Government
Publications

Digitized by the Internet Archive
in 2013 with funding from
University of Guelph, University of Windsor, York University and University of Toronto Libraries

http://archive.org/details/wageratessalarie53cana

Wage Rates, Salaries and Hours of Labour

Annual Report No. 53 *October 1970*

Surveys Division

Economics and Research Branch

CANADA DEPARTMENT OF LABOUR

Ottawa, Canada

Minister: Hon. Bryce S. Mackasey Deputy Minister: Bernard Wilson

---

Taux de Salaire, Traitements et Heures de Travail

Rapport annuel nº 53 *octobre 1970*

Division des enquêtes

Direction de l'Économique et des Recherches

MINISTÈRE DU TRAVAIL DU CANADA

Ottawa, Canada

Ministre: l'hon. Bryce S. Mackasey Sous-ministre: Bernard Wilson

---

Information Canada
Ottawa, 1971

© Crown Copyrights reserved

© Droits de la Couronne réservés

Available by mail from Information Canada, Ottawa, and at the following Information Canada bookshops:

HALIFAX
1735 Barrington Street

MONTREAL
1182 St. Catherine Street West

OTTAWA
171 Slater Street

TORONTO
221 Yonge Street

WINNIPEG
393 Portage Avenue

VANCOUVER
657 Granville Street

or through your bookseller

Price: $3.00 Catalogue No. L2-553

Price subject to change without notice

Information Canada
Ottawa, 1971

En vente chez Information Canada à Ottawa, et dans les librairies d'Information Canada:

HALIFAX
1735, rue Barrington

MONTRÉAL
1182 ouest, rue Ste-Catherine

OTTAWA
171, rue Slater

TORONTO
221, rue Yonge

WINNIPEG
393, avenue Portage

VANCOUVER
657, rue Granville

ou chez votre libraire.

Prix: $3.00 N° de catalogue L2-553

Prix sujet à changement sans avis préalable

Information Canada
Ottawa, 1971

CONTENTS

Page

FOREWORD 1

GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT 3

PART 1 – TECHNICAL NOTES 5

PART 2 – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES

Summary of General Wage Trends 31

A – Index Numbers of Average Wage Rates for Non-Office Occupations by Industry, 1966-1970 33

B – Index Numbers of Average Wage Rates for Non-Office Occupations by Industry Division, 1961-1970 39

PART 3 – INDUSTRY WAGE RATES

LOGGING

1 – Eastern Canada 40
2 – British Columbia 42

MINING

3 – Gold Quartz Mines 44
4 – Iron Mines 46
5 – Other Metal Mines 47
6 – Coal Mines 51

MANUFACTURING

Food and Beverage Industries

7 – Slaughtering and Meat Processing 52
8 – Dairy Factories 54
9 – Fish Products 60
10 – Grain Mill Products 62
11 – Biscuits 64
12 – Bakeries 65
13 – Confectionery 68
14 – Soft Drinks 69
15 – Breweries 72

Tobacco Products Industries

16 – Tobacco Products 75

CONTENTS – Continued

Page

Rubber Industries

17 – Rubber Footwear 76
18 – Rubber Tires and Tubes 77
19 – Other Rubber Products 78
20 – Maintenance Trades, Service Occupations and Labourers (All Rubber Industries) 80

Leather Industries

21 – Leather Tanneries 81
22 – Shoe Factories 83

Textile Industries

23 – Cotton Yarn and Cloth 85
24 – Woollen Yarn and Cloth 86
25 – Synthetic Textiles 88

Knitting Mills

26 – Hosiery and Other Knitted Goods 90

Clothing Industries

27 – Men's Clothing 92
28 – Women's Clothing 96
29 – Children's Clothing 99
30 – Fur Goods 101

Wood Industries

31 – Sawmills 103
32 – Veneer and Plywood Mills 105
33 – Sash, Door and Planing Mills 106

Furniture Industry

34 – Household, Office and Other Furniture 109

Paper and Allied Industries

35 – Pulp 113
36 – Newsprint 115
37 – Other Pulp and Paper 116
38 – Maintenance Trades, Service Occupations and Labourers (All Pulp and Paper) 117
39 – Paper Boxes and Bags 119

Printing, Publishing and Allied Industries

40 – Printing and Publishing 121

CONTENTS – Continued

	Page
41 – Daily Newspapers	122
Primary Metal Industries	
42 – Iron and Steel Mills	124
43 – Iron Foundries	126
44 – Smelting and Refining	129
Metal Fabricating Industries (except Machinery and Transportation Equipment Industries)	
45 – Boiler and Plate Works	130
46 – Structural Metal	132
47 – Ornamental and Architectural Metal	136
48 – Metal Stamping, Pressing and Coating	140
49 – Wire and Wire Products	143
50 – Heating Equipment	145
51 – Machine Shops	148
Machinery Industries (except Electrical Machinery)	
52 – Agricultural Implements	150
53 – Miscellaneous Machinery and Equipment	152
54 – Office and Store Machinery	155
Transportation Equipment Industries	
55 – Aircraft and Parts	156
56 – Motor Vehicles	158
57 – Motor Vehicle Parts and Accessories	159
58 – Railroad Rolling Stock	161
59 – Shipbuilding and Repair	162
Electrical Products Industries	
60 – Small Electrical Appliances	164
61 – Major Appliances (Electric and Non-Electric)	166
62 – Household Radio and Television Receivers	168
63 – Communications Equipment	169
64 – Electrical Industrial Equipment	174
Non-Metallic Mineral Products Industries	
65 – Clay Products	176
66 – Glass Products	178
Petroleum and Coal Products Industries	
67 – Petroleum Refining and Products	180

CONTENTS – Continued

Page

Chemical and Chemical Products Industries

68 – Pharmaceuticals, Medicines and Toilet Preparations 182
69 – Paint and Varnish 183
70 – Industrial Chemicals 185

CONSTRUCTION

71 – Construction (Buildings and Structures Only) 186

TRANSPORTATION, COMMUNICATION AND OTHER UTILITIES

Transportation

72 – Water Transport 190
73 – Stevedoring 191
74 – Railway Transport 192
75 – Truck Transport 196
76 – Bus Transport, Interurban and Rural 198
77 – Urban Transit Systems 200

Storage

78 – Grain Elevators 202

Communication

79 – Radio and Television Broadcasting 203
80 – Telephone Systems 208

Utilities

81 – Electric Power 210

TRADE

82 – Wholesale Trade 212
83 – Retail Food Stores 214
84 – Retail Trade – Motor Vehicle Repairs 216
85 – Retail Trade, Other (except Food Stores, Motor Vehicle Dealers, Motor Vehicle Repair Shops) 218

SERVICE

86 – Hospitals 226
87 – Laundries, Cleaners and Pressers 232
88 – Hotels – 200 or more Employees 237
89 – Hotels – Less than 200 Employees 240
90 – Restaurants 244

LOCAL ADMINISTRATION

91 – Municipal Government Service 246

CONTENTS – Continued

Page

HOURS OF WORK

92 – Standard Weekly Hours of Work for Non-Office Employees 248

PART 4 – COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES

93 – Montréal – Frequency Distribution 257
94 – Montréal – Averages 260
95 – Toronto – Frequency Distribution 263
96 – Toronto – Averages 266
97 – Winnipeg – Frequency Distribution 269
98 – Winnipeg – Averages 272
99 – Vancouver – Frequency Distribution 275
100 – Vancouver – Averages 278

Newfoundland:

101 – Corner Brook 281
102 – St. John's 284

Nova Scotia:

103 – Halifax 287
104 – Sydney 290

New Brunswick:

105 – Moncton 293
106 – Saint John 296

Québec:

107 – Drummondville 299
108 – Granby 302
109 – Hull 305
Montréal (see above)
110 – Québec 308
111 – Rouyn-Noranda 311
112 – Saguenay 314
113 – Shawinigan – Grand'Mère 317
114 – Sherbrooke 320
115 – Sorel 323
116 – St. Hyacinthe 326
117 – St. Jean 329
118 – St. Jérome 332
119 – Thetford Mines 335
120 – Trois-Rivières – Cap-de-la-Madeleine 338
121 – Valleyfield 341

CONTENTS – Concluded

	Page
Ontario:	
122 – Belleville	344
123 – Brampton	347
124 – Brantford	350
125 – Brockville	353
126 – Chatham	356
127 – Cornwall	359
128 – Galt	362
129 – Guelph	365
130 – Hamilton	368
131 – Kingston	371
132 – Kitchener-Waterloo	374
133 – London	377
134 – Niagara Falls	380
135 – North Bay	383
136 – Oshawa	386
137 – Ottawa	389
138 – Peterborough	392
139 – Sarnia	395
140 – Sault Ste. Marie	398
141 – Stratford	401
142 – Sudbury – Copper Cliff	404
143 – St. Catharines	407
144 – St. Thomas	410
145 – Thunder Bay	413
146 – Timmins	416
Toronto (see previous page)	
147 – Welland	419
148 – Windsor	422
149 – Woodstock	425
Manitoba:	
Winnipeg (see previous page)	
Saskatchewan:	
150 – Regina	428
151 – Saskatoon	431
Alberta:	
152 – Calgary	434
153 – Edmonton	437
British Columbia:	
Vancouver (see previous page)	
154 – Victoria	440

TABLE DES MATIÈRES

Page

AVANT-PROPOS 15

GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT 17

1re PARTIE – NOTES TECHNIQUES 19

2e PARTIE – NOMBRES-INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS

Aperçu des tendances générales des salaires 32

A – Indices de taux de salaire moyens pour emplois hors-bureau par industrie, 1966-1970 36

B – Indices de taux de salaire moyens pour emplois hors-bureau par branche industrielle, 1961-1970 39

3e PARTIE – TAUX DE SALAIRE PAR INDUSTRIE

ABATTAGE

1 – Est du Canada 40
2 – Colombie-Britannique 42

MINES

3 – Mines de quartz aurifère 44
4 – Mines de fer 46
5 – Minerais métallifères 47
6 – Mines de charbon 51

INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES

Industries des aliments et boissons

7 – Abattage et préparation de la viande 52
8 – Fabriques laitières 54
9 – Industrie du poisson 60
10 – Industrie des grains 62
11 – Biscuiteries 64
12 – Boulangeries 65
13 – Confiseries 68
14 – Boissons gazeuses 69
15 – Brasseries 72

Industrie du tabac

16 – Produits du tabac 75

TABLE DES MATIÈRES – Suite

Page

Industrie du caoutchouc

17 – Chaussures en caoutchouc 76
18 – Pneus et chambres à air en caoutchouc 77
19 – Autres industries du caoutchouc 78
20 – Occupations de l'entretien, des services et des manoeuvres (toutes les industries du caoutchouc) 80

Industrie du cuir

21 – Tanneries 81
22 – Fabriques de chaussures 83

Industrie textile

23 – Filés et tissus de coton 85
24 – Filés et tissus de laine 86
25 – Textiles synthétiques 88

Bonneterie

26 – Bas, chaussettes et autres tricots 90

Industrie du vêtement

27 – Vêtements d'hommes 92
28 – Vêtements de femmes 96
29 – Vêtements d'enfants 99
30 – Articles en fourrure 101

Industrie du bois

31 – Scieries 103
32 – Fabriques de placages et contre-plaqués 105
33 – Portes, châssis, et moulins de rabotage 106

Industrie du meuble

34 – Meubles de maison, de bureau et autres 109

Industrie du papier et produits connexes

35 – Pâtes 113
36 – Papier-journal 115
37 – Autres pâtes et papiers 116
38 – Occupations de l'entretien, des services et des manoeuvres (toutes les industries de pâte et papier) 117
39 – Boîtes et sacs en papier 119

TABLE DES MATIÈRES – Suite

Page

Imprimerie, édition et industries connexes

40 – Imprimerie et édition 121
41 – Journaux quotidiens 122

Industrie métallique primaire

42 – Industrie du fer et de l'acier 124
43 – Fonderie de fer 126
44 – Fonte et affinage 129

Industrie des produits métalliques (à l'exclusion des machines et du matériel du transport)

45 – Chaudières et plaques 130
46 – Produits métalliques de charpente 132
47 – Produits métalliques d'architecture et d'ornement 136
48 – Estampage, matriçage et revêtement des métaux 140
49 – Fil métallique et ses produits 143
50 – Appareils de chauffage 145
51 – Ateliers de mécanique 148

Industrie de la machinerie (sauf le matériel électrique)

52 – Matériel agricole 150
53 – Machines et matériel divers 152
54 – Machines de bureau et de magasin 155

Industrie du matériel du transport

55 – Avions et éléments 156
56 – Véhicules automobiles 158
57 – Pièces et accessoires d'automobiles 159
58 – Matériel roulant de chemins de fer 161
59 – Construction et réparation de navires 162

Industrie des appareils et du matériel électriques

60 – Petits appareils électriques 164
61 – Gros appareils (électriques ou non) 166
62 – Appareils électro-ménagers de radio et de télévision 168
63 – Matériel de télécommunication 169
64 – Matériel électrique industriel 174

Industrie des produits minéraux non métalliques

65 – Produits de l'argile 176
66 – Produits de verre 178

TABLE DES MATIÈRES – Suite

Page

Industrie du pétrole et du charbon et leurs dérivés

67 – Raffinage du pétrole et produits 180

Industrie chimique et produits connexes

68 – Produits médicinaux, pharmaceutiques et de toilette 182
69 – Peintures et vernis 183
70 – Produits chimiques industriels 185

CONSTRUCTION

71 – Construction (édifices et charpentes seulement) 186

TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET AUTRES SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE

Transports

72 – Transports par eau 190
73 – Débardage 191
74 – Transports ferroviaires 192
75 – Transports par camion 196
76 – Transports interurbains et ruraux par autobus 198
77 – Transports urbains 200

Entreposage

78 – Élévateurs à grains 202

Communications

79 – Radiodiffusion et télédiffusion 203
80 – Services téléphoniques 208

Services d'utilité publique

81 – Électricité 210

COMMERCE

82 – Commerce de gros 212
83 – Commerce de détail d'alimentation 214
84 – Réparation de véhicules automobiles 216
85 – Commerce de détail (autre que l'alimentation et la réparation de véhicules automobiles) 218

SERVICES

86 – Hôpitaux 226
87 – Blanchissage, nettoyage et pressage 232
88 – Hôtels – 200 employés et plus 237
89 – Hôtels – moins de 200 employés 240

TABLE DES MATIÈRES – Suite

Page

90 – Restaurants 244

ADMINISTRATION LOCALE

91 – Services municipaux 246

HEURES DE TRAVAIL

92 – Heures hebdomadaires normales des travailleurs hors-bureau 248

4e PARTIE – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

93 – Montréal – Répartition de fréquence 257
94 – Montréal – Moyennes 260
95 – Toronto – Répartition de fréquence 263
96 – Toronto – Moyennes 266
97 – Winnipeg – Répartition de fréquence 269
98 – Winnipeg – Moyennes 272
99 – Vancouver – Répartition de fréquence 275
100 – Vancouver – Moyennes 278

Terre-Neuve:

101 – Corner Brook 281
102 – St. John's 284

Nouvelle-Écosse:

103 – Halifax 287
104 – Sydney 290

Nouveau-Brunswick:

105 – Moncton 293
106 – Saint John 296

Québec:

107 – Drummondville 299
108 – Granby 302
109 – Hull 305
Montréal (voir ci-dessus)
110 – Québec 308
111 – Rouyn-Noranda 311
112 – Saguenay 314
113 – Shawinigan – Grand'Mère 317
114 – Sherbrooke 320

TABLE DES MATIÈRES – Suite

	Page
115 – Sorel	323
116 – St-Hyacinthe	326
117 – St-Jean	329
118 – St-Jérôme	332
119 – Thetford Mines	335
120 – Trois-Rivières – Cap-de-la- Madeleine	338
121 – Valleyfield	341

Ontario:

122 – Belleville	344
123 – Brampton	347
124 – Brantford	350
125 – Brockville	353
126 – Chatham	356
127 – Cornwall	359
128 – Galt	362
129 – Guelph	365
130 – Hamilton	368
131 – Kingston	371
132 – Kitchener-Waterloo	374
133 – London	377
134 – Niagara Falls	380
135 – North Bay	383
136 – Oshawa	386
137 – Ottawa	389
138 – Peterborough	392
139 – Sarnia	395
140 – Sault Ste-Marie	398
141 – Stratford	401
142 – Sudbury – Copper Cliff	404
143 – St. Catharines	407
144 – St. Thomas	410
145 – Thunder Bay	413
146 – Timmins	416
Toronto (voir page précédente)	
147 – Welland	419
148 – Windsor	422
149 – Woodstock	425

Manitoba:

Winnipeg (voir page précédente)

TABLE DES MATIÈRES – Fin

Page

Saskatchewan:

150 – Regina 428
151 – Saskatoon 431

Alberta:

152 – Calgary 434
153 – Edmonton 437

Colombie-Britannique:

Vancouver (voir page précédente)
154 – Victoria 440

FOREWORD

We are pleased to be able to bring you the results of the 1970 Survey of Wage Rates, Salaries and Hours of Labour in Canadian industry. This report, the 53rd in an annual series, presents information on wage rates and salaries for hundreds of occupations throughout Canada. Information is derived from a survey conducted by mail each year at October 1 by the Surveys Division of the Economics and Research Branch of the Canada Department of Labour.

In order to make survey results available to the public as soon as possible after the survey date of October 1, preliminary tables for a number of individual industries and communities are published in loose-leaf form, sometime in December. These preliminary tables are followed several months later by the complete final survey results, which are again issued in loose-leaf form, as data for individual industries and communities become available. The complete survey results are later issued in a bound volume.

This report is prepared by the Surveys Division. Its production is made possible through the participation of thousands of employers. Their co-operation is greatly appreciated and we wish to express our thanks to them.

November, 1971

C.D. Harper,
Director

GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT

This report presents information on wage rates and salaries by occupation and hours of work in selected industries and communities throughout Canada. The information covers the last normal pay period prior to October 1, 1970.

The subject matter of this report is arranged in four parts, as follows:

PART 1. Technical Notes

The Technical Notes outline the scope of the survey and describe the methods used in compiling the information included in the report. They also explain the nature and content of the tabular material presented, the terms used in the report, the criteria for publication, the general characteristics of the data and the method used in calculating index numbers of wage rates. A short historical note on the wage survey program of the Canada Department of Labour is also included in this section.

PART 2. Index Numbers of Average Wage Rates

A brief Summary of General Wage Trends included in this part describes the overall changes in wage rate levels in major industry groups during the past year.

Two tables of Index Numbers of Average Wage Rates for Non-Office Occupations are included in this section. Table A shows index numbers of average wage rates by industry and major industry group for the past five years. Table B presents index numbers of average wage rates by industry division only, from 1961 to 1970. The base year for the index number series in both Tables A and B is 1961; that is, average wage rates in 1961 are taken to equal 100.

PART 3. Industry Wage Rates

This section is composed of 91 separate industry tables of occupational wage rates, and a table of standard hours of work by industry. Each industry table presents information for a selection of non-office occupations found in the industry concerned. Information, where applicable, is shown separately for time and incentive methods of wage payments. Where the criteria for publication are met, an average rate is included for the industry, in addition to an average and a predominant range of rates for each province and, where applicable, for Montreal and Toronto.

Information is presented on a community basis for certain industries where the focus of interest in wage rate data is primarily oriented toward

the community. These industries are as follows: Dairy Factories; Printing and Publishing; Daily Newspapers; Construction; Truck Transport; Urban Transit Systems; Stevedoring; Wholesale Trade; Restaurants; and Municipal Government Service.

Information on standard hours of work is included for most industries. The average of standard hours per week is shown, where available, for the industry as a whole as well as averages and predominant ranges of standard hours for each of the provinces, and for Montreal and Toronto, where applicable. In most cases, where information is presented on a community basis, the average of standard hours per week is published for each community for which information is available. A separate table shows data on standard hours for individual industries as well as for industry groups.

PART 4. Community Wage and Salary Rates

The final section of the report comprises tables of information on clerical, maintenance and service occupations and labourers by major industry group on a community basis.

These tables show, for 58 separate communities, average wage and salary rates for 53 office occupations, maintenance trades, service occupations and general labourers, whose duties and responsibilities are similar from one industry to another. Where the criteria for publication are met, an average and a predominant range of rates are shown for a major group which includes all industries surveyed in each community, as well as separate averages for the following industry divisions: Manufacturing; Transportation, Communication and Other Utilities; Trade; Finance, Insurance and Real Estate; Public Administration; Service. Data for the latter five industry divisions are also shown on a combined basis under the heading "Non-Manufacturing," which also includes Logging and Mining. For Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver, additional tables show a frequency distribution of employees at specific wage or salary intervals for all industries surveyed.

TECHNICAL NOTES

Methods and Scope of Survey

The complete survey covers over 38,000 establishments throughout Canada. This represents substantially complete coverage of all establishments having 20 or more employees in any month of the year in the industries surveyed.

The survey is conducted by means of a reporting form which is mailed to employers. In most cases, the form includes, for each occupation surveyed, a short description of work characteristically performed. The occupational descriptions included in the reporting schedules are designed to help employers identify the specific jobs for which wage information is requested. The descriptions are not to be construed as "standards" for jobs in any particular establishment or industry, as the specific duties and work loads involved in some occupations may vary slightly from plant to plant, as well as from industry to industry. In addition, each occupation is also coded using a code taken from the "U.S. Dictionary of Occupational Titles."

The most important criteria used in selecting the occupations to be surveyed are the following: numerical importance, prevalence throughout the industry or community, importance in the production process, skill level and capability of clear definition.

The reporting form comprises four parts, as follows:

PART 1 – a general questionnaire designed to obtain information on the following items: principal activity of the establishment; the number of office, non-office and special employees on the payroll; the standard hours of work; the methods of wage payment and the existence of collective agreements for office, non-office and special employees.

PART 2 – office occupations.

PART 3 – maintenance trades, service occupations and general labourers.

PART 4 – non-office occupations particularly characteristic of the industry being surveyed. There are some 90 variations of this part of the form, each version applying to a different industry or service.

Employers are asked to submit returns on the basis of "establishments" rather than for "firms" or "companies," as many firms are of a multiple-unit type having one or more branches in different localities. Moreover, because of the variety of products made by some firms, all branches of the firm may not come under the same industrial classification. The industry coverage is described in a footnote to the industry tables.

The wage statistics generally apply to the last normal pay period preceding October 1 in the survey year. The term "normal pay period" means a pay period in which there were no strikes, unusual layoffs or other abnormal conditions. Wage changes occurring on or after October 1 are not included, even where such changes are made retroactive.

Nature and Content of the Tables

The wage information contained in the report is presented in two types of tables. Industry tables show, by occupation, average wage rates for the industry as a whole and averages and predominant ranges of rates by province and for Montreal and Toronto. The wage information published applies to occupations characteristic of each specific industry plus a certain number of selected maintenance and service occupations and labourers. The community tables present, by occupation, averages and predominant ranges of rates for all industries surveyed in the community, together with separate averages for the following divisions; Manufacturing; Transportation, Communication and Other Utilities; Trade; Finance, Public Administration and Service. The wage information published applies to office, maintenance and service occupations and labourers.

As a rule, in both sets of tables – Industry and Community – returns from all establishments having 20 or more employees have been used to compile the wage information published. However, returns from establishments having 8 or more employees are included for the following industries: Daily Newspapers; Printing and Publishing; Machine Shop; Motor Vehicle Repairs; Retail Trade; Finance, Insurance and Real Estate.

For certain industries information is presented for specific cities rather than by province. These industries are: Dairy Factories; Printing and Publishing; Daily Newspapers; Construction; Truck Transport; Urban Transit Systems; Stevedoring; Wholesale Trade; Restaurants and Municipal Government Service.

The wage rate figures shown for Construction, Railway Transport, and Stevedoring are extracted from current collective agreements.

The Industry tables also present information on standard hours of work. Where the criteria for publication are met, an average of standard hours per week is shown for the industry as a whole, in addition to an average and a predominant range for each province, and for Montreal and Toronto separately. In those industries where information is presented on a city basis, an average of standard hours per week is shown for each city for which information is available.

The Community tables present wage and salary information for the major urban areas for selected office occupations, maintenance trades, service occupations and general labourers. Where the criteria for

publication are met, an average and a predominant range of rates are shown for the combined group of all industries surveyed in the community, and an average for the following industry divisions: Manufacturing; Transportation, Communication and Other Utilities; Trade; Finance, Insurance and Real Estate; Public Administration; Service. Data for the five latter divisions are also shown on a combined basis under the heading "Non-Manufacturing," which also includes Logging and Mining. For Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver, additional tables show the frequency distribution of employees at specific wage or salary intervals for all industries surveyed in the community.

The definition of the areas included in the Community tables is based on the Metropolitan Area or Labour Market concept.

The heading "Public Administration" in the Community tables includes the municipal, provincial and federal levels of government. Each level of government is considered as one establishment in the application of the publication criteria (see "Criteria for Publication" below). Under the heading "Service" are included establishments meeting the minimum size criterion in the following major groups: Recreational Services, Service to Business Management, Personal Services, and Miscellaneous Services. The groups, Education and Related Services and Religious Services are not covered, while in the Health and Welfare Services group only Hospitals are included.

Explanation of Terms

Average Wage Rate (Time Work) and Average Straight-Time Earnings (Piece and Incentive Work)

The wage rates of time workers and the straight-time earnings of piece and other incentive workers are tabulated separately. In industries where both methods of wage payment are common, separate averages and ranges are provided for time and incentive workers; otherwise, only time rates are shown.

The term "Average Wage Rate" as used in the report means the weighted average of straight-time rates paid on a time basis in an occupation. "Average Straight-Time Earnings" is similarly defined, except that it applies to earnings paid to incentive workers under piecework or other incentive methods of wage payment. To obtain these averages, the wage rates or earnings in an occupation are multiplied (weighted) by the number of employees receiving each rate, the sum of

these products then being divided by the total number of employees reported in the occupation.

Information published in the Community tables is confined to time-work.

Predominant Range

In addition to the averages, predominant ranges of rates and earnings are shown for both time and incentive methods of wage payment. The predominant range includes the rates for the middle 80 per cent of the number of employees reported in an occupation. In other words, 10 per cent of the workers receive the lowest figure shown in the range or less, and 10 per cent receive the highest figure in the range or more. No range is shown where the rates for an occupation apply to less then 10 employees.

A predominant range is not published for the industry as a whole, since interest in this type of information appears to have focussed on the provincial figures. The predominant range for an industry cannot be derived from the ranges shown for the provinces, because the coverage for an industry often extends beyond that indicated by the provinces for which data are published.

Standard Hours

Standard hours per week refer to the number of hours per week normally scheduled for the majority of non-office employees in an establishment and during which straight-time or regular wage rates are paid. Averages of standard hours are obtained by multiplying (weighting) the number of standard hours by the number of non-office employees in each establishment, and dividing the sum of the products by the total number of non-office employees. Most industry tables include averages and predominant ranges of standard hours for provinces and for Montreal and Toronto, and an average for the industry as a whole.

Standard weekly hours of work for non-office employees for the individual industries covered by the survey are listed in a separate table.

Geographic Classification

In most industry tables, the averages and predominant ranges of wage rates and/or straight-time earnings are published for each province where information collected meets the criteria for publication described below. Separate figures are also shown for the Montreal and Toronto metropolitan areas where possible. The "industry" average for each occupation includes rates from the provinces listed in the tables, in addition to data for other provinces and territories where the criteria for publication are not met.

Criteria for Publication

For an average to be published for an occupation, the rates must apply to at least 5 employees in 3 establishments, or to 10 or more employees in 2 establishments, provided that more than 20 per cent of the total number of employees is reported by both establishments. Predominant ranges of wage rates are shown only when the average is applicable to at least 10 employees in 2 establishments or more.

These criteria are applied for two reasons: to avoid revealing the rates paid by any one establishment and to ensure a reasonable degree of representativeness of the data.

These publication criteria are not applied in the following industries: Daily Newspapers; and Construction; Railway Transport; Urban Transit Systems; Stevedoring; Telephone Systems; Municipal Government Service.

Characteristics of Statistics of Wage Rates and Straight-Time Earnings

Some important features of the wage data are described below:

(1) The most common type of time rate for non-office employees is an hourly rate under which the employee is paid a fixed amount for each hour worked. Consequently, in cases where hourly rates are requested on the survey forms, and daily, weekly or monthly rates are reported, the reported rates are converted to an hourly basis. However, daily, weekly or monthly rates are sometimes shown for occupations in industries in which such methods of wage payment are common. When monthly rates are converted to weekly rates, or vice versa, a conversion factor of 4⅓ weeks per month is used. When weekly rates are converted to hourly rates, the weekly rate (exclusive of overtime or other premiums) is divided by the standard weekly hours of work as reported. All rates include cost-of-living bonus payments where applicable.

(2) The most common types of straight-time earnings are those based on piecework or various production or incentive bonus systems; other types are based on commission or mileage.

(3) Overtime premium rates are not included in the wage figures published. Also excluded are shift differentials, non-production bonuses (except cost-of-living bonus payments), shares in company profits and the monetary value of fringe benefits such as group insurance, sick benefits, uniforms, etc. The rates are derived from the employee's wage before deductions are made for taxes, unemployment insurance contributions, pension payments, etc.

(4) Where board and lodging are customarily provided without charge, this is indicated. In the case of hotels and restaurants, the monetary value of meals and rooms, where provided free of charge, is included in the rates shown.

(5) The rates published in this report are those applying to fully qualified employees in the occupations surveyed. Unless otherwise stated, the rates apply to male employees only. Rates for beginners, learners, apprentices, improvers, foremen and lead hands are not included, although rates for helpers, which are sometimes requested on the reporting forms, are shown separately.

(6) Rates for part-time employees working less than half the standard hours are not included.

Method of Calculation of Index Numbers

Since index numbers of average wage rates were first published in 1921, improvements have been made in the quality of the primary data, in the extent of industrial and occupational coverage, and in certain of the methods of calculating index numbers. While improvements in the quality and scope of wage rate statistics have been made regularly, major revisions in the index numbers have been introduced infrequently and only when there was a change in the base period.

The industry index numbers are derived from occupational indexes of wage rates. These are calculated on the base of average wage rates in 1961 as 100, using a system of "aggregates of weighted averages." The rates for time work and incentive earnings are combined in the calculation of the occupational index numbers.

The index numbers are based on the rates paid to certain non-office occupations in which, during the period 1963-65, a significant proportion (2 per cent or more) of all non-office employees was reported. The movement of rates for these occupations is considered to reflect changes in rates paid for all non-office occupations in the industry.

Average wage rates are calculated for each of these selected occupations within the industry for each of five regions in Canada – the Atlantic Provinces, Québec, Ontario, the Prairie Provinces and British Columbia. However, if any region contained less than 2 per cent of the industry's non-office employment, as reported to the survey over the period 1963-65, no average is calculated for that region. For each occupation, the regional average wage rate is multiplied by a percentage (weight) which is the proportion of the industry's total non-office employment found in this region over the period 1963-65. The proportion or weight for a region is held constant from year to year in order to isolate the movement of wage rates for an occupation from the effects of inter-regional employment shifts. The index number for the occupation is obtained by dividing the sum of the products of average rates and region weights by a similar aggregate for the base year, 1961.

These occupational indexes are then multiplied by their appropriate occupational weights, and the aggregate, divided by the sum of the weights is the index number for the industry. Each occupational weight

represents the proportion of the number of employees in that occupation to the total number of employees in all the occupations used in the calculation of the index number, as reported over the period 1963-65. These weights are also held constant from year to year.

To obtain an index number for a major group such as Food and Beverage Industries or Textile Industries, industry indexes are weighted on the basis of labour force data from the 1961 Census so as to reflect the relative importance of each industry. Index numbers for industrial divisions such as Mining, Manufacturing, etc., are obtained by weighting the major group indexes using weights based on 1961 labour force data for each major group.

Historical Note

Statistics of wage rates and hours of labour have been collected by The Canada Department of Labour since its formation in 1900 and results were published from time to time in The *Labour Gazette*.

Early Reports

The first separate report on wages was issued in 1921 as a supplement to The *Labour Gazette*. This was the first in the present series, and it contained statistics for certain trades within various industries in a number of cities. The information was obtained mainly from employers and trade unions, but data from collective agreements, information obtained by departmental representatives in the field and that received from The *Labour Gazette* correspondents were also used in early reports. In subsequent reports, the scope of the statistics has been gradually broadened, additional groups of industries have been added over the years, and the report now contains information for selected occupations in most of the principal industries of Canada.

Reports from 1956 to 1965

Early in 1957, results from the October 1, 1956 survey were first published in loose-leaf form. Through this new service, survey results have been issued at intervals following the October 1 survey date as information becomes available and have been later incorporated in a bound volume.

The number of establishments included in the survey was increased in 1959 from approximately 13,500 to 19,500 establishments. Readers who wish to appraise the effects of this enlargement in the survey coverage are referred to *Wage Rates, Salaries and Hours of Labour, Report* No. 43, October 1960; in this report, index numbers of wage rates for the 1959 survey are shown on a basis comparable to the previous series prior to the expansion of the survey coverage, and also on a basis which includes all establishments surveyed in 1959.

In 1960 the survey coverage of office occupations, maintenance trades, service occupations and general labourers was extended from Manufacturing to the following industry divisions for the 52 communities for which information was published: Transportation, Communication and other Utilities; Trade; Finance and Service.

Starting with the 1961 survey, community information was published separately for Government Service. This was made possible by the extension of the survey to the federal and provincial governments in the 52 communities for which separate tables were published.

In 1964, the coverage in occupations included in the Community tables was further extended to include hospitals with a minimum 25-bed capacity. Information obtained from hospitals was included in the divisions "Non-Manufacturing" and "All Industries" for the years 1964 and 1965. Starting also in 1964, information obtained from establishments located in the Yukon and in the Northwest Territories has been included where applicable, in the calculation of the Industry average wage rates, shown in the Industry tables.

1966 and Subsequent Reports

Four major changes were introduced in the 1966 survey:

(1) The classification of industries was changed from the 1948 to the 1960 Standard Industrial Classification of the Dominion Bureau of Statistics. (Complete details on this classification appear in the Standard Industrial Classification Manual, D.B.S. Publication 12-501.) The changes in the industrial presentation of the information caused by the introduction of the 1960 Standard Industrial Classification are summarized in the "Technical Notes" of *Wage Rates, Salaries and Hours of Labour*, Report No 49, October 1966. The allocation of reporting units or establishments to individual industrial classifications was also reviewed.

(2) A revised basis of geographic classification was introduced. As a result, the number of communities for which information is published was increased from 52 to 58.

(3) The index number series was revised to include the use of 1961 as base year and the selection of new occupational and geographical weights.

In addition to the above, a new series of data for the Construction industry was introduced in the 1966 report. The figures shown are, with the exception of those for the Province of Québec, rates of pay and hours of work specified in collective agreements in effect at October 1, 1970. The figures for the communities in the Province of Québec are

those established under the Collective Agreement Decrees Act, administered by the Building Trades Parity Committees in the province. The data were made available to the Canada Department of Labour by the various provincial Labour Departments or other provincial government agencies.

It should also be noted that data for Hospitals were included in the "Service" group for the first time in 1966. For previous surveys, the data for Hospitals were included in the "Non-Manufacturing" and "All Industries" divisions only.

Starting with the 1967 survey, figures were published for the first time in preliminary form for eleven communities. In subsequent surveys the number of communities was further increased to include the majority of the cities for which data are shown in the final report, and, data for a number of selected industries were also published.

For the first time in 1968, figures for most communities included classified public servants employed by the Government of Canada in the following occupations: Junior, Intermediate and Senior Clerks, Male and Female; Office Boy; Key-punch Operator, Senior, Female; and Secretary, Senior, Female.

The limits for the frequency distribution tables have been changed in 1970. The lower levels of wages or salaries are now "Under $50.00" per week for office occupations, "Under $2.30" per hour for maintenance trades, and "Under $1.50" per hour for service occupations and general labourers, while the higher levels are "$190.00 and above," "$5.30 and over," "$4.50 and over" respectively.

In 1970, information is available for two more industries: Clay Products and Glass Products. Also Structural, Ornamental and Architectural Metal industry is published under two different tables, namely, Structural Metal and Architectural and Ornamental Metal. Finally, data received from Railway hotels are combined and published with data received from Hotels – 200 or more employees.

AVANT-PROPOS

Nous sommes heureux de pouvoir vous présenter les résultats de l'enquête de 1970 sur les taux de salaire, traitements et heures de travail dans l'industrie au Canada. Le présent rapport, le 53e d'une série annuelle, fournit des renseignements sur les taux de salaire et traitements pour des centaines d'occupations au Canada. Ces renseignements sont tirés de l'enquête que la Division des enquêtes de la Direction de l'économique et des recherches du ministère du travail du Canada effectue le 1er octobre de chaque année, par l'entremise de la poste.

Afin de mettre les résultats de l'enquête à la disposition du public aussitôt que possible après le 1er octobre, des tableaux préliminaires pour plusieurs industries et localités distinctes sont publiés sous forme de feuilles mobiles durant le mois de décembre. Ces tableaux préliminaires sont suivis quelques mois plus tard par les résultats complets et définitifs de l'enquête, encore sous forme de feuilles mobiles, au fur et à mesure que les données deviennent disponibles. Les résultats complets de l'enquête sont plus tard publiés en un volume relié.

Le présent rapport a été préparé par la Division des Enquêtes. Sa publication a éte rendue possible grace a la participation de milliers d'employeurs. Nous apprécions hautement leur collaboration à cette entreprise et nous leur en exprimons tous nos remerciements.

novembre, 1971

Le directeur,
C.D. Harper

GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT

Le présent rapport présente des renseignements sur les gages et taux de salaire par occupation et les heures de travail en vigueur dans des industries et localités choisies à travers le Canada. Les données portent sur la dernière période de paie antérieure au 1er octobre, 1970.

La matière du présent rapport est disposée en quatre parties, à savoir:

1re PARTIE. Notes techniques

Les notes techniques indiquent le cadre de l'enquête et décrivent les méthodes employées pour recueillir les renseignements fournis dans le rapport. Elles expliquent aussi la nature et la matière des tableaux présentés, les termes employés dans le rapport, les conditions de publication, les caractéristiques générales des données et les méthodes de calcul des indices des taux de salaire. On trouve également dans cette section une brève note historique sur le programme d'enquête sur les salaires du ministère du Travail du Canada.

2e PARTIE. Nombres-indices de taux de salaire moyens

Un exposé sommaire des tendances générales des salaires, contenu dans cette partie, indique brièvement les changements généraux survenus au cours de l'année dans les niveaux des taux de salaire, pour les principaux groupes d'industries.

Deux tableaux d'indices de taux de salaire moyens pour emplois hors-bureau sont inclus dans cette section. Le tableau A donne les indices de taux de salaire moyens par industrie et par groupe principal d'industrie, pour les cinq dernières années. Le tableau B, d'autre part, donne les indices de taux de salaire moyens par branches industrielles seulement, de 1961 à 1970. L'année de base sur laquelle sont fondées les series d'indices dans les tableaux A et B est 1961; c'est-à-dire que la moyenne des taux de salaire en 1961 est considérée comme étant égale à 100.

3e PARTIE. Taux de salaire par industrie

Cette section renferme 91 tableaux distincts de taux de salaire pour diverses occupations dans l'industrie, et un tableau d'heures normales de travail par industrie. Chacun des tableaux d'industrie donne des renseignements pour un certain nombre d'occupations hors bureau propres à l'industrie concernée. Les renseignements, quand ils sont disponibles, sont donnés séparément pour les méthodes de paiement de salaire au temps, et de rémunération au rendement. Le taux moyen dans l'industrie est inclus, en plus de la moyenne de la marge prédominante de taux pour chaque province et, le cas échéant, pour Montréal et Toronto.

Les renseignements sont fournis par ville dans le cas de certaines industries où l'intérêt qu'on porte aux données sur les taux de salaire est concentré surtout sur la localité. Ces industries sont les suivantes: fabriques laitières, imprimerie et édition, journaux quotidiens, construction, transports par camion, transports urbains, débardage, commerce de gros, commerce de détail, restaurants et services municipaux.

Des renseignements sur les heures normales de travail sont inclus pour la plupart des industries. La moyenne des heures hebdomadaires normales est indiquée, le cas échéant, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que la moyenne et la marge prédominante des heures normales par province et pour Montréal et Toronto. Quand les renseignements sont présentés sur une base de localité, la moyenne des heures hebdomadaires normales est publiée pour chaque localité pour laquelle des renseignements sont disponibles. Les heures normales par industrie et groupe d'industries font l'objet d'un tableau spécial.

4e PARTIE. Taux de salaire et traitements par localité

La dernière section du rapport consiste en tableaux de taux de salaire par localité pour les occupations de bureau, d'entretien, de service et de manoeuvres pour les principales branches d'industries.

Ces tableaux indiquent, pour 58 localités distinctes, la moyenne des taux de salaire et traitements pour 53 emplois de bureau, d'entretien, de service et de manoeuvres dont les fonctions et responsabilités se ressemblent d'une industrie à une autre. Là où les renseignements répondent aux conditions de publication, une moyenne et une marge prédominante de taux sont indiquées pour l'ensemble des industries visées par l'enquête, de même que des moyennes individuelles pour les branches d'industries suivantes: fabrication; transports, entreposage et communications; commerce; finance, assurances et immeuble; administration publique et service. Les renseignements pour les cinq dernières branches d'industries énumérées ci-haut sont également groupés sous le titre "Autres que fabrication", lequel inclut aussi l'abattage et les mines. Pour Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, des tableaux supplémentaires indiquent la répartition de fréquence des travailleurs par échelon de salaires ou traitements, pour l'ensemble des industries dans la localité.

NOTES TECHNIQUES

Méthode et cadre de l'enquête

L'enquête complète porte sur plus de 38,000 établissements à travers le Canada. Cela représente virtuellement tous les établissements ayant 20 employés ou plus dans un mois donné de l'année dans les industries visées par l'enquête.

L'enquête est conduite par la poste par l'entremise d'un questionnaire adressé aux employeurs. Dans la plupart des cas, le questionnaire inclut pour chaque occupation comprise dans l'enquête, une brève description du travail qui lui est particulier. Ces descriptions d'occupations inscrites au questionnaire ont pour but d'aider les employeurs à identifier les emplois particuliers pour lesquels des renseignements sur les taux de salaire sont demandés. Ces descriptions ne sont pas posées en "normes" pour les emplois d'une industrie ou d'un établissement en particulier, étant donné que les fonctions et la somme de travail propres à certains emplois peuvent varier légèrement d'un établissement à l'autre et d'une industrie à l'autre. En plus, chacune des occupations est codifiée au moyen d'un code tiré du "U.S. Dictionary of Occupational Titles".

Les critères les plus importants auxquels on a eu recours dans le choix des occupations sur lesquelles porte l'enquête sont les suivants: importance numérique, prédominance dans l'industrie ou la localité, importance dans le procédé de production, degré d'habilité exigé et adaptabilité à une définition précise.

Les formules d'enquête comprennent quatre parties, à savoir:

1re Partie – Un questionnaire général pour obtenir des renseignements sur le principal domaine d'activité de l'établissement, le nombre d'employés de bureau, hors bureau et spéciaux, la durée normale du travail, les modes de rémunération, et la présence de conventions collectives pour les employés de bureau, hors bureau et spéciaux.

2e Partie – emplois de bureau

3e Partie – occupations des métiers de l'entretien, des services et des manoeuvres.

4e Partie – occupations caractéristiques de l'industrie sur laquelle porte l'enquête. Cette partie de la formule varie d'une industrie à l'autre, et s'applique à quelque 90 industries différentes.

On demande aux employeurs de faire rapport sur une base d'établissement'' plutôt que ''d'entreprise ou compagnie'', car bon nombre d'entreprises sont du type à unités multiples, ayant une succursale ou plus dans diverses localités. De plus, à cause de la diversité des produits fabriqués par certaines entreprises, toutes les succursales de l'entreprise peuvent ne pas tomber dans la même classification industrielle. Le cadre de chaque industrie est indiqué dans une note explicative au bas de la plupart des tableaux intéressant l'industrie.

La statistique des salaires s'applique généralement à la dernière période normale de paie précédant le 1er octobre de l'année de l'enquête. L'expression ''période normale de paie'' signifie une période exempte de grèves, de mises à pied exceptionnelles ou d'autres conditions anormales. Les changements dans les salaires apportés le 1er octobre ou après ne sont pas considérés, même quand leur effet est rétroactif.

Nature et matière des tableaux

Les renseignements sur les salaires contenus dans ce rapport sont présentés dans deux séries de tableaux. Les tableaux sur les industries donnent les taux moyens de salaire, par occupation, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que les moyennes et les marges prédominantes des taux par province et pour Montréal et Toronto. L'information publiée couvre certaines occupations-types de l'industrie concernée, plus un certain nombre de métiers d'entretien, d'occupations de service et de manoeuvre. Les tableaux sur les localités présentent, par occupation, une moyenne et une marge prédominante de taux pour l'ensemble des industries dans la localité, de même que des moyennes distinctes pour les groupes suivants: fabrication; transports, entreposage et communications; commerce; finance; administration publique et service. Les renseignements publiés s'appliquent aux salaires versés au personnel de bureau, de l'entretien, des services et aux manoeuvres.

Règle générale, dans le cas des deux séries de tableaux, Industries et Localités, les rapports provenant de tous les établissements ayant 20 employés ou plus ont été utilisés pour préparer les renseignements publiés. Toutefois, on a inclu les rapports des établissements comptant huit travailleurs ou plus dans le cas des industries suivantes: imprimerie et édition, journaux quotidiens, ateliers de mécanique, réparation de véhicules automobiles, commerce de détail, finance, assurances et immeuble.

Les renseignements sont fournis par ville plutôt que par province dans les cas des industries suivantes: fabriques laitières, imprimerie et édition, journaux quotidiens, construction, transports par camion,

transports urbains, débardage, commerce de gros, commerce de détail, restaurants et services municipaux.

Les taux de salaire indiqués pour la construction, les transports ferroviaires et le débardage sont extraits des conventions collectives de travail en vigueur.

Les tableaux d'industries présentent également des données sur les heures normales de travail. Là où les conditions de publication sont remplies, la moyenne des heures normales de travail par semaine est indiquée pour l'ensemble de l'industrie, en plus d'une moyenne et d'une marge prédominante pour chaque province ainsi que pour Montréal et Toronto respectivement. Dans les industries où les renseignements sont présentés par localité, la moyenne des heures normales de travail par semaine est indiquée pour chaque localité pour laquelle les renseignements sont disponibles.

Les tableaux de localités présentent des renseignements sur les taux de salaire et traitements pour les emplois de bureau, les métiers d'entretien, les occupations de service et les manoeuvres ordinaires. Là où les conditions de publication sont remplies, une moyenne et une marge prédominante des taux sont montrées pour l'ensemble des industries visées par l'enquête dans la localité, ainsi qu'une moyenne pour les branches d'industries suivantes: fabrication; transports, communications et autres services d'utilité publique; commerce; finance, assurances et immeuble; administration publique et service. Les renseignements pour les cinq dernières branches d'industries précédentes sont également combinés sous le titre "autres que fabrication", lesquelles comprennent également l'abattage et les mines. Dans le cas de Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver des tableaux additionnels décrivent la répartition de fréquence des employés par intervalle de taux de salaire ou traitement pour l'ensemble des industries visées par l'enquête dans la localité.

La définition du territoire auquel s'appliquent les tableaux de localité est basée sur le concept de Région métropolitaine ou Marché du travail.

Le titre "administration publique" dans les tableaux de localités couvre les administrations locales, provinciales et fédérale. Aux fins d'application des conditions de publication, chaque niveau d'administration est traité comme constituant un établissement (voir "conditions de publication" ci-dessous). Sous le titre "Service" sont groupés les établissements rencontrant le critère du nombre d'employés minimum parmi les groupes d'industries suivants: services récréatifs, services extérieurs des entreprises, services personnels et services divers. Les groupes "enseignements et services connexes" et "organismes religieux" sont exclus, alors que dans le groupe "santé et oeuvres sociales", seulement les hôpitaux sont inclus.

Explications des termes

Taux de salaire moyen (travail au temps) et gains moyens normaux (travail à la pièce et au rendement)

Les taux de salaire des travailleurs rémunérés au temps et les gains normaux des travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement sont établis séparément. Dans les industries où les deux modes de rémunération sont courants, les moyennes et les marges sont indiquées séparément pour les travailleurs rémunérés au temps et les travailleurs rémunérés au rendement; autrement, seuls les taux au temps sont indiqués.

L'expression **Taux de salaire moyen** utilisée dans le présent rapport indique une moyenne pondérée des taux normaux payés au temps dans une occupation donnée. L'expression **Gains moyens normaux** est définie de la même façon, sauf qu'elle s'applique aux travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement. On obtient ces moyennes en multipliant (pondérant) les taux de salaire ou les gains propres à une occupation par le nombre de travailleurs rémunérés à chacun des taux, puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre de travailleurs dans l'occupation considérée.

Les renseignements publiés dans les tableaux de localité se rapportent uniquement au travail au temps.

Marge prédominante

Outre les moyennes, des marges prédominantes de taux et de gains sont indiquées pour les modes de rémunération au temps et au rendement. La **Marge prédominante** englobe les taux du 80 p. 100 moyen de tous les travailleurs sur lesquels on fait rapport dans une occupation. En d'autres mots, 10 p. 100 des travailleurs reçoivent le montant le plus élevé indiqué dans la marge ou d'avantage, et 10 p. 100 reçoivent le montant le plus bas indiqué dans la marge ou moins. Aucune marge n'est indiquée là où les taux d'une occupation s'appliquent à moins de 10 travailleurs.

On ne publie pas de marge prédominante pour l'ensemble d'une industrie, car ici l'intérêt semble concentré sur les données provinciales. La marge prédominante pour une industrie ne peut être déterminée d'après les marges provinciales données, vu que souvent l'industrie dépasse le cadre des provinces concernées.

Heures normales par semaine

Par **Heures normales par semaine,** on entend les heures par semaine normalement assignées à la majorité des employés hors bureau d'un établissement et durant lesquelles les taux normaux de salaire sont payés. On obtient la moyenne des heures normales en multipliant le nombre d'heures normales par le nombre de travailleurs hors bureau de chaque établissement puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre total de travailleurs hors bureau. La plupart des tableaux d'industrie donnent les moyennes et les marges prédominantes d'heures normales pour les provinces et pour Montréal et Toronto et une moyenne pour l'industrie entière.

Les heures normales de travail par semaine, dans le cas des travailleurs hors bureau des industries particulières comprises dans l'enquête, sont indiquées à un tableau séparé.

Classification géographique

Dans la plupart des tableaux d'industrie, la moyenne et la marge prédominante des taux de salaire et (ou) des gains normaux sont publiées pour chaque province là où les renseignements répondent aux conditions de publication indiquées ci-dessous. Des chiffres distincts sont également donnés pour les régions métropolitaines de Montréal et de Toronto, là où il est possible de le faire. La moyenne de "l'industrie" pour chaque occupation donnée comprend les taux des provinces énumérées dans les tableaux, en plus des chiffres pour d'autres provinces là où les conditions de publication ne sont pas remplies.

Conditions de publication

Une moyenne n'est publiée que si les taux s'appliquent à au moins 5 travailleurs d'une même occupation dans 3 établissements, ou à 10 travailleurs ou plus dans 2 établissements, à condition que les 2 établissements accusent plus de 20 p. 100 du total des travailleurs. Les marges prédominantes de taux de salaire ne sont publiées qui si la moyenne s'applique à au moins 10 employés dans 2 établissements ou plus.

Ces conditions s'appliquent pour deux raisons: éviter de révéler les taux de salaire versés par un établissement en particulier et faire en sorte que les données soient raisonnablement représentatives.

Ces conditions de publication ne s'appliquent pas dans le cas des industries suivantes: journaux quotidiens, construction, transports ferroviaires, transports urbains, débardage, services téléphoniques et administration locale.

Caractéristiques de la statistique sur les taux de salaire et les gains normaux

Voici quelques-uns des aspects importants des données sur les salaires:

(1) Le mode de rémunération au temps le plus répandu est le taux horaire, en vertu duquel le travailleur touche un montant déterminé pour chaque heure fournie. En conséquence, dans le cas où des taux horaires sont demandés sur les formules d'enquête mais des taux quotidiens, hebdomadaires ou mensuels sont rapportés, ces taux sont convertis en taux horaires. Toutefois, des taux quotidiens, hebdomadaires ou mensuels sont donnés quelquefois pour certaines occupations dans des industries où prédomine ce mode de rémunération. Pour convertir les taux mensuels en taux hebdomadaires, ou vice versa, le facteur de conversion est de 4⅓ semaines par mois. Pour convertir les taux hebdomadaires en taux horaires, on divise les taux hebdomadaires (exclusion faite de la rémunération du travail supplémentaire et autres primes) par le nombre d'heures normalement fournies par semaine. Tous les taux comprennent les indemnités de vie chère, le cas échéant.

(2) Les régimes de gains normaux les plus répandus sont les régimes fondés sur le travail à la pièce et les divers régimes de bonis de production; d'autres régimes sont fondés sur la commission et le millage.

(3) Les taux majorés pour travail supplémentaire ne sont pas inclus dans les chiffres publiés sur les salaires. Sont exclus également les primes de poste, les bonis non rattachés à la production (sauf les indemnités de vie chère), la participation aux bénéfices de l'entreprise, la valeur en espèces de divers avantages complémentaires tels que l'assurance collective, les allocations en cas de maladie, les uniformes, etc. Les taux sont établis d'après le salaire du travailleur avant les déductions pour impôts, primes d'assurance-chômage, pension, etc.

(4) Quand la pension et le logement sont habituellement fournis gratuitement, le fait est indiqué. Dans le cas des hôtels et des restaurants, la valeur des repas fournis gratuitement est incluse dans les taux indiqués.

(5) Les taux publiés sont ceux qui s'appliquent aux employés pleinement qualifiés des occupations considérées. Sauf indication contraire, les taux s'appliquent seulement à la main-d'oeuvre masculine. Là où l'on fait mention de travailleurs et de travailleuses dans une occupation, des taux distincts sont donnés pour chaque sexe. Les taux des débutants, stagiaires, apprentis, contremaîtres et chargés de main-d'oeuvre ne sont pas inclus, mais ceux des aides sont parfois indiqués séparément.

(6) Les taux des travailleurs à temps partiel fournissant moins de la moitié des heures normales ne sont pas inclus.

Méthode de calcul des nombres-indices

Depuis la publication des indices des taux de salaire moyens pour la première fois en 1921, on a amélioré la qualité des données primaires, augmenté le nombre des industries et occupations considérées et perfectionné certaines méthodes de calcul des nombres-indices. L'amélioration et l'expansion constantes de la statistique des taux de salaire n'ont pas toujours été accompagnées de revisions majeures dans les nombres-indices; ces dernières n'ont eu lieu qu'à l'occasion d'un changement dans la période de base.

Les nombres-indices d'industries sont obtenus à même des indices de taux de salaire par occupation. Ces indices de taux de salaire par occupation sont calculés en assignant la valeur de 100 à la moyenne des taux de salaire en 1961, utilisant à cette fin un système "d'agrégation de moyennes pondérées". Les taux de salaire pour le travail au temps et les gains sous le régime de primes au rendement sont combinés dans le calcul des nombres-indices par occupation.

Les nombres-indices sont basés sur les taux de salaire payés dans certaines occupations hors bureau pour lesquelles, durant la période 1963–65, une proportion significative (2 pour cent ou plus) de tous les employés hors-bureau furent rapportés. On considère que le mouvement dans les taux de salaire pour ces occupations reflète le changement dans les taux de salaire dans toutes les occupations hors bureau dans l'industrie.

A l'intérieur de l'industrie, des moyennes de taux de salaire sont calculées pour chacune des occupations choisies pour chacune des cinq régions au Canada: les Provinces atlantiques, Québec, Ontario, les Prairies et la Colombie-Britannique. Toutefois, si une de ces régions représentait moins de 2 pour cent de tout l'emploi hors bureau de l'industrie tel que rapporté au terme de l'enquête au cours de la période 1963–65, aucune moyenne n'est calculée pour cette région. Pour chaque occupation, le taux de salaire moyen régional est multiplié par un pourcentage (poids) représentant une proportion de l'emploi total hors bureau dans l'industrie dans cette région au cours de la période 1963–65. La proportion ou le poids pour une région demeure constant d'une année à l'autre, dans le but d'isoler le mouvement dans les taux de salaire pour une occupation des effets, provoqués par les changements dans l'emploi d'une région à une autre. Le nombre-indice pour une occupation est obtenu en divisant la somme du produit des taux moyens de salaire multipliés par les poids régionaux par une valeur correspondante pour l'année de base 1961.

Ces indices d'occupation sont alors multipliés par leurs poids occupationnels appropriés et la somme, divisée par la somme des poids, constitue le nombre-indice pour l'industrie. Chaque poids d'occupation représente la proportion du nombre d'employés dans cette occupation au nombre total d'employés dans toutes les occupations utilisées dans le calcul du nombre-indice tel que rapporté au terme de l'enquête au cours de la période 1963–65. Ces poids demeurent constants d'une année à l'autre.

Pour obtenir le nombre-indice pour un groupe majeur tel que les industries des aliments et boissons ou l'industrie textile, l'on assigne à chaque indice d'industrie particulière un poids basé sur les données sur la main-d'oeuvre obtenues au cours du recensement de 1961 afin de refléter l'importance relative de chaque industrie. Les nombres-indices des branches d'industries telles que mines, fabrication, etc., s'obtiennent en assignant un poids aux indices de chaque groupe majeur d'industrie, lesquels poids reflètent l'importance relative de la main-d'oeuvre dans chaque groupe majeur telle que déterminée au cours du recensement de 1961.

Note historique

Depuis sa fondation en 1900, le ministère du Travail du Canada a compilé des statistiques des taux de salaire et des heures de travail qu'il a publiées de temps à autre dans La *Gazette du Travail.*

Premiers rapports

Le premier rapport distinct sur les taux de salaire a été publié en 1921, comme supplément à La *Gazette du Travail.* C'était le premier rapport de la présente série et il contenait des données intéressant certains métiers de diverses industries dans plusieurs villes. Les chiffres étaient tirés surtout de rapports des employeurs et des syndicats ouvriers, mais on utilisait aussi, des données puisées dans les conventions collectives et des renseignements fournis par les représentants extérieurs du Ministère et les correspondants de La *Gazette du Travail.* Dans les rapports subséquents, le cadre de la statistique a été étendu graduellement et de nouveaux groupes d'industries ont été ajoutés au cours des annees, de sorte que le rapport fournit maintenant des renseignements sur des occupations choisies, pour les principales industries au Canada.

Rapports de 1956 à 1965

Au début de 1957, les résultats de l'enquête du 1er octobre précédent ont été publiés pour la première fois sur feuilles mobiles. Grâce à ce nouveau service, les résultats de l'enquête sont publiés par intervalles, à mesure que les renseignements deviennent disponibles; ils sont réunis plus tard en un volume relié.

Le nombre des établissements visés par l'enquête passa en 1959 de 13,500 à 19,500 établissements. Le lecteur désirant mesurer les effets de cet élargissement du cadre de l'enquête peut consulter le rapport no. 43, *Taux de Salaire, Traitements et Heures de Travail*, Octobre, 1960; dans ce rapport, les nombres-indices de taux de salaire sont indiqués sur une base comparable à la série précédant l'expansion dans le cadre de l'enquête et, également sur une autre base incluant tous les établissements visés par l'enquête de 1959.

En 1960, le cadre de l'enquête sur les occupations de bureau, de l'entretien, des services et sur les manoeuvres a été élargi de manière à englober, outre la fabrication, les groupes industriels suivants: transports, communications et services d'utilité publique; commerce; finance et service pour les 52 localités pour lesquelles des renseignements étaient publiés.

En 1961, le cadre de l'enquête a été étendu aux gouvernements fédéral et provinciaux pour les employés des occupations de bureau, de l'entretien et des services et des manoeuvres dans les 52 localités considérées.

En 1964, l'enquête portant sur ces occupations a été étendue aux hôpitaux ayant 25 lits ou plus. L'information ainsi obtenue a été incluse avec les données de d'autres industries dans les groupes "Autres que fabrication" et "Toutes les industries" pour les années 1964 et 1965. A partir de 1964, également, les renseignements obtenus d'établissements situés au Yukon et dans les territoires du Nord-Ouest ont été inclus, le cas échéant, dans le calcul des taux moyens de salaire pour l'industrie dans les tableaux d'industrie.

Rapports 1966 et subséquents

L'enquête de 1966 a comporté quatre changements majeurs:

(1) La classification des industries a été changée de la classification-type des industries du Bureau fédéral de la statistique de 1948 à celle de 1960. (Des détails complets sur cette dernière classification-type apparaissent dans le Manuel de la classification-type des industries, publication nº 12–501 B.F.S.). Les changements à la présentation des renseignements par industrie causés par l'introduction de la Classification-type des industries de 1960 sont résumés dans "Notes techniques" du rapport nº 49, *Taux de salaire, traitements et heures de travail*, Octobre 1966. L'allocation des unités faisant rapport, ou établissements, aux diverses classifications industrielles a été revisée.

(2) Une nouvelle base de classification géographique a été introduite. Conséquemment, le nombre de localités pour lesquelles des renseignements sont publiés est passé de 52 à 58.

(3) La série de nombres-indices fut revisée, pour comprendre l'adoption de 1961 comme année de base et la sélection de nouveaux poids pour les occupations et les régions servant à la construction des nombres-indices.

En plus, avec le rapport de 1966 a débuté la publication d'une nouvelle série de données pour l'industrie de la construction. Sauf pour le Québec, les renseignements relatifs aux taux de salaire et aux heures de travail sont tirés de conventions collectives de travail en vigueur au 1er octobre 1970. Les renseignements pour les localités du Québec sont tirés des décrets établis sous la loi des décrets de conventions collectives, administrée par les comités paritaires de l'industrie de la construction. Les renseignements ont été mis à la disposition du ministère du Travail du Canada par les ministères du travail et autres agences gouvernementales des diverses provinces.

Il faudrait aussi prendre note que les données fournies par les Hôpitaux furent incluses pour la première fois en 1966 avec le groupe des "Services". Pour les enquêtes antérieures, ces données étaient incluses avec les divisions "Autres que fabrication" et "Toutes les industries" seulement.

Pour l'enquête de 1967, des données préliminaires furent publiées, pour la première fois. A l'occasion des enquêtes suivantes, ces données furent bientôt publiées pour la majorité des villes couvertes dans le rapport final et pour un certain nombre d'industries.

Pour la première fois en 1968, les chiffres pour la plupart des localités comprenaient les fonctionnaires classés employés par le gouvernement du Canada dans les occupations suivantes: commis junior, intermédiaire et senior, hommes et femmes; garçon de bureau; poinçonneuse à clavier, senior; et secrétaire senior.

Les limites pour les tableaux de répartition de fréquence ont été revisées en 1970. Les niveaux minima de taux de salaire ou traitements sont en 1970 "sous $50.00" par semaine pour les occupations de bureau, "sous $2.30" l'heure pour les métiers d'entretien, et "sous $1.50" l'heure pour les occupations de service et manoeuvre ordinaires, tandis que les niveaux maxima sont "$190.00 et plus" par semaine, "$5.30 et plus" et "$4.50 et plus" l'heure respectivement.

Le rapport de 1970 fournit des renseignements concernant deux autres industries, soit celles des produits de l'argile et des produits de verre. Les données relatives à l'industrie des produits métalliques de charpente, d'architecture et d'ornement paraissent dans deux tableaux: sous la rubrique des produits métalliques de charpente et sous celle des produits métalliques d'architecture et d'ornement. Enfin, les données relatives aux hôtels des sociétés de chemin de fer sont combinées et publiées avec celles qui se rapportent aux hôtels comptant 200 employés ou plus.

SUMMARY OF GENERAL WAGE TRENDS

Trends in wage rates, as measured by the October 1 survey, are reflected in the index numbers for individual industries and for certain main industries shown in tables A and B of this report.

The General Index which applies to all industries moved from 155.1 to 167.8 for a 8.2 per cent rise between 1969 and 1970.

For the eight main industrial groups, movement in the index numbers from 1969 to 1970 was as follows:

Industry Group	Index Number (1961 = 100)		Per cent change 1969 to 1970
	1969	1970	%
Logging	179.8	192.8	+ 7.2
Mining	146.2	159.4	+ 9.0
Manufacturing	151.2	162.9	+ 7.7
Construction	167.0	195.5	+ 17.1
Transportation, Communication and Other Utilities	154.9	166.2	+ 7.4
Trade	155.2	166.1	+ 7.0
Service	154.0	166.4	+ 8.1
Local Administration	163.4	183.3	+ 12.2
General Index – All Industries	155.1	167.8	+ 8.2

Within the manufacturing sector, the index for wage rates in the durable goods industries rose by 8.4 per cent from 1969 to 1970, while the index number for the non-durable goods industries advanced by 7.1 per cent during the same period.

APERÇU DES TENDANCES GÉNÉRALES DES SALAIRES

Les tendances des taux de salaire, telles que mesurées par l'enquête du 1er octobre, sont décrites dans les indices pour les industries individuelles et pour certaines industries principales indiquées dans les tableaux A et B de ce rapport.

L'indice général qui s'applique à toutes les industries est passé de 155.1 à 167.8 pour une hausse de 8.2 p. 100 de 1969 à 1970.

Pour les huit principales divisions industrielles le mouvement dans les indices de 1969 à 1970 s'établit comme suit:

Division industrielle	Indice (1961 = 100)		Changement en pourcentage 1969 à 1970
	1969	1970	%
Abattage	179.8	192.8	+ 7.2
Mines	146.2	159.4	+ 9.0
Industries manufacturières	151.2	162.9	+ 7.7
Construction	167.0	195.5	+ 17.1
Transports, communication et autres services d'utilité publique	154.9	166.2	+ 7.4
Commerce	155.2	166.1	+ 7.0
Services	154.0	166.4	+ 8.1
Administration locale	163.4	183.3	+ 12.2
Indice général des industries	155.1	167.8	+ 8.2

Dans le secteur de la fabrication, l'indice des taux de salaire pour les industries des marchandises durables est monté de 8.4 p. 100 de 1969 à 1970 tandis que l'indice pour l'industrie des marchandises non durables a avancé par 7.1 p. 100 durant la même période.

Table A – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES BY INDUSTRY, 1966 – 1970[1]

(1961 = 100)

Industry	1966	1967	1968	1969	1970
LOGGING	140.2	156.0	162.5	179.8	192.8
Eastern Canada	143.5	160.7	165.9	184.6	198.8
British Columbia, Coastal	126.9	137.1	149.1	160.7	168.6
MINING	122.7	130.2	138.9	146.2	159.4
Metal Mining	122.7	130.2	138.9	146.2	159.4
Gold Quartz Mines	134.6	142.7	154.5	161.6	171.3
Iron Mines	121.0	129.0	133.2	147.1	158.1
Other Metal Mines	118.4	125.6	134.1	140.0	155.1
Coal Mines	–	–	–	–	–
MANUFACTURING	121.6	130.5	140.6	151.2	162.9
Food and Beverage Industries	121.1	132.9	145.2	158.1	168.7
Slaughtering and Meat Processing	111.9	132.2	137.9	148.5	160.1
Dairy Factories	121.5	131.1	148.6	161.1	169.3
Fish Products	122.0	132.5	141.4	150.0	158.3
Grain Mill Products*	118.4	126.3	135.4	154.6	165.7
Biscuits	125.8	136.5	149.8	166.7	185.7
Bakeries	124.5	137.5	151.9	166.1	178.7
Confectionery	125.4	135.7	149.3	160.3	170.4
Soft Drinks	126.5	136.0	150.1	160.5	168.7
Breweries	120.2	126.4	135.6	154.0	164.5
Tobacco Products Industries	133.4	140.8	156.4	169.0	188.9
Rubber Industries	120.5	128.7	140.4	151.5	161.5
Rubber Footwear	116.3	131.6	139.0	147.8	150.3
Rubber Tires and Tubes	124.9	129.7	141.4	153.5	165.9
Other Rubber Products	115.2	119.4	130.1	137.6	149.6
Maintenance Trades, Service Occupations and Labourers, all Rubber Industries	123.3	130.9	146.5	160.6	173.6
Leather Industries	127.5	137.4	147.5	158.5	166.2
Leather Tanneries	119.7	127.3	137.8	149.9	166.5
Shoe Factories	128.9	139.2	149.2	160.0	166.1
Textile Industries (Except Clothing)	125.9	136.1	144.4	155.0	169.0
Cotton Yarn and Cloth	128.2	136.7	142.0	154.6	–
Woollen Yarn and Cloth	123.5	133.7	150.0	160.2	173.0
Synthetic Textiles	124.3	136.8	144.3	152.7	166.7
Knitting and Clothing Industries	118.7	124.4	135.7	145.0	152.2
Hosiery and Other Knitted Goods	126.5	130.9	138.8	147.5	159.8
Men's Clothing	123.1	127.2	137.9	150.3	156.7
Women's Clothing	108.3	115.9	128.2	135.4	141.6
Children's Clothing	–	–	–	–	–
Fur Goods	136.6	144.1	158.1	161.2	170.8
Wood Industries	127.4	137.3	149.3	161.2	174.5
Sawmills and Planing Mills	128.1	137.7	149.9	162.7	174.6
Veneer and Plywood Mills	128.2	139.6	150.1	160.0	177.1
Sash, Door and Flooring Mills	125.0	134.9	147.2	157.2	172.8
Furniture Industry	122.4	132.4	143.2	153.6	165.9
Household, Office and Other Furniture	122.4	132.4	143.2	153.6	165.9
Paper and Allied Industries	122.4	132.4	139.9	150.9	162.0
Pulp and Paper	122.9	133.3	140.0	150.8	162.3
Pulp	126.3	137.9	143.4	156.0	167.0
Newsprint	118.8	128.0	135.0	144.6	155.8
Other Pulp and Paper	122.3	132.0	139.1	148.0	161.2
Maintenance Trades, Service Occupations and Labourers, all Pulp and Paper Industries	122.9	133.2	140.3	151.2	162.6
Paper Boxes and Bags	120.3	128.8	139.6	151.4	160.5
Printing, Publishing, and Allied Industries	121.5	127.5	136.4	145.9	156.6
Printing and Publishing	121.8	128.9	139.9	152.5	166.5
Daily Newspapers	121.5	126.5	133.9	141.2	149.5
Primary Metal Industries	116.5	123.1	128.5	135.1	154.5
Iron and Steel Mills	118.2	123.6	128.1	133.7	153.9
Iron Foundries	116.5	121.2	129.8	140.4	156.6
Smelting and Refining	–	–	–	–	–

Table A – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES BY INDUSTRY, 1966 – 1970[1] – Continued

(1961 = 100)

Industry	1966	1967	1968	1969	1970
Metal Fabricating Industries	125.0	131.2	140.4	151.9	162.7
Boiler and Plate Works	–	–	–	–	–
Structural Metal	–	–	–	–	–
Ornamental and Architectural Metal	–	–	–	–	–
Metal Stamping, Pressing and Coating	–	–	–	–	–
Wire and Wire Products	–	–	–	–	–
Heating Equipment	–	–	–	–	–
Machine Shops	125.0	131.2	140.4	151.9	162.7
Machinery Industries (Except Electrical Machinery)	122.7	131.0	140.5	151.8	163.3
Agricultural Implements	127.8	132.6	145.5	154.3	165.9
Miscellaneous Machinery and Equipment	120.0	129.5	139.1	151.9	163.5
Office and Store Machinery	125.0	134.8	136.5	145.8	156.8
Transportation Equipment Industries	122.5	131.7	142.1	152.8	164.2
Aircraft and Parts	121.6	129.7	142.0	154.0	162.3
Motor Vehicles	126.7	134.6	145.4	156.0	170.7
Motor Vehicle Parts and Accessories	120.1	129.8	138.3	148.5	160.1
Railroad Rolling Stock	120.9	128.2	135.9	144.6	154.1
Shipbuilding and Repair	119.4	134.3	144.6	155.6	167.3
Electrical Products Industries	112.3	123.4	133.8	141.7	151.0
Small Electrical Appliances	–	–	–	–	–
Major Appliances (Electric and Non-Electric)	–	–	–	–	–
Household Radio and Television Receivers	112.5	118.7	131.3	137.9	149.1
Communications Equipment	112.3	124.9	133.3	142.5	153.4
Electrical Industrial Equipment	117.3	123.5	136.0	142.4	147.8
Non-Metallic Mineral Products Industries	–	–	–	–	–
Clay Products	–	–	–	–	–
Glass Products	–	–	–	–	–
Petroleum Refineries	123.1	131.4	139.3	146.2	162.0
Chemical and Chemical Products Industries	121.9	131.1	140.9	152.6	166.7
Pharmaceuticals, Medicines and Toilet Preparations	122.5	133.8	142.2	155.5	171.8
Paint and Varnish	115.7	124.6	135.1	146.9	159.2
Industrial Chemicals	125.2	131.7	142.9	152.3	164.4
Durable Goods[2]	121.2	130.0	139.7	149.7	162.3
Non-Durable Goods[3]	121.9	131.0	141.4	152.5	163.2
CONSTRUCTION (Buildings and Structures only)	129.8	142.0	154.9	167.0	195.5
TRANSPORTATION, COMMUNICATION AND OTHER UTILITIES	122.3	132.8	143.4	154.9	166.2
Transportation	123.1	133.0	143.8	154.4	165.1
Water Transport	116.4	123.4	129.3	130.7	132.5
Stevedoring	–	–	–	–	–
Railway Transport	122.4	132.8	141.5	150.8	160.8
Truck Transport	126.0	136.4	149.7	165.3	178.7
Bus Transport, Interurban and Rural	–	–	–	–	–
Urban Transit Systems	123.3	131.5	152.6	162.5	177.3
Storage (Grain Elevators only)	119.6	127.5	139.5	159.1	170.3
Communication	124.2	127.5	138.0	150.9	165.2
Radio and Television Broadcasting	–	–	–	–	–
Telephone Systems	118.3	127.5	138.0	150.9	165.2
Utilities (Electric Power Only)	124.2	139.8	149.3	162.4	174.6
TRADE	123.9	132.5	144.5	155.2	166.1
Wholesale Trade	118.9	127.6	136.1	148.7	160.8
Retail Trade	125.9	134.5	148.0	157.9	168.3
Retail Food Stores	126.6	133.8	149.8	163.0	177.7
Retail Trade – Motor Vehicle Repairs	124.9	137.3	147.3	163.4	169.1
Retail Trade, Other	125.9	134.1	147.5	154.6	165.0
SERVICE	125.5	133.9	141.8	154.0	166.4
Hospitals	–	–	–	–	–
Laundries, Cleaners and Pressers	131.2	140.9	150.4	160.9	170.7
Hotels and Restaurants	124.4	132.6	140.2	152.7	165.6
Hotels – 200 or more Employees*[1]	116.2*	121.2*	130.0*	138.4*	148.5
Hotels – Less than 200 Employees	123.2	133.0	139.6	152.9	162.8

Table A – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES BY INDUSTRY, 1966 – 1970[1] Concluded

(1961 = 100)

Industry	1966	1967	1968	1969	1970
Service (Continued)					
Restaurants	130.7	139.8	147.0	161.7	174.2
LOCAL GOVERNMENT (Municipal Government Only)	124.6	136.9	146.7	163.4	183.3
GENERAL INDEX – ALL INDUSTRIES	124.0	133.4	143.8	155.1	167.8

[1]Index numbers for the years 1962-65 have been recalculated for most of the industries included in this Report using the base year 1961 = 100, so as to form a continuous series to 1966 that incorporates all the changes made in the survey of wage rates in 1966; for certain industries (marked "–"), sufficient historical information to calculate an index series was not available.

[2]**Durable Goods:** include Wood, Furniture, Primary Metal, Metal Fabricating, Machinery (except electrical), Transportation Equipment, and Electrical Products Industries.

[3]**Non-Durable Goods:** include the remaining manufacturing industries.

* Revised Figure.

*[1] Railway Hotels Included.

Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE, 1966 – 1970[1]

(1961 = 100)

Industrie	1966	1967	1968	1969	1970
ABATTAGE	140.2	156.0	162.5	179.8	192.8
Est du Canada	143.5	160.7	165.9	184.6	198.8
Colombie-Britannique	126.9	137.1	149.1	160.7	168.6
MINES	122.7	130.2	138.9	146.2	159.4
Minerais métallifères	122.7	130.2	138.9	146.2	159.4
Mines de quartz aurifère	134.6	142.7	154.5	161.6	171.3
Mines de fer	121.0	129.0	133.2	147.1	158.1
Mines métalliques diverses	118.4	125.6	134.1	140.0	155.1
Mines de charbon	–	–	–	–	–
INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES	121.6	130.5	140.6	151.2	162.9
Industries des aliments et boissons	121.1	132.9	145.2	158.1	168.7
Abattage et préparation de la viande	111.9	132.2	137.9	148.5	160.1
Fabriques laitières	121.5	131.1	148.6	161.1	169.3
Industrie du poisson	122.0	132.5	141.4	150.0	158.3
Industrie des grains*	118.4	126.3	135.4	154.6	165.7
Biscuiteries	125.8	136.5	149.8	166.7	185.7
Boulangeries	124.5	137.5	151.9	166.1	178.7
Confiseries	125.4	135.7	149.3	160.3	170.4
Boissons gazeuses	126.5	136.0	150.1	160.5	168.7
Brasseries	120.2	126.4	135.6	154.0	164.5
Industrie du tabac	133.4	140.8	156.4	169.0	188.9
Industrie du caoutchouc	120.5	128.7	140.4	151.5	161.5
Chaussures en caoutchouc	116.3	131.6	139.0	147.8	150.3
Chambres à air et pneus	124.9	129.7	141.4	153.5	165.9
Autres industries du caoutchouc	115.2	119.4	130.1	137.6	149.6
Occupations de l'entretien, des services et des manoeuvres, toutes industries du caoutchouc.	123.3	130.9	146.5	160.6	173.6
Industrie du cuir	127.5	137.4	147.5	158.5	166.2
Tanneries	119.7	127.3	137.8	149.9	166.5
Fabriques de chaussures	128.9	139.2	149.2	160.0	166.1
Industrie textile (sauf le vêtement)	125.9	136.1	144.4	155.0	169.0
Filés et tissus de coton	128.2	136.7	142.0	154.6	–
Filés et tissus de laine	123.5	133.7	150.0	160.2	173.0
Textiles synthétiques	124.3	136.8	144.3	152.7	166.7
Industries du tricot et du vêtement	118.7	124.4	135.7	145.0	152.2
Bas, chaussettes et autres tricots	126.5	130.9	138.8	147.5	159.8
Vêtements d'hommes	123.1	127.2	137.9	150.3	156.7
Vêtements de femmes	108.3	115.9	128.2	135.4	141.6
Vêtements d'enfants	–	–	–	–	–
Articles en fourrure	136.6	144.1	158.1	161.2	170.8
Industrie du bois	127.4	137.3	149.3	161.2	174.5
Scieries et moulins de rabotage	128.1	137.7	149.9	162.7	174.6
Fabriques de placages et contre-plaqués	128.2	139.6	150.1	160.0	177.1
Portes, chassis et parquets	125.0	134.9	147.2	157.2	172.8
Industrie du meuble	122.4	132.4	143.2	153.6	165.9
Meuble de maison, de bureau et autres	122.4	132.4	143.2	153.6	165.9
Industrie du papier et produits connexes	122.4	132.4	139.9	150.9	162.0
Pâte et papier	122.9	133.3	140.0	150.8	162.3
Pâte	126.3	137.9	143.4	156.0	167.0
Papier-journal	118.8	128.0	135.0	144.6	155.8
Autres pâtes et papier	122.3	132.0	139.1	148.0	161.2
Occupations de l'entretien, des services et des manoeuvres, toutes industries pâtes et papier	122.9	133.2	140.3	151.2	162.6
Boîtes et sacs en papier	120.3	128.8	139.6	151.4	160.5
Impression, édition et industries connexes	121.5	127.5	136.4	145.9	156.6
Imprimerie commerciale et éditions	121.8	128.9	139.9	152.5	166.5
Journaux quotidiens	121.5	126.5	133.9	141.2	149.5
Industrie métallique primaire	116.5	123.1	128.5	135.1	154.5
Industrie du fer et de l'acier	118.2	123.6	128.1	133.7	153.9
Fonderie de fer	116.5	121.2	129.8	140.4	156.6
Fonte et affinage	–	–	–	–	–

Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE, 1966 – 1970[1] – Suite

(1961 = 100)

Industrie	1966	1967	1968	1969	1970
Industrie des produits métalliques	125.0	131.2	140.4	151.9	162.7
Chaudières et plaques	–	–	–	–	–
Produits métalliques de charpente	–	–	–	–	–
Produits métalliques d'architecture et d'ornement	–	–	–	–	–
Estampage, matriçage et revêtement des métaux	–	–	–	–	–
Fils métallique et ses produits	–	–	–	–	–
Appareils de chauffage	–	–	–	–	–
Ateliers de mécanique	125.0	131.2	140.4	151.9	162.7
Industrie de la machinerie (sauf le matériel électrique)	122.7	131.0	140.5	151.8	163.3
Matériel agricole	127.8	132.6	145.5	154.3	165.9
Machines et matériels divers	120.0	129.5	139.1	151.9	163.5
Machines de bureau et de magasin	125.0	134.8	136.5	145.8	156.8
Industrie du matériel de transport	122.5	131.7	142.1	152.8	164.2
Avions et éléments	121.6	129.7	142.0	154.0	162.3
Véhicules automobiles	126.7	134.6	145.4	156.0	170.7
Pièces et accessoires d'automobiles	120.1	129.8	138.3	148.5	160.1
Matériel roulant de chemins de fer	120.9	128.2	135.9	144.6	154.1
Construction et réparation de navires	119.4	134.3	144.6	155.6	167.3
Industrie des appareils et du matériel électriques	112.3	123.4	133.8	141.7	151.0
Petits appareils électriques	–	–	–	–	–
Gros appareils (électriques ou non)	–	–	–	–	–
Appareils électro-ménagers de radio et de télévision	112.5	118.7	131.3	137.9	149.1
Matériel de télécommunication	112.3	124.9	133.3	142.5	153.4
Matériel électrique industriel	117.3	123.5	136.0	142.4	147.8
Industries des produits minéraux non métalliques	–	–	–	–	–
Produits de l'argile	–	–	–	–	–
Produits de verre	–	–	–	–	–
Raffineries de pétrole	123.1	131.4	139.3	146.2	162.0
Industrie chimique et produits connexes	121.9	131.1	140.9	152.6	166.7
Produits médicinaux, pharmaceutiques et de toilette	122.5	133.8	142.2	155.5	171.8
Peintures et vernis	115.7	124.6	135.1	146.9	159.2
Produits chimiques industriels	125.2	131.7	142.9	152.3	164.4
Marchandises durables[2]	121.2	130.0	139.7	149.7	162.3
Marchandises non-durables[3]	121.9	131.0	141.4	152.5	163.2
CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement)	129.8	142.0	154.9	167.0	195.5
TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET AUTRES SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE	122.3	132.8	143.4	154.9	166.2
Transport	123.1	133.0	143.8	154.4	165.1
Transport par eau	116.4	123.4	129.3	130.7	132.5
Débardage	–	–	–	–	–
Transports ferroviaires	122.4	132.8	141.5	150.8	160.8
Transports par camion	126.0	136.4	149.7	165.3	178.7
Transports interurbains et ruraux par autobus	–	–	–	–	–
Transports urbains	123.3	131.5	152.6	162.5	177.3
Entreposage (élévateurs à grains seulement)	119.6	127.5	139.5	159.1	170.3
Communications	124.2	127.5	138.0	150.9	165.2
Radiodiffusion et télévision	–	–	–	–	–
Services téléphoniques	118.3	127.5	138.0	150.9	165.2
Service d'utilité publique (électricité seulement)	124.2	139.8	149.3	162.4	174.6
COMMERCE	123.9	132.5	144.5	155.2	166.1
Commerce de gros	118.9	127.6	136.1	148.7	160.8
Commerce de détail	125.9	134.5	148.0	157.9	168.3
Commerce de détail d'alimentation	126.6	133.8	149.8	163.0	177.7
Réparation de véhicules automobiles	124.9	137.3	147.3	163.4	169.1
Autre commerce de détail	125.9	134.1	147.5	154.6	165.0

Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE, 1966 – 1970[1] – Fin

(1961 = 100)

Industrie	1966	1967	1968	1969	1970
SERVICE	125.5	133.9	141.8	154.0	166.4
Hôpitaux	—	—	—	—	—
Blanchissage, nettoyage et pressage	131.2	140.9	150.4	160.9	170.7
Hôtels et Restaurants	124.4	132.6	140.2	152.7	165.6
Hôtels – 200 employés et plus*[1]	116.2*	121.2*	130.0*	138.4*	148.5
Hôtels – moins de 200 employés	123.2	133.0	139.6	152.9	162.8
Restaurants	130.7	139.8	147.0	161.7	174.2
ADMINISTRATION LOCALE (Services municipaux)	124.6	136.9	146.7	163.4	183.3
INDICE GÉNÉRAL DES INDUSTRIES	124.0	133.4	143.8	155.1	167.8

[1]Les indices pour les années 1962-1965 ont été calculés pour la plupart des industries comprises dans le présent rapport en utilisant l'année de base 1961=100, de façon à former jusqu'à 1966 une série continue dans laquelle il est tenu compte de toutes les modifications apportées à l'enquête sur les taux de salaire en 1966; pour certaines industries (portant l'indication " – "), on ne disposait pas de renseignements historiques suffisants pour pouvoir établir une série d'indices.

[2]**Marchandises durables**: comprennent les industries du bois, du meuble, de la métallique primaire, des produits métalliques, de la machinerie (sauf le matériel électrique), du matériel de transport, et des appareils et du matériel électrique.

[3]**Marchandises non-durables**: comprennent les autres industries manufacturières.

* Chiffre revisé

*[1]Comprend hôtels de chemins de fer.

Table B – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR NON-OFFICE OCCUPATIONS BY INDUSTRY DIVISION

Tableau B – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR EMPLOIS HORS-BUREAU PAR BRANCHE INDUSTRIELLE

1961 – 1970[1]

(1961 = 100)

Year / Année	Logging / Abattage	Mining / Mines	Manufacturing / Industries Manufacturières			Construction / Construction	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Service / Service	Local Government / Administration Locale	General Index[2] / Indice général[2]
			All Manufacturing / Toute la fabrication	Durable Goods / Marchandises durables	Non-Durable Goods / Marchandises non-durables						
1961	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1962	103.9	104.0	102.7	102.1	103.3	105.0	103.1	103.5	101.9	103.3	103.1
1963	110.1	107.0	106.0	105.1	106.7	109.1	106.0	107.9	106.6	107.4	107.0
1964	117.5	109.6	109.7	108.9	110.5	113.9	109.8	111.0	111.7	111.5	110.9
1965	126.4	113.3	115.0	114.4	115.5	119.8	114.3	116.9	118.4	118.1	116.5
1966	140.2	122.7	121.6	121.2	121.9	129.8	122.3	123.9	125.5	124.6	124.0
1967	156.0	130.2	130.5	130.0	131.0	142.0	132.8	132.5	133.9	136.9	133.4
1968	162.5	138.9	140.6	139.7	141.4	154.9	143.4	144.5	141.8	146.7	143.8
1969	179.8	146.2	151.2	149.7	152.5	167.0	154.9	155.2	154.0	163.4	155.1
1970	192.8	159.4	162.9	162.3	163.2	195.5	166.2	166.1	166.4	183.3	167.8

[1]Index numbers of average wage rates for certain main industries for the period 1901 to 1965, with 1949 as base year appear in the report Wage Rates, Salaries and Hours of Labour, 1965 Report no. 48, p.p. 30–31.

[2]General Index derived from industries shown in Table A.

[1]Les indices de taux de salaire moyens pour certaines industries principales pour la période allant de 1901 à 1965, avec 1949 comme année de base, apparaissent au rapport Taux de Salaire, Traitements et Heures de Travail, 1965, rapport no. 48, p.p. 30–31.

[2]Indice général obtenu des industries indiquées dans le tableau A.

Table 1 – LOGGING – EASTERN CANADA[1] – Tableau 1 – ABATTAGE – EST DU CANADA[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER DAY – TAUX DE SALAIRE PAR JOUR									Occupation
	EASTERN CANADA / EST DU CANADA	NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Chopper and Cutter	26.46	–	–	19.52	13.50–26.00	28.89	17.00–36.98	26.94	22.86–30.00	Abatteur et coupeur ... 1
2. Chore Boy	21.04	–	–	18.97	18.50–19.00	21.24	17.50–23.50	21.39	15.00–23.46	Marmiton ... 2
3. Cook	26.05	20.39	19.78–21.18	23.48	19.00–25.00	27.30	24.70–30.80	26.41	24.34–27.36	Cuisinier ... 3
4. Cookee	20.84	18.53	18.44–18.58	19.07	14.00–21.00	21.69	18.40–25.00	21.75	17.50–22.20	Aide cuisinier ... 4
5. Loader	23.66	21.62	15.84–24.84	17.51	11.00–25.20	24.98	22.94–28.08	24.41	22.00–28.64	Chargeur ... 5
6. Log Truck Driver	25.10	23.30	22.22–24.20	20.81	20.70–23.40	25.52	23.40–28.26	27.22	25.60–28.08	Conducteur de camion, billes ... 6
7. Pulpwood Cutter	27.81	–	–	28.17	15.00–33.00	28.62	25.00–33.00	27.41	–	Coupeur de bois à pâte ... 7
8. Roadman and Swamper	22.41	–	–	–	–	21.86	17.50–24.48	24.21	23.44–27.52	Constructeur de chemin et débrousailleur ... 8
9. Scaler	27.68	33.31	–	23.37	18.00–28.04	27.92	25.62–29.16	29.15	23.44–33.46	Mesureur ... 9
10. Skidder Operator	26.29	–	–	21.92	13.50–24.00	27.50	22.94–32.00	27.62	–	Conducteur de débusqueur ... 10
11. Teamster	22.45	–	–	19.21	13.50–27.00	23.80	15.00–30.00	–	–	Conducteur d'attelage ... 11
12. Tractor Driver	26.14	23.39	22.22–23.94	22.39	19.08–27.00	25.64	21.60–28.52	28.35	26.06–30.64	Conducteur de tracteur ... 12
Per Hour										Par heure
13. Carpenter, Maintenance	2.95	2.45	–	2.50	–	2.84	2.43–3.35	3.62	3.23–3.76	Charpentier, entretien ... 13
14. Mechanic, Maintenance	3.34	2.79	2.66–2.85	3.05	2.55–3.35	3.09	2.80–3.40	3.72	3.30–4.10	Mécanicien, entretien ... 14
Standard Hours per Week	44.2	45.5	–	45.1	–	45.3	–	41.1	40–45	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 1 – LOGGING – EASTERN CANADA[1] – (Concluded) – Tableau 1 – ABATTAGE – EST DU CANADA[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY – GAINS NORMAUX PAR JOUR									Occupation	
	EASTERN CANADA / EST DU CANADA	NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Chopper and Cutter	30.99	–	–	31.92	19.50–37.88	30.08	17.00–38.06	33.52	27.00–50.00	Abatteur et coupeur	1
2. Loader	29.87	–	–	–	–	29.87	23.50–32.08	–	–	Chargeur	2
3. Log Truck Driver	26.75	–	–	–	–	26.43	15.00–34.88	26.26	22.00–27.00	Conducteur de camion, billes	3
4. Pulpwood Cutter	32.78	25.16	–	24.82	21.00–31.34	31.62	26.00–37.92	45.10	30.00–58.98	Coupeur de bois à pâte	4
5. Skidder Operator	31.95	27.04	26.74–27.40	30.47	23.92–33.84	31.45	24.88–39.00	36.56	27.52–58.92	Conducteur de débusqueur	5
6. Teamster	27.08	–	–	28.79	18.60–42.66	26.73	16.00–33.80	–	–	Conducteur d'attelage	6
7. Tractor Driver	27.21	–	–	–	–	27.21	19.00–32.00	–	–	Conducteur de tracteur	7
Standard Hours per Week	44.2	45.5	–	45.1	–	45.3	–	41.1	40–45	Heures normales par semaine	

[1]**Logging (Industry No. 0310)** –Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs and lumber logs of all kinds, cordwood, fuelwood, ties, telegraph and telephone poles. Contractors engaged in cutting forest products are included in this industry.

[1]**Abattage (industrie nº 0310)** –Établissements s'occupant surtout de la coupe des billes de bois à pâte ou de bois d'oeuvre de tous genres, coupe du bois de corde, du bois de chauffage, des traverses, des poteaux télégraphiques et téléphoniques. Les entrepreneurs s'occupant de la coupe des produits forestiers sont compris dans l'abattage.

Table 2 – LOGGING – BRITISH COLUMBIA[1] – Tableau 2 – ABATTAGE – COLOMBIE-BRITANNIQUE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

OCCUPATION	BRITISH COLUMBIA, COASTAL / COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL — WAGE RATE PER DAY[2] / TAUX DE SALAIRE PAR JOUR[2]		OCCUPATION
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	
1. Boom Man	29.86	28.08 – 32.32	Homme de radeau ... 1
2. Bull Cook	26.47	24.96 – 27.48	Aide de cuisine ... 2
3. Chaser	29.69	27.48 – 32.68	Suiveur ... 3
4. Chokerman (Chainman)	28.10	26.88 – 29.88	Chaîneur ... 4
5. Cook	29.14	25.28 – 34.98	Cuisinier ... 5
6. Donkey Engineer (Loading; Skidder and Yarding)	33.63	30.96 – 37.20	Mécanicien de petit cheval (chargement; empilage et câble) ... 6
7. Faller and Bucker (time work)	37.66	27.00 – 50.40	Abatteur et tronçonneur (travail au temps) ... 7
8. Faller and Bucker (piece work)	73.25	53.76 – 91.74	Abatteur et tronçonneur (travail à la pièce) ... 8
9. Flunkey	26.61	24.96 – 27.40	Aide-cuisinier ... 9
10. High Rigger	35.88	30.96 – 37.28	Étêteur-attacheur de poulies ... 10
11. Hook Tender	36.01	32.08 – 40.58	Premier accrocheur ... 11
12. Loader (Hooker; Tongsman)	32.36	27.44 – 34.88	Chargeur (accrocheur) ... 12
13. Log-Truck Driver	32.43	30.80 – 34.08	Conducteur de camion (transport de billes) ... 13
14. Rigging Slinger	32.29	30.72 – 33.12	Monteur de câble aérien ... 14
15. Roadman	34.05	27.28 – 35.18	Ouvrier de chemins ... 15
16. Saw Filer	33.58	31.20 – 36.88	Limeur de scies ... 16
17. Scaler	34.28	–	Mesureur ... 17
18. Signalman (Whistle Punk)	28.54	–	Signaleur ("Whistle Punk") ... 18
19. Swamper	27.21	25.00 – 29.28	Débroussailleur ... 19
Standard Hours per Week	40.4	–	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 2 – LOGGING – BRITISH COLUMBIA[1] (Concluded) – Tableau 2 – ABATTAGE – COLOMBIE-BRITANNIQUE[1] (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

OCCUPATION	BRITISH COLUMBIA, COASTAL / COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL — WAGE RATE PER HOUR / TAUX HORAIRE DE SALAIRE		OCCUPATION
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
MAINTENANCE WORKERS	$	$	**OUVRIERS D'ENTRETIEN**
1. Carpenter	4.25	3.78–4.56	Charpentier 1
2. Electrician	4.37	4.00–4.49	Électricien 2
3. Labourer	3.49	2.25–4.00	Manoeuvre 3
4. Machinist	4.36	4.04–4.62	Machiniste 4
5. Mechanic	4.30	3.90–4.70	Mécanicien 5
6. Millwright	4.14	–	Mécanicien-ajusteur 6
7. Shipper	3.76	3.38–4.09	Expéditeur 7
8. Truck Driver (Light)	3.60	3.30–3.77	Conducteur de camion, léger 8
9. Welder	4.32	3.90–4.61	Soudeur 9
Standard Hours per Week	40.4	–	Heures normales par semaine

[1] **Logging (Industry No. 0310)** – Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs and lumber logs of all kinds, cordwood, fuelwood, ties, telegraph and telephone poles. Contractors engaged in cutting forest products are included in this industry

[2] Rates include value of board. When latter is supplied the value of board is deducted from employee's pay.

[1] **Abattage (industrie nº 0310)** – Établissements s'occupant surtout de la coupe des billes de bois à pâte ou de bois d'oeuvre de tous genres, coupe du bois de corde, du bois de chauffage, des traverses, des poteaux télégraphiques et téléphoniques. Les entrepreneurs s'occupant de la coupe des produits forestiers sont compris dans l'abattage.

[2] Les taux comprennent la valeur de la pension. Lorsque celle-ci est fournie le coût de la pension est déduit de la paie de l'employé.

Table 3 – GOLD QUARTZ MINES[1] – Tableau 3 – MINES DE QUARTZ AURIFÈRE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR[2] – TAUX HORAIRE DE SALAIRE[2]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Underground Workers	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Ouvriers du fond**
1. Cage and Skiptenders	2.49	2.46	2.32–2.60	2.36	2.24–2.53					Encageur et conducteur de bennes 1
2. Chute Blaster	2.42	2.33	2.30–2.45	2.29	2.16–2.37					Tireur de mines 2
3. Deckman	2.37	2.43	2.30–2.48	2.29	2.22–2.37					Préposé de plates-formes 3
4. Hoistman	2.63	2.53	2.32–2.59	2.51	2.35–2.69					Préposé de monte-charge 4
5. Labourer	2.42	2.29	2.18–2.46	2.25	2.14–2.37					Manoeuvre 5
6. Miner	2.49	2.38	2.30–2.66	2.34	2.00–2.68					Mineur 6
7. Miner's Helper	2.27	2.25	2.24–2.26	2.27	2.00–2.36					Aide mineur 7
8. Motorman (Motor Operator)	2.39	2.35	2.30–2.40	2.19	2.10–2.33					Conducteur de moteur 8
9. Mucking Machine Operator	2.39	2.35	2.30–2.40	2.32	2.20–2.42					Préposé de machine à nettoyer 9
10. Mucker and Trammer (Shoveller)	2.31	2.28	2.22–2.34	2.23	2.02–2.47					Nettoyeur et rouleur (pelle) 10
11. Timberman (Shaft Timberman)	2.53	2.40	2.30–2.45	2.37	2.25–2.52					Boiseur (puits) 11
12. Trackman	2.38	2.32	2.30–2.34	2.22	2.02–2.42					Ouvrier de la voie 12
Surface and Mill Workers										**Ouvriers d'usine et de surface**
13. Carpenter, Maintenance	2.65	2.46	2.35–2.52	2.50	2.24–2.72					Charpentier, entretien 13
14. Crusher Operator (Crusherman)	2.34	2.44	2.24–2.69	2.25	2.02–2.47					Concasseur (machine) 14
15. Electrician, Maintenance	2.70	2.63	2.37–2.89	2.54	2.24–2.86					Électricien, entretien 15
16. Labourer	2.29	2.25	2.16–2.40	2.14	1.99–2.31					Manoeuvre 16
17. Machinist, Maintenance	2.99	2.57	–	2.57	2.39–2.86					Machiniste, entretien 17
18. Mechanic, Maintenance	2.53	2.61	2.43–2.89	2.45	2.19–2.72					Mécanicien, entretien 18
19. Millman[3]	2.49	2.51	2.24–2.69	2.34	2.07–2.67					Bocardeur[3] 19
20. Pipefitter, Maintenance	2.61	2.55	–	2.40	2.14–2.67					Tuyauteur, entretien 20
21. Steel Sharpener	2.53	2.46	–	2.33	2.17–2.35					Affûteur 21
22. Tradesman's Helper	2.55	–	–	2.25	2.04–2.37					Aide (homme de métier) 22
23. Truck Driver, Light and Heavy	2.30	–	–	2.30	2.19–2.39					Conducteur de camion, léger et lourd 23
24. Welder, Maintenance	2.69	2.52	–	2.54	2.28–2.80					Soudeur, entretien 24
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–					Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 3 – GOLD QUARTZ MINES[1] – (Concluded) – Tableau 3 – MINES DE QUARTZ AURIFÈRE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR[4] – GAINS HORAIRES NORMAUX[4]									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Underground Workers	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Ouvriers du fond**
1. Cage and Skiptender	2.79	2.99	2.42–3.70	2.67	2.35–2.87					Encageur et conducteur de bennes.. 1
2. Chute Blaster	2.99	2.60	2.53–2.68	2.90	2.50–3.07					Tireur de mines 2
3. Deckman	–	–	–	–	–					Préposé de plates-formes 3
4. Hoistman	3.24	3.20	2.67–4.25	3.13	2.92–3.25					Préposé de monte-charge 4
5. Labourer	2.95	–	–	2.47	2.12–2.75					Manoeuvre 5
6. Miner	3.63	3.79	2.76–5.50	3.33	2.29–4.06					Mineur 6
7. Miner's Helper	2.74	–	–	2.54	2.28–3.03					Aide mineur 7
8. Motorman (Motor Operator)	2.66	2.61	2.50–2.96	2.61	2.22–3.22					Conducteur de moteur 8
9. Mucking Machine Operator	2.96	2.79	2.50–3.75	3.08	2.60–3.42					Préposé de machine à nettoyer 9
10. Mucker and Trammer (Shoveller)	2.59	2.52	2.50–2.54	2.64	2.43–3.09					Nettoyeur et rouleur (pelle)..... 10
11. Timberman (Shaft Timberman)	3.24	2.96	2.65–3.25	3.20	2.43–3.36					Boiseur (puits) 11
12. Trackman	3.29	–	–	–	–					Ouvrier de la voie..... 12
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–					Heures normales par semaine

[1] **Gold Quartz Mines (Industry No. 0520)** – Establishments primarily engaged in operating lode mines for gold. This industry also includes the dressing and beneficiating of the ore and the production of bullion at the site of the mine.

[2] The figures for the occupations of Underground Workers (occupations 1 to 12, page 44) include the basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates for those on time work; the rates for the occupations of Surface and Mill Workers (occupations 13 to 24, page 44) apply to time work only.

[3] Includes Filter Operator (Filterman), Grinding-Mill Operator (Ball-Mill Operator; Rod-Mill Operator; Tubeman) and Solution Man.

[4] This section applies only to workers on incentive bonus plans, that is, the figures shown represent the basic rates plus bonus earnings.

[1] **Mines de quartz aurifère (industrie nº 0520)** – Établissements s'occupant surtout de l'exploitation de mines d'or filonien. Cette industrie comprend aussi le traitement du minerai et la production de lingots à la mine même.

[2] Les chiffres pour les occupations des ouvriers du fond (occupations 1 à 12, page 44) comprennent les taux de base des travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux des travailleurs rémunérés au temps; les taux pour les occupations des ouvriers d'usine et de surface (occupations 13 à 24, page 44) s'appliquent au travail au temps seulement.

[3] Comprend préposé au filtre, conducteur de machine broyeuse (moulin à boulet; moulin tige; tube finisseur) et préposé à solution.

[4] Cette section ne s'applique qu'aux travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, c'est-à-dire que les chiffres donnés représentent les taux de base accrus des primes.

Table 4 – IRON MINES[1] – Tableau 4 – MINES DE FER[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA / COLOMBE-BRITANNIQUE		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Open Pit Workers	$	$	$	$	$	$	$	$	$	***Travailleurs d'exploitation a ciel ouvert***
1. Blaster	3.49	–	–	3.69	–	3.32	–	–	–	Sauteur 1
2. Bulldozer Operator	3.59	3.73	3.69–3.77	3.66	3.21–3.78	3.32	3.26–3.33	–	–	Conducteur de bulldozer 2
3. Driller, Machine	3.60	–	–	3.74	3.36–3.86	3.42	3.19–3.65	–	–	Foreur à la machine 3
4. Dump-Truck Driver, Stripping Operations	3.75	3.86	–	3.75	3.36–3.86	3.48	3.47–3.56	–	–	Conducteur de camion à bascule, (décapelage) 4
5. Oiler	3.33	–	–	3.37	2.99–3.45	3.11	2.96–3.10	–	–	Huileur 5
6. Shovel Operator (Power)	4.15	4.35	–	4.22	3.81–4.36	3.90	3.79–3.93	–	–	Conducteur de pelle mécanique 6
Surface and Mill Workers										***Personnel d'usine et de surface***
7. Carpenter, Maintenance	4.02	4.02	–	4.01	–	3.97	3.77–4.27	–	–	Charpentier, entretien 7
8. Crusher Operator	3.47	–	–	3.45	2.99–3.86	3.34	3.04–3.75	–	–	Concasseur, machine 8
9. Electrician, Maintenance	4.14	4.23	3.94–4.27	4.24	3.94–4.28	3.98	3.70–4.36	–	–	Électricien, entretien 9
10. Grinding Mill Operator	3.57	–	–	3.72	3.06–4.11	3.34	3.06–3.48	3.90	3.69–3.99	Émeuleur d'usine 10
11. Labourer	3.07	3.11	–	3.12	–	2.91	2.66–3.23	3.41	–	Manoeuvre 11
12. Machinist, Maintenance	4.20	4.25	–	4.23	3.94–4.28	4.11	3.86–4.53	–	–	Machiniste, entretien 12
13. Mechanic, Diesel	3.97	–	–	–	–	3.83	3.71–3.85	–	–	Mécanicien de Diesel 13
14. Mechanic (Machine Repairman)	4.03	–	–	4.09	3.74–4.19	3.79	3.66–3.85	4.20	4.09–4.34	Mécanicien (réparateur de machines) 14
15. Millwright	4.00	–	–	–	–	3.96	3.70–4.36	–	–	Mécanicien-ajusteur 15
16. Pipefitter, Maintenance	3.99	–	–	4.03	–	3.89	–	–	–	Tuyauteur, entretien 16
17. Tradesman's Helper	3.30	–	–	3.37	2.99–3.67	3.08	2.96–3.22	–	–	Aide, homme de métier 17
18. Truck Driver, Light and Heavy	3.50	3.61	–	3.60	–	3.40	3.25–3.47	3.65	3.53–3.70	Cond. de camion, léger et lourd 18
19. Welder, Maintenance	3.99	4.05	3.94–4.10	4.06	3.77–4.11	3.85	3.70–4.36	–	–	Soudeur, entretien 19
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

[1]Iron Mines (Industry No. 0580) – Establishments primarily engaged in mining iron ore and in dressing and beneficiating such ores.

[1]Mines de fer (industrie n° 0580) – Établissements s'occupant surtout de l'extraction du minerai de fer, ainsi que de la préparation et de la bonification de ce minerai.

Table 5 – METAL MINING (Except Gold and Iron)[1] – Tableau 5 – MINERAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	BASIC RATE PER HOUR[2] – TAUX HORAIRE DE BASE[2]											Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		MANITOBA		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Underground Workers												***Ouvriers du fond***
1. Cage and Skiptender	3.34	2.65	2.51–2.74	2.76	2.45–2.94	3.00	2.79–3.45	3.62	3.19–3.92	3.59	3.44–3.82	Encageur et conducteur de bennes 1
2. Chute Blaster	3.43	–	–	–	–	2.91	2.35–3.19	3.60	3.49–3.92	–	–	Tireur de mines 2
3. Deckman	3.12	2.51	–	–	–	2.75	2.53–2.92	3.39	2.81–3.74	–	–	Préposé de plate-formes 3
4. Hoistman	3.59	2.82	2.72–2.93	3.06	2.55–3.19	3.29	3.01–3.62	3.83	2.98–4.37	3.74	3.22–4.15	Préposé de monte-charge 4
5. Labourer	3.15	–	–	2.54	2.20–2.64	2.69	2.17–2.99	3.41	3.17–3.47	–	–	Manoeuvre 5
6. Miner	3.36	2.70	2.50–2.74	2.91	2.40–3.30	2.94	2.58–3.19	3.48	3.30–3.74	3.58	3.20–3.96	Mineur 6
7. Miner's Helper	2.91	2.48	2.45–2.49	–	–	2.91	2.70–3.14	3.00	2.78–3.24	–	–	Aide mineur 7
8. Motorman (Motor Operator)	3.25	–	–	2.76	2.35–3.00	2.78	2.00–3.14	3.43	3.00–3.50	3.51	3.29–3.65	Conducteur de moteur 8
9. Mucking Machine Operator	3.21	–	–	2.70	2.40–3.00	2.79	2.08–3.14	3.40	2.88–3.49	–	–	Préposé de machine à nettoyer 9
10. Mucker and Trammer (Shoveller)	3.23	2.47	2.43–2.51	–	–	2.71	1.84–2.92	3.24	–	3.31	2.85–3.41	Nettoyeur et rouleur (pelle) 10
11. Timberman (Shaft Timberman)	3.29	–	–	2.88	2.40–3.18	3.01	2.69–3.21	3.51	3.00–3.92	3.57	3.47–3.65	Boiseur (puits) 11
12. Trackman	3.31	2.53	–	–	–	2.87	2.70–3.14	3.51	3.38–3.50	–	–	Ouvrier de la voie 12
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	39.9	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 5 – METAL MINING (Except Gold and Iron)[1] – (Continued) – Tableau 5 – MINERAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	BASIC RATE PER HOUR[2] – TAUX HORAIRE DE BASE[2]										Occupation
	SASKATCHEWAN		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Underground Workers											***Ouvriers du fond***
1. Cage and Skiptender	3.66	3.28–3.90	3.35	3.28–3.41							Encageur et conducteur de bennes .. 1
2. Chute Blaster	3.43	3.26–3.65	3.46	3.32–3.56							Tireur de mines 2
3. Deckman	–	–	–	–							Préposé de plate-formes 3
4. Hoistman	3.69	3.65–3.79	3.62	3.28–3.86							Préposé de monte-charge 4
5. Labourer	–	–	3.18	2.92–3.23							Manoeuvre 5
6. Miner	3.44	3.21–3.65	3.68	3.28–3.86							Mineur 6
7. Miner's Helper	–	–	3.19	3.05–3.28							Aide mineur 7
8. Motorman (Motor Operator)	–	–	3.41	3.28–3.62							Conducteur de moteur 8
9. Mucking Machine Operator	3.32	3.20–3.72	3.46	3.16–3.82							Préposé de machine à nettoyer 9
10. Mucker and Trammer (Shoveller)	3.23	3.20–3.27	3.27	3.15–3.30							Nettoyeur et rouleur (pelle) 10
11. Timberman (Shaft Timberman)	3.61	3.28–3.93	3.63	3.28–3.82							Boiseur (puits) 11
12. Trackman	3.46	–	3.44	3.16–3.65							Ouvrier de la voie 12
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–							Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 5 – METAL MINING (Except Gold and Iron)[1] – (Continued) – Tableau 5 – MINERAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 -1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR[2] – TAUX HORAIRE DE SALAIRE[2]											Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		MANITOBA		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Surface and Mill Workers												***Personnel d'usine et de surface***
1. Blacksmith	3.54	–	–	–	–	3.06	2.81–3.26	3.97	3.10–4.28	3.90	–	Forgeron 1
2. Carpenter, Maintenance	3.58	2.61	2.47–2.72	3.02	2.30–3.12	2.98	2.63–3.21	3.96	3.38–4.28	3.93	3.44–4.24	Charpentier, entretien 2
3. Crusher Operator	3.25	2.60	2.45–2.74	2.77	2.30–3.00	2.90	2.62–3.21	3.39	2.93–3.92	3.42	3.12–3.74	Concasseur (machine) 3
4. Electrician, Maintenance	3.82	2.79	2.61–2.87	3.22	2.50–3.50	3.08	2.79–3.44	4.11	3.69–4.37	3.98	3.65–4.32	Électricien, entretien 4
5. Filter Operator	3.19	2.64	2.62–2.66	–	–	2.81	2.67–3.10	3.42	3.02–3.74	–	–	Conducteur de filtre 5
6. Flotation Operator	3.40	2.79	2.67–2.91	3.01	2.40–3.30	2.92	2.52–3.20	3.58	2.93–4.01	–	–	Conducteur de flotation 6
7. Grinding-Mill Operator	3.31	2.69	2.63–2.78	2.87	2.30–3.18	2.88	2.38–3.21	3.47	2.88–3.92	3.45	2.93–3.82	Conducteur de broyeur 7
8. Labourer	2.94	2.22	2.12–2.25	2.53	2.51–2.59	2.49	2.24–2.69	3.02	2.85–3.20	3.16	2.73–3.40	Manoeuvre 8
9. Machinist, Maintenance	3.84	2.78	–	–	–	3.09	2.83–3.35	4.12	3.63–4.55	3.93	3.44–4.32	Machiniste, entretien 9
10. Mechanic, Diesel	3.95	–	–	3.31	3.19–3.42	3.28	3.03–3.56	4.06	4.00–4.16	–	–	Mécanicien de diesel 10
11. Mechanic, Maintenance	3.76	2.81	2.65–3.00	–	–	3.05	2.69–3.44	3.98	3.63–4.16	3.95	3.65–4.15	Mécanicien, entretien 11
12. Millwright	3.84	–	–	3.28	3.19–3.48	3.00	–	3.72	3.38–4.09	–	–	Mécanicien-ajusteur 12
13. Pipefitter, Maintenance	3.56	2.65	–	–	–	3.09	2.81–3.37	3.95	3.02–4.28	3.91	3.29–4.23	Tuyauteur, entretien 13
14. Solution Man	3.16	–	–	–	–	2.75	2.60–2.95	3.51	3.19–3.63	–	–	Homme de solution 14
15. Steel Sharpener (Bit Grinder)	3.27	–	–	–	–	3.04	2.68–3.27	3.48	3.06–3.83	–	–	Affûteur (aiguiseur) 15
16. Tradesman's Helper	3.18	2.40	2.25–2.48	2.48	2.15–2.71	2.72	2.51–2.82	3.25	2.93–3.47	–	–	Aide (homme de métier) 16
17. Truck Driver, Light and Heavy	3.38	2.43	2.31–2.57	3.03	2.88–3.12	2.93	2.58–3.27	3.32	3.07–3.69	3.22	3.09–3.41	Cond. de camion, léger et lourd 17
18. Welder, Maintenance	3.75	2.80	2.65–2.89	3.07	2.50–3.31	3.14	2.79–3.40	4.01	3.42–4.28	4.08	4.07–4.23	Soudeur, entretien 18
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	39.9	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 5 – METAL MINING (Except Gold and Iron)[1] – (Concluded) – Tableau 5 – MINERAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR[3] – TAUX HORAIRE DE SALAIRE[3]										Occupation
	SASKATCHEWAN		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Surface and Mill Workers											***Personnel d'usine et de surface***
1. Blacksmith	–	–	3.95	3.73–4.24							Forgeron 1
2. Carpenter, Maintenance	–	–	3.92	3.44–4.38							Charpentier, entretien 2
3. Crusher Operator	3.38	–	3.47	3.23–3.60							Concasseur (machine) 3
4. Electrician, Maintenance	3.84	3.65–3.98	4.02	3.63–4.38							Électricien, entretien 4
5. Filter Operator	3.29	3.13–3.41	3.45	3.30–3.56							Conducteur de filtre 5
6. Flotation Operator	–	–	3.69	3.30–3.89							Conducteur de flotation 6
7. Grinding-Mill Operator	–	–	3.41	3.15–3.60							Conducteur de broyeur 7
8. Labourer	2.85	2.64–3.01	3.15	2.98–3.30							Manoeuvre 8
9. Machinist, Maintenance	–	–	4.12	3.82–4.38							Machiniste, entretien 9
10. Mechanic, Diesel	–	–	4.14	3.86–4.38							Mécanicien de diesel 10
11. Mechanic, Maintenance	3.84	3.49–4.13	3.77	3.44–4.23							Mécanicien, entretien 11
12. Millwright	–	–	4.18	3.78–4.38							Mécanicien-ajusteur 12
13. Pipefitter, Maintenance	3.37	–	3.93	3.16–4.38							Tuyauteur, entretien 13
14. Solution Man	–	–	3.53	–							Homme de solution 14
15. Steel Sharpener (Bit Grinder)	–	–	3.48	–							Affûteur (aiguiseur) 15
16. Tradesman's Helper	–	–	3.42	3.18–3.79							Aide (homme de métier) 16
17. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	3.63	3.33–4.01							Cond. de camion, léger et lourd 17
18. Welder, Maintenance	–	–	4.08	3.63–4.38							Soudeur, entretien 18
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–							Heures normales par semaine

[1]**Other Metal Mines (Industry Nos. 0530,–70, 90)** – Establishments primarily engaged in mining, dressing and beneficiating copper-gold-silver ores, nickel-copper ores, silver-cobalt ores, silver-lead-zinc ores, uranium or radium ores and other metal ores.

[2]The figures include basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates per hour for those on time work.

[3]Wage rate per hour of workers on time work only.

[1]**Mines métalliques diverses (industries nos 0530,–70, 90)** – Établissements s'occupant surtout de l'extraction, de la préparation et de la bonification du minerai de cuivre-or-argent, du minerai de nickel-cuivre, du minerai d'argent-cobalt, du minerai d'argent-plomb-zinc, du minerai d'uranium ou de radium et d'autres minerais.

[2]Les chiffres comprennent les taux de base des travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux horaires des travailleurs rémunérés au temps.

[3]Taux horaire de salaire des travailleurs rémunérés au temps seulement.

Table 6 – COAL MINES[1] – Tableau 6 – MINES DE CHARBON[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER DAY – TAUX DE SALAIRE PAR JOUR									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		ALBERTA						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Underground Production	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Exploitation souterraine**
1. Mine Examiner	23.79	21.11	17.08–22.68	28.41	26.22–29.54					Inspecteur de sécurité ... 1
2. Shot Firer	22.72	22.47	22.24–22.68	–	–					Boutefeu ... 2
3. Continuous Mining Machine Operator (Datal)	26.92	–	–	28.73	–					Conducteur de haveuse-chargeuse (journalier) ... 3
4. Cutting Machine Operator (Datal)	22.98	–	–	–	–					Conducteur de haveuse (journalier) 4
5. Miner, Contract (Time Work)	24.05	–	–	24.70	–					Mineur à contrat (au temps) ... 5
6. Miner, Contract (Piece Work)	36.47	–	–	–	–					Mineur à contrat (à la pièce) ... 6
7. Timberman (Datal)	21.54	18.59	16.90–20.80	24.23	23.58–24.46					Boiseur (journalier) ... 7
8. Underground Labourer (Datal)	20.75	20.24	17.24–20.70	23.90	–					Ouvrier du fond (journalier) ... 8
Haulage										**Transport**
9. Hoistman, Surface and Underground (Datal)	22.29	21.96	20.70–24.62	22.85	–					Conducteur d'appareil de levage, au jour et au fond (journalier) ... 9
10. Diesel or Electric Locomotive Operator (Datal)	21.69	–	–	–	–					Mécanicien de locomotive diesel ou électrique (journalier) ... 10
11. Roadmaker (Datal)	21.47	21.31	19.50–21.80	–	–					Ouvrier de la voie (journalier) ... 11
Preparation and Shipping										**Préparation et expédition**
12. Screenman (Datal)	21.44	20.38	17.24–20.96	22.97	21.70–27.76					Cribleur (journalier) ... 12
Miscellaneous (Per Hour)										**Diverses (par heure)**
13. Carpenter	2.95	2.77	2.65– 2.85	–	–					Charpentier-menuisier ... 13
14. Electrician	3.34	2.99	2.65– 3.50	3.46	3.05– 3.62					Électricien ... 14
15. Labourer	2.59	2.57	–	3.13	2.85– 3.35					Manoeuvre ... 15
16. Machinist	3.01	2.93	2.89– 2.96	–	–					Machiniste ... 16
17. Mechanic	3.24	2.80	2.68– 3.50	3.48	3.03– 3.67					Mécanicien ... 17
18. Pipefitter	3.01	–	–	–	–					Tuyauteur ... 18
19. Truck Driver, Light and Heavy	3.37	2.63	–	3.38	2.85– 3.55					Conducteur de camion, léger et lourd 19
20. Welder	3.32	–	–	3.50	3.00– 3.67					Soudeur ... 20
Standard Hours per Day	8.1	8.0	–	8.0	–					Heures normales par jour

[1]Coal Mines (Industry No. 0610) – Establishments primarily engaged in mining coal, whether anthracite, bituminous or lignite.

[1]Mines de charbon (industrie nº 0610) – Établissements s'occupant surtout de l'extraction du charbon, soit anthracite, charbon bitumineux ou lignite.

TABLE 7 – SLAUGHTERING AND MEAT PROCESSING[1] – TABLEAU 7 – ABATTAGE ET PRÉPARATION DE LA VIANDE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970_ 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Boner, Meat	3.34	3.04	1.90–3.75	3.34	3.00–3.75	3.35	2.89–3.62	3.39	2.62–3.75	Désosseur	1
2. Butcher, All-Round	3.16	2.65	1.64–3.75	3.46	3.00–3.80	3.06	2.67–3.40	3.13	2.80–3.55	Boucher, en général	2
3. Carcass Splitter	3.27	2.90	2.25–3.53	3.05	2.60–3.53	3.27	2.75–3.70	3.35	3.08–3.70	Dépeceur	3
4. Carpenter, Maintenance	3.77	3.41	2.62–3.89	3.51	–	3.87	3.25–4.33	–	–	Charpentier, entretien	4
5. Electrician, Maintenance	3.94	3.91	3.83–4.12	3.98	3.83–4.11	3.98	3.35–4.38	4.09	3.15–4.38	Électricien, entretien	5
6. Labourer	3.06	2.68	–	2.88	2.35–3.26	3.04	2.67–3.18	3.09	2.90–3.16	Manoeuvre	6
7. Linker and Twister, Female	2.82	2.68	1.65–3.17	2.78	2.42–3.17	2.68	2.20–3.13	2.69	2.20–3.12	Faiseuse et attacheuse de bouts	7
8. Mechanic, Maintenance	3.61	3.21	2.25–3.85	3.46	2.75–3.86	3.66	3.15–4.38	3.94	3.15–4.38	Mécanicien, entretien	8
9. Millwright, Maintenance	3.82	3.61	2.95–4.07	3.58	2.95–4.07	3.83	3.35–4.38	4.09	3.00–4.38	Mécanicien-ajusteur	9
10. Packager Hand, Female	2.73	2.69	1.70–3.17	2.68	1.70–3.17	2.58	2.10–3.13	2.61	1.75–3.12	Emballeuse à la main	10
11. Pipefitter, Maintenance	3.93	–	–	–	–	3.96	3.15–4.38	4.25	4.07–4.38	Tuyauteur, entretien	11
12. Render Man (Kettleman)	3.19	3.20	2.50–3.53	–	–	3.09	2.80–3.52	–	–	Fondeur de graisse	12
13. Sausage Maker	3.29	3.17	2.50–3.53	3.16	2.50–3.53	3.37	3.00–3.90	3.44	2.90–3.90	Ouvrier en saucisses	13
14. Shipper	3.12	2.93	1.70–3.48	3.28	3.00–3.48	3.11	2.67–3.48	3.18	2.60–3.48	Expéditeur	14
15. Shrouder	3.23	3.21	1.81–3.27	–	–	3.20	2.70–3.48	3.28	2.95–3.48	Préposé à l'enveloppement	15
16. Skinner	3.41	–	–	–	–	3.39	2.97–3.94	3.57	3.20–3.97	Écorcheur	16
17. Smoker (Smokehouse Operator)	3.24	3.09	2.27–3.42	3.22	2.97–3.42	3.29	2.97–3.76	3.32	2.50–3.80	Ouvrier en viandes fumées	17
18. Stationary Engineer, 1st Class	4.59	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ere cl.	18
19. Stationary Engineer, 2nd Class	4.22	4.24	3.70–4.30	–	–	4.23	3.75–4.65	4.45	4.34–4.65	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	19
20. Stationary Engineer, 3rd Class	3.84	3.76	3.25–3.89	3.75	3.40–3.89	3.92	3.17–4.24	4.10	3.50–4.24	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	20
21. Stationary Engineer, 4th Class	3.21	2.82	2.36–3.15	2.89	2.37–3.15	3.19	2.90–3.38	3.02	2.25–3.25	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	21
22. Trimmer, Meat	3.23	3.27	2.55–3.66	3.37	3.05–3.66	3.09	2.44–3.49	3.24	2.75–3.61	Pareur de viande	22
23. Truck Driver, Light and Heavy	3.27	3.15	2.29–3.88	3.38	2.63–3.88	3.35	2.90–3.71	3.36	2.90–3.71	Cond. de camion, léger et lourd	23
24. Welder, Maintenance	3.93	3.59	2.75–4.02	3.71	–	4.03	3.35–4.42	4.18	3.15–4.42	Soudeur, entretien	24
Standard Hours per Week	40.5	41.4	40–45	40.7	40–45	40.4	40–42½	41.3	40–45	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Boner, Meat	3.51	3.37-3.73	3.47	3.28-3.70	3.57	3.38-3.73	3.61	3.49-3.67			Désosseur	1
2. Butcher, All Round	3.61	3.37-3.72	3.34	3.20-3.46	3.37	3.14-3.59	3.80	–			Boucher, en général	2
3. Carcass Splitter	3.62	3.38-4.04	3.49	3.11-3.68	3.50	3.28-3.68	3.65	3.44-3.80			Dépeceur	3
4. Carpenter, Maintenance	–	–	–	–	3.83	3.41-3.91	–	–			Charpentier	4
5. Electrician, Maintenance	4.08	–	4.15	–	4.16	4.04-4.18	4.17	–			Électricien, entretien	5
6. Labourer	3.21	3.14-3.37	3.23	3.05-3.46	3.18	3.05-3.32	3.26	3.22-3.32			Manoeuvre	6
7. Linker and Twister, Female	2.97	1.95-3.34	2.98	2.29-3.28	3.05	3.08-3.18	3.22	3.08-3.29			Faiseuse et attacheuse de bouts	7
8. Mechanic, Maintenance	3.82	3.67-3.86	3.62	3.37-4.04	3.91	3.45-4.09	3.96	–			Mécanicien, entretien	8
9. Millwright	–	–	–	–	3.98	3.80-4.04	3.96	3.45-4.12			Mécanicien-ajusteur	9
10. Packager Hand, Female	2.95	1.84-3.52	3.02	2.45-3.17	3.08	3.08-3.23	3.11	3.08-3.17			Emballeuse à la main	10
11. Pipefitter, Maintenance	–	–	–	–	3.94	3.91-3.99	–	–			Tuyauteur, entretien	11
12. Render Man (Kettleman)	3.10	2.50-3.51	3.45	3.28-3.50	3.32	2.75-3.55	3.62	3.25-3.90			Fondeur de graisse	12
13. Sausage Maker	3.27	2.97-3.37	3.15	1.75-3.50	3.32	2.89-3.46	3.63	3.22-4.00			Ouvrier en saucisses	13
14. Shipper	3.29	3.00-3.46	3.38	3.07-3.51	3.34	3.23-3.46	3.36	3.31-3.54			Expéditeur	14
15. Shrouder	3.35	3.23-3.46	3.30	3.23-3.37	3.26	3.00-3.37	3.26	–			Préposé à l'enveloppement	15
16. Skinner	3.55	3.15-4.04	3.57	3.32-3.86	3.66	3.32-4.04	3.66	3.25-3.95			Écorcheur	16
17. Smoker (Smokehouse Operator)	3.42	3.02-3.51	3.23	2.78-3.50	3.35	3.32-3.50	3.50	3.22-3.58			Ouvrier en viandes fumées	17
18. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 1ère cl.	18
19. Stationary Engineer, 2nd Class	4.13	3.63-4.27	4.21	4.09-4.27	4.28	4.22-4.31	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	19
20. Stationary Engineer, 3rd Class	3.75	3.35-3.87	3.82	–	3.73	2.63-4.00	4.01	3.98-4.03			Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	20
21. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	3.63	3.45-3.80	3.86	3.59-4.03			Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	21
22. Trimmer, Meat	3.45	3.32-3.69	–	–	3.16	2.59-3.46	3.64	3.44-3.80			Pareur de viande	22
23. Truck Driver, Light and Heavy	3.13	2.38-3.59	3.52	–	3.33	2.10-3.64	3.79	3.54-4.20			Cond. de camion, léger et lourd	23
24. Welder, Maintenance	3.91	–	–	–	4.04	3.80-4.13	–	–			Soudeur, entretien	24
Standard Hours per Week	39.9	–	40.0	–	40.1	–	40.0	–			Heures normales par semaine	

[1]**Slaughtering and Meat Processing (Industry Nos. 1011, 2, 3)** – Establishments primarily engaged in operating abattoirs and meat packing plants. Important products of establishments classified in this industry are fresh meats, cured and smoked meats, fresh and cured sausages, canned meats, and animal oils and fats. Establishments primarily engaged in poultry dressing, packing and canning are not included.

[1]**Abattage et préparation de la viande (industries nos 1011, 2, 3)** – Établissements s'occupant surtout d'exploiter des abattoirs et des salaisons. Les principaux produits des établissements classés à cette industrie sont les viandes fraîches, les viandes salées et fumées, la saucisse fraîche et salée, les conserves de viande et les huiles et graisses animales. Les établissements s'occupant surtout de l'habillage et de la mise en conserve de la volaille ne sont pas inclus.

Table 8 – DAIRY FACTORIES[1] – Tableau 8 – FABRIQUES LAITIÈRES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA SCOTIA [2] / NOUVELLE-ÉCOSSE [2]		NEW BRUNSWICK [2] / NOUVEAU-BRUNSWICK [2]		MONTRÉAL		QUÉBEC [2] / RÉGION 1		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottle Filler, Machine	111	89	–	88	–	99	80–113	95	80– 99	Embouteilleur 1
2. Bottle Washer, Machine	106	87	–	–	–	99	82–113	89	–	Laveur de bouteilles 2
3. Butter Churner (Churnman)	106	–	–	–	–	–	–	99	–	Baratteur 3
4. Carton-Filling-Machine Operator	113	–	–	–	–	103	80–115	94	73–101	Conducteur de machine à remplir les cartons 4
5. Checker	122	87	–	86	65– 94	107	88–113	102	84–113	Contrôleur 5
6. Freezer Operator	115	–	–	71	–	114	102–115	107	98–111	Conducteur de sorbetière 6
7. General Helper, Plant	108	77	53– 85	77	–	98	85–109	92	67–102	Aide-général, usine 7
8. Laboratory Technician	116	–	–	–	–	132	93–140	128	105–143	Technicien de laboratoire 8
9. Mechanic, Automotive	141	–	–	–	–	124	92–132	125	98–139	Mécanicien de véhicules automobiles 9
10. Milk or Cream Receiver	109	–	–	–	–	111	88–117	101	84–104	Receveur de lait ou crème 10
11. Packaging Operator, Ice Cream, Female	90	–	–	–	–	100	94–103	–	–	Conductrice d'empaqueteuse, crème glacée 11
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	116	–	–	94	–	110	95–117	102	85–104	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide 12
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	146	–	–	102	80–110	154	122–177	–	–	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission) 13
14. Route Salesman, Retail (On Straight-time Work)	125	86	70– 95	93	72–125	98	83–105	94	92–101	Vendeur-livreur, détail (travail au temps) 14
15. Route Salesman, Retail (On Commission)	128	–	–	97	80–109	117	89–141	101	75–124	Vendeur-livreur, détail (à commission) 15
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	161	–	–	–	–	157	110–184	–	–	Vendeur-livreur, gros (à commission) 16
Per Hour										**Par heure**
17. Labourer	2.31	–	–	1.45	–	2.64	2.13–2.75	–	–	Manoeuvre 17
18. Mechanic (Machine Repairman)	3.14	–	–	–	–	3.08	2.81–3.25	2.72	–	Mécanicien (réparateur de machines) 18
19. Stationary Engineer, 3rd Class	3.27	–	–	–	–	2.83	2.45–3.10	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 19
20. Stationary Engineer, 4th Class	3.08	–	–	–	–	2.56	–	2.81	1.90–3.07	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 20
21. Truck Driver, Light and Heavy	2.55	1.98	1.44–2.23	1.95	–	2.36	1.82–2.76	2.50	1.88–2.58	Conducteur de camion, léger et lourd 21
Standard Hours per Week	41.5	40.3	39¾–40	41.4	40–48	40.9	40–48	43.3	40–48	Heures normales par semaine

[1] See footnote at end of table.

[1] Voir renvoi à la fin du tableau.

[2] Localities covered in each region are listed on page 59.

[2] Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 59.

Table 8 – DAIRY FACTORIES[1] – (Continued) – Tableau 8 – FABRIQUES LAITIERES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	QUÉBEC [2] RÉGION 2		TORONTO		HAMILTON		ONTARIO [2] REGION 1		ONTARIO [2] REGION 2		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottle Filler, Machine	101	80–122	128	116–138	123	–	107	–	117	–	Embouteilleur 1
2. Bottle Washer, Machine	74	–	125	110–137	–	–	–	–	–	–	Laveur de bouteilles 2
3. Butter Churner (Churnman)	99	78–119	–	–	–	–	–	–	–	–	Baratteur 3
4. Carton-Filling-Machine Operator	76	59– 95	127	84–138	125	–	115	114–118	–	–	Conducteur de machine à remplir les cartons 4
5. Checker	88	70– 90	137	131–138	124	121–128	114	–	123	–	Contrôleur 5
6. Freezer Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de sorbetière 6
7. General Helper, Plant	83	77– 86	134	129–141	120	–	–	–	–	–	Aide-général, usine 7
8. Laboratory Technician	124	87–137	127	115–133	–	–	–	–	–	–	Technicien de laboratoire 8
9. Mechanic, Automotive	125	–	147	145–149	140	–	–	–	–	–	Mécanicien de véhicules automobiles 9
10. Milk or Cream Receiver	99	80–104	137	131–140	–	–	–	–	119	–	Receveur de lait ou crème 10
11. Packaging Operator, Ice Cream, Female	–	–	124	121–130	–	–	–	–	–	–	Conductrice d'empaqueteuse, crème glacée 11
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	109	86–122	129	55–141	123	–	–	–	119	–	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide 12
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	–	–	186	144–204	–	–	–	–	135	–	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission) 13
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work)	103	83–115	–	–	–	–	–	–	–	–	Vendeur-livreur, détail (travail au temps) 14
15. Route Salesman, Retail (On Commission)	100	80–121	147	146–149	144	137–153	130	114–136	134	115–146	Vendeur-livreur, détail (à commission) 15
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	–	–	182	146–230	183	151–203	153	135–167	153	127–165	Vendeur-livreur, gros (à commission) 16
Per Hour											**Par heure**
17. Labourer	2.02	1.50–2.86	–	–	2.93	2.92–3.04	2.45	2.31–2.52	2.62	2.50–2.68	Manoeuvre 17
18. Mechanic (Machine Repairman)	2.29	1.99–2.33	3.68	1.58–3.99	–	–	–	–	–	–	Mécanicien (réparateur de machines) 18
19. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	3.74	3.59–3.83	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 19
20. Stationary Engineer, 4th Class	3.11	–	3.53	3.26–3.63	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 20
21. Truck Driver, Light and Heavy	2.03	1.50–2.20	3.41	–	–	–	2.37	1.96–2.50	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 21
Standard Hours per Week	45.7	40–48	43.1	40–48	40.0	–	40.1	39–42	40.0	–	Heures normales par semaine

[1] See footnote at end of table.

[1] Voir renvoi à la fin du tableau.

[2] Localities covered in each region are listed on page 59.

[2] Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 59.

Table 8 – DAIRY FACTORIES[1] – (Continued) – Tableau 8 – FABRIQUES LAITIÈRES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO [2] REGION 3		ONTARIO [2] REGION 4		ONTARIO [2] REGION 5		ONTARIO [2] REGION 6		ONTARIO [2] REGION 7		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottle Filler, Machine	–	–	108	80–118	–	–	–	–	–	–	Embouteilleur 1
2. Bottle Washer, Machine	–	–	104	–	–	–	–	–	–	–	Laveur de bouteilles 2
3. Butter Churner (Churnman)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Baratteur 3
4. Carton-Filling-Machine Operator	–	–	110	80–118	–	–	119	–	–	–	Conducteur de machine à remplir les cartons 4
5. Checker	–	–	116	–	–	–	113	104–122	127	–	Contrôleur 5
6. Freezer Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de sorbetière 6
7. General Helper, Plant	–	–	107	101–109	–	–	110	89–113	–	–	Aide-général, usine 7
8. Laboratory Technician	–	–	–	–	–	–	122	–	–	–	Technicien de laboratoire 8
9. Mechanic, Automotive	–	–	–	–	–	–	–	–	135	–	Mécanicien de véhicules automobiles 9
10. Milk or Cream Receiver	–	–	117	–	–	–	117	–	–	–	Receveur de lait ou crème 10
11. Packaging Operator, Ice Cream, Female	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Conductrice d'empaqueteuse, crème glacée 11
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	–	–	120	110–124	–	–	123	–	–	–	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide 12
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	–	–	–	–	–	–	–	–	164	–	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission) 13
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Vendeur-livreur, détail (travail au temps) 14
15. Route Salesman, Retail (On Commission)	127	113–139	132	114–149	127	122–138	133	112–145	141	128–149	Vendeur-livreur, détail (à commission) 15
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	153	115–175	167	124–194	134	107–153	141	119–164	180	153–219	Vendeur-livreur, gros (à commission) 16
Per Hour											**Par heure**
17. Labourer	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Manoeuvre 17
18. Mechanic (Machine Repairman)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien (réparateur de machines) 18
19. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 19
20. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 20
21. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	2.58	–	–	–	2.62	2.26–2.86	3.13	3.00–3.25	Conducteur de camion, léger et lourd 21
Standard Hours per Week	41.8	40–44	40.5	–	40.0	–	42.1	40–45	40.0	–	Heures normales par semaine

[1] See footnote at end of table.

[1] Voir renvoi à la fin du tableau.

[2] Localities covered in each region are listed on page 59.

[2] Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 59.

Table 8 – DAIRY FACTORIES[1] – (Continued) – Tableau 8 – FABRIQUES LAITIERES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO [2] REGION 8		ONTARIO [2] REGION 9		WINNIPEG		SASKATCHEWAN [2] REGION 1		SASKATCHEWAN [2] REGION 2		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottle Filler, Machine	126	–	119	102–128	116	–	104	–	–	–	Embouteilleur 1
2. Bottle Washer, Machine	132	–	116	97–127	–	–	–	–	–	–	Laveur de bouteilles 2
3. Butter Churner (Churnman)	–	–	–	–	–	–	113	–	106	–	Baratteur 3
4. Carton-Filling-Machine Operator	132	–	122	120–127	119	–	105	–	109	–	Conducteur de machine à remplir les cartons 4
5. Checker	144	134–153	119	102–125	–	–	106	–	104	–	Contrôleur 5
6. Freezer Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de sorbetière 6
7. General Helper, Plant	104	72–137	107	80–120	115	110–117	98	87–106	110	93–115	Aide-général, usine 7
8. Laboratory Technician	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Technicien de laboratoire 8
9. Mechanic, Automotive	–	–	150	–	118	115–120	–	–	–	–	Mécanicien de véhicules automobiles 9
10. Milk or Cream Receiver	–	–	–	–	119	114–122	109	–	104	–	Receveur de lait ou crème 10
11. Packaging Operator, Ice Cream, Female	–	–	–	–	85	–	88	–	–	–	Conductrice d'empaqueteuse, crème glacée 11
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	146	–	126	100–140	120	–	108	–	–	–	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide 12
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	–	–	–	–	–	–	140	120–155	–	–	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission) 13
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work)	–	–	–	–	–	–	103	87–112	–	–	Vendeur-livreur, détail (travail au temps) 14
15. Route Salesman, Retail (On Commission)	150	133–165	132	106–164	132	117–152	111	92–130	113	96–123	Vendeur-livreur, détail (à commission) 15
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	191	155–215	201	134–217	133	120–144	131	117–140	149	126–182	Vendeur-livreur, gros (à commission) 16
Per Hour											**Par heure**
17. Labourer	–	–	–	–	–	–	–	–	2.14	–	Manoeuvre 17
18. Mechanic (Machine Repairman)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien(réparateur de machines) 18
19. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	3.33	2.96–3.25	3.10	–	3.06	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 19
20. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	2.76	–	2.82	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 20
21. Truck Driver, Light and Heavy	3.21	2.78–3.40	2.96	–	–	–	2.58	2.21–2.70	2.67	1.95–3.18	Conducteur de camion, léger et lourd 21
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

[1] See footnote at end of table.

[1] Voir renvoi à la fin du tableau.

[2] Localities covered in each region are listed on page 59.

[2] Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 59.

Table 8 – DAIRY FACTORIES[1] – (Continued) – Tableau 8 – FABRIQUES LAITIÈRES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	CALGARY		EDMONTON		VANCOUVER		BRITISH COLUMBIA[2] REGION 1				
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottle Filler, Machine	120	–	115	–	–	–	–	–			Embouteilleur 1
2. Bottle Washer, Machine	121	–	113	–	–	–	–	–			Laveur de bouteilles 2
3. Butter Churner (Churnman)	–	–	–	–	–	–	–	–			Baratteur 3
4. Carton-Filling-Machine Operator	121	–	117	112–120	152	151–155	135	–			Conducteur de machine à remplir les cartons 4
5. Checker	121	–	121	–	151	151–154	–	–			Contrôleur 5
6. Freezer Operator	121	–	120	–	152	–	–	–			Conducteur de sorbetière 6
7. General Helper, Plant	114	100–118	110	106–112	148	146–150	133	–			Aide-général, usine 7
8. Laboratory Technician	–	–	–	–	–	–	–	–			Technicien de laboratoire 8
9. Mechanic, Automotive	–	–	128	–	–	–	182	180–190			Mécanicien de véhicules automobiles 9
10. Milk or Cream Receiver	123	–	120	–	–	–	–	–			Receveur de lait ou crème 10
11. Packaging Operator, Ice Cream, Female	93	89– 94	82	77– 83	125	–	–	–			Conductrice d'empaqueteuse, crème glacée 11
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	123	–	117	109–120	158	–	–	–			Conducteur de pasteurisateur, lait liquide 12
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	145	124–158	164	116–185	–	–	–	–			Vendeur-livreur, crème glacée (à commission) 13
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work)	–	–	–	–	–	–	–	–			Vendeur-livreur, détail (travail au temps) 14
15. Route Salesman, Retail (On Commission)	128	119–143	118	114–126	–	–	146	135–157			Vendeur-livreur, détail (à commission) 15
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	151	124–179	132	128–139	–	–	153	143–168			Vendeur-livreur, gros (à commission) 16
Per Hour											**Par heure**
17. Labourer	–	–	–	–	–	–	–	–			Manoeuvre 17
18. Mechanic (Machine Repairman)	–	–	–	–	–	–	–	–			Mécanicien (réparateur de machines) 18
19. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	–	–	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 19
20. Stationary Engineer, 4th Class	3.10	–	3.11	–	4.26	4.00–4.50	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 20
21. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	2.84	2.75–2.86	–	–	–	–			Conducteur de camion, léger et lourd 21
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–			Heures normales par semaine

[1] **Dairy Factories (Industry Nos. 1051, 53, 55, 56)** – Establishments primarily engaged in manufacturing natural cheese of all kinds; creamery butter, condensed, canned or powdered milk; ice cream, sherbets and ices; pasteurized and bottled fresh milk.

[2] Localities covered in each region are listed on page 59.

[1] **Fabriques laitières (industries nos 1051, 53, 55, 56)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication du fromage naturel de toutes sortes; du beurre de fabrique; du lait condensé, lait en boîte ou lait en poudre; de la crème glacée, des desserts congelés tels que sorbets, glaces et mélanges pour crème glacée; du lait frais pasteurisé et embouteillé.

[2] Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 59.

Table 8 – DAIRY PRODUCTS – (Concluded)
Tableau 8 – PRODUITS LAITIERS – (Fin)

List of Localities covered in each region:
Liste des localités incluses dans chaque région:

NOVA SCOTIA – NOUVELLE-ÉCOSSE:
Halifax, Bridgewater, Liverpool, Yarmouth

NEW BRUNSWICK – NOUVEAU-BRUNSWICK:
Saint John, Moncton, Woodstock, Sussex, Sackville, Fredericton

QUÉBEC:

Region 1: Québec, Trois-Rivières, Shawinigan, Maskinongé, Ste-Anne-de-la-Pérade

Region 2: Sherbrooke, Drummondville, Victoriaville, St. Jean, Cowansville Granby, Sutton, Stanbridge, Plessisville, Thetford Mines, Lennoxville, Coaticook, St. Alexandre, Laurierville, Sorel, St. Bonaventure, St. Césaire, St. Hilaire, Verchères.

ONTARIO:

Region 1: Cornwall, Kingston, Morrisburg, Brockville

Region 2: Oshawa, Peterborough, Belleville, Napanee, Lindsay

Region 3: Barrie, Stayner, Tottenham, Aurora, Newmarket, Stouffville, Woodbridge

Region 4: Galt, Guelph, Kitchener, Stratford, Preston

Region 5: Niagara Falls, St. Catharines, Welland, Dunnville, Beamsville, Port Colborne, Crystal Beach, Ridgeway

Region 6: Brantford, Woodstock, Simcoe

Region 7: London, St. Thomas, Aylmer, Tillsonburg

Region 8: Sarnia, Windsor, Petrolia, Blenheim, Wallaceburg

Region 9: Sault Ste. Marie, Sudbury, Timmins, North Bay, New Liskeard

SASKATCHEWAN:

Region 1: Regina, Moose Jaw, Weyburn

Region 2: Saskatoon, Prince Albert, Humboldt, North Battleford, Lloydminster

BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE-BRITANNIQUE:

Region 1: Victoria, Alberni, Nanaimo

Table 9 – FISH PRODUCTS[1] – EASTERN REGION – Tableau 9 – INDUSTRIE DU POISSON[1] – RÉGION DE L'EST

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY[2] / INDUSTRIE[2]	NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter, Maintenance	1.88	1.74	1.36-2.10	2.03	1.61-2.35	2.00	1.75-2.06	1.49	-	Menuisier, entretien 1
2. Culler	1.49	1.41	1.32-1.46	1.64	1.40-1.85	1.52	1.43-1.58	1.41	-	Trieur 2
3. Filler, Hand, Female (Time Work)	1.27	-	-	1.25	1.00-1.34	1.21	1.15-1.25	1.36	1.30-1.41	Remplisseuse à la main (travail au temps) 3
4. Filler, Hand, Female (Straight-Time Earnings)	1.40	-	-	-	-	1.40	1.15-2.12	-	-	Remplisseuse à la main (gains horaires normaux) 4
5. Filleter (Fish Cutter), Male (Time Work)	1.55	1.43	1.35-1.57	1.77	1.45-1.94	1.58	-	1.55	1.45-1.60	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (travail au temps) 5
6. Filleter (Fish Cutter), Male (Straight-Time Earnings)	1.78	-	-	1.99	1.15-2.40	1.88	1.50-2.32	-	-	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (gains horaires normaux) 6
7. Freezer (Freezerman)	1.51	1.43	1.26-1.55	1.67	1.41-1.85	1.41	1.32-1.67	1.55	1.40-1.58	Préposé au congélateur 7
8. Labourer (Fish Handler)	1.55	1.43	1.25-1.52	1.68	1.40-1.80	1.49	1.43-1.50	1.49	1.40-1.53	Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson) 8
9. Mechanic (Machine Repairman)	2.16	1.83	1.45-2.10	2.33	2.01-2.60	1.85	1.58-1.90	2.42	2.29-2.57	Mécanicien (réparateur de machines) 9
10. Packer (Weigher), Male	1.39	1.36	1.25-1.42	1.62	1.35-1.85	1.17	-	1.44	-	Emballeur (peseur) 10
11. Packer (Weigher), Female	1.25	1.13	1.04-1.26	1.30	1.00-1.41	1.28	1.15-1.44	1.37	1.30-1.38	Emballeuse (peseuse) 11
12. Salter	1.75	-	-	1.42	1.30-1.45	1.35	-	1.44	1.40-1.50	Saleur 12
13. Skinner	1.46	1.38	1.31-1.43	1.69	1.40-1.85	-	-	1.45	1.41-1.50	Écorcheur 13
14. Stationary Engineer, 3rd Class	2.19	2.25	1.92-2.62	2.04	1.90-2.16	2.37	-	-	-	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 14
15. Stationary Engineer, 4th Class	1.93	1.91	1.51-2.21	2.04	-	1.86	-	-	-	Mécanicien de machine fixe, 4e cl. 15
16. Tallyman	1.69	1.44	1.25-1.60	1.66	1.34-1.85	1.49	1.44-1.50	1.58	-	Contrôleur 16
17. Truck Driver, Light and Heavy	1.56	1.52	1.30-1.75	1.54	1.20-1.80	1.58	1.46-1.77	1.63	1.45-1.68	Conducteur de camion, léger et lourd 17
18. Washer, Female	1.20	1.19	1.15-1.25	-	-	1.16	-	1.35	1.30-1.50	Laveuse de poissons 18
Standard Hours per Week	47.6	49.8	48-54	46.7	40-48	45.0	40-48	47.9	40-60	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 9 – FISH PRODUCTS[1] – BRITISH COLUMBIA – Tableau 9 – INDUSTRIE DU POISSON[1] – COLOMBIE-BRITANNIQUE

(Concluded) (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE											
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Carpenter, Maintenance	4.19	4.04–4.22									Menuisier, entretien	1
2. Culler	3.50	2.91–3.69									Trieur	2
3. Filler, Hand, Female (Time Work)	2.45	2.41–2.49									Remplisseuse à la main (travail au temps)	3
4. Filleter (Fish Cutter), Female	2.66	2.58–2.76									Détacheuse de filets (trancheuse de poissons)	4
5. Filling-Machine Operator (Filer Can), Male	4.10	–									Remplisseur à la machine (remplisseur de boites)	5
6. Filling-Machine Operator (Filler Can), Female	2.44	–									Remplisseuse à la machine (remplisseuse de boites)	6
7. Freezer (Freezerman)	3.47	3.31–3.59									Préposé au congelateur	7
8. Iron Chink Man	3.03	2.84–3.79									Habilleur, machine	8
9. Labourer (Fish Handler)	2.92	2.79–3.31									Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson)	9
10. Lineman	3.71	2.79–4.11									Ouvrier à la chaine	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	4.14	4.04–4.22									Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Packer (Weigher), Male	3.30	2.79–3.49									Emballeur (peseur)	12
13. Packer (Weigher), Female	2.44	2.31–2.54									Emballeuse (peseuse)	13
14. Stationary Engineer, 3rd Class	4.24	–									Mécanicien de machine fixe, 3e cl.	14
15. Stationary Engineer, 4th Class	3.85	3.73–3.93									Mécanicien de machine fixe, 4e cl.	15
16. Tallyman	3.48	3.16–3.58									Contrôleur	16
17. Washer, Female	2.42	2.41–2.49									Laveuse de Poissons	17
Standard Hours per Week	40.0	–									Heures normales par semaine	

[1] **Fish Products (Industry No. 1110)** – Establishments primarily engaged in canning, filleting, freezing and curing fish, molluscs or crustaceans or producing fish meal or oil or marine animal oil.

[2] Industry: Includes Provinces from Newfoundland to Québec.

[1] **Industrie du poisson (industrie nº 1110)** – Établissements s'occupant surtout de la mise en conserve, du découpage en filets, de la congélation et du salage du poisson, des mollusques ou crustacés, et de la fabrication de farine ou d'huile de poisson ou d'huile d'animaux marins.

[2] Industrie: Comprend les provinces s'étendant de Terre-Neuve au Québec.

Table 10 – GRAIN MILL PRODUCTS[1] – Tableau 10 – INDUSTRIE DES GRAINS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bolter Operator (Sifter Operator)	3.18	3.13	2.00–3.67	3.66	–	3.37	2.72–3.75	–	–	Bluteur (tamiseur) 1
2. Electrician, Maintenance	3.79	3.87	3.32–4.33	–	–	3.81	3.28–4.47	3.71	–	Électricien, entretien 2
3. Elevator Man	2.61	2.38	1.86–3.36	3.32	2.93–3.40	2.73	2.20–3.15	2.98	–	Homme d'élévateur 3
4. Grinder Man (Roll Tender)	2.80	3.08	1.55–3.67	3.52	3.26–3.67	2.75	2.15–3.38	3.14	2.43–3.38	Broyeur (préposé aux rouleaux) 4
5. Industrial Truck Operator	3.04	3.29	3.32–3.36	3.33	–	2.98	2.65–3.21	3.01	2.78–3.21	Conducteur de chariot industriel 5
6. Labourer	2.75	2.82	1.85–3.28	3.23	–	2.82	1.95–3.58	2.97	2.25–3.48	Manoeuvre 6
7. Mechanic (Machine Repairman) ..	3.49	–	–	–	–	3.73	2.92–4.47	3.57	2.90–3.84	Mécanicien (réparateur de machines) .. 7
8. Millwright	3.47	3.49	3.00–3.77	3.60	3.27–3.77	3.49	3.00–3.78	3.65	3.34–3.75	Mécanicien-ajusteur 8
9. Packer and Sewer, Feed	2.58	2.40	1.75–3.40	3.07	2.51–3.36	2.70	2.15–3.39	3.08	2.82–3.44	Empaqueteur et couseur, provendes 9
10. Packer and Sewer, Flour	2.97	3.05	2.00–3.36	3.30	3.32–3.36	2.90	2.25–3.16	2.81	2.00–3.07	Empaqueteur et couseur, farine 10
11. Shipper	2.91	3.02	2.12–3.37	3.34	3.31–3.34	2.92	2.35–3.92	–	–	Expéditeur 11
12. Sweeper	2.79	2.82	1.75–3.27	3.25	3.19–3.27	2.78	2.44–3.05	–	–	Balayeur 12
13. Truck Driver, Light and Heavy	2.75	2.07	1.73–2.43	2.77	–	2.95	2.10–3.21	2.98	2.50–3.21	Conducteur de camion, léger et lourd 13
14. Warehouse Labourer	2.70	2.72	1.76–3.27	3.01	1.98–3.27	2.75	2.10–3.14	2.93	2.45–3.07	Travailleur d'entrepôt 14
15. Wheat Cleaner	3.10	3.27	3.30–3.40	3.37	3.30–3.40	3.14	2.35–3.75	–	–	Nettoyeur de blé 15
Standard Hours per Week	40.9	42.9	40–49½	40.1	–	40.6	–	40.9	40–47½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 10 – GRAIN MILL PRODUCTS[1] – (Concluded) – Tableau 10 – INDUSTRIE DES GRAINS[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA							
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bolter Operator (Sifter Operator)	3.04	2.00–3.42	3.15	–	3.02	–					Bluteur (tamiseur)	1
2. Electrician, Maintenance	–	–	–	–	–	–					Électricien, entretien	2
3. Elevator Man	2.90	2.37–3.04	–	–	2.96	–					Homme d'élévateur	3
4. Grinder Man (Roll Tender)	–	–	2.88	1.90–3.15	2.84	2.50–2.87					Broyeur (préposé aux rouleaux)	4
5. Industrial Truck Operator	–	–	–	–	–	–					Conducteur de chariot industriel	5
6. Labourer	–	–	–	–	2.67	2.15–3.14					Manoeuvre	6
7. Mechanic (Machine Repairman)	3.06	–	–	–	–	–					Mécanicien (réparateur de machines)	7
8. Millwright	3.52	3.04–3.50	3.36	3.09–3.60	3.23	3.07–3.31					Mécanicien-ajusteur	8
9. Packer and Sewer, Feed	2.79	2.00–3.36	–	–	2.96	2.67–2.91					Empaqueteur et couseur, provendes	9
10. Packer and Sewer, Flour	2.99	2.91–3.00	3.03	2.87–3.12	2.89	2.84–2.95					Empaqueteur et couseur, farine	10
11. Shipper	–	–	–	–	2.88	2.80–2.90					Expéditeur	11
12. Sweeper	2.93	–	2.87	2.76–2.90	2.69	–					Balayeur	12
13. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	–	–	2.77	2.50–3.02					Conducteur de camion, léger et lourd	13
14. Warehouse Labourer	2.80	1.80–3.03	2.84	2.78–3.02	2.82	2.40–3.30					Travailleur d'entrepôt	14
15. Wheat Cleaner	2.88	1.75–3.04	–	–	2.95	–					Nettoyeur de blé	15
Standard Hours per Week	40.1	–	40.0	–	40.0	–					Heures normales par semaine	

[1]Grain Mill Products (Industry Nos. 1230, 40, 50) – Establishments primarily engaged in the production of poultry, turkey, hog, cattle, furbearing animal, dog and cat feeds; in milling flour from grain; or in manufacturing prepared breakfast foods.

[1]Industrie des grains (industries nos 1230, 40, 50) – Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'aliments pour les volailles, dindons, bovins, porcs, animaux à fourrure, les chiens, et les chats; de la mouture des grains en farine; et de la fabrication de céréales de table.

Table 11 – BISCUITS[1] – Tableau 11 – BISCUITERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Biscuit Cutting or Forming Machine Operator	2.88	2.71	1.80–3.14	2.98	2.78–3.14	3.12	2.97–3.32	3.11	2.69–3.20	Conducteur de machine à couper ou dresser les biscuits 1
2. Depositor Operator (Filling Machine Operator)	2.64	2.51	1.70–2.92	2.75	2.55–2.92	3.15	2.69–3.32	–	–	Conducteur de machine à glacer ou à remplir 2
3. Dough Mixer	3.06	2.83	1.88–3.25	2.90	2.53–3.25	3.04	2.56–3.25	3.10	2.64–3.25	Pétrisseur 3
4. Electrician, Maintenance	3.45	3.54	2.95–3.99	3.69	–	3.91	–	–	–	Électricien, entretien 4
5. General Helper, Male	2.60	2.55	2.24–2.95	2.63	2.48–2.95	2.66	1.65–3.03	2.90	2.51–3.03	Aide général 5
6. General Helper, Female	2.24	2.45	–	–	–	1.96	1.60–2.46	1.95	1.60–2.46	Aide générale 6
7. Industrial Truck Operator	2.73	2.65	2.31–3.03	2.70	2.31–3.03	–	–	–	–	Conducteur de chariot automoteur 7
8. Labourer	2.44	2.40	1.95–2.73	2.43	1.95–2.75	2.92	2.83–2.98	2.81	2.54–2.83	Manoeuvre 8
9. Machinist, Maintenance	3.77	3.58	2.73–3.94	3.72	3.15–3.94	3.94	3.93–4.02	–	–	Machiniste, entretien 9
10. Mechanic (Machine Repairman)	3.62	3.46	2.90–3.94	3.51	3.20–3.94	3.80	3.35–4.02	3.84	3.35–4.02	Mécanicien (réparateur de machines) 10
11. Ovenman (Oven Tender)	2.99	2.83	1.90–3.28	2.94	2.63–3.28	3.14	2.75–3.32	3.14	3.14–3.26	Fournier (préposé aux fours) 11
12. Packer, Female	2.16	2.12	1.30–2.54	2.28	1.85–2.54	2.31	1.80–2.57	2.32	1.91–2.57	Empaqueteuse 12
13. Rollerman (Brakeman; Dough Breaker)	2.90	–	–	–	–	3.07	–	–	–	Étendeur au rouleau (pétrisseur de pâte) 13
14. Shipper	2.76	2.70	1.95–3.00	2.80	2.45–3.00	2.97	2.50–3.28	2.96	2.64–3.09	Expéditeur 14
15. Stationary Engineer, 3rd Class	3.15	3.01	2.31–3.54	3.11	–	–	–	–	–	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 15
16. Stationary Engineer, 4th Class	3.24	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de machine fixe, 4e cl. 16
17. Truck Driver, Light and Heavy	2.82	2.84	2.10–3.40	3.02	2.78–3.40	2.90	2.60–3.09	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 17
18. Weigher, Female	2.50	2.34	1.35–2.74	2.61	2.39–2.74	2.63	2.64–2.77	–	–	Peseuse 18
19. Wrapping Machine Operator, Female	2.51	2.52	–	–	–	2.55	2.32–2.64	2.59	–	Conductrice de machine à envelopper 19
Standard Hours per Week	40.2	40.3	37½–42 1/3	39.4	37½–40	40.4	40–42	40.3	–	Heures normales par semaine

[1] **Biscuits (Industry No. 1280)** – Establishments primarily engaged in manufacturing biscuits, crackers, pretzels and similar "dry" bakery products including ice cream cones.

[1] **Biscuiteries (industrie nº 1280)** – Établissements s'occupant principalement des biscuits, biscuits au soda, pretzels et autres produits "secs," y compris les oublies.

Table 12 – BAKERIES[1] – Tableau 12 – BOULANGERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA-SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEWBRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Baker, Bread	2.89	–	–	2.25	2.18–2.29	2.51	1.98–2.98	2.56	2.10–2.89	Boulanger 1
2. Baker, Cake	2.77	–	–	–	–	2.22	1.80–2.63	2.44	1.85–2.97	Pâtissier 2
3. Cake Icer, Female	2.09	–	–	1.75	1.61–1.94	1.67	1.31–2.35	2.07	1.35–2.35	Préposée au glaçage 3
4. Carpenter, Maintenance	2.77	–	–	–	–	2.74	2.24–3.02	–	–	Menuisier, entretien 4
5. Dividerman	2.87	–	–	2.27	1.75–2.53	2.36	1.70–2.94	2.70	2.10–2.94	Diviseur 5
6. Electrician, Maintenance	3.80	–	–	–	–	3.32	2.90–3.58	3.55	–	Électricien, entretien 6
7. General Bakery Helper, Male	2.50	–	–	1.96	1.42–2.26	2.09	1.43–2.83	2.40	1.70–2.87	Aide général de boulangerie 7
8. General Bakery Helper, Female	2.12	1.49	–	1.73	1.54–1.86	1.85	1.30–2.46	1.97	1.70–2.46	Aide générale de boulangerie 8
9. Labourer	1.97	–	–	–	–	1.71	1.53–1.85	2.55	–	Manoeuvre 9
10. Mechanic, Automotive	3.17	–	–	–	–	2.82	2.16–3.33	2.98	2.50–3.29	Mécanicien, véhicules automobiles 10
11. Mechanic (Machine Repairman)	3.54	–	–	–	–	3.07	2.25–3.58	3.29	2.31–3.62	Mécanicien (réparateur de machines) 11
12. Mixer (Doughman)	3.01	2.05	–	2.37	2.12–2.61	2.49	2.00–3.02	2.70	2.15–3.02	Pétrisseur (homme de pâte) 12
13. Moulderman	3.04	–	–	2.11	–	2.29	1.67–2.94	2.54	1.95–2.94	Mouleur 13
14. Ovenman	2.78	1.71	–	2.35	2.29–2.53	2.34	1.56–2.97	2.64	2.10–2.97	Fournier 14
15. Shipper	2.91	1.87	–	2.31	1.89–2.61	2.50	1.90–2.92	2.75	2.20–3.00	Expéditeur 15
16. Truck Driver, Light and Heavy	2.97	–	–	–	–	2.36	2.00–2.80	2.54	2.20–3.00	Cond. de camion, léger et lourd 16
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	2.79	1.94	–	2.30	1.85–2.56	2.28	1.50–2.94	2.62	2.05–2.96	Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau) 17
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female	2.10	–	–	–	–	1.72	1.33–2.37	1.82	1.35–2.37	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau) 18
Per Week (On Commission)										**Par semaine (à commission)**
19. Route Salesman, Truck	145	102	70–118	117	76–150	122	85–148	127	85–160	Vendeur-livreur, camion 19
Standard Hours per Week	41.1	40.9	40–48	40.2	–	42.8	40–47½	40.8	40–45	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 – BAKERIES[1] – (Continued) – Tableau 12 – BOULANGERIES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA			
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Baker, Bread	2.96	2.20–3.50	3.02	2.08–3.60	–	–	3.54	2.86–3.89	3.01	2.15–3.47	Boulanger	1
2. Baker, Cake	2.93	2.48–3.46	3.02	2.71–3.46	–	–	2.97	–	2.84	2.00–3.25	Pâtissier	2
3. Cake Icer, Female	2.27	1.65–2.77	2.39	2.26–2.77	–	–	–	–	2.71	–	Préposée au glaçage	3
4. Carpenter, Maintenance	2.87	2.00–3.30	–	–	–	–	–	–	–	–	Menuisier, entretien	4
5. Dividerman	2.82	2.13–3.33	3.03	2.40–3.33	3.66	–	3.54	–	3.06	2.40–3.25	Diviseur	5
6. Electrician, Maintenance	3.92	3.35–4.13	3.90	3.35–4.08	–	–	–	–	–	–	Électricien, entretien	6
7. General Bakery Helper, Male	2.68	1.98–3.16	2.80	1.85–3.17	–	–	2.97	1.92–3.45	2.79	2.00–3.16	Aide général de boulangerie	7
8. General Bakery Helper, Female	2.14	1.50–2.71	2.30	1.50–2.77	3.38	3.28–3.56	2.10	1.50–2.90	1.95	1.43–2.74	Aide générale de boulangerie	8
9. Labourer	2.76	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Manoeuvre	9
10. Mechanic, Automotive	3.34	2.73–3.90	3.50	3.02–3.92	–	–	–	–	3.56	–	Mécanicien, véhicules automobiles	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	3.58	2.83–4.08	3.85	3.30–4.08	3.85	3.40–3.94	–	–	3.39	3.22–3.45	Mécanicien (réparcur de machines)	11
12. Mixer (Doughman)	3.08	2.80–3.46	3.32	2.89–3.75	3.73	3.49–3.90	3.45	3.39–3.54	3.15	2.43–3.32	Pétrisseur (homme de pâte)	12
13. Moulderman	2.88	2.24–3.39	3.16	2.78–3.39	–	–	3.40	–	3.16	2.54–3.25	Mouleur	13
14. Ovenman	2.81	2.10–3.33	3.11	2.10–3.39	–	–	3.35	–	3.13	2.43–3.32	Fournier	14
15. Shipper	2.87	2.30–3.27	2.98	2.61–3.27	3.61	3.33–3.81	3.31	3.13–3.84	2.93	2.67–3.07	Expéditeur	15
16. Truck Driver, Light and Heavy	3.07	2.32–4.06	3.12	2.60–4.06	–	–	–	–	2.74	2.23–3.05	Cond. de camion, léger et lourd	16
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	2.87	2.35–3.35	3.14	2.78–3.35	3.56	3.40–3.81	3.43	3.26–3.45	2.90	2.08–3.25	Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau)	17
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female	1.97	1.75–2.61	2.38	1.77–2.90	3.59	3.44–3.64	2.88	–	2.69	2.68–2.82	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau)	18
Per Week (On Commission)											**Par semaine (à commission)**	
19. Route Salesman, Truck	167	104–218	173	100–219	–	–	164	143–175	172	139–192	Vendeur-livreur, camion	19
Standard Hours per Week	41.1	40–45	41.4	40–47 2/3	37.0	–	38.6	38–40	40.0	38–43 3/4	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 – BAKERIES[1] – (Concluded) – Tableau 12 – BOULANGERIES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Baker, Bread	4.08	3.00–4.93									Boulanger 1
2. Baker, Cake	3.76	3.00–4.93									Pâtissier 2
3. Cake Icer, Female	3.90	2.40–4.40									Préposée au glaçage 3
4. Carpenter, Maintenance	–	–									Menuisier, entretien 4
5. Dividerman	4.03	2.46–4.93									Diviseur 5
6. Electrician, Maintenance	–	–									Électricien, entretien 6
7. General Bakery Helper, Male	3.51	2.00–4.93									Aide général de boulangerie 7
8. General Bakery Helper, Female	2.58	1.75–4.02									Aide générale de boulangerie 8
9. Labourer	3.64	2.00–4.62									Manoeuvre 9
10. Mechanic, Automotive	–	–									Mécanicien, véhicules automibles 10
11. Mechanic (Machine Repairman)	4.65	2.85–5.40									Mécanicien (réparateur de machines) 11
12. Mixer (Donghman)	4.56	3.30–5.07									Pétrisseur (homme de pâte) 12
13. Moulderman	4.73	3.30–4.93									Mouleur 13
14. Ovenman	4.19	2.52–5.03									Fournier 14
15. Shipper	4.03	2.40–4.94									Expéditeur 15
16. Truck Driver, Light and Heavy	3.98	2.54–4.57									Cond. de camion, léger et lourd 16
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	4.30	2.46–4.93									Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau) 17
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female	3.16	1.75–4.91									Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau) 18
Per Week (On Commission)											**Par semaine (à commission)**
19. Route Salesman, Truck	192	143–230									Vendeur-livreur, camion 19
Standard Hours per Week	36.9	35–40									Heures normales par semaine

[1] **Bakeries (Industry No. 1290)** – Establishments primarily engaged in manufacturing bread, cakes, pastries and similar "perishable" bakery products.

[1] **Boulangeries (industrie nº 1290)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication du pain, des gâteaux, des pâtisseries et autres produits "périssables" de boulangerie-pâtisserie.

Table 13 – CONFECTIONERY[1] – Tableau 13 – CONFISERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970– **1er octobre**

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Candy Maker (Confectioner)	2.61	2.21	1.60–2.86	2.39	1.62–2.86	2.74	2.12–3.32	2.66	2.40–2.83	Bonbonneur (confiseur) 1
2. Candy Maker's Helper	2.28	2.05	1.50–2.62	2.08	1.50–2.62	2.43	1.80–2.93	2.22	1.70–2.47	Aide-bonbonneur 2
3. Carpenter, Maintenance	3.19	3.33	–	–	–	3.25	3.20–3.35	3.29	–	Charpentier, entretien 3
4. Chocolate Dipper, Hand, Female	1.62	–	–	–	–	1.49	1.30–1.60	–	–	Trempeuse de chocolat à la main 4
5. Conche Operator	2.42	2.43	1.90–2.66	–	–	2.45	2.16–2.70	2.44	2.00–2.51	Conducteur de mélangeuse 5
6. Enrobing Machine Operator, Male	2.46	2.39	1.40–2.92	2.38	1.40–2.92	2.44	1.85–2.71	2.36	1.75–2.65	Conducteur de machine à enrober 6
7. Enrobing Machine Operator's Helper, Female	1.82	1.84	1.35–2.23	1.84	1.35–2.23	2.00	1.85–2.13	2.02	2.01–2.13	Aide-conductrice d'enrobeuse 7
8. Fancy Packer, Hand, Female	1.86	1.56	1.35–1.93	1.57	1.35–1.93	1.92	1.50–2.54	2.02	2.01–2.13	Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie 8
9. Industrial Truck Operator	2.58	2.51	–	–	–	2.83	2.32–3.16	–	–	Conducteur de chariot industriel 9
10. Labourer	2.38	2.29	1.80–2.62	2.34	1.80–2.62	2.42	1.95–2.58	2.47	2.16–2.60	Manoeuvre 10
11. Machinist, Maintenance	3.34	–	–	–	–	3.48	2.90–3.93	3.65	3.31–3.82	Machiniste, entretien 11
12. Mechanic (Machine Repairman)	3.26	3.22	2.98–3.39	3.31	3.17–3.39	3.37	2.63–3.95	3.59	3.11–3.95	Mécanicien (réparateur de machines) 12
13. Moulding Machine Operator	2.52	2.15	1.60–2.44	–	–	2.77	2.41–3.32	2.63	–	Conducteur de machine à mouler 13
14. Packer, Finished Product	2.27	1.80	1.35–2.28	1.89	1.80–2.00	2.37	2.12–2.54	2.41	–	Empaqueteur de produit fini 14
15. Shipper	2.37	2.27	1.65–2.71	2.41	1.50–2.85	2.49	1.75–3.27	2.64	2.00–2.95	Expéditeur 15
16. Stationary Engineer, 2nd Class	3.50	–	–	–	–	3.66	3.45–3.80	3.83	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 16
17. Stationary Engineer, 3rd Class	3.05	2.94	–	–	–	3.31	2.02–3.60	3.53	3.45–3.60	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 17
18. Stationary Engineer, 4th Class	2.93	–	–	–	–	2.87	2.63–3.00	3.00	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 18
19. Truck Driver, Light and Heavy	2.57	2.04	1.60–2.76	2.28	1.75–2.76	2.75	2.69–2.85	2.80	2.69–2.85	Cond. de camion, léger et lourd 19
20. Wrapper, Hand, Female	1.52	1.40	1.35–1.50	1.36	–	1.62	1.50–1.66	–	–	Enveloppeuse à la main 20
21. Wrapping Machine Operator, Female	2.09	1.93	1.35–2.35	2.23	1.35–2.45	2.17	2.01–2.43	2.14	2.01–2.33	Conductrice de machine à envelopper 21
Standard Hours per Week	40.3	40.7	40–43 2/3	40.6	40–42 1/2	40.1	–	40.0	–	Heures normales par semaine

[1]**Confectionery (Industry No. 1310)** – Establishments primarily engaged in manufacturing candies, chocolates, cocoa products, chewing gum and other confectionery.

[1]**Confiseries (industrie nº 1310)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de bonbons, des chocolats, des produits au cacao, de la gomme à mâcher, et d'autres articles de confiserie.

Table 14 – SOFT DRINKS[1] – Tableau 14 – BOISSONS GAZEUSES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottling Machine Operator	2.68	2.25	–	2.10	–	2.56	1.94-3.10	2.73	2.10-3.10	Conducteur de mach. à embouteiller 1
2. Industrial Truck Operator	2.86	2.33	–	1.99	–	2.90	2.15-3.36	3.09	2.30-3.36	Conducteur de chariot industriel 2
3. Labourer	2.52	2.28	–	–	–	2.44	1.60-3.36	2.51	1.70-3.36	Manoeuvre 3
4. Machine Tender Crew	2.52	1.97	1.50-2.75	1.70	1.40-2.00	2.60	1.60-3.36	3.10	2.00-3.36	Équipe de conducteur de machine 4
5. Mechanic, Automotive	3.42	–	–	–	–	3.35	2.70-3.65	3.42	2.70-3.65	Mécanicien de véhicules automobiles 5
6. Mechanic (Machine Repairman)	3.22	–	–	–	–	3.22	2.33-3.65	3.36	2.70-3.65	Mécanicien (réparateur de machines) 6
7. Serviceman, Automotive	3.07	–	–	–	–	3.06	2.05-3.52	3.24	2.70-3.52	Homme de service, véhicules automobiles 7
8. Shipper	2.86	2.60	–	–	–	3.04	2.10-3.48	3.11	2.00-3.48	Expéditeur 8
9. Syrup Maker	2.73	2.68	–	2.32	–	2.51	1.90-3.26	2.93	2.00-3.48	Préposé à la fabrication du sirop 9
10. Stationary Engineer, 3rd Class	3.54	–	–	–	–	3.53	2.64-3.65	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 10
11. Stationary Engineer, 4th Class	3.28	–	–	–	–	3.20	2.50-3.41	3.30	3.20-3.41	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 11
12. Truck Driver, Light and Heavy	2.61	–	–	–	–	2.61	2.00-3.08	2.51	1.95-3.08	Conducteur de camion, léger et lourd 12
Per Week (time work)										**Par semaine (travail au temps)**
13. Driver Salesman, Helper	93	72	56-122	67	54- 80	82	–	72	68- 81	Aide chauffeur-vendeur 13
Per Week (on commission)										**Par semaine (à commission)**
14. Driver Salesman	144	121	89-164	120	95-145	124	102-153	128	115-153	Chauffeur-vendeur 14
15. Driver Salesman, Helper	98	–	–	–	–	97	84-125	100	84-127	Aide chauffeur-vendeur 15
Standard Hours per Week	41.2	40.0	–	41.0	40-45	41.3	40-45	40.7	40-45	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 14 – SOFT DRINKS[1] – (Continued) – Tableau 14 – BOISSONS GAZEUSES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA			
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bottling Machine Operator	2.86	2.40–3.08	2.92	2.60–3.00	2.57	2.00–2.85	2.44	1.80–2.60	2.46	2.00–2.55	Conducteur de mach. à embouteiller	1
2. Industrial Truck Operator	2.93	2.30–3.36	3.02	2.65–3.36	2.52	2.20–2.70	2.43	–	2.88	2.60–3.30	Conducteur de chariot industriel	2
3. Labourer	2.74	2.00–3.31	2.78	2.25–3.08	–	–	1.86	1.54–1.90	2.66	1.90–3.30	Manoeuvre	3
4. Machine Tender Crew	2.66	1.60–3.36	2.82	2.00–3.36	2.09	1.80–2.30	2.16	1.60–3.15	2.36	1.80–3.30	Équipe de conducteur de machine	4
5. Mechanic, Automotive	3.55	2.92–3.95	3.54	3.12–3.95	–	–	–	–	3.46	–	Mécanicien de véhicules automobiles	5
6. Mechanic (Machine Repairman)	3.26	2.70–3.65	3.25	3.00–3.51	3.23	–	2.81	–	3.09	–	Mécanicien (réparateur de machines)	6
7. Serviceman, Automotive	3.24	2.63–3.51	3.30	2.74–3.51	–	–	–	–	–	–	Homme de service, véhicules automobiles	7
8. Shipper	2.90	2.19–3.48	2.91	2.30–3.48	2.44	1.65–2.90	2.76	2.20–3.25	–	–	Expéditeur	8
9. Syrup Maker	2.97	2.10–3.48	3.15	2.55–3.48	–	–	2.48	–	2.95	2.50–3.41	Préposé à la fabrication du sirop	9
10. Stationary Engineer, 3rd Class	3.54	3.21–3.65	3.49	3.21–3.65	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	10
11. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	11
12. Truck Driver, Light and Heavy	2.72	2.00–3.10	–	–	–	–	–	–	2.43	1.90–2.65	Conducteur de camion, léger et lourd	12
Per Week (time work)											**Par semaine (travail au temps)**	
13. Driver Salesman, Helper	107	78–129	110	80–127	–	–	91	70–111	108	68–129	Aide chauffeur-vendeur	13
Per Week (on commission)											**Par semaine (à commission)**	
14. Driver Salesman	160	110–198	164	121–198	130	90–180	131	95–167	150	92–194	Chauffeur-vendeur	14
15. Driver Salesman, Helper	109	75–131	–	–	104	85–119	82	52– 96	83	81– 84	Aide chauffeur-vendeur	15
Standard Hours per Week	41.0	40–45	41.3	40–45	40.0	–	42.5	40–44	41.5	40–44	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 14 – SOFT DRINKS[1] – (Concluded – Tableau 14 – BOISSONS GAZEUSES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottling Machine Operator	–	–									Conducteur de mach. à embouteiller 1
2. Industrial Truck Operator	3.09	2.75–3.13									Conducteur de chariot industriel 2
3. Labourer	2.37	2.00–2.70									Manoeuvre 3
4. Machine Tender Crew	2.83	2.35–3.13									Équipe de conducteur de machine 4
5. Mechanic, Automotive	–	–									Mécanicien de véhicules automobiles 5
6. Mechanic (Machine Repairman)	3.49	3.30–3.50									Mécanicien (réparateur de machines) 6
7. Serviceman, Automotive	–	–									Homme de service, véhicules automobiles 6 / 7
8. Shipper	2.85	2.15–3.40									Expéditeur 8
9. Syrup Maker	3.18	–									Préposé à la fabrication du sirop 9
10. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–									Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 10
11. Stationary Engineer, 4th Class	–	–									Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 11
12. Truck Driver, Light and Heavy	3.57	3.19–3.75									Conducteur de camion, léger et lourd 12
Per Week (time work)											**Par semaine (travail au temps)**
13. Driver Salesman, Helper	98	–									Aide chauffeur-vendeur 13
Per Week (on commission)											**Par semaine (à commission)**
14. Driver Salesman	177	93–253									Chauffeur-vendeur 14
15. Driver Salesman, Helper	–	–									Aide chauffeur-vendeur 15
Standard Hours per Week	40.0	–									Heures normales par semaine

Soft Drinks (Industry No. 1410) – Establishments primarily engaged in manufacturing non-alcoholic beverages and carbonated mineral waters or concentrates and syrups for the manufacture of carbonated beverages.

[1] **Boissons gazeuses (industrie nº 1410)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de boissons non alcoolisées et des eaux minérales gazéifiées ou les concentrés et sirops pour la fabrication des boissons gazeuses.

Table 15 – BREWERIES[1] – Tableau 15 – BRASSERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND / TERRE NEUVE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottle Shop Worker[2]	3.66	3.05	3.02–3.10	–	–	3.52	2.91–3.86	3.52	2.91–3.86	Ouvrier à l'embouteillage[2] 1
2. Brewhouse Worker[2]	3.81	3.11	3.07–3.10	3.16	3.09–3.21	3.88	3.78–3.98	3.88	3.78–3.98	Travailleur de brasserie[2] 2
3. Carpenter, Maintenance	4.12	–	–	–	–	–	–	–	–	Menuisier, entretien 3
4. Electrician, Maintenance	4.63	–	–	–	–	4.64	4.46–4.80	4.64	4.46–4.80	Électricien, entretien 4
5. Industrial Truck Driver	3.85	–	–	–	–	3.87	3.86–3.88	3.87	3.86–3.88	Cond. de chariot industriel 5
6. Labourer	3.75	–	–	–	–	3.82	3.78–3.82	3.82	3.78–3.82	Manoeuvre 6
7. Loader and Unloader, Hand	3.80	–	–	–	–	3.85	3.82–3.88	3.85	3.82–3.88	Chargeur et déchargeur, main 7
8. Machinist, Maintenance	4.39	–	–	–	–	4.57	–	4.57	–	Machiniste, entretien 8
9. Mechanic (Machine Repairman)	4.55	–	–	–	–	4.52	4.29–4.80	4.52	4.29–4.80	Mécanicien (réparateur de machines) 9
10. Shipper	3.77	–	–	–	–	–	–	–	–	Expéditeur 10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	4.90	–	–	–	–	4.71	4.54–4.80	4.71	4.54–4.80	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl 11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	4.35	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl 12
13. Truck Driver, Light and Heavy	3.93	–	–	–	–	4.01	3.76–4.12	4.01	3.76–4.12	Cond. de camion, léger et lourd 13
Standard Hours per Week	39.8	40.0	–	40.0	–	39.9	–	39.9	–	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 15 – BREWERIES[1] – (Continued) – Tableau 15 – BRASSERIES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottle Shop Worker [2]	3.76	–	3.86	3.82–3.87	3.88	3.85–3.90	3.86	3.85–3.90	3.88	3.85–3.90	Ouvrier à l'embouteillage [2] 1
2. Brewhouse Worker [2]	3.74	3.46–3.87	3.87	–	3.97	–	3.94	3.88–4.04	3.97	3.90–3.97	Travailleur de brasserie [2] 2
3. Carpenter, Maintenance	4.15	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Menuisier, entretien 3
4. Electrician, Maintenance	4.78	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Électricien, entretien 4
5. Industrial Truck Operator	3.87	–	–	–	–	–	3.90	–	–	–	Cond. de chariot industriel 5
6. Labourer	–	–	–	–	–	–	–	–	3.89	3.85–3.97	Manoeuvre 6
7. Loader and Unloader, Hand	–	–	–	–	–	–	3.85	–	3.85	–	Chargeur et déchargeur, main 7
8. Machinist, Maintenance	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Machiniste, entretien 8
9. Mechanic (Machine Repairman)	4.70	4.16–4.80	–	–	–	–	4.46	–	4.59	4.27–4.79	Mécanicien(réparateur de machines) 9
10. Shipper	3.62	2.28–3.87	–	–	–	–	–	–	3.93	–	Expéditeur 10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	5.10	3.77–5.80	–	–	4.89	–	4.93	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	4.34	3.55–5.43	–	–	–	–	4.72	4.54–4.88	4.86	4.80–4.88	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 12
13. Truck Driver, Light and Heavy	3.84	3.50–3.95	–	–	–	–	–	–	–	–	Cond. de camion, léger et lourd 13
Standard Hours per Week	39.5	37½–40	40.0	–	40.0	–	40.0	–	39.9	39.9–40.0	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 15 – BREWERIES[1] – (Concluded) – Tableau 15 – BRASSERIES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante			
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottle Shop Worker [2]	3.87	3.79–3.90									Ouvriers à l'embouteillage [2] 1
2. Brewhouse Worker [2]	3.92	3.88–3.95									Travailleur de brasserie [2] 2
3. Carpenter, Maintenance	–	–									Menuisier, entretien 3
4. Electrician, Maintenance	4.68	–									Électricien, entretien 4
5. Industrial Truck Operator	3.94	–									Cond. de chariot industriel 5
6. Labourer	3.84	–									Manoeuvre 6
7. Loader and Unloader, Hand...	–	–									Chargeur et déchargeur, main .. 7
8. Machinist, Maintenance	4.62	–									Machiniste, entretien 8
9. Mechanic (Machine Repairman)	–	–									Mécanicien (réparateur de machines, 9
10. Shipper	–	–									Expéditeur 10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–									Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	4.77	4.63–4.88									Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.12
13. Truck Driver, Light and Heavy	3.95	–									Cond. de camion, léger et lourd 13
Standard Hours per Week	40.0	–									Heures normales par semaine

[1] **Breweries (Industry No. 1450)** – Establishments primarily engaged in manufacturing ale, beer, porter, stout and other malt liquors.

[2] Bottle Shop Worker, Higher than Base Rate combined with Bottle Shop Worker, Other for 1970. This note applies also to Brewhouse Worker, Higher than Base Rate and "Other".

[1] **Brasseries (industrie nº 1450)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication des bières, y compris l'ale, le porter et le stout, et des autres boissons maltées.

[2] Ouvrier à l'embouteillage, taux plus élevé que taux de base et ouvrier à l'embouteillage, autre ont été combinés en 1970. Travailleur de brasserie, taux plus élevé que taux de base et travailleur de brasserie, autre ont aussi été combinés en 1970.

Table 16 – TOBACCO PRODUCTS[1] – Tableau 16 – PRODUITS DU TABAC[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO					
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Adjuster	4.47	4.17	3.40–4.46	4.17	3.40–4.46	4.86	4.35–4.96			Régleur	1
2. Carpenter, Maintenance	4.40	4.36	4.03–4.60	4.40	4.11–4.60	4.58	–			Menuisier, entretien	2
3. Cigarette-Making Machine Catcher, Female	3.26	3.29	3.14–3.42	–	–	–	–			Receveuse (confectionneuse de cigarettes)	3
4. Cigarette-Making Machine Operator, Male	3.94	3.93	3.87–4.11	3.97	3.89–4.11	3.96	3.92–4.11			Conducteur de confectionneuse de cigarettes	4
5. Cigarette-Making Machine Operator, Female	3.70	3.67	3.61–3.72	3.66	3.60–3.67	–	–			Conductrice de confectionneuse de cigarettes	5
6. Cigarette Packer, Machine, Female	3.39	3.38	2.99–3.72	3.51	3.15–3.72	3.41	–			Empaqueteuse de cigarettes à la machine	6
7. Cutting Machine Operator	3.11	3.04	2.34–3.75	2.98	2.34–3.75	3.40	–			Conducteur de hacheuse	7
8. Electrician, Maintenance	4.58	4.50	4.07–4.66	4.46	4.07–4.66	4.86	4.63–4.90			Électricien, entretien	8
9. Examiner, Female	3.30	3.37	3.34–3.40	–	–	–	–			Inspectrice	9
10. Industrial Truck Operator	3.61	3.65	3.55–3.77	3.63	3.55–3.77	3.72	3.58–3.94			Conducteur de chariot industriel	10
11. Labourer (Unskilled Worker), Male	3.46	3.49	3.39–3.70	3.43	2.49–3.70	3.35	3.32–3.54			Manoeuvre (travailleur non spécialisé)	11
12. Labourer (Unskilled Worker), Female	3.16	3.25	3.14–3.36	3.26	3.23–3.36	2.30	1.80–2.93			Manoeuvre (travailleuse non spécialisée)	12
13. Machinist, Maintenance	4.66	4.62	4.40–4.86	4.61	4.40–4.86	4.78	4.63–4.86			Machiniste, entretien	13
14. Mechanic (Machine Repairman)	4.47	4.50	4.35–4.85	–	–	–	–			Mécanicien (réparateur de machines)	14
15. Shipper	3.57	3.64	3.55–3.75	3.67	3.55–3.75	3.36	2.30–3.67			Expéditeur	15
16. Stationary Engineer, 2nd Class	4.54	4.45	3.84–5.01	4.59	3.84–5.01	–	–			Mécanicien de mach. fixe 2e cl.	16
17. Stationary Engineer, 3rd Class	4.25	4.42	4.39–4.46	4.42	4.39–4.46	3.96	–			Mécanicien de mach. fixe 3e cl.	17
18. Welder, Maintenance	4.52	4.48	–	4.44	–	–	–			Soudeur, entretien	18
Standard Hours per Week	36.5	36.5	–	36.5	–	36.5	–			Heures normales par semaine	

[1]**Tobacco Products (Industry No. 1530)** – Establishments primarily engaged in manufacturing cigarettes, cigars, tobacco and snuff.

[1]**Produits du tabac (industrie nº 1530)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication des cigarettes, des cigares, du tabac à pipe et à priser ou à chiquer.

Table 17 – RUBBER FOOTWEAR[1-2] – Tableau 17 – CHAUSSURES EN CAOUTCHOUC[1-2]

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970– **1er octobre**

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC								
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Beam-Press Cutter	2.66	2.87	2.10–3.31							Conducteur de découpeuse 1
2. Calender Operator	2.82	–	–							Conducteur de calandre 2
3. Cementer, Female	1.88	2.07	1.80–2.08							Colleuse au ciment 3
4. Millman, Mixer (Rubber Mixer)	2.64	2.64	2.39–2.54							Préposé de cylindres, mélangeur 4
5. Millman, Warmer	2.71	–	–							Préposé de cylindres, réchauffeur 5
6. Outsole-Machine Cutter	2.60	–	–							Semelle, coupeur à la machine 6
7. Packer	2.48	2.51	2.41–2.55							Emballeur 7
8. Sewing-Machine Operator, Cloth, Female	1.88	1.97	1.55–2.39							Couseuse à la machine (tissu) 8
9. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Male	1.83	–	–							Cordonnier, tissu et caoutchouc léger 9
10. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Female	1.98	–	–							Cordonnière, tissu et caoutchouc léger 10
11. Stripper	2.40	2.50	1.98–2.64							Démouleur 12
Standard Hours per Week	42.7	43.5	42½–45							Heures normales par semaine

[1]**Rubber footwear (Industry No. 1610)** – Establishments primarily engaged in manufacturing all rubber footwear, plastic footwear and footwear having fabric uppers and moulded rubber or plastic soles.

[2]Rates for maintenance occupation in Rubber Footwear appear in Table 20.

[1]**Chaussures en Caoutchouc (industrie N° 1610)** – Établissement s'occupant surtout de la fabrication de chaussures tout caoutchouc, chaussures de matière plastique et chaussures à semelles de caoutchouc ou de matière plastique moulée et à tiges en tissu.

[2]Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: chaussures de caoutchouc, apparaissent au tableau 20.

Table 18 – RUBBER TIRES AND TUBES[1-2] – Tableau 18 – PNEUS ET CHAMBRES À AIR EN CAOUTCHOUC[1-2]

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 –1970– 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Banbury Operator	3.66	3.71	3.24-4.06	–	–					Conducteur de banbury 1
2. Bias-Cutter Operator	3.94	4.00	3.57-4.74	4.19	3.87-4.46					Conducteur de biseauteuse 2
3. Calender Operator	4.11	4.16	3.80-4.48	–	–					Conducteur de calandre 3
4. Compounder	3.39	3.44	3.19-3.54	–	–					Mélangeur de cru 4
5. Individual Vulcanizer, Tire	3.74	3.74	3.47-4.38	–	–					Vulcanisateur individuel, pneus 5
6. Individual Vulcanizer, Tube	3.81	3.81	–	–	–					Vulcanisateur individuel, chambre à air 6
7. Inspector, Final, Tire	3.77	3.80	3.58-4.12	–	–					Inspecteur (pneu fini) 7
8. Millman, Mixer	3.55	3.55	3.26-3.84	–	–					Mélangeur de caoutchouc 8
9. Millman, Warmer	3.65	3.79	3.54-4.03	–	–					Chauffeur de caoutchouc 9
10. Tire Builder, Heavy Service	4.42	4.59	3.79-5.29	–	–					Confectionneur de pneus lourds 10
11. Tire Builder, Passenger	3.82	3.95	3.77-4.19	–	–					Confectionneur de pneus ordinaires 11
Per Week										**Par semaine**
12. Laboratory Technician	125	128	126-133	–	–					Technicien de laboratoire 12
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.3	–					Heures normales par semaine

[1] **Rubber Tires and Tubes (Industry No. 1630)** – Establishments primarily engaged in manufacturing rubber tires and tubes for automobiles, trucks, aircraft, tractors, and other machinery and implements

[2] Rates for maintenance occupations in Rubber Tires and Tubes appear in Table 20

[1] **Pneus et chambres à air en caoutchouc (industrie nº 1630)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de chambres à air et pneus pour automobiles, camions, avions, tracteurs et autres machines et instruments

[2] Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: pneus et chambres à air en caoutchouc apparaissent au tableau 20

Table 19 – OTHER RUBBER PRODUCTS[1-2] – Tableau 19 – AUTRES INDUSTRIES DU CAOUTCHOUC[1-2]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Banbury Operator	3.03	2.77	2.23–3.04	–	–	–	–	–	–	Conducteur de banbury 1
2. Calender Operator	2.80	2.76	2.42–2.81	–	–	2.85	–	–	–	Conducteur de calandre 2
3. Compounder	2.75	2.46	2.17–2.83	2.52	2.07–2.85	3.06	2.45–3.93	2.51	–	Mélangeur de cru 3
4. Inspector, Finished Goods, Male	2.64	2.66	2.56–2.73	–	–	2.63	–	–	–	Inspecteur (produits finis) 4
5. Inspector, Finished Goods, Female	1.78	1.52	–	–	–	1.86	1.64–2.33	–	–	Inspectrice (produits finis) 5
6. Millman, Mixer	2.67	2.46	2.09–2.88	2.42	–	3.01	2.37–3.02	–	–	Préposé de cylindres, mélangeur 6
7. Millman, Warmer	2.55	2.54	2.14–2.79	–	–	–	–	–	–	Préposé de cylindres, réchauffeur 7
8. Packer	2.69	2.36	1.98–2.60	–	–	–	–	–	–	Emballeur 8
9. Pressman, Belt and Flat Goods	2.54	2.57	2.28–2.88	–	–	–	–	–	–	Presseur, courroies et pièces unies 9
10. Pressman, Moulded Goods	2.67	2.64	2.26–2.81	2.63	2.22–2.81	2.60	2.32–2.96	–	–	Presseur, pièces moulées 10
11. Trimmer and Finisher, Female	1.84	1.79	1.30–2.25	2.02	1.49–2.40	1.89	1.45–2.25	2.01	1.70–2.13	Ébarbeuse et finisseuse 11
Per Week										**Par semaine**
12. Laboratory Technician	122	120	91–139	–	–	123	90–144	111	78–125	Technicien de laboratoire 12
Standard Hours per Week	40.4	40.6	40–45	40.8	40–45	40.1	40–42½	40.0	40–42½	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 19 – OTHER RUBBER PRODUCTS[1,2] – (Concluded) – Tableau 19 – AUTRES INDUSTRIES DU CAOUTCHOUC[1,2] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Banbury Operator	3.14	3.00	–	3.17	2.84–3.49					Conducteur de banbury 1
2. Bias-Cutter Operator	2.84	–	–	2.84	–					Conducteur de biseauteuse 2
3. Calender Operator	3.33	–	–	3.33	2.88–3.51					Conducteur de calandre 3
4. Compounder	3.22	2.97	2.80–3.10	3.34	3.16–3.42					Melangeur de cru 4
5. Millman, Mixer	3.18	–	–	3.24	2.76–3.42					Préposé de cylindres, mélangeur 5
6. Millman, Warmer	3.00	2.83	2.76–2.99	3.07	2.52–3.39					Préposé de cylindres, réchauffeur 6
7. Pressman, Moulded Goods	3.07	2.93	2.72–3.05	3.11	2.60–3.37					Presseur, pièces moulées 7
8. Trimmer and Finisher, Female	2.39	2.25	2.15–2.40	2.53	2.04–2.84					Ébarbeuse et finisseuse 8
Standard Hours per Week	40.4	40.6	40–45	40.1	40–42½					Heures normales par semaine

[1]**Other Rubber Products (Industry No. 1690)** – Establishments primarily engaged in manufacturing rubber goods such as rubberized fabrics, mechanical rubber goods, rubber flooring and rubber sundries.

[2]Rates for maintenance occupations in Other Rubber Products, appear in Table 20.

[1]**Autres industries du caoutchouc (industrie nº 1690)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'articles en caoutchouc tels que tissu caoutchouté, articles de machinerie et parquet en caoutchouc, et articles divers en caoutchouc.

[2]Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans les autres industries du caoutchouc, apparaissent au tableau 20.

Table 20 – MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, AND LABOURERS (ALL RUBBER INDUSTRIES)[1]

Tableau 20 – OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES (TOUTES LES INDUSTRIES DU CAOUTCHOUC)[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter	3.19	2.67	2.29–3.04	–	–	3.60	2.74–4.04	3.48	–	Menuisier 1
2. Electrician	3.76	3.22	2.49–3.85	3.14	3.04–3.20	3.89	3.54–4.09	3.90	3.59–3.98	Électricien 2
3. Industrial Truck Operator	3.10	2.74	2.50–2.88	–	–	3.18	2.97–3.32	3.07	3.01–3.27	Conducteur de chariot industriel 3
4. Labourer	2.61	2.39	1.90–2.78	2.57	2.25–2.77	2.94	2.30–3.28	2.59	2.30–3.23	Manoeuvre 4
5. Machinist	3.54	3.00	2.55–3.25	–	–	3.87	3.16–4.40	–	–	Machiniste 5
6. Mechanic	3.51	2.94	2.42–3.85	2.65	2.32–3.05	3.70	2.81–4.09	3.89	3.50–3.98	Mécanicien 6
7. Millwright	3.41	2.94	2.25–3.20	–	–	3.90	3.73–4.40	–	–	Mécanicien-ajusteur 7
8. Pipefitter	3.61	3.07	2.62–3.20	3.13	–	3.71	2.91–4.04	–	–	Tuyauteur 8
9. Plumber and Steamfitter	3.71	2.88	2.44–3.11	–	–	4.00	3.98–4.09	–	–	Plombier et appareilleur à vapeur 9
10. Shipper	2.87	2.45	1.76–2.85	2.51	2.13–2.64	3.05	2.51–3.40	2.86	2.47–3.24	Expéditeur 10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	4.08	3.87	–	–	–	4.12	3.74–4.50	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	3.62	3.10	2.37–3.61	–	–	3.74	3.15–3.98	3.83	3.25–3.98	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.80	2.41	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 13
14. Tool and Die Maker	3.54	3.04	2.55–3.25	–	–	3.80	3.50–4.14	3.61	–	Outilleur et matriceur 14
15. Truck Driver, Light and Heavy	2.84	2.37	1.97–2.73	2.46	2.02–2.67	3.12	2.57–3.50	3.08	2.47–3.74	Conducteur de camion, léger et lourd 15
16. Welder	3.52	2.84	2.39–2.99	–	–	3.83	3.16–4.04	3.73	–	Soudeur 16

[1]Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Rubber Footwear (Table 17), Rubber Tires and Tubes (Table 18), and Other Rubber Products, (Table 19).

[1]Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: chaussures de caoutchouc (tableau 17), pneus et chambres à air en caoutchouc (tableau 18), et autres industries du caoutchouc (tableau 19).

Table 21 – LEATHER TANNERIES[1] – Tableau 21 – TANNERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Buffer, Machine	2.67	2.08	–	2.83	2.22–3.08					Drayeur à la machine 1
2. Carpenter	2.89	–	–	2.89	2.42–3.23					Menuisier 2
3. Dyer (Colourer)	2.55	2.17	–	2.63	2.27–3.02					Teinturier (coloriste) 3
4. Embosser, Machine	2.49	–	–	2.58	2.27–2.83					Gaufreur à la machine 4
5. Finisher (Doper; Seasoner), M.	2.31	2.00	1.80–2.13	2.77	2.67–2.78					Finisseur (colleur; apprêteur) 5
6. Finisher (Doper; Seasoner), F.	2.29	–	–	2.31	2.22–2.41					Finisseuse (colleuse; apprêteuse) 6
7. Fleshing-Machine Operator	2.50	2.09	–	2.73	2.11–3.13					Conducteur de mach. à écharner 7
8. Labourer	2.54	–	–	2.55	2.11–2.76					Manoeuvre 8
9. Mechanic (Machine Repairman)	2.85	–	–	2.86	2.42–3.08					Mécanicien (réparateur de machines) 9
10. Paster	2.78	–	–	2.87	2.68–2.89					Cireur 10
11. Setting Machine Operator	2.38	2.01	1.80–2.13	2.63	2.07–2.73					Étireur à la machine 11
12. Shaver	2.41	2.12	2.00–2.13	2.71	2.25–3.12					Peleur de peaux 12
13. Shipper	2.43	2.05	–	2.50	2.06–2.85					Expéditeur 13
14. Sorter, Finished Leather	2.59	2.19	–	2.64	2.32–3.04					Assortisseur, cuir fini 14
15. Sorter, Hide	2.83	–	–	2.88	2.59–3.02					Assortisseur de peaux 15
16. Splitter (Splitting-Machine Operator)	2.63	2.47	–	2.69	2.47–2.81					Refendeur (conducteur de machine à refendre) 16
17. Staker (Staking-Machine Operator)	2.35	1.97	1.70–2.13	2.62	2.01–2.93					Palissonneur (conducteur de palisson) 17
18. Stationary Engineer, 3rd Class	3.93	–	–	3.93	–					Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 18
19. Stationary Engineer, 4th Class	2.76	–	–	–	–					Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 19
20. Tacker (Toggler)	2.23	1.99	1.70–2.13	2.69	2.35–2.88					Attacheur 20
21. Tanning Drum Operator	2.41	2.04	–	2.50	1.82–2.84					Préposé au tonneau rotatif 21
Standard Hours per Week	40.8	42.3	39–44	40.6	40–43 3/4					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 21 – LEATHER TANNERIES[1] – (Concluded) – Tableau 21 – TANNERIES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO								
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Buffer, Machine	3.48	3.84	2.81–3.86							Drayeur à la machine 1
2. Embosser	3.34	3.34	2.92–3.72							Gaufreur à la machine 2
3. Finisher (Doper; Seasoner), M.	2.88	2.88	2.45–3.26							Finisseur (colleur; apprêteur) 3
4. Finisher (Doper; Seasoner), F.	2.37	2.37	2.08–2.56							Finisseuse (colleuse; apprêteuse) 4
5. Fleshing-Machine Operator	3.42	3.42	2.87–3.65							Conducteur de machine à écharner 5
6. Paster	3.52	3.52	3.16–3.64							Cireur 6
7. Setting Machine Operator	3.30	3.30	2.90–3.51							Étireur à la machine 7
8. Shaver	3.47	3.47	2.93–3.94							Peleur de peaux 8
9. Splitter (Splitting-Machine Operator)	3.13	3.13	2.70–3.43							Refendeur (conducteur de machine à refendre) 9
10. Staker (Staking-Machine Operator)	3.05	3.05	2.73–3.38							Palissonneur (conducteur de palisson) 10
11. Tacker (Toggler)	3.33	3.33	2.97–3.73							Attacheur 11
12. Tanning Drum Operator	2.99	2.99	2.44–3.96							Préposé au tonneau rotatif 12
Standard Hours per Week	40.8	40.6	40–43 3/4							Heures normales par semaine

[1]**Leather Tanneries (Industry No. 1720)** – Establishments primarily engaged in tanning, currying and finishing leather of all types, such as sole and belt leather; bookbinders' leather; glove, harness, bag, strap and upholstery leather.

[1]**Tanneries (Industrie nº 1720)** – Etablissements s'occupant surtout du tannage, corroyage et apprêt de tous les cuirs, tels que les cuirs à semelles et à courroies; les cuirs de reliure; les cuirs à gants, harnais, sacs, lanières et capitonnage.

Table 22 – SHOE FACTORIES (Except Rubber Footwear)[1] – Tableau 22 – FABRIQUES DE CHAUSSURES (Sauf chaussures de caoutchouc)[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bed Laster	2.17	2.12	1.70–2.45	2.19	–	2.16	1.85–2.25	–	–	Monteur	1
2. Binding Stitcher, Female	1.70	1.64	1.30–1.90	1.85	1.70–1.90	1.78	1.50–2.02	1.78	1.30–2.20	Piqueuse de bordures	2
3. Bottom Finisher (Polisher)	1.70	1.85	1.50–1.96	2.10	–	1.55	1.35–1.50	1.58	–	Finisseur de fond (polisseur)	3
4. Edge Setter (Burnisher)	2.07	1.95	1.30–2.40	2.43	–	–	–	–	–	Lustreur de lisses (polisseur)	4
5. Edge Trimmer, Machine	2.21	2.22	1.40–2.65	2.51	–	2.09	–	–	–	Fraiseur de lisses à la machine	5
6. Fancy Stitcher, Female	1.62	1.53	1.35–1.74	1.62	1.50–1.80	1.92	1.50–2.20	2.08	1.60–2.45	Piqueuse de fantaisie	6
7. Goodyear Stitcher	2.55	2.46	–	–	–	2.56	–	–	–	Piqueur Goodyear	7
8. Heeler, Leather or Rubber (Nailer)	2.26	2.21	1.86–2.55	2.28	1.60–2.55	2.28	1.80–2.40	2.41	–	Monteur de talons, en cuir ou en caoutchouc	8
9. Lining Cutter	1.94	1.91	1.35–2.40	2.14	1.80–2.40	2.09	1.50–2.40	2.41	–	Coupeur de doublures	9
10. Lining Maker, Female	1.61	1.43	1.30–1.62	1.57	1.40–1.70	1.81	1.51–2.00	1.81	–	Faiseuse de doublures	10
11. Outsole Cutter	2.18	2.03	1.60–2.23	2.07	–	2.21	1.60–2.60	2.38	1.75–2.50	Coupeur de semelles extérieures	11
12. Packer, Female	1.58	1.46	1.25–1.70	1.53	1.30–1.70	1.69	1.30–1.90	1.62	1.35–1.85	Empaqueteuse	12
13. Pull-Over Assembler	2.01	2.15	1.50–2.50	2.29	1.60–2.50	1.85	1.80–1.90	1.87	–	Assembleur-couvreur	13
14. Pull-Over Laster	2.42	2.32	1.90–2.50	2.49	–	2.58	–	2.62	–	Monteur-couvreur	14
15. Repairer, Female	1.61	1.61	1.30–1.88	1.80	1.50–2.05	1.62	1.40–1.86	1.57	1.40–1.70	Réparateuse	15
16. Rough Rounder, Machine	2.29	–	–	–	–	2.25	–	–	–	Graveur ou brocheur à la machine	16
17. Shipper	2.18	2.07	1.32–2.71	2.13	1.26–2.94	2.29	1.83–2.60	2.40	–	Expéditeur	17
18. Side Laster	2.26	2.32	1.94–2.74	2.45	2.20–2.70	2.01	1.30–2.25	–	–	Monteur de quartiers	18
19. Skiver, Machine, Female	1.58	1.49	1.30–1.75	1.68	1.45–1.90	1.73	1.50–1.95	1.79	1.50–1.90	Pareuse à la machine	19
20. Sole Layer, Machine	2.10	2.15	1.80–2.39	2.23	1.95–2.39	1.98	1.50–2.20	2.01	–	Afficheur de semelles à la machine	20
21. Table Worker, Female	1.41	1.35	1.20–1.50	1.39	1.20–1.55	1.51	1.30–1.80	1.46	1.30–1.60	Ouvrière d'établi	21
22. Top Stitcher, Female	1.63	1.50	1.30–1.80	1.81	1.50–2.00	1.85	1.50–2.15	1.84	1.50–2.20	Piqueuse de haut de tiges	22
23. Treer	1.69	1.90	1.30–2.34	2.02	1.50–2.30	1.52	1.35–1.70	1.49	1.35–1.70	Astiqueur de tiges	23
24. Upper Cutter	2.33	2.29	1.94–2.60	2.42	2.25–2.69	2.50	1.60–3.12	2.70	1.90–3.12	Coupeur de dessus de tiges	24
25. Vamper, Female	1.76	1.58	1.35–1.90	1.82	1.50–1.98	1.86	1.60–2.00	1.83	1.50–2.10	Claqueuse d'empeignes	25
Standard Hours per Week	41.9	42.3	39½–45	41.6	39¼–45	41.7	40–45	43.8	40–48	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 22 – SHOE FACTORIES (Except Rubber Footwear)[1] – (Concluded) – Tableau 22 – FABRIQUES DE CHAUSSURES (Sauf les chaussures de caoutchouc)[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bed Laster	2.80	2.73	2.14–3.36	3.17	–	2.94	2.03–3.58	–	–	Monteur 1
2. Binding Stitcher, Female	2.14	2.18	1.59–2.58	2.10	1.79–2.33	2.13	1.64–2.33	2.34	–	Piqueuse de bordures 2
3. Bottom Finisher (Polisher)	2.49	2.56	1.54–2.97	2.76	–	2.37	1.50–2.99	–	–	Finisseur de fond (polisseur) 3
4. Edge Setter (Burnisher)	2.63	2.68	2.09–2.77	3.02	–	2.48	–	–	–	Lustreur de lisses (polisseur) 4
5. Edge Trimmer, Machine	2.85	2.92	2.00–3.69	3.03	–	2.77	2.03–3.16	–	–	Fraiseur de lisses à la machine 5
6. Fancy Stitcher, Female	2.15	2.00	1.54–2.44	1.93	1.54–2.46	2.24	1.65–2.80	2.80	–	Piqueuse de fantaisie 6
7. Goodyear Stitcher	2.87	2.83	2.34–3.13	2.79	–	3.02	2.66–3.22	–	–	Piqueur Goodyear 7
8. Heeler, Leather or Rubber (Nailer)	2.46	2.63	1.90–3.09	2.93	–	2.27	1.51–2.51	–	–	Monteur de talons, en cuir ou en caoutchouc 8
9. Lining Cutter	2.72	2.53	1.75–3.13	2.58	1.83–3.50	2.84	1.90–3.69	2.82	–	Coupeur de doublures 9
10. Lining Maker, Female	1.90	1.87	1.55–2.23	1.97	1.59–2.23	1.92	1.59–2.17	–	–	Faiseuse de doublures 10
11. Outsole Cutter	2.75	2.59	2.27–2.69	–	–	2.93	2.36–3.24	–	–	Coupeur de semelles extérieures 11
12. Packer, Female	2.04	1.89	1.48–2.27	2.00	1.57–2.27	2.13	1.41–2.75	2.74	–	Empaqueteuse 12
13. Pull-Over Assembler	2.82	2.79	1.95–3.65	3.65	–	2.87	1.93–3.57	2.76	1.80–3.57	Assembleur-couvreur 13
14. Pull-Over Laster	2.80	2.69	2.13–3.25	3.25	–	2.87	2.23–3.43	3.29	–	Monteur-couvreur 14
15. Repairer, Female	2.10	2.14	1.64–2.29	–	–	2.07	1.47–2.30	–	–	Réparateuse 15
16. Rough Rounder, Machine	2.66	2.79	2.18–3.15	3.01	–	2.55	1.81–3.18	3.01	–	Graveur ou brocheur à la machine 16
17. Side Laster	2.90	2.89	2.38–3.26	3.06	2.75–3.26	2.93	2.36–3.40	3.29	–	Monteur de quartiers 17
18. Skiver, Machine, Female	2.26	2.27	1.60–2.74	2.47	2.15–2.87	2.28	1.71–2.68	2.27	1.64–2.45	Pareuse à la machine 18
19. Sole Layer, Machine	2.69	2.61	2.00–3.18	3.00	2.30–3.24	2.75	2.17–3.27	2.89	2.17–3.28	Afficheur de semelles à la machine 19
20. Table Worker, Female	1.86	1.81	1.52–2.20	2.11	–	1.89	1.41–2.38	–	–	Ouvrière d'établi 20
21. Top Stitcher, Female	2.21	2.27	1.76–2.72	2.35	1.75–2.73	2.18	1.70–2.64	2.47	–	Piqueuse de haut de tiges 21
22. Treer	2.39	2.19	1.71–2.40	–	–	2.53	1.88–2.76	–	–	Astiqueur de tiges 22
23. Upper Cutter	2.94	2.88	2.30–3.69	3.11	2.44–3.69	3.01	2.13–4.08	3.39	2.00–4.32	Coupeur de dessus de tiges 23
24. Vamper, Female	2.18	2.11	1.76–2.57	2.24	1.78–2.66	2.25	1.71–2.78	2.42	1.97–2.62	Claqueuse d'empeignes 24
Standard Hours per Week	41.9	42.3	39½–45	41.6	39¼–45	41.7	40–45	43.8	40–48	Heures normales par semaine

[1] **Shoe Factories (Industry No. 1740)** – Establishments primarily engaged in manufacturing boots, shoes, slippers, moccasins and similar footwear, by cutting and sewing material.

[1] **Fabriques de chaussures (industrie nº 1740)** – Etablissements s'occupant surtout de la fabrication, par découpage et couture de bottes, bottines, souliers, pantoufles, mocassins et autres chaussures.

TABLE 23 – COTTON YARN AND CLOTH

October 1, 1970.

Wage information for this
industry is not available
for the 1970 Report

TABLEAU 23 – FILÉS ET TISSUS DE COTON

1er octobre, 1970.

Les renseignements sur les taux de salaire dans
cette industrie ne sont pas
disponibles pour le rapport de 1970.

Table 24 – WOOLLEN YARN AND CLOTH[1] – Tableau 24 – FILÉS ET TISSUS DE LAINE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Garnett and Wool Picker	1.90	1.83	1.55–2.11	2.11	1.75–2.42					Épailleur, laine et grenat 1
2. Card Tender and Finisher	2.07	1.98	1.55–2.31	2.21	1.75–2.42					Conducteur de carde et de finisseuse 2
3. Card Stripper and Grinder	2.24	2.26	2.10–2.32	2.27	1.82–2.50					Nettoyeur et aiguiseur de carde 3
4. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Female	1.81	–	–	1.76	1.65–1.92					Conductrice de mélangeuse, étireuse et défeutreuse 4
5. Worsted Spinner (Frame), Female	2.04	–	–	2.03	1.89–2.14					Conductrice de métier à filer (peigné) 5
6. Woollen Spinner (Mule and Frame), Male	1.79	1.76	1.70–1.85	1.93	–					Conducteur de métier à filer et de renvideuse 6
7. Twister, Male	2.11	2.15	1.92–2.30	–	–					Retordeur 7
8. Twister, Female	1.88	1.88	1.78–1.91	1.90	1.75–2.09					Retordeuse 8
9. Winder, Spooler and Reeler, Female	1.77	1.64	1.30–1.97	1.93	1.65–2.09					Dévideuse, bobineuse et enrouleuse 9
10. Warper and Beamer, Male	2.03	1.96	1.60–2.21	2.34	2.07–2.56					Ourdisseur et ensoupleur 10
11. Warper and Beamer, Female	1.73	1.68	1.35–2.01	1.85	–					Ourdisseuse et ensoupleuse 11
12. Drawing-in Hand, Female	1.95	1.88	1.49–2.01	2.05	1.90–2.20					Passeuse de fils 12
13. Weaver, Male	2.07	2.08	1.71–2.25	2.13	–					Tisseur 13
14. Loom Fixer	2.74	2.76	2.64–2.99	2.73	2.25–3.24					Monteur de métier 14
15. Burler and Mender, Female	1.84	1.82	1.40–2.13	1.97	1.92–2.07					Épinceteuse et repriseuse 15
16. Wet and Dry Operator, Male	2.18	2.16	1.75–2.47	2.22	1.92–2.52					Conducteur de machine à sécher et à humecter 16
17. Wet and Dry Operator, Female	2.04	2.07	1.65–2.19	–	–					Conductrice de machine à sécher et à humecter 17
18. Cloth Specker, Female	1.66	1.61	1.30–1.84	1.91	–					Releveuse de défauts (étoffe) 18
19. Dye Machine Operator	2.14	1.94	1.55–2.25	2.28	2.08–2.55					Conducteur de machine à teinture 19
Standard Hours per Week	41.9	42.6	40–47½	41.0	–					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 24 – WOOLLEN YARN AND CLOTH[1] – (Concluded) – Tableau 24 – FILÉS ET TISSUS DE LAINE[1] – (Fin)

PIECE OR INVENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Card Tender and Finisher	–	–	–	–	–					Conducteur de carde et de finisseuse 1
2. Worsted Spinner (Frame), Female	1.97	–	–	1.98	1.86-2.19					Conductrice de métier à filer (peigné) 2
3. Woollen Spinner (Mule and Frame), Male	2.17	2.12	1.76-2.31	2.29	1.89-2.49					Conducteur de métier à filer et de renvideuse 3
4. Twister, Male	2.29	–	–	–	–					Retordeur 4
5. Twister, Female	2.09	2.08	–	2.10	1.84-2.46					Retordeuse 5
6. Winder, Spooler and Reeler, Female	1.95	1.91	1.76-2.01	2.01	1.79-2.46					Dévideuse, bobineuse et enrouleuse 6
7. Warper and Beamer	2.26	2.22	1.87-2.68	–	–					Ourdisseur et ensoupleur 7
8. Drawing-in Hand, Female	1.99	2.00	1.88-2.06	–	–					Passeuse de fils 8
9. Weaver, Male	2.49	2.45	2.10-2.80	2.67	2.21-3.05					Tisseur 9
10. Weaver, Female	2.20	2.16	1.53-2.31	2.25	1.96-2.42					Tisseuse 10
11. Loom Fixer	–	–	–	–	–					Monteur de métier 11
12. Burler and Mender, Female	2.18	2.13	1.77-2.69	2.37	1.79-2.72					Épinceteuse et repriseuse 12
13. Wet and Dry Operator	2.27	2.26	1.96-2.54	–	–					Conducteur de machine à sécher et à humecter 13
Standard Hours per Week	41.9	42.6	40-47½	41.0	–					Heures normales par semaine

[1]**Woollen Yarn and Cloth (Industry Nos. 1930, 70)** – Establishments primarily engaged in spinning and winding woollen yarn and weaving woollen worsted fabrics such as suitings, coatings, dress goods and flannel; blankets and blanketing; and other woollen fabrics.

[1]**Filés et tissus de laine (industries nos 1930, 70)** – Établissements s'occupant surtout de la filature et enroulage de la laine et du tissage des lainages tels que worsteds, flanelle et autres pour complets, manteaux, robes, couvertures et autres articles de lainage.

Table 25 – SYNTHETIC TEXTILES[1] – Tableau 25 – TEXTILES SYNTHÉTIQUES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Battery Hand, Female	1.94	2.07	1.79–2.22	1.63	1.40–1.86					Préposée au batoir 1
2. Drawing and Twisting-in Hand, F.	1.94	1.86	1.66–2.01	2.07	1.90–2.25					Rentrayeuse 2
3. Dye-House Operator	2.05	2.04	1.70–2.29	2.09	1.95–2.20					Conduite de machine à teinture 3
4. Grader (Cloth Room), Male	2.13	2.10	1.88–2.19	2.48	–					Classeur (atelier des tissus) 4
5. Grader (Cloth Room), Female	2.25	1.94	1.60–2.10	2.45	1.90–2.74					Classeuse (atelier des tissus) 5
6. Labourer	2.20	1.89	1.70–2.12	2.48	1.75–2.84					Manoeuvre 6
7. Loom Fixer	2.66	2.60	2.40–2.88	2.84	2.48–3.13					Monteur de métiers 7
8. Skilled Tradesman, Maintenance	3.20	2.59	–	3.54	–					Ouvrier spécialisé, entretien 8
9. Slasher Tender	2.26	2.24	1.94–2.42	–	–					Pareur 9
10. Spinner, Male	3.07	2.40	1.79–2.57	3.31	3.21–3.37					Fileur 10
11. Spinner, Female	2.22	1.98	1.75–2.23	1.98	1.85–2.36					Fileuse 11
12. Thrower, Male	2.62	2.12	1.79–2.42	2.91	2.36–3.19					Moulineur 12
13. Thrower, Female	1.95	1.84	1.63–2.27	1.93	1.85–2.00					Moulineuse 13
14. Warp Hanger	2.33	2.31	1.70–2.57	2.40	2.28–2.43					Monteur de chaînes 14
15. Warper Tender	2.85	2.18	1.80–2.42	3.08	2.52–3.19					Conducteur d'ourdisseur 15
16. Warper Tender, Female	2.45	2.12	1.40–2.42	2.43	1.95–2.60					Conductrice d'ourdisseuse 16
17. Weaver	2.32	2.27	2.02–2.52	2.44	2.10–2.61					Tisseur 17
18. Winder, Male	2.25	1.99	1.79–2.27	2.68	2.33–3.07					Enrouleur 18
19. Winder, Female	2.04	1.97	1.63–2.32	2.07	1.85–2.55					Enrouleuse 19
Standard Hours per Week	40.5	40.7	39¾–45	40.2	–					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 25 – SYNTHETIC TEXTILES[1] – (Concluded) – Tableau 25 – TEXTILES SYNTHÉTIQUES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC								
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Loom Fixer	2.47	2.47	2.29–2.55							Monteur de métiers 1
2. Spinner, Male	2.43	2.47	2.18–2.82							Fileur 2
3. Spinner, Female	2.11	2.12	1.75–2.48							Fileuse 3
4. Thrower, Female	1.78	1.74	1.64–1.79							Moulineuse 4
5. Weaver	2.40	2.31	2.14–2.41							Tisseur 5
6. Winder, Male	2.01	2.01	1.68–2.29							Enrouleur 6
7. Winder, Female	1.92	1.90	1.57–2.38							Enrouleuse 7
Standard Hours per Week	40.5	40.7	39¾–45							Heures normales par semaine

[1]**Synthetic Textiles (Industry Nos. 2010, 11, 12)** – Establishments primarily engaged in manufacturing yarns, threads and broad woven goods of synthetic textile fibres, including glass fibres.

[1]**Textiles synthétiques (industries nos 2010, 11,12)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de filés, fils et tissus larges en fibres textiles synthétiques, y compris les fibres de verre.

Table 26 – HOSIERY AND OTHER KNITTED GOODS[1] – Tableau 26 – BAS, CHAUSSETTES ET AUTRES TRICOTS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Hosiery-Full Fashioned										**Bas-tricot à diminution automatique**
1. Mender, Hand, Female	1.70	–	–	1.73	1.30–1.89	1.59	1.50–1.77			Reprisage à la main 1
2. Packer, Female	1.50	–	–	1.49	1.35–1.54	1.52	1.29–1.55			Empaquetage, femme 2
Hosiery-Circular										**Bas-tricot circulaire**
3. Knitter, Male	2.07	–	–	2.02	1.50–2.50	2.17	1.78–2.66			Tricotage, homme 3
4. Knitter, Female	1.55	–	–	1.63	1.35–1.75	1.54	1.30–2.00			Tricotage, femme 4
5. Looper, Female	1.60	–	–	1.57	1.35–1.65	1.65	–			Attachage, femme 5
6. Sewing Machine Operator, Female	1.54	–	–	1.48	1.30–1.60	1.56	1.40–1.70			Couture à la machine, femme 6
7. Boarder, Male	2.33	–	–	2.41	2.00–2.85	–	–			Bordage, homme 7
8. Trimmer, Female	1.39	–	–	–	–	1.41	1.25–1.50			Parage, femme 8
9. Pairer, Female	1.51	–	–	1.48	1.30–1.75	1.54	1.45–1.60			Appareillage, femme 9
10. Finished Mender, Female	1.51	–	–	1.44	1.30–1.58	1.59	1.50–1.70			Reprisage, produit fini, femme 10
11. Kaumographer, Female	1.55	–	–	1.61	1.30–1.85	1.49	1.30–1.55			Imprimerie de marques, femme 11
12. Folder and Boxer, Female	1.49	–	–	1.43	1.30–1.50	1.54	1.30–1.75			Pilage et mettage en boîtes, femme 12
13. Dye-House Machine Operator	2.01	–	–	1.92	1.30–2.15	2.08	1.65–2.30			Conduite de machine à teinture 13
14. Grey Inspector, Female	1.60	–	–	1.60	1.30–1.75	1.63	–			Inspection (écru), femme 14
15. Fixer	2.78	–	–	2.38	1.50–2.35	2.85	2.11–3.45			Montage 15
Underwear and Outerwear										**Vêtement de dessous et de dessus**
16. Circular Knitter, Male	2.19	–	–	2.10	1.60–2.50	2.41	1.82–2.90			Tricotage circulaire, homme 16
17. Circular Knitter, Female	1.77	–	–	–	–	1.86	1.50–2.02			Tricotage circulaire, femme 17
18. Flat Knitter	2.32	–	–	2.25	1.75–2.50	2.43	1.90–2.80			Tricotage à plat 18
19. Sewing Machine Operator, Female	1.58	–	–	1.63	1.30–1.85	1.53	1.35–1.75			Couture à la machine, femme 19
20. Dye-House Operator	2.23	–	–	2.14	1.65–2.30	2.34	1.80–2.84			Main-d'oeuvre de teinturerie 20
21. Hand Operator, Male	2.02	–	–	1.97	1.35–2.59	2.29	1.80–2.70			Opération manuelle, homme 21
22. Hand Operator, Female	1.48	1.23	1.10–1.30	1.46	1.35–1.70	1.52	1.30–1.75			Opération manuelle, femme 22
23. Cutter, Male	2.37	1.83	1.70–1.90	2.32	1.45–3.25	2.88	2.20–3.12			Coupage, homme 23
24. Cutter, Female	1.75	–	–	1.70	1.40–2.32	1.81	1.45–2.04			Coupage, femme 24
25. Fixer, Knitting	2.71	–	–	2.57	1.40–3.29	2.93	2.25–3.50			Montage, métier à tricoter 25
Standard Hours per Week	42.9	40.2	40–42½	43.7	40–48	42.8	40–47¼			Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 26 – HOSIERY AND OTHER KNITTED GOODS[1] – (Concluded) – Tableau 26 – BAS, CHAUSSETTES ET AUTRES TRICOTS[1] (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Hosiery-Full Fashioned										**Bas-tricot à diminution automatique**
1. Seamer, Female	1.72	1.51	–	–	–					Cousage de coutures, femme 1
2. Mender, Hand, Female	–	–	–	–	–					Reprisage à la main, femme 2
3. Inspector, Pairer, Classifier, F.	1.85	1.83	1.52–2.20	–	–					Inspection, parage, classification, f. 3
4. Packer, Female	1.84	1.86	1.46–2.29	–	–					Empaquetage, femme 4
Hosiery-Circular										**Bas-tricot circulaire**
5. Knitter, Male	2.29	2.25	1.50–3.00	2.46	1.81–2.85					Tricotage, homme 5
6. Knitter, Female	1.96	–	–	2.00	1.60–2.07					Tricotage, femme 6
7. Looper, Female	1.77	1.70	1.43–1.97	1.84	1.54–2.27					Attachage, femme 7
8. Sewing Machine Oper. Female	1.81	1.78	1.48–2.06	1.88	1.40–2.39					Couture à la machine, femme 8
9. Boarder, Male	2.45	2.44	1.83–2.76	2.55	1.94–3.15					Bordage, homme 9
10. Boarder, Female	1.99	2.12	–	1.98	1.50–2.34					Bordage, femme 10
11. Pairer, Female	1.85	1.86	1.39–2.57	1.85	1.40–2.23					Appareillage, femme 11
12. Finished Mender, Female	1.81	–	–	1.96	1.70–2.02					Reprisage, produit fini, femme 12
13. Kaumographer, Female	1.84	–	–	1.89	1.52–2.04					Imprimerie de marques, femme 13
14. Folder and Boxer, Female	1.67	1.61	1.35–1.87	1.83	1.30–2.42					Pilage et mettage en boîtes, femme. 14
15. Grey Inspector, Female	1.69	1.63	1.31–1.76	1.97	1.78–2.14					Inspection (écru), femme 15
16. Fixer	2.83	2.44	–	3.42	2.90–3.85					Montage 16
Underwear and Outerwear										**Vêtement de dessous et de dessus**
17. Circular Knitter, Male	2.63	–	–	2.61	2.17–2.62					Tricotage circulaire, homme 17
18. Circular Knitter, Female	1.69	–	–	–	–					Tricotage circulaire, femme 18
19. Flat Knitter	2.55	–	–	–	–					Tricotage à plat 19
20. Sewing Machine Operator, Female	1.71	1.73	1.00–2.44	1.72	1.44–1.94					Couture à la machine, femme 20
21. Hand Operator, Male	2.77	2.85	2.32–3.13	2.62	2.12–3.17					Opération manuelle, homme 21
22. Hand Operator, Female	1.81	1.80	1.42–2.13	1.89	1.59–2.31					Opération manuelle, femme 22
23. Cutter, Male	2.73	3.42	–	–	–					Coupage, homme 23
24. Cutter, Female	1.58	1.51	1.35–1.65	1.44	1.04–1.78					Coupage, femme 24
Standard Hours per Week	42.9	43.7	40–48	42.8	40–47¼					Heures normales par semaine

[1]**Hosiery and Other Knitted Goods (Industry Nos. 2310, 90)** – Establishments primarily engaged in knitting, dyeing or finishing full fashioned or seamless hosiery; and in manufacturing knit outerwear, underwear, gloves and other knit articles.

[1]**Bas, chaussettes et autres tricots (industries nos 2310, 90)** – Établissements s'occupant surtout du tricotage, teinture et apprêt des bas et chaussettes diminués ou sans couture, et de la fabrication de vêtements en tricot, de sous-vêtements, de gants et autres articles en tricot.

Table 27 – MEN'S CLOTHING[1] – Tableau 27 – VÊTEMENTS D'HOMMES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female	1.48	1.49	1.26–1.72	1.54	1.34–1.75	1.48	1.30–1.65	1.47	1.30–1.63	Nettoyeuse et enleveuse de faufils (coupeuse de bouts de fils) 1
2. Cutter	2.81	2.82	2.07–3.37	2.93	2.13–3.40	2.89	1.95–3.74	3.02	2.00–3.75	Coupeur 2
3. Final Examiner, Female	1.64	1.63	1.30–2.02	1.73	1.35–2.25	1.72	1.36–2.17	1.73	1.40–1.90	Vérificatrice 3
4. Finisher, Female	1.69	1.75	1.35–2.25	1.82	1.42–2.45	1.61	1.49–1.75	1.63	1.50–1.82	Finisseuse 4
5. Fitter, Male	2.20	2.13	1.40–3.00	2.39	1.60–3.05	2.81	–	2.82	–	Apprêteur 5
6. Fitter, Female	1.60	1.59	1.30–1.90	1.67	1.42–2.00	1.60	1.40–1.77	1.54	–	Apprêteuse 6
7. Finish Presser, Male	2.37	2.35	1.65–2.90	2.42	1.85–3.00	2.57	1.50–3.41	2.94	2.25–3.41	Presseur-finisseur 7
8. Joiner, Male	2.32	2.25	1.76–2.75	2.36	1.80–2.79	2.58	1.75–3.15	2.50	1.60–2.75	Assembleur 8
9. Joiner, Female	1.82	1.90	1.35–2.28	2.00	1.60–2.42	1.74	1.40–2.02	1.80	1.50–2.00	Assembleuse 9
10. Lining Sewer, Male	2.10	2.10	1.52–2.70	2.18	1.55–2.70	1.94	–	–	–	Poseur de doublures 10
11. Lining Sewer, Female	1.74	1.89	1.49–2.25	1.97	1.54–2.33	1.51	1.20–1.90	1.79	1.50–2.00	Poseuse de doublures 11
12. Pocket Maker, Male	2.39	2.53	1.61–3.28	2.77	2.05–3.35	3.04	–	–	–	Faiseur de poches 12
13. Pocket Maker, Female	1.77	1.85	1.40–2.28	1.95	1.46–2.29	1.64	1.30–1.98	1.68	1.37–1.95	Faiseuse de poches 13
14. Sewing Machine Opr., Female	1.64	1.63	1.30–2.10	1.84	1.40–2.25	1.75	1.35–2.35	1.91	1.45–2.65	Couseuse à la machine 14
15. Shaper	2.52	2.49	1.85–3.01	2.55	1.85–3.01	–	–	–	–	Façonneur 15
16. Special Sewing Machine Operator, Female	1.76	1.82	1.40–2.28	1.99	1.46–2.50	1.63	1.35–1.92	1.68	1.40–1.93	Conductrice de machine à coudre spéciale 16
17. Tailor	2.58	2.51	2.02–3.00	2.51	2.02–3.00	2.61	2.10–3.21	2.81	2.25–3.21	Tailleur 17
18. Tailoress	1.94	2.13	1.92–2.34	2.11	1.90–2.34	1.67	1.40–1.89	–	–	Tailleuse 18
19. Underpresser	1.91	1.87	1.40–2.39	2.00	1.50–2.40	2.28	1.40–2.94	2.59	2.22–3.00	Presseur à l'envers 19
Standard Hours per Week	40.1	40.0	–	40.0	–	40.2	40–42	40.4	40–42½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 27 – MEN'S CLOTHING[1] – (Continued) – Tableau 27 – VÊTEMENTS D'HOMMES[1] – (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female	1.75	1.76	1.38–2.17	1.73	1.42–2.05	1.72	1.40–2.26	–	–	Nettoyeuse et enleveuse de faufils (coupeuse de bouts de fils) 1
2. Cutter	3.17	3.00	2.27–3.66	2.93	2.23–3.48	3.31	2.58–4.14	3.23	2.41–3.87	Coupeur 2
3. Final Examiner, Female	1.72	2.00	1.70–2.16	–	–	1.68	1.30–2.13	1.89	1.50–2.05	Vérificatrice 3
4. Finisher, Female	1.97	1.97	1.67–2.44	2.03	1.67–2.47	1.93	1.50–2.40	1.94	1.50–2.32	Finisseuse 4
5. Fitter, Male	2.79	2.92	–	–	–	–	–	–	–	Apprêteur 5
6. Fitter, Female	1.95	1.91	1.43–2.30	2.19	–	2.58	–	–	–	Apprêteuse 6
7. Finish Presser, Male	2.50	2.40	1.58–3.30	2.76	2.02–3.53	3.10	2.01–3.87	3.14	1.95–3.87	Presseur-finisseur 7
8. Joiner, Male	2.80	2.63	1.72–3.71	2.72	1.64–3.89	3.23	2.40–4.29	3.24	2.40–4.29	Assembleur 8
9. Joiner, Female	1.88	1.96	1.38–2.69	2.12	1.45–2.93	1.81	1.30–2.46	2.20	1.69–2.68	Assembleuse 9
10. Lining Sewer, Male	2.51	2.30	1.40–2.99	2.30	1.40–2.82	2.74	1.87–3.17	2.78	2.14–3.17	Poseur de doublures 10
11. Lining Sewer, Female	2.08	2.09	1.42–2.68	2.17	1.50–2.76	2.08	1.47–2.66	2.16	1.74–2.50	Poseuse de doublures 11
12. Pocket Maker, Male	2.74	2.72	1.89–3.38	2.75	1.89–3.38	2.75	1.90–3.59	2.74	1.90–3.66	Faiseur de poches 12
13. Pocket Maker, Female	1.95	2.00	1.40–2.64	2.10	1.50–2.69	1.91	1.38–2.59	2.03	1.66–2.62	Faiseuse de poches 13
14. Sewing Machine Opr., Female	1.79	1.83	1.30–2.46	2.15	1.44–2.66	1.77	1.34–2.25	2.03	1.63–2.38	Couseuse à la machine 14
15. Shaper	2.91	2.94	1.99–3.82	3.04	2.01–3.82	2.88	2.12–3.53	2.95	–	Façonneur 15
16. Special Sewing Machine Operator, Female	1.89	1.97	1.45–2.49	2.13	1.63–2.55	1.80	1.30–2.27	2.07	1.75–2.45	Conductrice de machine à coudre spéciale 16
17. Tailor	2.95	2.86	2.29–3.50	2.92	2.29–3.74	2.99	2.35–3.42	3.07	2.35–3.42	Tailleur 17
18. Tailoress	2.10	2.18	1.72–2.66	2.16	1.66–2.92	1.95	1.50–2.27	–	–	Tailleuse 18
19. Underpresser	2.48	2.34	1.83–3.05	2.37	1.88–3.07	2.87	2.19–3.52	2.91	2.28–3.56	Presseur à l'envers 19
Standard Hours per Week	40.1	40.0	–	40.0	–	40.2	40–42	40.4	40–42½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 27 – MEN'S CLOTHING[1] – (Continued) – Tableau 27 – VÊTEMENTS D'HOMMES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female ..	1.51	–	–	–	1.54	–					Nettoyeuse et enleveuse de fau-fils (coupeuse de bouts de fils) 1
2. Cutter	2.52	1.80-2.95	2.80	2.50-3.17	3.01	2.60-3.38					Coupeur 2
3. Final Examiner, Female	–	–	1.55	1.50-1.55	1.76	1.50-1.88					Vérificatrice 3
4. Finisher, Female	1.51	–	–	–	1.72	1.60-1.93					Finisseuse 4
5. Fitter, Male	–	–	–	–	–	–					Apprêteur 5
6. Fitter, Female	–	–	–	–	–	–					Apprêteuse 6
7. Finish Fresser, Male	2.38	1.50-2.75	–	–	2.72	–					Presseur-finisseur 7
8. Joiner, Male	–	–	–	–	–	–					Assembleur 8
9. Joiner, Female	1.50	–	–	–	1.84	1.50-2.00					Assembleuse 9
10. Lining Sewer, Male	–	–	–	–	–	–					Poseur de doublures 10
11. Lining Sewer, Female	–	–	–	–	1.73	–					Poseuse de doublures 11
12. Pocket Maker, Male	–	–	–	–	–	–					Faiseur de poches 12
13. Pocket Maker, Female	1.58	1.50-1.70	–	–	1.87	–					Faiseuse de poches 13
14. Sewing Machine Opr., Female	1.52	1.45-1.55	1.53	1.40-1.55	1.63	1.50-1.75					Couseuse à la machine 14
15. Shaper	–	–	–	–	–	–					Façonneur 15
16. Special Sewing Machine Operator, Female	1.58	1.50-1.70	–	–	1.81	1.54-2.00					Conductrice de machine à coudre spéciale 16
17. Tailor	–	–	–	–	3.16	–					Tailleur 17
18. Tailoress	–	–	–	–	–	–					Tailleuse 18
19. Underpresser	–	–	–	–	–	–					Presseur à l'envers 19
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–	40.0	–					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 27 – MEN'S CLOTHING[1] — (Concluded) – Tableau 27 – VÊTEMENTS D'HOMMES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation
	MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female	–	–	–	–	–	–					Nettoyeuse et enleveuse de faufils (coupeuse de bouts de fils) 1
2. Cutter	–	–	–	–	3.35	2.89–3.72					Coupeur 2
3. Final Examiner, Female	–	–	–	–	–	–					Vérificatrice 3
4. Finisher, Female	–	–	–	–	2.09	–					Finisseuse 4
5. Fitter, Male	–	–	–	–	–	–					Apprêteur 5
6. Fitter, Female	–	–	–	–	–	–					Apprêteuse 6
7. Finish Presser, Male	–	–	–	–	3.43	–					Presseur-finisseur 7
8. Joiner, Male	–	–	–	–	2.15	1.62–2.36					Assembleur 8
9. Joiner, Female	–	–	–	–	–	–					Assembleuse 9
10. Lining Sewer, Male	–	–	–	–	–	–					Poseur de doublures 10
11. Lining Sewer, Female	–	–	–	–	2.25	–					Poseuse de doublures 11
12. Pocket Maker, Male	–	–	–	–	–	–					Faiseur de poches 12
13. Pocket Maker, Female	–	–	1.82	1.44–2.15	2.04	–					Faiseuse de poches 13
14. Sewing Machine Opr. Female	1.64	1.50–1.90	1.72	1.13–2.38	2.07	–					Couseuse à la machine 14
15. Shaper	–	–	–	–	–	–					Façonneur 15
16. Special Sewing Machine Operator, Female	–	–	1.83	–	1.95	1.65–2.13					Conductrice de machine à coudre spéciale 16
17. Tailor	–	–	–	–	–	–					Tailleur 17
18. Tailoress	–	–	–	–	–	–					Tailleuse 18
19. Underpresser	–	–	–	–	2.95	–					Presseur à l'envers 19
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–	40.0	–					Heures normales par semaine

[1]**Men's Clothing (Industry No. 2430)** – Establishments primarily engaged in manufacturing suits, coats, trousers, overcoats, shirts, underwear, work clothing, sportswear and men's furnishings and leather clothing.

[1]**Vêtements d'hommes (industrie nº 2430)** – Établissements s'occupant surtout de la confection de complets, vestons, pantalons, pardessus, chemises, sous-vêtements, vêtements de travail et de sport, mercerie et vêtements de cuir pour hommes.

Table 28 – WOMEN'S CLOTHING[1] – Tableau 28 – VÊTEMENT DE FEMMES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUEBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Button Sewer, Female	1.77	1.80	1.50–2.15	1.85	1.51–2.22	1.72	1.40–2.08	1.72	1.40–2.08	Couseuse de boutons	1
2. Chopper (Assistant Cutter)	2.95	3.12	1.82–3.80	3.14	1.85–3.80	2.75	1.90–3.42	2.91	2.00–3.42	Découpeur d'étoffe (aide coupeur)	2
3. Cutter	3.77	3.84	3.00–4.47	3.85	3.05–4.48	3.69	2.61–4.50	3.84	3.00–4.54	Coupeur	3
4. Finish Presser (Top Presser), Male	3.02	2.98	2.19–3.85	3.04	2.19–3.94	3.36	–	3.36	–	Presseur – finisseur (presseur de dessus)	4
5. Finish Presser (Top Presser), Female	2.13	2.27	1.40–2.82	2.34	1.45–3.07	1.86	1.55–2.30	1.84	1.60–2.10	Presseuse – finisseuse (presseuse de dessus)	5
6. Finisher, Female	1.64	1.61	1.35–1.95	1.63	1.35–1.99	1.74	1.50–2.10	1.75	1.50–2.10	Finisseuse	6
7. Lining Maker (Lining Sewer), Female	1.82	1.86	1.35–2.12	1.98	1.81–2.13	1.73	–	1.73	–	Poseuse de doublures (faiseuse de doublures)	7
8. Sewing Machine Operator, Male	3.07	3.16	–	3.16	–	2.94	–	3.09	–	Couseur à la machine	8
9. Sewing Machine Operator, Female	1.70	1.71	1.30–1.80	1.79	1.35–2.37	1.59	1.30–1.75	1.60	1.30–1.75	Couseuse à la machine	9
10. Special Sewing Machine Operator, Female	1.80	1.80	1.53–2.12	1.86	1.61–2.27	1.86	1.50–2.20	1.86	1.50–2.21	Conductrice de machine à coudre spéciale	10
11. Under Presser, Male	2.38	2.52	1.55–3.50	2.54	1.55–3.50	1.83	–	1.83	–	Presseur à l'envers	11
Standard Hours per Week	38.9	38.6	35–45	38.1	35–40 1/3	39.9	37½–42½	39.1	35–46½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 – WOMEN'S CLOTHING[1] – (Continued) Tableau 28 – VÊTEMENT DE FEMMES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA							
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Button Sewer, Female	1.70	–	1.75	1.50–1.85						Couseuse de boutons 1
2. Chopper (Assistant Cutter)	2.15	2.00–2.43	2.53	–						Découpeur d'étoffe (aide coupeur) 2
3. Cutter	2.94	–	3.34	2.63–3.74						Coupeur 3
4. Finish Presser (Top Presser), Male	–	–	3.56	–						Presseur – finisseur (presseur de dessus) 4
5. Finish Presser (Top Presser), Female	1.64	–	1.97	1.50–2.51						Presseuse – finisseuse (presseuse de dessus) 5
6. Finisher, Female	–	–	1.78	1.60–1.82						Finisseuse 6
7. Lining Maker (Lining Sewer), Female	1.61	–	–	–						Poseuse de doublures (faiseuse de doublures) 7
8. Sewing Machine Operator, Male	–	–	–	–						Couseur à la machine 8
9. Sewing Machine Operator, Female	1.67	1.45–2.00	1.96	1.60–2.30						Couseuse à la machine 9
10. Special Sewing Machine Operator, Female	1.69	–	1.79	1.50–1.88						Conductrice de machine à coudre spéciale 10
11. Under Presser, Male	–	–	–	–						Presseur à l'envers 11
Standard Hours per Week	38.9	38½–44	38.5	37½–40						Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 – WOMEN'S CLOTHING[1] – (Concluded) Tableau 28 – VÊTEMENT DE FEMMES[1] (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Button Sewer, Female	2.26	2.25	1.53–2.77	2.34	1.60–2.87	2.37	1.60–2.92	2.51	1.60–2.92	Couseuse de boutons	1
2. Chopper (Assistant Cutter)	3.42	3.57	–	3.75	–	–	–	–	–	Découpeur d'étoffe (aide coupeur)	2
3. Cutter	3.91	3.91	3.15–4.20	3.91	3.15–4.20	3.90	–	3.90	–	Coupeur	3
4. Finish Presser (Top Presser) Male	4.36	4.34	2.94–5.58	4.38	3.10–5.58	4.39	2.86–5.71	4.39	2.86–5.71	Presseur – finisseur (presseur de dessus)	4
5. Finish Presser (Top Presser) Female	2.81	2.88	1.49–4.35	3.24	2.01–4.50	2.76	1.50–3.57	3.89	3.19–4.00	Presseuse – finisseuse (presseuse de dessus)	5
6. Finisher, Female	2.20	2.11	1.31–2.83	2.20	1.63–2.87	2.34	1.48–3.24	2.38	1.47–3.32	Finisseuse	6
7. Lining Maker (Lining Sewer) Female	2.70	2.92	1.80–3.78	2.92	1.80–3.78	2.51	1.32–3.69	2.97	1.81–3.73	Poseuse de doublures (faiseuse de doublures)	7
8. Sewing Machine Operator, Male	3.47	3.45	1.95–4.58	3.76	2.34–4.68	3.52	2.30–4.70	3.52	2.30–4.70	Couseur à la machine	8
9. Sewing Machine Operator, Female	2.11	2.08	1.38–2.95	2.20	1.40–3.11	2.25	1.51–3.27	2.49	1.70–3.44	Couseuse à la machine	9
10. Special Sewing Machine Operator, Female	2.12	2.14	1.38–2.95	2.28	1.52–3.06	2.12	1.48–2.72	2.22	1.59–2.83	Conductrice de machine à coudre spéciale	10
11. Under Presser, Male	3.32	3.28	2.43–3.92	3.34	2.62–3.92	3.74	2.77–4.40	3.74	2.77–4.40	Presseur à l'envers	11
Standard Hours per Week	38.9	38.6	35–45	38.1	35–40 1/3	39.9	37½–42½	39.1	35–46½	Heures normales par semaine	

[1] **Women's Clothing (Industry Nos. 2441, 42)** – Establishments primarily engaged in manufacturing suits, coats, dresses, skirts, blouses, household apparel, sportswear, underwear, lingerie and neckwear.

[1] **Vêtement de femmes (industries nos 2441, 42)** – Établissements s'occupant surtout de la confection de tailleurs, manteaux, robes, jupes, blouses, vêtements de ménage et de sport, sous-vêtements lingerie, cols et foulards.

Table 29 – CHILDREN'S CLOTHING[1] – Tableau 29 – VÊTEMENTS D'ENFANTS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Chopper, Male	2.26	2.24	1.60–2.92	2.22	1.60–2.92	2.36	1.90–2.50	2.31	–	Découpeur d'étoffe	1
2. Cutter, Male	3.18	3.16	2.30–3.89	3.15	2.30–3.89	3.15	2.13–3.55	3.24	2.50–3.55	Coupeur	2
3. Final Examiner, Female	1.55	1.52	1.35–1.70	1.52	1.35–1.70	1.63	1.40–1.91	1.65	1.40–2.00	Vérificatrice	3
4. Finish Presser, Female	1.71	1.72	1.35–2.09	1.73	1.35–2.09	1.68	–	1.68	–	Presseuse-finisseuse	4
5. Finisher, Female	1.49	1.48	1.35–1.53	1.48	1.35–1.53	1.55	1.50–1.65	1.56	1.50–1.70	Finisseuse	5
6. Labourer	2.00	–	–	–	–	–	–	–	–	Manoeuvre	6
7. Mechanic (Machine Repairman)	3.19	3.23	–	3.23	–	3.37	–	–	–	Mécanicien (réparateur de machines)	7
8. Sewing-Machine Operator, Female	1.60	1.60	1.35–1.90	1.63	1.35–1.96	1.54	1.30–1.80	1.54	1.30–1.80	Couseuse à la machine	8
9. Shipper	2.01	1.98	1.35–2.63	1.99	1.35–2.63	2.11	1.55–2.60	2.18	1.64–2.75	Expéditeur	9
Standard Hours per Week	40.2	40.0	37½–44	40.1	37½–44	40.7	39–45	40.9	39–45	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau

Table 29 – CHILDREN'S CLOTHING[1] (Concluded) – Tableau 29 – VÊTEMENTS D'ENFANTS[1] (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Final Examiner, Female	1.79	–	–	–	–	–	–	–	–	Vérificatrice 1
2. Finish Presser, Male	3.12	3.54	3.09–3.47	3.54	3.09–3.47	–	–	–	–	Presseur-finisseur 2
3. Finish Presser, Female	2.06	1.83	1.60–2.13	1.82	1.60–2.07	2.80	1.30–4.10	3.31	1.79–4.10	Presseuse-finisseuse 3
4. Finisher, Female	1.71	1.84	1.35–2.48	1.82	1.35–2.48	–	–	–	–	Finisseuse 4
5. Sewing-Machine Operator, Female	1.95	2.01	1.80–2.39	2.01	1.80–2.39	1.93	1.31–2.68	2.02	1.30–2.80	Couseuse à la machine 5
Standard Hours per Week	40.2	40.0	37½–44	40.1	37½–44	40.7	39–45	40.9	39–45	Heures normales par semaine

[1]**Children's Clothing (Industry No. 2450)** – Establishments primarily engaged in manufacturing children's and infant's dresses, coats, snow suits and other outerwear.

[1]**Vêtements d'enfants (industrie nº 2450)** – Établissements s'occupant surtout de la confection de robes, manteaux, costumes de neiges, et autres vêtements de dessus pour enfants et bébés.

Table 30 – FUR GOODS[1] – Tableau 30 – ARTICLES EN FOURRURE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Blocker	2.97	3.14	3.00-3.38	3.14	3.00-3.38	3.26	–	3.26	–	Apprêteur de peaux ... 1
2. Cutter	4.00	3.93	3.45-4.53	3.93	3.45-4.53	4.77	3.89-5.71	4.77	3.89-5.71	Coupeur ... 2
3. Finisher, Female	2.77	2.88	2.80-3.00	2.88	2.80-3.00	2.94	2.51-3.37	2.94	2.51-3.37	Finisseuse ... 3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male	3.66	3.38	3.14-3.78	3.38	3.14-3.78	4.08	3.60-4.51	4.08	3.60-4.51	Couseur à la machine ... 4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female	3.05	3.10	2.86-3.48	3.10	2.86-3.48	–	–	–	–	Couseuse à la machine ... 5
Standard Hours per Week	35.0	35.0	–	35.0	–	35.0	–	35.0	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 30 – FUR GOODS[1] – (Concluded) – Tableau 30 – ARTICLES EN FOURRURE[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Blocker	–	–									Apprêteur de peaux ... 1
2. Cutter	–	–									Coupeur ... 2
3. Finisher, Female	2.17	1.80–2.49									Finisseuse ... 3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male	–	–									Couseur à la machine ... 4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female	–	–									Couseuse à la machine ... 5
Standard Hours per Week	35.0	–									Heures normales par semaine

[1]**Fur Goods (Industry No. 2460)** – Establishments primarily engaged in manufacturing fur coats, other fur garments, accessories and trimmings.

[1]**Articles en fourrure (industrie nº 2460)** – Établissements s'occupant de la confection de manteaux et autres vêtements et articles en fourrure.

Table 31 – SAWMILLS[1] – Tableau 31 – SCIERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Band Head Sawyer	3.67	2.36	2.00–2.67	–	–	2.48	2.00–3.00	3.06	2.70–3.25	Scieur, scie à ruban de tête 1
2. Boom Man (Pondman; Rafter)	3.12	1.46	1.15–1.65	1.87	1.50–2.08	1.91	1.50–2.15	2.23	1.70–2.79	Ouvrier de bassin (draveur) 2
3. Carrier Driver	3.18	1.72	–	2.00	1.60–2.60	2.06	1.60–2.33	2.63	2.04–3.27	Conducteur de chariot 3
4. Circular Head Sawyer	3.14	2.26	1.50–2.55	2.31	2.00–2.46	2.25	1.70–2.57	2.89	2.35–3.54	Scieur, scie circulaire de tête 4
5. Edgerman	2.97	1.92	1.50–2.14	1.89	1.50–2.07	2.18	1.60–2.50	2.35	1.85–2.86	Coupeur de bords 5
6. Grader (Lumber Grader)	3.28	1.93	1.50–2.25	2.00	1.65–2.07	2.28	1.50–2.59	2.59	2.12–3.07	Classeur 6
7. Labourer	2.58	1.48	1.25–1.65	1.71	1.35–1.92	1.86	1.55–2.10	2.19	1.70–2.55	Manoeuvre 7
8. Loader (Car Loader)	2.91	1.59	–	1.71	1.37–1.90	2.00	1.70–2.45	2.22	1.70–2.76	Chargeur de wagons 8
9. Log Turner	2.21	1.70	1.45–2.00	1.64	1.50–1.80	2.12	1.50–2.20	2.24	1.75–2.90	Retourneur (canteur) 9
10. Millwright	3.83	2.26	1.80–2.50	2.16	2.00–2.19	2.52	2.00–2.90	2.90	2.25–3.58	Mécanicien-ajusteur 10
11. Piler (Kiln; Lumber)	2.47	1.49	1.33–1.65	1.74	1.37–1.87	1.75	1.40–2.06	2.15	1.60–2.76	Empileur (au four; de bois) 11
12. Resawyer (Splitterman)	2.89	1.80	1.50–2.11	1.90	1.65–2.05	2.01	1.60–2.31	2.38	2.00–2.90	Refendeur 12
13. Saw Filer	3.70	2.01	–	2.15	1.90–2.29	2.63	1.85–3.35	3.21	2.45–3.92	Affûteur de scie 13
14. Scaler	3.49	1.84	–	1.98	1.50–2.25	2.17	1.70–2.50	2.44	1.88–2.75	Mesureur 14
15. Shingle Packer – (Piece or incentive work)	4.57	–	–	–	–	–	–	–	–	Empaqueteur de bardeaux – (travail à la pièce ou à prime) 15
16. Shingle Sawyer – (Piece or incentive work)	5.57	–	–	–	–	–	–	–	–	Scieur de bardeaux – (travail à la pièce ou à prime) 16
17. Sorter	2.99	1.53	1.35–1.75	1.68	1.25–1.87	1.82	1.50–2.10	2.12	1.70–2.57	Trieur (tireur) 17
18. Stationary Fireman (Boilerman)	3.20	–	–	1.75	–	2.14	1.60–2.96	2.36	1.90–2.70	Chauffeur de machine fixe 18
19. Tail Sawyer (Offbearer)	2.63	1.61	1.34–1.86	1.66	1.30–1.80	1.76	1.45–2.06	2.19	1.70–2.60	Enleveur 19
20. Tallyman (Checker)	3.22	1.75	1.50–2.00	1.94	1.80–2.00	2.04	1.50–2.33	2.16	1.85–2.40	Marqueur (vérificateur) 20
21. Trimmerman (Trim Sawyer)	2.96	1.50	1.20–1.60	1.71	1.30–1.95	1.88	1.50–2.30	2.23	1.80–2.76	Conducteur de scie à dresser 21
22. Truck Driver, Light and Heavy	2.44	1.64	1.40–1.86	1.82	1.56–2.00	2.04	1.50–2.50	2.37	1.85–3.00	Conducteur de camion, léger et lourd 22
Standard Hours per Week	42.4	47.4	45–50	45.5	40–50	49.5	45–54	45.1	40–50	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 31 – SAWMILLS[1] – (Concluded) – Tableau 31 – SCIERIES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 –1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Band Head Sawyer	–	–	3.45	–	4.79	3.84–5.19					Scieur, scie à ruban de tête 1
2. Boom Man (Pondman; Rafter)	–	–	–	–	3.68	3.40–3.96					Ouvrier de bassin (draveur) 2
3. Carrier Driver	2.69	2.58–2.93	2.34	1.90–2.54	3.60	3.11–3.80					Conducteur de chariot 3
4. Circular Head Sawyer	–	–	3.29	2.73–3.70	3.91	3.15–4.76					Scieur, scie circulaire de tête 4
5. Edgerman	–	–	2.42	2.00–2.73	3.56	3.13–4.13					Coupeur de bords 5
6. Grader (Lumber Grader)	2.67	2.58–2.69	2.54	2.00–2.92	3.73	3.29–4.04					Classeur 6
7. Labourer	–	–	2.28	1.75–2.70	3.32	3.00–3.48					Manoeuvre 7
8. Loader (Car Loader)	2.63	2.49–2.93	2.46	1.85–2.70	3.46	3.01–4.44					Chargeur de wagons 8
9. Log Turner	–	–	2.33	2.19–2.49	3.06	2.91–3.10					Retourneur (canteur) 9
10. Millwright	3.41	2.63–3.60	3.17	2.50–3.63	4.21	3.61–4.49					Mécanicien-ajusteur 10
11. Piler (Kiln; Lumber)	2.39	1.90–2.82	2.15	1.80–2.41	3.10	2.88–3.47					Empileur (au four; de bois) 11
12. Resawyer (Splitterman)	2.63	–	2.38	2.00–2.73	3.47	2.95–3.90					Refendeur 12
13. Saw Filer	–	–	3.04	2.56–3.26	4.26	3.49–4.77					Affûteur de scie 13
14. Scaler	–	–	2.62	–	3.51	3.23–3.75					Mesureur 14
15. Shingle Packer – (Piece or incentive work)	–	–	–	–	4.66	4.16–5.47					Empaqueteur de bardeaux – (travail à la pièce ou à prime) 15
16. Shingle Sawyer – (Piece or incentive work)	–	–	–	–	5.79	4.63–6.81					Scieur de bardeaux – (travail à la pièce ou à prime) 16
17. Sorter	2.50	–	2.38	2.00–2.56	3.33	2.98–3.48					Trieur (tireur) 17
18. Stationary Fireman (Boilerman)	–	–	–	–	3.64	3.40–3.90					Chauffeur de machine fixe 18
19. Tail Sawyer (Offbearer)	2.41	1.75–2.70	2.32	1.75–2.67	3.28	2.93–3.64					Enleveur 19
20. Tallyman (Checker)	–	–	2.57	2.37–2.66	3.88	3.10–4.05					Marqueur (vérificateur) 20
21. Trimmerman (Trim Sawyer)	2.32	–	2.33	2.00–2.66	3.40	2.99–3.90					Conducteur de scie à dresser 21
22. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	2.46	2.25–2.50	3.49	3.23–3.65					Cond. de camion, léger et lourd 22
Standard Hours per Week	40.4	–	43.5	40–45 1/4	40.0	–					Heures normales par semaine

[1]**Sawmills (Industry No. 2510)** – Establishments primarily engaged in sawing lumber, spoolwood, lath and other mill products from logs or bolts in dressing and working lumber to produce standard matched products.

[1]**Scieries (industrie nº 2510)** – Etablissements s'occupant surtout du sciage du bois, du bois à fuseaux, des lattes et autres produits de moulins à partir du bois rond et du dressage du bois pour la fabrication de produits standards.

Table 32 – VENEER AND PLYWOOD MILLS[1] – Tableau 32 – FABRIQUES DE PLACAGES ET CONTREPLAQUÉS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE				
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Belt Sander	2.73	2.05	–	2.53	1.95-2.88	3.65	–			Ponceur à courroie 1
2. Carpenter, Maintenance	3.78	2.72	2.02-2.90	2.84	2.26-3.71	4.34	3.83-4.49			Charpentier, entretien 2
3. Clipper Operator	2.58	1.87	1.50-2.18	2.23	1.60-2.55	3.69	3.42-3.77			Conducteur de machine à couper le bois de placage 3
4. Core Layer and Sheet Layer	3.30	1.81	1.50-1.90	2.52	2.45-2.75	3.66	3.58-3.77			Placeur de "blanc" et de feuilles 4
5. Drum Sander	3.16	1.88	1.50-2.00	2.54	–	3.95	3.72-4.07			Ponceur à tambour 5
6. Dryer Operator	2.33	1.86	1.60-1.90	2.07	1.74-2.44	3.88	3.62-4.07			Conducteur de sécheuse 6
7. Electrician, Maintenance	4.26	2.96	–	3.28	2.65-3.79	4.57	4.39-4.74			Electricien, entretien 7
8. Industrial Truck Operator	3.30	2.01	1.57-2.28	2.57	1.89-2.96	3.60	3.58-3.62			Conducteur de chariot industriel 8
9. Labourer	2.55	1.75	1.47-2.04	2.34	1.76-2.70	3.42	3.42-3.54			Manoeuvre 9
10. Lathe Operator	3.41	2.29	2.05-2.56	2.82	2.14-3.14	4.25	3.97-4.37			Conducteur de tour 10
11. Mechanic, Maintenance	3.40	2.63	2.05-3.10	3.06	2.39-3.31	4.30	3.72-4.49			Mécanicien, entretien 11
12. Millwright	3.88	2.74	2.52-3.10	3.31	2.69-3.79	4.37	3.92-4.59			Mécanicien-ajusteur 12
13. Off-Bearer (Cleaner; Tailer)	3.18	1.76	1.55-1.96	2.10	1.55-2.70	3.50	3.24-3.54			Enleveur 13
14. Plywood Inspector	3.30	1.94	1.50-2.38	2.70	2.13-2.90	3.67	3.58-3.72			Inspecteur de bois de placage 14
15. Press Loader	2.95	1.82	1.25-2.17	2.18	1.55-2.61	3.50	3.20-3.54			Chargeur de presse 15
16. Press Operator	3.28	1.79	1.25-1.95	2.42	1.50-2.88	3.70	3.42-3.82			Conducteur de presse 16
17. Shipper	3.09	2.02	1.75-2.25	2.50	2.10-2.76	3.57	3.42-3.72			Expéditeur 17
18. Stationary Engineer, 3rd Class	3.39	–	–	2.81	2.52-2.85	4.10	3.78-4.14			Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 18
19. Stationary Engineer, 4th Class	2.83	–	–	2.31	2.00-2.52	3.83	–			Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 19
20. Stationary Fireman	2.65	2.03	1.80-2.29	–	–	3.52	3.31-3.61			Chauffeur de machine fixe 20
21. Veneer Grader, Male	2.84	1.98	1.70-2.18	2.66	2.30-2.86	3.59	–			Classeur de placage 21
22. Veneer Grader, Female	2.19	1.64	1.20-1.91	1.96	1.69-2.10	–	–			Classeuse de placage 22
23. Veneer Patcher, Male	3.19	1.82	1.35-2.04	2.61	1.90-2.88	3.55	3.54-3.67			Rapièceur de placage 23
24. Veneer Patcher, Female	3.08	1.59	–	2.16	1.56-2.30	3.51	–			Rapièceuse de placage 24
Standard Hours per Week	40.9	44.1	38-48	40.9	40-44	40.0	–			Heures normales par semaine

[1] **Veneer and Plywood Mills (Industry No. 2520)** – Establishments primarily engaged in producing veneer or plywood.

[1] **Fabriques de placages et contreplaqués (industrie nº 2520)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de placages et contreplaqués.

Table 33 – SASH, DOOR AND PLANING MILLS[1] – Tableau 33 – PORTES, CHASSIS ET MOULINS DE RABOTAGE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter)	2.96	2.14	1.90–2.30	–	–	2.22	1.70–2.78	2.02	1.70–2.10	Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi) 1
2. Glazier	2.44	1.87	–	–	–	2.18	1.73–2.52	–	–	Vitrier 2
3. Grader	2.26	1.72	–	–	–	2.02	1.35–2.50	–	–	Trieur 3
4. Labourer	2.25	1.44	1.15–1.69	–	–	1.68	1.35–2.00	–	–	Manoeuvre 4
5. Layout Man	2.98	–	–	–	–	2.33	1.82–2.94	–	–	Ligneur de bois 5
6. Loader (Car)	2.22	1.65	–	–	–	1.80	1.50–1.95	1.91	–	Chargeur (wagons) 6
7. Millwright	3.16	–	–	–	–	2.64	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 7
8. Piler (Kiln; Lumber)	2.03	1.37	1.15–1.80	–	–	1.59	1.30–1.76	–	–	Empileur (séchoir; bois) 8
9. Planer Operator	2.25	1.64	–	–	–	1.89	1.56–2.09	1.85	–	Conducteur de raboteuse 9
10. Sash, Door and Frame Assembler	2.37	1.97	–	–	–	1.94	1.63–2.18	2.09	–	Monteur de portes, châssis et bâtis 10
11. Saw Operator	2.44	1.69	–	1.73	–	1.83	1.60–2.05	1.91	1.50–2.00	Scieur 11
12. Shipper	2.43	1.80	1.25–2.11	1.91	–	2.09	1.56–2.50	2.13	–	Expéditeur 12
13. Stationary Fireman	1.91	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Stickerman	2.66	–	–	–	–	2.20	1.71–2.55	2.64	1.80–3.70	Toupilleur 14
15. Truck Driver, Light and Heavy	2.33	1.57	1.20–1.78	–	–	2.02	1.73–2.38	2.14	1.60–2.63	Conducteur de camion, léger et lourd 15
16. Woodworking-Machine Operator	2.41	1.82	1.76–2.05	1.97	1.50–2.25	1.90	1.60–2.30	1.92	1.60–2.25	Conducteur de machines à travailler le bois 16
Standard Hours per Week	43.2	42.7	40–47½	43.1	42½–45	46.3	42½–50	45.0	40–50	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 33 – SASH, DOOR AND PLANING MILLS[1] (Continued) – Tableau 33 – PORTES, CHASSIS ET MOULINS DE RABOTAGE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter)	2.63	1.80-3.50	2.75	2.10-3.50	3.26	3.13-3.35	3.26	3.15-3.35	3.42	2.80-3.90	Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi) 1
2. Glazier	2.58	2.10-3.30	2.82	2.20-3.30	–	–	2.00	–	2.68	2.20-3.15	Vitrier 2
3. Grader	2.23	1.64-2.60	–	–	–	–	–	–	–	–	Trieur 3
4. Labourer	2.03	1.60-2.70	2.12	1.65-2.70	–	–	–	–	2.63	2.20-2.85	Manoeuvre 4
5. Layout Man	3.09	2.65-3.50	3.44	–	–	–	3.08	–	3.74	–	Ligneur de bois 5
6. Loader (Car)	2.37	1.65-2.60	2.70	–	–	–	–	–	–	–	Chargeur (wagons) 6
7. Millwright	2.95	2.35-3.07	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 7
8. Piler (Kiln; Lumber)	2.08	1.65-2.40	2.23	1.90-2.40	–	–	–	–	–	–	Empileur (séchoir; bois) 8
9. Planer Operator	2.40	1.70-3.00	2.77	–	–	–	–	–	2.85	2.25-3.05	Conducteur de raboteuse 9
10. Sash, Door and Frame Assembler	2.40	1.83-2.99	2.40	1.83-3.00	–	–	–	–	2.96	2.25-3.15	Monteur de portes, châssis et bâtis 10
11. Saw Operator	2.39	1.75-2.86	2.65	2.30-3.10	–	–	–	–	2.87	2.25-3.15	Scieur 11
12. Shipper	2.35	1.65-3.11	2.39	–	–	–	–	–	2.68	2.00-2.90	Expéditeur 12
13. Stationary Fireman	1.90	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Stickerman	2.66	2.35-2.85	2.87	2.80-2.95	–	–	–	–	3.34	–	Toupilleur 14
15. Truck Driver, Light and Heavy	2.58	1.95-3.36	2.62	2.00-3.00	–	–	–	–	2.57	2.00-3.10	Conducteur de camion, léger et lourd 15
16. Woodworking-Machine Operator	2.37	1.75-3.05	2.56	2.20-3.10	–	–	–	–	3.17	2.50-3.42	Conducteur de machines à travailler le bois 16
Standard Hours per Week	43.0	40-47½	42.4	40-47½	41.7	40-42½	43.7	40-45	41.3	40-44	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 33 – SASH, DOOR AND PLANING MILLS[1] – (Concluded – Tableau 33 – PORTES, CHASSIS ET MOULINS DE RABOTAGE[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter)	3.98	3.58–4.18									Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi) 1
2. Glazier	3.41	2.92–3.72									Vitrier 2
3. Grader	3.45	–									Trieur 3
4. Labourer	3.30	3.12–3.58									Manoeuvre 4
5. Layout Man	3.78	3.50–4.18									Ligneur de bois 5
6. Loader (Car)	3.21	2.80–3.34									Chargeur (wagons) 6
7. Millwright	4.20	–									Mécanicien-ajusteur 7
8. Piler (Kiln; Lumber)	3.03	2.80–3.17									Empileur (séchoir; bois) 8
9. Planer Operator	3.26	2.00–3.74									Conducteur de raboteuse 9
10. Sash, Door and Frame Assembler	3.36	2.92–3.54									Monteur de portes, châssis et bâtis 10
11. Saw Operator	3.40	3.16–3.68									Scieur 11
12. Shipper	3.44	3.21–3.69									Expéditeur 12
13. Stationary Fireman	–	–									Chauffeur de machine fixe 13
14. Stickerman	3.68	2.40–4.18									Toupilleur 14
15. Truck Driver, Light and Heavy	3.43	2.70–3.69									Conducteur de camion, léger et lourd 15
16. Woodworking-Machine Operator	3.64	3.28–4.18									Conducteur de machines à travailler le bois 16
Standard Hours per Week	40.0	–									Heures normales par semaine

[1]**Sash, Door and Planing Mills (Industry No. 2540)** – Establishments primarily engaged in manufacturing mill products such as sash, doors, window and door frames, interior woodwork, mouldings and hardwood flooring.

[1]**Portes, châssis et moulins de rabotage (industrie nº 2540)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits de moulin tels que châssis, portes, cadres de fenêtres et de portes, boiserie, de moulures et parquets en bois dur.

Table 34 – HOUSEHOLD, OFFICE AND OTHER FURNITURE[1] – Tableau 34 – MEUBLES DE MAISON, DE BUREAU ET AUTRES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A.	2.84	2.43	1.90–3.00	2.55	2.10–3.15	2.94	2.25–3.50	3.15	2.60–3.60	Assembleur ou ébéniste, cl. A....	1
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B.	2.33	1.93	1.55–2.35	2.03	1.70–2.35	2.53	1.85–3.20	2.73	2.00–3.20	Assembleur ou ébéniste, cl. B....	2
3. Assembler, Metal Furniture.....	2.53	2.45	1.53–3.00	2.65	1.90–3.00	2.57	2.00–3.11	2.78	2.00–3.26	Assembleur, meubles en métal....	3
4. Electrician, Maintenance.....	3.17	2.92	2.37–2.92	3.22	–	3.28	2.47–3.88	3.84	–	Électricien, entretien	4
5. Glue Clamp Operator	2.10	1.84	1.55–2.15	1.96	1.65–2.25	2.27	2.00–2.67	2.24	2.10–2.35	Conducteur de presse à coller	5
6. Labourer.....	2.06	1.79	1.50–2.26	1.84	1.50–2.33	2.23	1.80–2.64	2.25	1.85–2.70	Manoeuvre	6
7. Machine Sander	2.14	1.87	1.55–2.21	1.97	1.65–2.25	2.34	1.80–2.81	2.40	1.70–2.90	Ponceur à la machine	7
8. Mechanic (Machine Repairman)...	2.81	2.59	2.05–3.18	2.87	2.44–3.25	2.96	2.39–3.30	3.01	2.73–3.15	Mécanicien (réparateur de machines)	8
9. Packer (Crater).....	2.14	2.06	1.53–3.00	2.31	1.60–3.00	2.17	1.70–2.60	2.12	1.50–2.60	Emballeur	9
10. Painter, Spray	2.42	2.10	1.69–2.60	2.21	1.75–2.66	2.56	2.00–3.18	2.79	2.15–3.35	Peintre au pistolet.....	10
11. Planer Operator, Set-Up and Operate.....	2.28	1.97	1.55–2.35	2.17	1.80–2.55	2.65	2.10–3.10	2.79	2.60–3.20	Conducteur de raboteuse (réglage et conduite)	11
12. Rip Saw Operator	2.29	1.97	1.60–2.35	2.08	1.70–2.41	2.51	2.05–2.90	2.73	2.30–3.05	Conducteur de scie à refendre....	12
13. Rubber and Polisher.....	2.18	1.88	1.55–2.25	1.99	1.65–2.35	2.39	1.75–3.00	2.52	1.76–3.25	Frotteur et polisseur.....	13
14. Sewing-Machine Operator, F.	1.97	1.82	1.50–2.20	1.94	1.65–2.25	2.00	1.50–2.43	1.92	1.50–2.40	Couseuse à la machine	14
15. Shaper Operator, Operate only ...	2.25	2.03	1.65–2.35	2.11	1.67–2.45	2.47	1.95–2.95	2.69	1.93–3.10	Toupilleur (conduite seulement)..	15
16. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	2.44	2.21	1.80–2.60	2.44	2.03–2.65	2.66	2.15–3.20	3.05	2.60–3.50	Toupilleur (réglage et conduite)..	16
17. Shipper.....	2.39	2.14	1.60–2.80	2.23	1.70–2.85	2.54	2.00–3.10	2.70	2.10–3.25	Expéditeur.....	17
18. Stationary Engineer, 3rd Class...	2.60	–	–	–	–	2.68	2.35–2.90	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	18
19. Stationary Engineer, 4th Class...	2.41	2.39	–	–	–	2.39	2.00–2.64	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	19
20. Stationary Fireman	1.95	1.92	1.60–2.25	2.27	2.00–2.40	2.26	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	20
21. Trim Saw Operator	2.42	1.99	1.65–2.30	2.11	1.70–2.35	2.71	2.10–3.35	3.05	2.40–3.35	Conducteur de scie à redresser	21
22. Truck Driver, Light and Heavy	2.46	2.29	1.80–2.78	2.48	2.05–2.83	2.58	2.10–3.00	2.69	2.35–3.00	Conducteur de camion, léger et lourd	22
23. Upholsterer, Complete Suite	2.68	2.33	1.65–2.97	2.51	1.80–3.03	2.78	2.00–3.60	2.86	2.00–3.60	Rembourreur, mobilier complet ...	23
24. Veneer Cutter and Matcher	2.35	2.15	1.60–2.40	2.20	1.90–2.40	2.46	2.00–2.76	2.65	2.10–3.00	Découpeur et assortisseur de placage	24
25. Yardman	1.93	1.79	1.45–2.24	1.88	1.50–2.15	2.22	1.85–2.40	2.27	1.80–2.30	Homme de cour.....	25
Standard Hours per Week	42.5	43.9	40–45	43.3	40–45	41.7	40–45	42.0	40–45	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 34 – HOUSEHOLD, OFFICE AND OTHER FURNITURE[1] – (Continued) – Tableau 34 – MEUBLES DE MAISON, DE BUREAU ET AUTRES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE							
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler or Cabinetmaker, C1, A.	2.94	2.27-3.01	3.50	2.70-3.93	3.84	3.19-4.18					Assembleur ou ébéniste, cl. A..	1
2. Assembler or Cabinetmaker, C1, B.	2.45	1.90-2.80	2.83	2.40-3.25	3.32	2.80-3.77					Assembleur ou ébéniste, cl. B..	2
3. Assembler, Metal Furniture	–	–	–	–	2.96	2.86-3.12					Assembleur, meubles en métal..	3
4. Electrician, Maintenance	–	–	–	–	–	–					Électricien, entretien	4
5. Glue Clamp Operator.....	–	–	–	–	3.13	2.15-3.25					Conducteur de presse à coller ..	5
6. Labourer	–	–	1.83	1.50-2.10	3.00	2.87-3.17					Manoeuvre	6
7. Machine Sander	2.30	–	–	–	2.87	–					Ponceur à la machine	7
8. Mechanic (Machine Repairman) .	–	–	3.07	–	–	–					Mécanicien (répar. de machines)	8
9. Packer (Crater)	2.09	1.65-2.22	2.07	2.00-2.10	2.82	2.45-2.87					Emballeur	9
10. Painter, Spray	2.68	2.40-2.90	3.16	–	3.49	2.75-4.18					Peintre au pistolet.....	10
11. Planer Operator, Set-Up and Operate	2.22	–	–	–	–	–					Conducteur de raboteuse (réglage et conduite)	11
12. Rip Saw Operator.....	2.22	–	–	–	3.37	2.30-4.18					Conducteur de scie à refendre ..	12
13. Rubber and Polisher.....	2.10	–	–	–	3.31	–					Frotteur et polisseur	13
14. Sewing-Machine Operator, F....	1.80	1.58-2.10	1.84	1.55-1.97	2.81	2.65-3.00					Couseuse à la machine	14
15. Shaper Operator, (Operate only)	–	–	–	–	2.80	–					Toupilleur (conduite seulement)	15
16. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	2.54	–	–	–	–	–					Toupilleur (réglage et conduite)	16
17. Shipper	2.18	1.70-2.50	2.45	–	–	–					Expéditeur.....	17
18. Stationary Engineer, 3rd Class .	–	–	–	–	–	–					Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	18
19. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–					Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	19
20. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–					Chauffeur de machine fixe	20
21. Trim Saw Operator.....	–	–	–	–	–	–					Conducteur de scie à redresser	21
22. Truck Driver, Light and Heavy .	2.10	1.80-2.35	2.52	2.00-2.85	3.25	2.50-3.43					Cond. de camion, léger et lourd	22
23. Upholsterer, Complete Suite ...	–	–	2.88	2.30-3.52	3.52	2.75-3.80					Rembourreur, mobilier complet ..	23
24. Veneer Cutter and Matcher	–	–	–	–	–	–					Découpeur et assortisseur de placage	24
25. Yardman	–	–	–	–	–	–					Homme de cour	25
Standard Hours per Week	41.7	40-44	42.2	40-44	40.0	–					Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau

Table 34 – HOUSEHOLD, OFFICE AND OTHER FURNITURE[1] – (Continued) – Tableau 34 – MEUBLES DE MAISON, DE BUREAU ET AUTRES[1] – (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl, A	2.61	2.69	1.87–3.24	2.91	2.62–3.24	2.53	2.39–2.69	–	–	Assembleur ou ébéniste, cl. A	1
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl, B	2.46	2.18	1.73–2.67	2.43	1.95–2.90	2.72	2.31–3.62	–	–	Assembleur ou ébéniste, cl. B	2
3. Assembler, Metal Furniture	2.95	2.74	2.26–3.09	2.74	2.26–3.09	3.00	2.59–3.34	2.97	2.42–3.34	Assembleur, meubles en métal	3
4. Glue Clamp Operator	2.28	2.30	2.04–2.61	–	–	2.26	2.05–2.61	–	–	Conducteur de presse à coller	4
5. Machine Sander	2.39	2.28	1.78–2.78	2.53	1.93–2.97	2.52	2.25–2.91	–	–	Ponçeur à la machine	5
6. Packer (Crater)	2.56	2.15	1.73–2.53	–	–	2.86	2.25–3.56	2.85	2.15–3.43	Emballeur	6
7. Painter, Spray	2.65	2.40	1.86–3.00	2.94	2.47–3.27	2.83	2.49–3.28	3.01	2.50–3.29	Peintre au pistolet	7
8. Planer Operator, Set-Up and Operate	2.41	2.30	1.82–2.67	–	–	2.51	–	–	–	Conducteur de raboteuse (réglage et conduite)	8
9. Rip Saw Operator	2.55	2.40	1.86–2.90	2.79	2.31–2.97	2.77	2.36–3.39	–	–	Conducteur de scie à refendre	9
10. Rubber and Polisher	2.30	2.04	1.70–2.31	–	–	2.48	2.27–2.85	–	–	Frotteur et polisseur	10
11. Sewing-Machine Operator, F.	2.33	2.05	1.60–2.75	2.13	1.70–2.80	2.50	1.61–3.21	2.26	1.96–2.50	Couseuse à la machine	11
12. Shaper Operator, Operate only	2.61	2.43	1.96–2.84	2.61	2.19–2.87	2.43	2.39–3.04	–	–	Toupilleur (conduite seulement)	12
13. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	2.50	2.35	1.72–2.82	–	–	2.68	2.43–3.07	–	–	Toupilleur (réglage et conduite)	13
14. Trim Saw Operator	2.58	2.37	1.80–2.77	–	–	2.72	2.26–3.10	–	–	Conducteur de scie à redresser	14
15. Upholsterer, Complete Suite	3.39	2.83	2.17–3.41	2.96	2.44–3.45	3.59	2.50–4.83	3.78	2.50–5.12	Rembourreur, mobilier complet	15
16. Veneer Cutter and Matcher	2.34	2.12	–	2.12	–	2.45	2.38–2.81	2.45	2.38–2.81	Découpeur et assortisseur de placage	16
Standard Hours per Week	42.5	43.9	40–45	43.3	40–45	41.7	40–45	42.0	40–45	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 34 – HOUSEHOLD, OFFICE AND OTHER FURNITURE[1] – (Concluded) – Tableau 34 – MEUBLES DE MAISON, DE BUREAU ET AUTRES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation	
	MANITOBA											
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler or Cabinetmaker, C1,A	–	–									Assembleur ou ébéniste, cl. A	1
2. Assembler or Cabinetmaker, C1,B	–	–									Assembleur ou ébéniste, cl. B	2
3. Assembler, Metal Furniture	–	–									Assembleur, meubles en métal	3
4. Glue Clamp Operator	–	–									Conducteur de presse à coller	4
5. Machine Sander	–	–									Ponçeur à la machine	5
6. Packer (Crater)	–	–									Emballeur	6
7. Painter, Spray	–	–									Peintre au pistolet	7
8. Planer Operator, Set-Up and Operate	–	–									Conducteur de raboteuse, (réglage et conduite)	8
9. Rip Saw Operator	–	–									Conducteur de scie à refendre	9
10. Rubber and Polisher	–	–									Frotteur et polisseur	10
11. Sewing-Machine Operator, F.	1.90	1.54–2.25									Couseuse à la machine	11
12. Shaper Operator, Operate only	–	–									Toupilleur (conduite seulement)	12
13. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	–	–									Toupilleur (réglage et conduite)	13
14. Trim Saw Operator	–	–									Conducteur de scie à redresser	14
15. Upholsterer, Complete Suite	2.72	2.18–2.96									Rembourreur, mobilier complet	15
16. Veneer Cutter and Matcher	–	–									Découpeur et assortisseur de placage	16
Standard Hours per Week	41.7	40–44									Heures normales par semaine	

[1]**Household, Office and Other Furniture (Industry Nos. 2610, 40, 60)**–Establishments primarily engaged in manufacturing household, office, and other furniture and fixtures of all kinds and of all materials.

[1]**Meubles de maison, de bureau et autres (industries nos 2610, 40, 60)**–Établissements s'occupant surtout de la fabrication de meubles de ménage, de bureau et autres, et d'articles d'ameublement de toutes sortes et de toutes matières.

TABLE 35 – PULP[1-2] – TABLEAU 35 – PÂTES[1-2]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Acid Maker	3.72	–	–	3.82	3.38–4.16	3.60	3.43–3.77	3.63	3.37–3.83	Acideur 1
2. Blow-Pit Man (Washerman)	3.34	–	–	–	–	2.99	2.87–3.09	3.33	3.11–3.49	Préposé de fosse de décharge, laveur 2
3. Chipperman	3.43	–	–	–	–	3.14	3.06–3.11	3.29	2.82–3.41	Préposé de déchiqueteuse 3
4. Digester Cook	4.15	–	–	4.23	4.16–4.32	3.87	3.57–4.41	4.05	3.48–4.33	Conducteur de lessiveur, cuiseur 4
5. Digester Cook Helper, 1st Class	3.56	–	–	–	–	3.30	3.06–3.55	3.51	3.18–3.82	Aide conducteur de lessiveur, 1ère cl. 5
6. Digester Cook Helper, 2nd Class	3.37	–	–	–	–	3.18	2.96–3.39	3.39	3.15–3.59	Aide conducteur de lessiveur, 2e cl. 6
7. Grinderman	3.39	3.38	3.29–3.44	2.66	2.17–3.54	3.20	3.05–3.46	3.32	3.26–3.56	Conducteur de défibreur 7
8. Screenman	3.51	–	–	–	–	3.42	2.99–3.57	3.47	3.20–3.66	Tamiseur 8
9. Wet-Machine Operator	3.22	–	–	–	–	–	–	2.76	1.85–3.34	Presseur de pâte 9
10. Wood Handler[3]	3.21	–	–	2.85	2.09–3.44	2.96	2.69–3.24	3.19	3.09–3.35	Main-d'oeuvre du bois à pâte[3] 10
Standard Hours per Week	40.0	39.9	–	39.9	–	39.9	–	40.2	–	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 35 – PULP[1-2] (Concluded) – TABLEAU 35 – PÂTES[1-2] (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Acid Maker	3.69	3.49-3.86	4.02	3.66-4.39							Acideur 1
2. Blow-Pit Man (Washerman)	3.31	3.07-3.62	4.05	3.72-4.27							Préposé de fosse de décharge, laveur 2
3. Chipperman	3.33	2.91-3.64	3.76	3.51-3.93							Préposé de déchiqueteuse 3
4. Digester Cook	4.05	3.61-4.35	4.50	4.03-4.87							Conducteur de lessiveur, cuiseur 4
5. Digester Cook Helper, 1st Class	3.46	3.25-3.66	3.85	3.50-4.05							Aide conducteur de lessiveur, 1ère classe 5
6. Digester Cook Helper, 2nd Class	3.30	3.20-3.39	3.64	3.43-3.83							Aide conducteur de lessiveur, 2e classe 6
7. Grinderman	3.31	3.05-3.54	3.72	3.67-3.78							Conducteur de défibreur 7
8. Screenman	3.46	3.23-3.66	3.91	3.59-4.11							Tamiseur 8
9. Wet-Machine Operator	3.53	3.07-3.73	4.34	3.68-4.63							Presseur de pâte 9
10. Wood Handler[3]	3.22	2.98-3.38	3.71	3.53-3.94							Main-d'oeuvre du bois à pâte[3] 10
Standard Hours per Week	39.9	-	40.0	-							Heures normales par semaine

[1]**Pulp (Industry No. 2715)** – Establishments primarily engaged in producing chemical or mechanical wood pulp. Included in this industry are combined pulp and paper mills.

[2]Rates for maintenance occupations in Pulp appear in Table 38.

[1]**Pâtes (industrie nº 2715)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pâtes chimiques ou mécaniques, et établissement s'occupant de la fabrication de pâte et papier.

[2]Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie de la pâte apparaissent au tableau 38.

Table 36 – NEWSPRINT[1-2] – Tableau 36 – PAPIER-JOURNAL[1-2]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Beater Man	3.62	–	–	3.54	2.82–4.89	3.69	3.35–4.22	4.05	3.70–4.16	Aide-gouverneur de pile 1
2. Broke-Beater Man	3.28	–	–	3.17	2.77–3.32	3.26	3.01–3.35	3.53	3.50–3.56	Conducteur de triturateur 2
3. Machine Tender, Fourdrinier	5.63	5.56	5.09–5.99	5.50	5.14–6.25	5.68	4.99–6.38	6.25	4.90–7.08	Conducteur de machine Fourdrinier 3
4. Back Tender	5.20	5.18	4.68–5.61	5.09	4.77–5.83	5.26	4.58–5.93	5.58	4.50–6.33	Aide-conducteur de machine à papier, deuxième main 4
5. Third Hand (Winderman)	4.48	4.42	4.08–4.74	4.40	4.11–4.95	4.51	4.02–5.02	4.95	4.06–5.51	Troisième main 5
6. Fourth Hand	3.86	3.74	3.56–3.94	3.81	3.48–4.16	3.86	3.55–4.21	4.18	3.69–4.48	Quatrième main 6
7. Fifth Hand	3.68	3.52	3.36–3.68	3.66	3.48–3.96	3.60	3.34–3.88	3.93	3.61–4.17	Cinquième main 7
8. Sixth Hand (Broke Hustler)	3.42	3.20	3.10–3.33	3.40	3.22–3.68	3.36	3.10–3.55	3.70	3.50–3.79	Sixième main 8
9. Oiler (Paper Machine)	3.73	3.60	3.48–3.72	3.76	3.31–3.93	3.67	3.47–3.89	3.82	3.72–3.89	Graisseur de machine à papier 9
10. Roll Finisher	3.38	–	–	3.36	3.21–3.52	3.34	3.00–3.69	3.64	3.61–3.67	Finisseur de rouleaux 10
Standard Hours per Week	40.0	39.9	–	40.0	–	40.0	–	40.4	40–42	Heures normales par semaine

[1]Newsprint (Industry No. 2711) – Paper mills primarily engaged in manufacturing newsprint.

[2]Rates for maintenance occupations in Newsprint appear in Table 38.

[1]Papier-journal (industrie nº 2711) – Établissements s'occupant surtout de la fabrication du papier-journal.

[2]Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie du papier-journal apparaissent au tableau 38.

TABLE 37 – OTHER PULP AND PAPER[1-2] – TABLEAU 37 – AUTRES PÂTES ET PAPIERS[1-2]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Beater Man	3.32	2.92	2.84–2.99	3.29	2.91–3.82	3.32	2.74–3.84	3.89	3.50–3.92	Aide-gouverneur de pile 1
2. Machine Tender, Cylinder	3.88	3.86	3.79–3.99	3.80	3.20–4.15	3.92	3.12–4.09	–	–	Conducteur de machine à forme ronde 2
3. Machine Tender, Fourdrinier	4.40	4.15	3.78–4.34	4.17	3.43–5.56	4.44	3.90–5.39	5.14	4.58–5.86	Conducteur de machine Fourdrinier 3
4. Back Tender	3.94	3.67	3.45–3.99	3.73	3.05–4.39	4.06	3.55–5.00	4.53	4.05–5.24	Aide-conducteur de machine à papier, deuxième main 4
5. Third Hand (Winderman)	3.57	3.37	3.16–3.63	3.39	2.66–3.96	3.68	3.30–4.34	4.10	3.61–4.42	Troisième main 5
6. Fourth Hand	3.37	3.12	2.86–3.29	3.28	2.86–3.81	3.43	3.27–3.80	3.73	3.49–3.89	Quatrième main 6
7. Paper tester	3.41	3.04	1.86–3.39	3.35	2.97–3.67	3.46	3.27–3.77	3.71	3.48–3.83	Essayeur de papier 7
8. Roll Finisher	3.09	2.94	2.89–3.12	3.01	2.51–3.24	3.16	3.02–3.43	3.47	3.15–3.66	Finisseur de rouleaux 8
9. Counter and Sorter, Female	2.66	–	–	2.56	2.35–2.67	2.78	2.68–2.87	–	–	Compteuse et trieuse 9
Per Week										**Par semaine**
10. Technician, Laboratory	143	131	122–140	141	128–156	144	131–161	150	136–169	Technicien, laboratoire 10
Standard Hours per Week	40.1	40.0	–	40.0	–	40.1	–	40.6	40–41 3/4	Heures normales par semaine

[1]**Other Pulp and Paper (Industry Nos. 2712,14,16)** – Establishments primarily engaged in producing fine paper, wrapping paper, kraft paper and other pulp and paper except newsprint.
[2]Rates for maintenance occupations in Other Pulp and Paper appear in Table 38.

[1]**Autres pâtes et papiers (industries nos 2712,14,16)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de papier d'impression et d'écriture, de papier d'emballage Kraft, et autres pâtes et papiers avec exception du papier-journal.
[2]Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie Autres Pâtes et Papiers

Table 38 – MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, AND LABOURERS (ALL PULP AND PAPER)[1]

Tableau 38 – OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES (TOUT PÂTE ET PAPIER)[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter	4.22	4.07	3.83-4.16	3.51	2.51-4.46	4.14	3.47-4.45	3.99	3.45-4.45	Charpentier 1
2. Electrician	4.19	4.19	3.83-4.40	3.70	2.51-4.46	3.76	3.29-4.06	4.06	3.55-4.47	Électricien 2
3. Industrial Truck Operator	3.35	3.26	3.14-3.41	2.80	2.12-3.20	3.02	2.70-3.44	3.25	2.88-3.59	Conducteur de chariot industriel 3
4. Labourer	3.12	2.98	–	2.72	2.08-3.30	3.18	2.98-3.24	3.07	2.77-3.26	Manoeuvre 4
5. Machinist	4.18	4.16	–	3.78	2.96-4.46	3.97	3.42-4.45	4.14	3.59-4.46	Machiniste 5
6. Mechanic	4.02	–	–	2.99	2.24-3.30	3.50	3.45-3.57	3.77	2.79-4.46	Mécanicien 6
7. Millwright	4.18	4.12	3.83-4.24	4.00	3.25-4.55	3.82	3.39-4.45	4.04	3.54-4.46	Mécanicien-ajusteur 7
8. Pipefitter	4.24	4.12	3.79-4.16	4.09	3.35-4.55	3.78	3.39-4.06	4.11	3.62-4.46	Tuyauteur 8
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.55	–	–	–	–	4.02	3.11-4.78	4.12	3.62-4.48	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.21	–	–	4.12	2.64-4.81	3.66	2.81-4.17	3.99	3.26-4.70	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.91	–	–	3.44	3.02-3.60	3.45	3.25-3.64	3.59	3.05-4.00	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.69	–	–	–	–	–	–	3.31	2.87-3.54	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	3.71	–	–	3.37	2.18-3.92	3.58	3.34-3.88	3.64	3.17-4.15	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.22	–	–	2.87	–	2.96	2.78-3.07	3.13	2.82-3.44	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Welder	4.27	4.13	–	3.86	2.85-4.55	4.02	3.77-4.45	4.18	3.73-4.46	Soudeur 15
Standard Hours per Week	40.0	39.9	–	39.9	–	39.9	–	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 38 – MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, AND LABOURERS (ALL PULP AND PAPER)[1] – (Concluded)

Tableau 38 – OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES (TOUT PÂTE ET PAPIER)[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter	4.23	3.96-4.54	4.64	4.35-4.79							Charpentier 1
2. Electrician	4.25	3.91-4.60	4.64	4.35-4.79							Électricien 2
3. Industrial Truck Operator	3.26	3.02-3.48	3.72	3.42-3.89							Conducteur de chariot industriel 3
4. Labourer	3.09	2.95-3.27	3.44	3.20-3.56							Manoeuvre 4
5. Machinist	4.13	3.61-4.55	4.66	4.35-4.79							Machiniste 5
6. Mechanic	4.35	3.83-4.56	4.69	4.08-4.79							Mécanicien 6
7. Millwright	4.18	3.70-4.54	4.64	4.35-4.79							Mécanicien-ajusteur 7
8. Pipefitter	4.24	3.91-4.54	4.63	4.35-4.79							Tuyauteur 8
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.46	–	–	–							Mécanicien de mach. fixe, 1ère cl. 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.44	3.89-5.05	5.03	4.71-5.17							Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.86	3.33-4.24	4.35	3.59-4.75							Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.51	3.15-3.80	4.03	3.59-4.28							Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 12
13. Stationary Fireman	3.92	3.51-4.25	3.74	3.24-4.14							Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.28	2.98-3.48	3.62	3.36-3.67							Cond. de camion, léger et lourd 14
15. Welder	4.22	3.92-4.54	4.63	4.35-4.79							Soudeur 15
Standard Hours per Week	40.0	–	40.2	40-42							Heures normales par semaine

[1]Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Pulp (Table 35), Newsprint (Table 36), and other Pulp and Paper (Table 37).

[1]Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: pâte (tableau 35), papier-journal (tableau 36), et autres pâtes et papiers (tableau 37).

Table 39 – PAPER BOXES AND BAGS[1] – Tableau 39 – BOÎTES ET SACS EN PAPIER[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Adjuster	3.09	2.88	2.59-3.10	2.94	2.62-3.39	3.10	2.65-3.61	2.99	2.61-3.41	Régleur 1
2. Bundler (Packer; Tier), Male	2.60	2.36	2.12-2.79	2.41	2.20-2.79	2.64	2.25-3.02	2.67	2.02-3.02	Empaqueteur 2
3. Bundler (Packer; Tier), Female	1.99	1.74	1.49-2.00	1.77	1.49-2.00	1.81	1.35-2.52	1.73	1.35-2.52	Empaqueteuse 3
4. Corrugating Knife Operator	3.12	2.89	2.35-3.12	2.94	2.35-3.12	3.18	2.90-3.38	3.20	2.90-3.38	Conducteur de découpeuse 4
5. Corrugating Machine Operator	3.23	2.87	2.10-3.12	2.89	2.10-3.12	3.30	2.96-3.53	3.32	3.12-3.48	Conducteur d'onduleuse (gaufreur) 5
6. Die Maker	3.17	3.18	2.52-3.62	3.28	2.55-3.70	3.10	2.43-3.60	3.15	2.50-3.60	Matriceur 6
7. Double-Backer Operator	2.97	2.66	2.56-2.94	2.67	1.90-2.94	3.00	2.65-3.28	2.97	2.65-3.18	Conducteur de machine à coller 7
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female	2.09	2.06	1.60-2.55	2.24	2.00-2.55	1.98	1.63-2.35	2.00	1.70-2.35	Alimenteuse de plieuse et colleuse 8
9. Glue Table Worker, Female	2.01	1.86	1.61-2.08	1.92	1.65-2.08	1.77	1.50-1.84	1.73	1.60-1.82	Travailleuse à la table de collage 9
10. Knife Man, Printer Slotter	3.01	2.80	2.60-2.99	2.81	2.60-2.99	3.00	2.64-3.28	3.00	2.64-3.28	Préposé de raineuse-imprimeuse 10
11. Labourer	2.47	2.40	2.15-2.76	2.36	2.15-2.54	2.55	2.25-2.96	2.57	2.32-2.96	Manoeuvre 11
12. Mechanic, Maintenance	3.33	3.17	2.70-3.55	3.21	2.90-3.55	3.40	2.89-3.88	3.46	2.96-3.92	Mécanicien, entretien 12
13. Pressman; Cutting and Creasing (Folding and Set-Up)	3.01	2.76	2.26-3.29	2.93	2.18-3.43	3.04	2.38-3.41	3.09	2.68-3.38	Conducteur de presse à couper et à plisser 13
14. Printer-Slotter Operator	3.19	2.92	2.56-3.13	2.97	2.56-3.13	3.25	2.96-3.57	3.23	2.96-3.52	Conducteur de raineuse-imprimeuse 14
15. Printing Pressman, Cylinder	3.28	3.12	2.59-3.61	3.14	2.79-3.39	3.24	2.50-3.75	3.36	2.89-3.78	Pressier de cylindre, impression 15
16. Scorer	2.73	2.69	2.50-2.78	2.75	2.57-2.78	2.72	2.20-3.18	2.80	2.30-3.18	Marqueur 16
17. Stayer Operator, Single, Female	1.79	1.68	1.49-1.82	1.76	1.49-1.82	1.74	1.50-1.83	–	–	Conductrice de monteuse simple 17
18. Stitcher Operator, Automatic, M.	2.91	–	–	–	–	2.99	2.76-3.18	3.02	–	Piqueur à la machine 18
19. Stitcher Operator, Automatic, F.	2.32	2.29	–	–	–	2.45	2.04-2.66	2.50	2.04-2.73	Piqueuse à la machine 19
20. Stitcher Operator, Manual, F.	2.52	2.30	1.56-2.63	2.31	1.56-2.63	2.57	1.83-2.76	2.71	–	Piqueuse à la main 20
21. Stripper, Folding Carton	2.45	2.28	1.91-2.56	2.33	1.91-2.56	2.47	2.17-2.84	2.47	2.25-2.70	Éplucheur de boîtes pliantes 21
22. Truck Driver, Light and Heavy	2.75	2.82	2.25-3.33	2.86	2.35-3.35	2.63	2.25-3.00	2.58	2.25-2.80	Cond. de camion, léger et lourd 22
23. Wrapping-Machine Operator, Set-Up Boxes, Female	1.69	1.63	1.49-1.79	1.67	1.49-1.82	1.71	1.50-1.85	1.67	1.50-1.81	Conductrice de gommeuse automatique 23
Standard Hours per Week	40.0	40.2	–	40.2	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 39 – PAPER BOXES AND BAGS[1] – (Concluded) – Tableau 39 – BOÎTES ET SACS EN PAPIER[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Adjuster	–	–	3.87	3.36–4.18							Régleur 1
2. Bundler (Packer; Tier), Male	–	–	3.25	3.20–3.28							Empaqueteur 2
3. Bundler (Packer; Tier), Female	2.05	–	2.59	1.60–3.04							Empaqueteuse 3
4. Corrugating Knife Operator	–	–	3.66	–							Conducteur de découpeuse 4
5. Corrugating Machine Operator	–	–	3.91	–							Conducteur d'onduleuse (gaufreur) 5
6. Die Maker	2.84	2.15–3.24	3.89	3.54–4.05							Matriceur 6
7. Double-Backer Operator	–	–	3.65	–							Conducteur de machine à coller 7
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female	–	–	2.98	2.80–3.10							Alimenteuse de plieuse et colleuse 8
9. Glue Table Worker, Female	–	–	2.79	1.65–3.10							Travailleuse à la table de collage 9
10. Knife Man, Printer Slotter	–	–	3.47	3.44–3.54							Préposé de raineuse-imprimeuse 10
11. Labourer	2.37	2.08–2.72	3.23	–							Manoeuvre 11
12. Mechanic, Maintenance	–	–	3.77	3.33–4.17							Mécanicien, entretien 12
13. Pressman, Cutting and Creasing (Folding and Set-Up)	–	–	4.09	3.65–4.28							Conducteur de presse à couper et à plisser 13
14. Printer-Slotter Operator	2.83	2.25–3.15	3.78	3.76–3.84							Conducteur de raineuse-imprimeuse 14
15. Printing Pressman, Cylinder	–	–	4.25	3.02–5.37							Pressier de cylindre, impression 15
16. Scorer	–	–	3.49	–							Marqueur 16
17. Stayer Operator, Single, Female	1.94	–	–	–							Conductrice de monteuse simple 17
18. Stitcher Operator, Automatic, M.	–	–	–	–							Piqueur à la machine 18
19. Stitcher Operator, Automatic, F.	–	–	–	–							Piqueuse à la machine 19
20. Stitcher Operator, Manual, F.	–	–	2.80	–							Piqueuse à la main 20
21. Stripper, Folding Carton	2.37	2.09–2.49	3.13	2.89–3.32							Éplucheur de boîtes pliantes 21
22. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	–	–							Cond. de camion, léger et lourd 22
23. Wrapping-Machine Operator, Set-Up Boxes, Female	–	–	–	–							Conductrice de gommeuse automatique 23
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–							Heures normales par semaine

[1] **Paper Boxes and Bags (Industry No. 2730)** – Establishments primarily engaged in manufacturing shipping boxes or cases made of corrugated or solid fibreboard; folding or set-up paper or paperboard boxes; paper bags; fibre cans; other paper and paperboard containers; and bags or containers of synthetic materials or metal foil.

[1] **Boîtes et sacs en papier (industrie nº 2730)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de boîtes ou caisses d'emballage en carton-fibre ondulé ou compact, de boîtes pliantes ou montées en papier ou en carton, de sacs en papier, de canettes en fibre, de contenants en papier ou carton non classés ailleurs, et de sacs et autres contenants en matières synthétiques et papier métallique.

Table 40 – PRINTING AND PUBLISHING[1] – Tableau 40 – IMPRIMERIE ET EDITION[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970– 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Standard Hours per Week / Heures normales par semaine	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
		COMPOSITOR, HAND – COMPOSITEUR, À LA MAIN		LINOTYPE OPERATOR – LINOTYPISTE		PRESSMAN, OFFSET – PRESSIER, OFFSET		PRESSMAN, CYLINDER – PRESSIER, CYLINDRE		PRESSMAN, PLATEN – PRESSIER, PLATINE		BINDERY GIRL, HAND – OUVRIÈRE (ATELIERS DE RELIURE)	
		Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland – Terre-Neuve –													
St. John's	40.0	–	–	–	–	2.77	–	–	–	–	–	–	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick –													
Saint John	40.0	2.92	–	2.94	–	–	–	–	–	–	–	1.30	1.20–1.43
Québec –													
Montréal	37.5	4.01	3.28–4.52	3.99	3.24–4.47	4.37	2.93–5.85	3.69	3.17–4.00	3.48	2.65–3.95	2.06	1.50–2.34
Québec	40.0	3.49	3.39–3.49	3.43	–	3.31	2.60–3.64	3.55	3.39–3.59	2.97	–	1.85	1.57–2.08
Ontario –													
London	38.5	3.90	–	–	–	5.39	4.22–6.02	3.60	3.55–3.61	3.49	–	1.93	1.70–2.00
Oshawa	39.5	–	–	–	–	4.89	4.15–5.65	3.81	–	–	–	2.24	2.17–2.32
Ottawa	37.8	3.84	3.00–4.43	3.83	3.16–4.43	3.96	2.50–5.18	3.95	2.85–4.45	3.22	1.90–3.75	2.20	1.55–2.65
Toronto	38.0	4.57	3.90–4.89	4.62	3.70–5.09	4.87	3.78–6.11	4.50	4.10–4.78	4.11	3.00–4.62	2.57	1.75–2.84
Manitoba –													
Winnipeg	38.0	3.67	3.65–3.77	3.67	3.65–3.79	3.91	3.25–4.56	3.47	3.20–3.65	3.45	3.10–3.61	2.00	1.67–2.17
Saskatchewan –													
Regina	37.5	3.66	–	3.68	–	3.72	–	3.66	–	–	–	2.32	–
Alberta –													
Calgary	38.9	3.90	3.85–4.20	3.80	–	3.75	2.80–4.25	4.00	3.85–4.10	3.89	3.85–3.95	2.40	1.80–2.70
Edmonton	37.7	4.06	3.75–4.21	4.03	3.65–4.16	4.42	3.96–4.89	4.00	3.96–4.06	3.90	–	2.60	2.53–2.68
British Columbia – Colombie-Britannique –													
Vancouver	37.1	5.14	–	4.86	3.90–5.25	5.08	4.36–5.54	4.45	3.00–5.12	5.07	4.70–5.27	2.95	2.25–3.10

[1]**Printing and Publishing (Industry Nos. 2860, 2890)** – Establishments primarily engaged in commercial or job printing including lithographing, blankbook making and bookbinding. Also establishments engaged in publishing and printing magazines, periodicals, books, almanacs, maps, guides and the like. (Daily newspapers are not included).

[1]**Imprimerie et édition (industrie nos 2860, 2890)** – Établissements s'occupant surtout de travaux d'imprimerie commerciale, y compris la lithographie, la fabrication de livres, en blanc et la reliure. Aussi les établissements s'occupant de l'imprimerie et l'édition de magazines, périodiques, livres, almanachs, cartes, guides et autres publications de ce genre. (Les journaux quotidiens sont exclus).

Table 41 – DAILY NEWSPAPERS[1]
Tableau 41 – JOURNAUX QUOTIDIENS[1]
TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS
October 1 – 1970– 1er octobre

Locality / Localité	Standard Hours per Week[2] / Heures normales par semaine[2]	Wage Rate per Hour – Taux horaire de salaire	
		Compositor, Hand, and Linotype / Compositeur, main et linotypiste	Pressman / Pressier
		Average / Moyenne	Average / Moyenne
		$	$
Newfoundland – Terre-Neuve –			
Corner Brook	40	3.00	3.00
St. John's	40	2.75	2.75
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –			
Halifax	37½	4.44	4.44
Sydney	37½	3.96	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick –			
Moncton	40	3.20	3.20
Saint John	40	3.53	3.53
Québec –			
Montréal	35	4.91	4.95
Québec	35 – 40	3.85	4.36
Sherbrooke	37½	3.85	3.53
Trois-Rivières	37½	–	3.33
Ontario –			
Barrie	40	3.09	3.09
Belleville	40	3.33	3.20
Brantford	37½	4.11	4.11
Chatham	38¾	3.80	3.80
Cornwall	38¾	3.27	3.42
Galt	40	3.54	3.54
Guelph	38¾	3.80	–
Hamilton	40	4.68	4.76
Kingston	37½	4.13	4.13
Kitchener – Waterloo			

London	37½	4.69	4.69
Niagara Falls	37½	4.20	4.20
Orillia	40	3.08	3.08
Oshawa	38¾	4.01½	4.01½
Ottawa	37½	4.42	4.42
Owen Sound	40	3.40	3.40
Peterborough	37½	4.14	4.14
St. Catharines	35	4.97	4.97
St. Thomas	40	3.40	3.40
Sarnia	37½	4.08	4.08
Sault Ste. Marie	38	4.03	4.00
Thunder Bay	38¾ – 40	4.06	4.06
Toronto	35	5.16	5.20
Welland	38¾	4.00	4.00
Windsor	37½	4.44	4.44
Woodstock	38¾	3.48	3.48
Manitoba –			
Brandon	38¾	3.47	3.47
Winnipeg	37½	4.16	4.08
Saskatchewan –			
Moose Jaw	40	3.29	–
Regina	37½	3.70	3.70
Saskatoon	37½	3.73	3.73
Alberta –			
Calgary	40	4.30	4.30
Edmonton	40	4.10	4.10
Lethbridge	40	3.80	3.80
Red Deer	40	3.65	3.65
British Columbia – Colombie-Britannique –			
Kamloops	37¾	4.39	4.39
Kelowna	38¾	3.78	3.78
Nanaimo	37½	3.73	3.73
Vancouver	35 – 37½	4.80	4.90
Victoria	37½	4.77	4.77

[1]**Printing and Publishing (Daily Newspapers) (Industry No. 2891)** – Establishments primarily engaged in publishing and printing daily newspapers.

[2]**Standard hours** for employees in the composing and press rooms.

[1]**Imprimerie et édition (journaux quotidiens) (industrie nº 2891)** – Établissements s'occupant surtout de l'imprimerie et de l'édition de journaux quotidiens.

[2]**Heures normales** des employés des salles de composition et des presses

Table 42 – IRON AND STEEL MILLS[1] – Tableau 42 – FER ET ACIER[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Blast-Furnace (Stove Tender)	3.95	–	–	4.26	4.10–4.34					Préposé au haut fourneau 1
2. Carpenter, Maintenance	4.03	3.31	–	4.23	4.13–4.30					Menuisier, entretien 2
3. Crane Follower	3.32	–	–	3.39	3.23–3.52					Aide de conducteur de grue 3
4. Crane Operator	3.63	3.29	2.90–3.63	3.78	3.30–4.19					Conducteur de grue 4
5. Electrician, Maintenance	4.21	3.76	3.08–4.50	4.38	4.17–4.60					Electricien, entretien 5
6. Finisher	3.95	2.81	2.60–3.19	5.14	3.65–6.50					Finisseur 6
7. Furnace Operator	3.75	3.49	2.84–3.95	3.50	2.85–4.47					Conducteur de four 7
8. Heater	3.81	3.61	2.72–4.27	–	–					Chauffeur 8
9. Industrial Truck Operator	3.56	3.18	2.82–3.43	3.66	3.34–4.26					Conducteur de chariot industriel 9
10. Labourer	3.00	2.80	2.51–3.11	3.23	3.15–3.37					Manoeuvre 10
11. Machinist, Maintenance	4.30	3.58	2.88–4.11	4.46	4.22–4.60					Machiniste, entretien 11
12. Mechanic (Machine Repairman)	4.04	3.73	2.96–4.11	4.29	4.21–4.39					Mécanicien (réparateur de machines) 12
13. Millwright	4.23	3.65	2.88–4.33	4.32	4.02–4.60					Mécanicien-ajusteur 13
14. Pipefitter, Maintenance	4.14	3.83	3.49–3.92	4.25	4.04–4.34					Tuyauteur, entretien 14
15. Shipper	3.83	3.15	2.60–3.59	3.96	3.12–4.56					Expéditeur 15
16. Stationary Engineer, 2nd Class	4.50	–	–	4.69	3.64–5.60					Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 16
17. Stationary Engineer, 3rd Class	4.25	–	–	4.29	4.11–4.48					Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 17
18. Stationary Engineer, 4th Class	3.63	–	–	3.72	3.52–3.87					Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 18
19. Steel Pourer	3.22	3.18	2.68–3.56	3.32	2.45–4.25					Verseur de fonte 19
20. Tool and Die Maker	3.99	–	–	4.31	4.17–4.42					Outilleur et matriceur 20
21. Truck Driver, Light and Heavy	3.63	3.03	2.60–3.21	3.70	3.52–3.80					Conducteur de camion, léger et lourd 21
22. Welder, Maintenance	4.09	3.62	3.28–3.96	4.21	4.02–4.43					Soudeur, entretien 22
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0						Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO								
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Charging Machine Operator	4.67	4.67	4.23-4.98							Conducteur de chargeuse 1
2. Crane Follower	3.83	3.83	3.44-4.06							Aide de conducteur de grue 2
3. Crane Operator	4.38	4.38	3.76-5.22							Conducteur de grue 3
4. Finisher	5.37	5.37	4.40-6.57							Finisseur 4
5. Heater	5.37	5.37	4.83-6.10							Chauffeur 5
6. Roller	6.05	6.23	5.60-7.20							Lamineur 6
7. Rougher	5.58	5.58	4.53-6.77							Dégrossiseur 7
8. Steel Pourer	4.80	4.80	4.11-5.34							Verseur de fonte 8
Standard Hours per Week	40.0	40.0								Heures normales par semaine

[1] **Iron and Steel Mills (Industry No. 2910)** – Four main types of establishments are classified in this industry: 1) establishments primarily engaged in manufacturing pig iron and ferroalloys, 2) steel works primarily engaged in manufacturing ingots, steel castings and in continuous casting of steel, 3) rolling mills primarily engaged in hot and cold rolling of steel into primary shapes, 4) coke ovens operated in connection with blast furnaces. In some cases the blast furnace, steel mill, rolling mill and coke oven, or some combination of two or more of them, are carried on as one integrated operation and the manufacturing processes may be carried on beyond the rolling mill stage.

[1] **Industrie du fer et de l'acier (industrie nº 2910)** – Quatre catégories d'établissements sont classés à cette industrie: 1) ceux qui s'occupent principalement de la fabrication de la fonte brute et les ferro-alliages; 2) les aciéries qui fabriquent des lingots et des moulages et font le coulage en continu de l'acier; 3) ceux qui font le laminage à chaud ou à froid de l'acier pour en faire des profilés primaires; 4) les cokeries qui desservent les hauts fourneaux. Dans certains cas, le haut fourneau, l'aciérie, la laminerie, et la cokerie sont associés (deux opérations ou plus) dans un même établissement intégré et la transformation peut s'y effectuer au-delà du laminage.

Table 43 – IRON FOUNDRIES[1] – Tableau 43 – FONDERIE DE FER[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		ALBERTA		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter, Maintenance	3.00	2.53	–	3.23	2.94-3.61	–	–	–	–	Charpentier, entretien 1
2. Casting Inspector	3.13	2.99	2.28-3.60	3.15	2.61-3.90	–	–	–	–	Inspecteur de pièces de fonte 2
3. Chipper and Grinder	2.91	2.47	1.65-2.97	2.98	2.59-3.77	3.10	2.74-3.24	2.66	2.35-2.91	Burineur et ébarbeur à la meule 3
4. Coremaker	3.01	2.65	1.65-3.53	3.08	2.70-3.50	2.87	–	2.91	2.60-3.20	Noyauteur 4
5. Crane Operator	3.26	2.99	2.26-3.39	3.46	2.82-3.84	3.23	–	–	–	Conducteur de grue 5
6. Cupola Charger	2.84	2.08	1.70-2.35	3.00	2.56-3.96	–	–	2.88	–	Chargeur au cubilot 6
7. Cupola Tender	3.00	2.29	1.92-2.57	3.14	2.58-3.95	–	–	3.04	–	Fondeur au cubilot 7
8. Electrician, Maintenance	3.68	3.47	3.11-3.74	3.77	3.17-4.24	–	–	–	–	Électricien, entretien 8
9. Industrial Truck Operator	2.97	2.69	2.19-3.04	3.05	2.70-3.44	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 9
10. Labourer	2.85	2.26	2.08-2.62	2.93	2.51-3.39	2.63	2.43-3.24	2.64	2.40-2.65	Manoeuvre 10
11. Machinist, Maintenance	3.32	2.90	–	3.42	2.50-3.83	–	–	–	–	Machiniste, entretien 11
12. Machinist, Production	3.20	2.92	2.15-3.74	3.43	3.06-3.75	–	–	–	–	Machiniste, production 12
13. Mechanic (Machine Repairman)	3.38	2.91	–	3.40	2.81-4.28	–	–	–	–	Mécanicien (réparateur de machines) 13
14. Millwright	3.68	3.32	2.45-3.60	3.78	3.14-4.24	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 14
15. Moulder, Bench (Hand Moulder)	3.14	2.21	1.60-2.47	3.04	2.29-3.37	–	–	–	–	Mouleur au chassis (à la main) 15
16. Moulder, Floor	2.99	2.62	1.75-3.60	3.15	2.50-3.60	3.27	3.01-3.60	–	–	Mouleur en fosse 16
17. Moulder, Machine	3.00	2.27	1.75-2.97	3.05	2.55-3.46	2.84	2.66-2.87	–	–	Mouleur à la machine 17
18. Patternmaker, Metal or Wood	3.96	3.30	2.46-3.64	4.21	3.20-5.02	–	–	–	–	Modeleur, métal ou bois 18
19. Pourer, Metal	2.99	2.28	1.71-2.63	3.12	2.70-3.96	–	–	2.90	–	Verseur de métal (pocheur) 19
20. Sand Cutter (Sand Mixer)	2.99	2.26	1.65-3.04	2.92	2.51-3.39	2.76	–	2.93	–	Démêleur de sable 20
21. Shipper	2.87	2.24	–	2.86	2.56-3.31	3.08	–	2.74	–	Expéditeur 21
22. Tool and Die Maker	3.61	–	–	3.94	3.34-4.25	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 22
23. Welder, Maintenance	3.25	3.31	2.37-3.60	3.24	2.95-3.53	–	–	–	–	Soudeur, entretien 23
24. Welder, Production	3.41	3.22	2.10-3.74	3.48	2.94-3.88	–	–	–	–	Soudeur, production 24
Standard Hours per Week	40.5	42.0	40-47¾	40.2	–	40.0	–	39.5	37½-40	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 43 – IRON FOUNDRIES[1] – (Continued) – Tableau 43 – FONDERIE DE FER[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE											
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Carpenter, Maintenance	–	–									Charpentier, entretien	1
2. Casting Inspector	–	–									Inspecteur de pièces de fonte	2
3. Chipper and Grinder	3.83	3.41–4.01									Burineur et ébarbeur à la meule	3
4. Coremaker	4.09	3.34–4.63									Noyauteur	4
5. Crane Operator	3.94	–									Conducteur de grue	5
6. Cupola Charger	3.42	–									Chargeur au cubilot	6
7. Cupola Tender	3.91	–									Fondeur au cubilot	7
8. Electrician, Maintenance	–	–									Électricien, entretien	8
9. Industrial Truck Operator	–	–									Conducteur de chariot industriel	9
10. Labourer	3.56	3.30–3.87									Manoeuvre	10
11. Machinist, Maintenance	–	–									Machiniste, entretien	11
12. Machinist, Production	–	–									Machiniste, production	12
13. Mechanic (Machine Repairman)	–	–									Mécanicien (réparateur de mach.)	13
14. Millwright	–	–									Mécanicien-ajusteur	14
15. Moulder, Bench (Hand Moulder)	4.38	3.86–4.43									Mouleur au chassis (à la main)	15
16. Moulder, Floor	4.21	–									Mouleur en fosse	16
17. Moulder, Machine	–	–									Mouleur à la machine	17
18. Patternmaker, Metal or Wood	–	–									Modeleur, métal ou bois	18
19. Pourer, Metal	3.70	3.40–3.97									Verseur de métal (pocheur)	19
20. Sand Cutter (Sand Mixer)	3.97	3.60–4.07									Démêleur de sable	20
21. Shipper	–	–									Expéditeur	21
22. Tool and Die Maker	–	–									Outilleur et matriceur	22
23. Welder, Maintenance	–	–									Soudeur, entretien	23
24. Welder, Production	–	–									Soudeur, production	24
Standard Hours per Week	38.5	32–40									Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 43 – IRON FOUNDRIES[1] – (Concluded) – Tableau 43 – FONDERIE DE FER[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO								
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Chipper and Grinder	3.73	3.73	2.75–4.49							Burineur et ébarbeur à la meule 1
2. Coremaker	3.68	3.72	2.92–4.18							Noyauteur 2
3. Moulder, Floor	3.36	3.35	2.75–3.46							Mouleur en fosse 3
4. Moulder, Machine	3.98	4.01	2.88–4.89							Mouleur à la machine 4
5. Pourer, Metal	3.24	3.35	3.10–3.79							Verseur de métal (pocheur) 5
Standard Hours per Week	40.5	40.2								Heures normales par semaine

[1] **Iron Foundries (Industry No. 2940)** – Establishments primarily engaged in manufacturing iron castings, including cast iron pipe and fittings.

[1] **Fonderie de fer (industrie nº 2940)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication des moulages de fer et des tuyaux et raccords moulés en fonte.

Table 44 – SMELTING AND REFINING[1] – Tableau 44 – FONTE ET AFFINAGE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		MANITOBA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Blacksmith	4.04	3.79	3.54–3.92	4.08	3.99–4.16	–	–	–	–	Forgeron	1
2. Bricklayer, Refractory Brick	3.87	3.51	2.83–4.04	4.04	3.99–4.16	–	–	–	–	Briqueteur, brique réfractaire	2
3. Carpenter, Maintenance	4.06	3.72	3.45–3.83	3.98	–	–	–	–	–	Menuisier, entretien	3
4. Casting Wheel Operator	3.41	3.29	2.83–3.45	3.48	3.33–3.58	–	–	–	–	Couleur	4
5. Cottrel Operator	3.23	3.27	2.90–3.64	–	–	–	–	–	–	Dépoussiéreur (procédé Cottrel)	5
6. Crane Follower	3.24	3.02	2.90–3.05	3.34	3.24–3.41	–	–	–	–	Aide grutier	6
7. Crane Operator	3.53	3.32	3.21–3.42	3.70	3.49–3.91	3.48	3.28–3.65	3.69	3.46–3.85	Grutier	7
8. Electrician, Maintenance	4.10	3.99	3.47–4.25	4.07	4.07–4.24	–	–	4.39	4.38–4.42	Électricien, entretien	8
9. Fireman	3.25	3.02	2.80–3.29	–	–	–	–	–	–	Chauffeur	9
10. Furnace Charger	3.22	3.13	2.96–3.36	–	–	–	–	–	–	Chargeur au four	10
11. Furnace Operator	3.72	3.60	3.18–3.81	3.75	3.36–3.91	–	–	–	–	Conducteur de four	11
12. Grinder Mill Operator	3.55	3.41	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de broyeur	12
13. Industrial Truck Operator	3.27	3.11	2.80–3.25	3.39	2.48–3.83	–	–	3.48	3.43–3.54	Conducteur de chariot industriel	13
14. Labourer	3.05	2.91	2.68–2.96	3.09	3.08–3.16	–	–	–	–	Manoeuvre	14
15. Machinist, Maintenance	4.16	3.93	3.60–4.11	4.09	4.07–4.24	–	–	–	–	Machiniste, entretien	15
16. Mechanic (Machine Repairman)	3.84	3.45	2.83–4.14	4.02	3.99–4.16	3.37	3.22–4.15	–	–	Mécanicien (repareur de machines)	16
17. Millwright	3.88	3.83	3.47–4.14	–	–	–	–	3.92	3.68–4.42	Mécanicien-ajusteur	17
18. Pipefitter, Maintenance	3.93	3.73	3.40–3.89	3.83	3.25–4.16	–	–	–	–	Tuyauteur, entretien	18
19. Potman	3.77	3.74	3.58–3.86	–	–	–	–	–	–	Préposé aux creusets réducteurs	19
20. Pumpman	3.33	3.38	3.17–3.47	3.29	3.24–3.33	–	–	–	–	Préposé aux cuves électrolytiques	20
21. Sampleman	3.39	3.12	2.74–3.50	3.39	3.33–3.49	–	–	–	–	Echantilloneur	21
22. Tapper	3.37	3.35	2.90–3.50	–	–	–	–	–	–	Préposé à la coulée	22
23. Truck Driver, Light and Heavy	3.32	3.22	2.92–3.55	3.06	2.25–3.49	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	23
24. Welder, Maintenance	3.95	3.82	3.47–4.02	3.94	–	–	–	4.26	3.98–4.38	Soudeur, entretien	24
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine	

[1]**Smelting and Refining (Industry No. 2950)** – Establishments primarily engaged in the smelting of ores bearing non-ferrous metals and/or the refining of non-ferrous metals.

[1]**Fonte et affinage (industrie nº 2950)**– Établissements s'occupant surtout de la fonte des minerais de métaux non ferreux et (ou) de l'affinage de ces métaux.

Table 45 – BOILER AND PLATE WORKS[1] – Tableau 45 – CHAUDIÈRES ET PLAQUES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	3.19	3.02	2.29–3.42	3.39	3.10–3.55	3.33	2.64–3.76	3.19	2.35–3.55	Assembleur	1
2. Boilermaker	3.80	4.40	3.42–5.30	4.40	3.42–5.30	3.27	2.69–3.67	–	–	Chaudronnier	2
3. Burner (Flame-Cutter)	3.31	3.09	2.81–3.33	3.14	2.93–3.33	3.34	3.00–3.56	3.11	–	Découpeur au chalumeau	3
4. Chipper and Grinder	2.95	–	–	–	–	3.02	2.65–3.16	–	–	Burineur et ébarbeur à la meule	4
5. Crane Operator	3.24	3.15	2.73–3.50	3.28	2.70–3.53	3.30	3.14–3.48	–	–	Grutier	5
6. Electrician, Maintenance	3.37	3.25	–	–	–	3.82	–	–	–	Électricien, entretien	6
7. Fitter	3.64	3.27	3.15–3.63	3.51	3.42–3.66	3.64	3.25–3.84	–	–	Ajusteur	7
8. Labourer	2.63	2.70	2.56–3.15	2.70	2.56–3.15	2.72	2.45–2.92	2.73	2.45–2.92	Manoeuvre	8
9. Lay-Out Man	3.59	3.10	2.59–3.20	–	–	3.77	3.26–4.02	3.89	–	Traceur sur pièces	9
10. Machinist, Maintenance	3.29	3.53	3.10–3.86	3.59	3.19–3.86	3.29	2.54–3.76	–	–	Machiniste, entretien	10
11. Millwright	3.86	3.65	2.71–4.03	3.96	3.53–4.03	4.19	3.50–5.47	–	–	Mécanicien- ajusteur	11
12. Shipper	2.88	2.88	2.05–3.03	–	–	2.96	2.35–3.35	2.86	–	Expéditeur	12
13. Truck Driver, Light and Heavy	2.78	2.82	2.26–3.03	2.90	–	3.01	2.65–3.28	2.79	–	Conducteur de camion, léger et lourd	13
14. Welder, Production	3.39	3.16	2.78–3.33	3.59	3.00–4.95	3.58	3.01–3.84	3.19	2.60–3.60	Soudeur, production	14
Standard Hours per Week	40.4	41.5	39 2/3–43	40.4	39 2/3–42½	40.1	–	41.1	40–45	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 45 – BOILER AND PLATE WORKS[1] – (Concluded) – Tableau 45 – CHAUDIÈRES ET PLAQUES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	–	–	–	–							Assembleur 1
2. Boilermaker	–	–	–	–							Chaudronnier 2
3. Burner (Flame-Cutter)	–	–	–	–							Découpeur au chalumeau 3
4. Chipper and Grinder	–	–	–	–							Burineur et ébarbeur à la meule 4
5. Crane Operator	–	–	–	–							Grutier 5
6. Electrician, Maintenance	–	–	–	–							Électricien, entretien 6
7. Fitter	–	–	4.12	4.08–4.18							Ajusteur 7
8. Labourer	–	–	–	–							Manoeuvre 8
9. Lay-Out Man	–	–	4.32	4.18–4.35							Traceur sur pièces 9
10. Machinist, Maintenance	–	–	–	–							Machiniste, entretien 10
11. Millwright	–	–	–	–							Mécanicien-ajusteur 11
12. Shipper	–	–	–	–							Expéditeur 12
13. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	–	–							Conducteur de camion, léger et lourd 13
14. Welder, Production	3.54	2.65–4.10	4.09	–							Soudeur, production 14
Standard Hours per Week	41.6	40–44	39.1	37½–40							Heures normales par semaine

[1]**Boiler and Plate Works (Industry No. 3010)** – Establishments primarily engaged in the manufacture of heating and power boilers except cast iron sectional heating boilers, storage tanks, pressure tanks, smoke-stacks, plate work and similar boiler-shop products.

[1]**Chaudières et plaques (industrie nº 3010)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de chaudières de chauffage et énergétiques, à l'exception des chaudières de chauffage en sections, de réservoirs d'entreposage, de réservoirs sous pressions, de cheminées, d'ouvrages en tôle forte et de grosse chaudronnerie.

Table 46 – STRUCTURAL METAL[1] – Tableau 46 – PRODUITS MÉTALLIQUES DE CHARPENTE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Production										**Production**
1. Assembler, Production Line	3.21	2.72	2.57-3.00	–	–	3.27	3.15-3.33	–	–	Monteur (chaîne de montage) 1
2. Drill Press Operator	3.16	2.87	2.65-3.08	2.92	2.67-3.08	3.18	3.01-3.36	3.15	3.03-3.36	Conducteur de perceuse à colonne 2
3. Fabricator-Assembler Metal Products	3.38	–	–	–	–	3.24	3.15-3.51	–	–	Constructeur-monteur, produits métalliques 3
4. Inspector	3.84	4.08	3.61-4.65	4.08	3.61-4.65	3.60	2.92-3.85	3.50	2.92-3.68	Inspecteur 4
5. Ironmaker Machine Operator	3.23	–	–	–	–	3.18	2.70-3.66	3.34	2.70-3.66	Charpentier en fer, conducteur de machine 5
6. Lathe Operator	3.69	–	–	–	–	3.80	3.76-3.84	–	–	Conducteur de tour 6
7. Metal Fabricator	3.80	–	–	–	–	3.64	3.20-3.76	3.67	3.40-3.76	Préposé à l'usinage du métal 7
8. Metal Fabricating-Shop Helper	3.14	2.28	–	–	–	2.85	2.48-3.03	2.95	2.90-3.03	Aide d'atelier d'usinage du métal 8
9. Painter, Spray	3.25	2.42	2.26-2.60	2.47	–	3.10	2.85-3.31	3.16	2.91-3.34	Peintre au pistolet 9
10. Set-Up Man	3.01	–	–	–	–	3.43	3.28-3.44	–	–	Monteur-ajusteur 10
11. Shear Operator	3.08	2.51	–	–	–	3.16	2.94-3.47	3.25	3.16-3.48	Conducteur de cisailles 11
12. Structure Steel, Lay-Out Man	3.59	2.88	2.44-2.95	–	–	3.49	3.25-3.71	3.70	3.56-3.71	Traceur (éléments de charpentes métalliques) 12
13. Welder, Production	3.46	2.94	2.51-3.09	2.93	2.51-3.09	3.40	3.00-3.66	3.48	3.23-3.66	Soudeur, production 13
Installation and Repair Work										**Montage et réparation**
14. Fitter	3.69	–	–	–	–	3.64	3.25-3.73	3.71	3.49-3.73	Ajusteur 14
15. Helper	2.95	–	–	–	–	2.87	2.65-2.99	2.85	–	Aide 15
16. Labourer	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Manoeuvre 16
17. Structural Steel Worker	5.24	4.78	4.60-4.95	4.74	4.60-4.95	5.25	4.89-5.39	5.25	5.13-5.37	Charpentier en fer 17
Standard Hours per Week	40.2	40.6	40-45	41.0	40-45	40.2	–	40.2	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 46 – STRUCTURAL METAL[1] (Continued) – Tableau 46 – PRODUITS MÉTALLIQUES DE CHARPENTE[1] (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Production											**Production**
1. Assembler, Production Line	–	–	–	–	–	–	–	–			Monteur (chaîne de montage) 1
2. Drill Press Operator	–	–	–	–	3.20	–	3.52	–			Conducteur de perceuse à colonne 2
3. Fabricator-Assembler Metal Products	–	–	–	–	–	–	3.87	3.60–3.97			Constructeur-monteur, produits métalliques 3
4. Inspector	–	–	–	–	–	–	4.31	–			Inspecteur 4
5. Ironmaker Machine Operator	–	–	2.90	2.79–2.98	3.11	–	3.48	3.35–3.50			Charpentier en fer, conducteur de machine 5
6. Lathe Operator	–	–	–	–	–	–	–	–			Conducteur de tour 6
7. Metal Fabricator	–	–	–	–	–	–	4.04	3.97–4.10			Préposé à l'usinage du métal 7
8. Metal Fabricating-Shop Helper	–	–	–	–	–	–	3.46	3.19–4.10			Aide d'atelier d'usinage du métal 8
9. Painter, Spray	–	–	–	–	3.15	–	3.88	3.50–4.15			Peintre au pistolet 9
10. Set-Up Man	–	–	–	–	–	–	–	–			Monteur-ajusteur 10
11. Shear Operator	2.92	2.69–3.07	–	–	3.20	–	3.37	2.12–3.65			Conducteur de cisailles 11
12. Structural Steel Lay-Out Man	–	–	–	–	3.61	3.23–3.91	4.13	4.04–4.22			Traceur (éléments de charpente métalliques) 12
13. Welder, Production	3.33	3.21–3.37	3.19	2.97–3.23	3.59	3.41–3.73	3.97	3.71–4.10			Soudeur, production 13
Installation and Repair Work											**Montage et réparation**
14. Fitter	–	–	–	–	3.76	3.45–3.80	4.07	3.88–4.22			Ajusteur 14
15. Helper	–	–	–	–	2.94	2.83–3.05	3.20	3.05–3.25			Aide 15
16. Labourer	–	–	–	–	–	–	–	–			Manoeuvre 16
17. Structural Steel Worker	–	–	–	–	–	–	5.71	–			Charpentier en fer 17
Standard Hours per Week	40.0	–	40.8	40–44	40.1	–	39.7	37½–40			Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 46 – STRUCTURAL METAL[1] (Continued) – Tableau 46 – PRODUITS MÉTALLIQUES DE CHARPENTE[1] (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance and Service										**Entretien et Service**
1. Carpenter	3.22	–	–	–	–	–	–	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	3.89	–	–	–	–	3.72	3.48–3.84	3.73	3.55–3.84	Électricien 2
3. Industrial Truck Operator	3.00	–	–	–	–	3.06	2.96–3.16	–	–	Conducteur de chariot industriel 3
4. Machinist	3.73	–	–	–	–	3.58	3.25–3.84	–	–	Machiniste 4
5. Mechanic	3.72	–	–	–	–	3.74	3.24–3.80	–	–	Mécanicien 5
6. Millwright	4.25	3.55	–	–	–	4.10	3.62–5.47	3.67	3.64–3.68	Mécanicien-ajusteur 6
7. Pipefitter	4.72	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 7
8. Shipper	3.16	2.86	–	2.88	–	3.17	2.93–3.45	3.22	3.00–3.56	Expéditeur 8
9. Tool and Die Maker	3.83	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 9
10. Truck Driver, Light and Heavy	2.87	2.47	–	–	–	2.90	2.69–3.04	2.85	2.65–3.00	Conducteur de camion, léger et lourd 10
11. Welder	3.24	2.67	2.48–2.80	–	–	–	–	–	–	Soudeur 11
12. General Labourer	2.72	2.34	2.30–2.43	2.35	2.10–2.48	2.81	2.49–3.01	2.87	2.47–3.01	Manoeuvre 12
Standard Hours per Week	40.2	40.6	40–45	41.0	40–45	40.2	–	40.2	–	**Heures normales par semaine**

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance and Service											**Entretien et Service**
1. Carpenter	–	–	–	–	–	–					Charpentier 1
2. Electrician	–	–	–	–	4.45	4.10–4.62					Électricien 2
3. Industrial Truck Operator	–	–	–	–	3.39	–					Conducteur de chariot industriel 3
4. Machinist	–	–	–	–	3.82	2.57–4.45					Machiniste 4
5. Mechanic	–	–	3.80	–	4.03	–					Mécanicien 5
6. Millwright	–	–	4.87	–	–	–					Mécanicien-ajusteur 6
7. Pipefitter	–	–	–	–	–	–					Tuyauteur 7
8. Shipper	–	–	–	–	–	–					Expéditeur 8
9. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–					Outilleur et matriceur 9
10. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	3.16	–	–	–					Conduc. de camion, léger et lourd 10
11. Welder	–	–	4.50	3.56–5.10	–	–					Soudeur 11
12. General Labourer	2.59	–	2.70	2.25–3.01	3.12	3.00–3.25					Manoeuvre 12
Standard Hours per Week	40.8	40–44	40.1	–	39.7	37½–40					Heures normales par semaine

[1]**Structural Metal (Industry No. 3020)** – Establishments primarily engaged in fabrication of heavy steel parts and similar parts of other metals and alloys for structural purposes. Products of this industry include fabricated shapes for bridges, buildings, large tanks and similar structures.

[1]**Produits métalliques de charpente (industrie nº 3020)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de gros éléments de charpente en acier ou autre métal ou alliage. Les produits de cette industrie comprennent les profilés de ponts, de bâtiment de grands réservoirs et autres ouvrages semblables.

Table 47 – ORNAMENTAL AND ARCHITECTURAL METAL[1] – Tableau 47 – PRODUITS MÉTALLIQUES D'ARCHITECTURE ET D'ORNEMENT[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Production										**Production**
1. Assembler, Production Line	2.70	2.44	1.75–3.22	3.06	2.47–3.38	2.69	2.00–3.15	2.64	2.25–3.09	Monteur(chaîne de montage) 1
2. Drill Press Operator	2.71	–	–	–	–	2.76	2.00–3.05	2.77	–	Conducteur de perceuse à colonne 2
3. Fabricator-Assembler, Metal Products	2.74	3.13	2.81–3.31	3.13	2.81–3.31	2.61	2.00–3.25	2.71	2.25–3.25	Constructeur-monteur, produits métalliques 3
4. Ironworker, Machine Operator	2.93	3.06	–	3.20	–	2.91	2.45–3.30	2.95	2.60–3.30	Charpentier en fer, conducteur de machine 4
5. Inspector	3.37	3.39	–	–	–	3.27	2.53–3.54	3.31	2.53–3.54	Inspecteur 5
6. Lathe Operator	3.13	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de tour 6
7. Metal Fabricator	3.07	2.83	2.49–3.17	2.97	2.78–3.23	2.87	2.50–3.03	–	–	Préposé à l'usinage du métal 7
8. Metal Fabricating – Shop Helper	2.62	2.76	2.58–2.78	2.76	2.58–2.78	2.54	2.00–3.00	2.56	2.20–2.79	Aide d'atelier d'usinage du métal 8
9. Painter, Spray	2.91	2.52	–	–	–	2.93	2.45–3.20	2.95	2.73–3.20	Peintre au pistolet 9
10. Riveter, Hand	2.43	–	–	–	–	2.43	–	–	–	Riveur à la main 10
11. Set-Up Man	3.01	–	–	–	–	2.91	2.35–3.52	3.21	–	Monteur-ajusteur 11
12. Shear Operator	2.85	2.82	2.81–2.87	2.88	–	2.88	2.35–3.25	3.03	2.88–3.09	Conducteur de cisailles 12
13. Structural Steel, Lay-Out Man	3.50	–	–	–	–	3.45	3.07–3.85	3.39	–	Traceur (éléments de charpentes métalliques) 13
14. Welder, Production	3.06	2.97	2.33–3.58	3.17	2.78–3.69	3.06	2.50–3.60	3.05	2.65–3.45	Soudeur, production 14
Installation and Repair Work										**Montage et Réparation**
15. Fitter	3.40	3.93	3.13–4.68	3.93	3.13–4.68	3.55	–	–	–	Ajusteur 15
16. General Helper	2.72	2.72	1.50–3.69	3.16	2.58–3.69	2.75	2.33–2.95	2.75	2.70–2.79	Aide ordinaire 16
17. Labourer	2.29	2.62	–	2.62	–	2.36	1.80–2.79	2.50	2.20–2.79	Manoeuvre 17
18. Ornamental Iron Worker	3.67	3.43	–	–	–	4.04	3.05–5.00	–	–	Ouvrier en fer d'ornementation 18
19. Structural Steel Worker	3.91	–	–	–	–	3.39	2.50–5.37	–	–	Charpentier en fer 19
Standard Hours per Week	41.5	42.5	40–48	42.1	40–48	41.0	40–42½	41.0	40–42½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 47 – ORNAMENTAL AND ARCHITECTURAL METAL[1] (Continued) – Tableau 47 – PRODUITS MÉTALLIQUES D'ARCHITECTURE ET D'ORNEMENT[1] (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance and Service										**Entretien et Service**
20. Carpenter	3.26	–	–	–	–	3.25	2.70–3.50	3.25	2.70–3.50	Charpentier-menuisier 20
21. Electrician	3.48	–	–	–	–	3.50	–	–	–	Electricien 21
22. Industrial Truck Operator	2.87	2.49	–	–	–	3.02	2.63–3.17	2.99	–	Conducteur de chariot industriel 22
23. Machinist	3.27	–	–	–	–	3.51	–	–	–	Machiniste 23
24. Mechanic	3.23	–	–	–	–	3.15	2.53–3.50	3.38	–	Mécanicien 24
25. Millwright	3.42	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 25
26. Shipper	2.73	2.68	1.90–3.10	2.85	2.65–2.85	2.72	2.33–3.10	2.69	2.35–2.95	Expéditeur 26
27. Tool and Die Maker	3.66	–	–	–	–	3.66	3.32–3.75	–	–	Outilleur et matriceur 27
28. Truck Driver, Light and Heavy	2.76	2.49	1.75–2.90	2.79	2.50–2.90	2.87	2.45–3.15	2.85	2.60–3.00	Conducteur de camion, léger et lourd 28
29. Welder	3.17	–	–	–	–	3.22	–	–	–	Soudeur 29
30. General Labourer	2.38	2.66	1.86–3.06	2.94	2.58–3.09	2.28	1.90–2.75	2.33	2.03–2.75	Manoeuvre 30
Standard Hours per Week	41.5	42.5	40–48	42.1	40–48	41.0	40–42½	41.0	40–42½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 47 – ORNAMENTAL AND ARCHITECTURAL METAL[1] (Continued) – Tableau 47 – PRODUITS MÉTALLIQUES D'ARCHITECTURE ET D'ORNEMENT[1] (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Production	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Production**
1. Assembler, Production Line	3.26	2.92-3.50	2.34	1.80-3.00	3.45	3.10-3.60					Monteur (Chaîne de montage) 1
2. Drill Press Operator	–	–	–	–	–	–					Conducteur de perceuse à colonne 2
3. Fabricator-Assembler, Metal Products	–	–	–	–	3.65	3.00-4.22					Constructeur-monteur, produits métalliques 3
4. Ironworker, Machine Operator	–	–	–	–	–	–					Charpentier en fer, conducteur de machine 4
5. Inspector	–	–	–	–	–	–					Inspecteur 5
6. Lathe Operator	–	–	–	–	–	–					Conducteur de tour 6
7. Metal Fabricator	–	–	–	–	–	–					Préposé à l'usinage du métal 7
8. Metal Fabricating-Shop Helper	2.57	2.34-2.65	2.93	2.05-3.13	–	–					Aide d'atelier d'usinage du métal 8
9. Painter, Spray	–	–	2.88	–	3.69	–					Peintre au pistolet 9
10. Riveter, Hand	–	–	–	–	–	–					Riveur à la main 10
11. Set-Up Man	–	–	–	–	–	–					Monteur-ajusteur 11
12. Shear Operator	–	–	–	–	–	–					Conducteur de cisailles 12
13. Structural Steel, Lay-Out Man	–	–	–	–	–	–					Traceur (éléments de charpentes métalliques) 13
14. Welder, Production	3.11	2.65-3.50	3.31	2.85-3.48	3.85	–					Soudeur, production 14
Installation and Repair Work											**Montage et Réparation**
15. Fitter	–	–	3.06	2.05-3.85	–	–					Ajusteur 15
16. General Helper	–	–	2.57	2.25-2.98	–	–					Aide ordinaire 16
17. Labourer	–	–	2.11	1.55-2.70	–	–					Manoeuvre 17
18. Ornamental Iron Worker	–	–	–	–	–	–					Ouvrier en fer d'ornementation 18
19. Structural Steel Worker	–	–	–	–	–	–					Charpentier en fer 19
Standard Hours per Week	40.3	–	42.4	40-44	40.0	–					

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Tableau 47 – ORNAMENTAL AND ARCHITECTURAL METAL[1] (Concluded) – Tableau 47 – PRODUITS MÉTALLIQUES D'ARCHITECTURE ET D'ORNEMENT[1] (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ALBERTA										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance and Service											**Entretien et Service**
20. Carpenter	–	–									Charpentier-menuisier 20
21. Electrician	–	–									Electricien 21
22. Industrial Truck Operator	–	–									Conducteur de chariot industriel 22
23. Machinist	–	–									Machiniste 23
24. Mechanic	–	–									Mécanicien 24
25. Millwright	–	–									Mécanicien-ajusteur 25
26. Shipper	2.41	–									Expéditeur 26
27. Tool and Die Maker	–	–									Outilleur et matriceur 27
28. Truck Driver, Light and Heavy	2.56	2.25–2.75									Conducteur de camion, léger et lourd 28
29. Welder	–	–									Soudeur 29
30. General Labourer	2.67	1.85–3.25									Manoeuvre 30
Standard Hours per Week	42.4	40–44									Heures normales par semaine

[1]**Ornamental and Architectural Metal (Industry No. 3030)** – Establishments primarily engaged in manufacturing ornamental metal work, stairs and staircases, fire escapes, grilles, railings, metal sash, doors and frames and metal partitions.

[1]**Produits métalliques d'architecture et d'ornement (industrie nº 3030)** – Etablissements s'occupant surtout de la fabrication d'ornements métalliques, d'escaliers de sauvetage ou autres, de grilles, de clôtures, de châssis, portes et cades métalliques et de cloisons métalliques.

Table 48 – METAL STAMPING, PRESSING AND COATING[1] – Tableau 48– ESTAMPAGE, MATRIÇAGE ET REVÊTEMENT DES MÉTAUX[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	2.95	3.02	2.07-3.52	3.22	3.00-3.47	2.74	1.90-3.50	2.82	1.95-4.04	Monteur ... 1
2. Brake Operator	3.14	2.85	1.60-3.36	3.16	2.71-3.36	3.23	2.57-3.52	3.31	2.58-3.52	Conducteur de cintreuse-plieuse ... 2
3. Carpenter, Maintenance	2.98	3.01	1.88-3.40	2.92	1.88-3.33	3.45	2.91-3.88	3.64	3.41-3.88	Menuisier, entretien ... 3
4. Electrician, Maintenance	3.98	3.84	3.15-4.30	3.88	3.24-4.30	4.02	3.30-4.34	3.96	3.01-4.29	Électricien, entretien ... 4
5. Industrial Truck Operator	3.20	3.23	2.51-3.46	3.27	2.58-3.46	3.20	2.72-3.46	3.19	2.71-3.46	Conducteur de chariot industriel ... 5
6. Inspector	3.35	3.30	2.71-3.86	3.34	2.77-3.86	3.36	2.46-3.86	3.37	2.19-3.86	Inspecteur ... 6
7. Labourer	2.57	2.57	1.70-3.13	2.67	1.75-3.13	2.59	2.09-3.02	2.49	2.03-2.82	Manoeuvre ... 7
8. Machinist, Maintenance	3.80	3.22	2.32-3.60	3.63	3.02-4.30	3.87	2.97-4.30	3.84	3.01-4.29	Machiniste, entretien ... 8
9. Machinist, Production	3.64	3.88	3.20-4.30	3.94	3.23-4.30	3.33	2.50-4.21	3.36	2.00-4.29	Machiniste, production ... 9
10. Mechanic (Machine Repairman)	3.72	3.89	3.12-4.21	3.93	3.12-4.21	3.71	3.10-4.21	3.66	3.00-4.21	Mécanicien (réparateur de machines) 10
11. Metal-Fabricating, Shop Helper	2.71	2.65	1.85-2.84	2.74	2.61-2.84	2.86	2.48-3.10	2.90	2.58-3.10	Aide d'atelier d'usinage du métal 11
12. Millwright	3.86	3.92	3.17-4.30	3.98	3.17-4.30	3.79	3.01-4.13	3.86	3.01-4.13	Mécanicien-ajusteur ... 12
13. Painter, Spray	2.64	2.27	1.50-3.06	2.65	1.80-3.13	2.84	2.25-3.31	3.03	2.60-3.31	Peintre au pistolet ... 13
14. Plater, Production	2.69	2.36	1.90-2.90	2.24	1.90-2.75	2.77	2.00-3.61	2.57	1.95-3.10	Plaqueur, production ... 14
15. Polisher and Buffer	2.86	2.84	2.25-3.60	2.86	2.34-3.50	2.87	2.15-3.41	2.84	2.00-3.68	Polisseur et lamineur ... 15
16. Punch-Press Operator	2.85	2.84	-	3.09	2.34-3.30	2.85	2.37-3.39	2.74	2.30-3.38	Conducteur de presse à découper 16
17. Shear Operator	3.10	2.98	2.20-3.25	3.22	3.00-3.33	3.19	2.46-4.21	3.26	2.81-3.57	Conducteur de cisaille ... 17
18. Sheet Metal-Fabricating Machine Operator	3.34	2.90	2.20-3.30	3.07	2.40-3.30	3.38	2.60-4.25	3.64	3.00-4.79	Conducteur de machine à façonner la tôle ... 18
19. Shipper	3.00	2.96	2.04-3.80	3.00	2.04-3.80	2.99	2.40-3.40	3.00	2.30-3.55	Expéditeur ... 19
20. Tool and Die Maker	3.89	3.66	2.85-4.46	3.89	3.31-4.46	3.93	3.25-4.57	3.93	3.25-4.46	Outilleur et matriceur ... 20
21. Truck Driver, Light and Heavy	2.90	2.76	2.00-3.55	2.88	2.25-3.55	2.97	2.47-3.54	2.86	2.40-3.54	Conducteur de camion, léger et lourd 21
22. Welder, Maintenance	3.27	3.26	2.23-3.62	3.37	2.48-3.62	3.25	2.75-3.85	3.20	2.80-3.67	Soudeur, entretien ... 22
23. Welder, Production	3.16	3.11	2.55-3.60	3.21	2.97-3.60	3.11	2.56-3.59	3.21	2.59-3.59	Soudeur, production ... 23
Standard Hours per Week	40.7	40.8	40-45	40.6	40-43	40.7	40-43½	40.9	40-43 3/4	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 48 – METAL STAMPING, PRESSING AND COATING[1] – (Continued) – Tableau 48 – ESTAMPAGE, MATRIÇAGE ET REVÊTEMENT DES MÉTAUX[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA		ALBERTA		BRITISH-COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE							
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	2.88	2.50–3.51	3.53	3.05–3.80	4.13	3.42–5.63					Monteur	1
2. Brake Operator	2.80	2.55–2.92	3.33	3.00–3.43	3.58	–					Conducteur de cintreuse-plieuse	2
3. Carpenter, Maintenance	–	–	–	–	–	–					Menuisier, entretien	3
4. Electrician, Maintenance	–	–	–	–	–	–					Électricien, entretien	4
5. Industrial Truck Operator	2.82	2.70–2.82	3.10	–	3.48	3.35–3.55					Conducteur de chariot industriel	5
6. Inspector	3.17	2.94–3.38	–	–	3.97	–					Inspecteur	6
7. Labourer	2.64	2.15–3.21	–	–	3.12	3.05–3.15					Manoeuvre	7
8. Machinist, Maintenance	–	–	–	–	4.32	–					Machiniste, entretien	8
9. Machinist, Production	–	–	–	–	–	–					Machiniste, production	9
10. Mechanic (Machine Repairman)	–	–	–	–	–	–					Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Metal-Fabricating, Shop Helper	2.28	2.00–2.63	2.56	2.30–2.78	3.84	2.75–4.32					Aide d'atelier d'usinage du métal	11
12. Millwright	–	–	–	–	–	–					Mécanicien-ajusteur	12
13. Painter, Spray	2.84	–	3.25	–	3.58	–					Peintre au pistolet	13
14. Plater, Production	–	–	–	–	–	–					Plaqueur, production	14
15. Polisher and Buffer	–	–	2.69	–	–	–					Polisseur et lamineur	15
16. Punch-Press Operator	–	–	3.30	–	–	–					Conducteur de presse a découper	16
17. Shear Operator	2.68	2.50–2.70	3.05	–	3.80	–					Conducteur de cisaille	17
18. Sheet Metal-Fabricating Machine Operator	3.21	2.76–4.30	2.95	2.87–3.01	4.45	3.30–5.63					Conducteur de machine à façonner la tôle	18
19. Shipper	3.06	–	2.90	2.09–3.29	3.27	3.13–3.46					Expéditeur	19
20. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–					Outilleur et matriceur	20
21. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	2.81	–	3.74	3.35–3.88					Cond. de camion, léger et lourd	21
22. Welder, Maintenance	3.12	–	–	–	–	–					Soudeur, entretien	22
23. Welder, Production	2.90	2.35–3.29	3.55	3.08–4.00	4.21	3.81–4.50					Soudeur, production	23
Standard Hours per Week	40.2	40–42½	40.0	–	39.6	37½–40					Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 48 – METAL STAMPING, PRESSING AND COATING[1] – (Concluded) – Tableau 48 – ESTAMPAGE, MATRIÇAGE ET REVÊTEMENT DES MÉTAUX[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO							
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	2.81	2.80	2.22–3.27	2.90	2.60–3.38					Monteur	1
2. Painter, Spray	2.76	2.77	2.20–2.86	–	–					Peintre au pistolet	2
3. Plater, Production	3.09	3.09	2.28–4.05	3.26	2.55–4.05					Plaqueur, production	3
4. Polisher and Buffer	3.25	3.47	2.03–4.40	3.92	2.75–4.42					Polisseur et lamineur	4
5. Punch-Press Operator, Male	2.82	2.84	2.40–3.40	2.87	2.40–3.47					Conducteur de presse à découper	5
6. Welder, Production	3.03	2.86	2.63–3.33	2.94	2.65–3.33					Soudeur, production	6
Standard Hours per Week	40.7	40.7	40–43½	40.9	40–43 3/4					Heures normales par semaine	

[1]**Metal Stamping, Pressing and Coating (Industry No. 3040)** – Establishments primarily engaged in manufacturing sheet metal products such as metal stampings for automobiles and for purposes such as bottle caps, heel caps, metal lath and metal boxes. Also included are establishments primarily engaged in manufacturing pressed metal products such as kitchen utensils, hospital and similar utensils; in coating metal and metal products; or in manufacturing tin cans and other

[1]**Estampage, matriçage et revêtement des métaux (industrie nº 3040)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'articles en tôles tels que les pièces embouties pour l'industrie de l'automobile, les capsules de bouteilles, les protecteurs de talons, les lattes et les boites métalliques; comprend aussi les établissements qui font principalement l'estampage des ustensiles de cuisine, d'hôpital et autres ustensiles et récipients similaires; qui font principalement le revêtement des métaux et articles en métal; et qui fabriquent principalement des boites en fer-

Table 49 – WIRE AND WIRE PRODUCTS[1] – Tableau 49 – FIL MÉTALLIQUE ET SES PRODUITS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler, Male	2.46	2.02	1.90–2.10	–	–	2.95	2.35–3.33	–	–	Assembleur	1
2. Assembler, Female	2.01	1.82	1.50–2.00	1.82	1.50–2.00	2.03	1.50–2.83	1.66	1.50–1.95	Assembleuse	2
3. Electrician, Maintenance	3.91	3.61	2.80–4.50	3.86	2.96–4.50	4.06	3.23–4.50	4.27	4.13–4.50	Électricien, entretien	3
4. Header Machine Operator	3.37	3.24	2.25–3.89	3.24	2.25–3.89	3.41	2.66–3.98	3.50	3.15–3.98	Cond. de machine à refouler	4
5. Heat Treater	3.53	3.17	2.18–3.80	3.14	2.18–3.80	3.58	3.15–3.98	3.64	3.15–3.98	Préposé au traitement thermique	5
6. Industrial Truck Operator	3.35	3.22	2.56–3.63	3.41	2.76–3.63	3.42	2.87–3.63	3.50	3.36–3.63	Conducteur de chariot industriel	6
7. Labourer	2.69	2.35	1.50–2.66	2.37	1.50–2.88	2.82	2.35–3.28	2.73	2.25–3.11	Manoeuvre	7
8. Machine Feeder	2.67	2.62	2.15–2.95	2.49	2.01–2.78	2.69	2.05–3.02	2.86	2.25–3.09	Aide d'atelier d'usinage du métal	8
9. Machinist, Maintenance	3.91	3.82	3.05–4.50	4.07	3.23–4.50	3.92	3.07–4.50	4.11	3.48–4.50	Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman)	3.35	3.12	2.40–4.06	3.15	2.40–4.06	3.57	2.75–4.33	3.58	2.45–4.33	Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Millwright	3.76	3.33	2.80–4.33	3.36	2.80–4.33	3.88	3.20–4.33	3.77	3.35–3.97	Mécanicien-ajusteur	11
12. Nail-Machine Operator	3.20	2.83	1.95–3.31	–	–	3.16	2.40–3.89	2.93	2.25–3.59	Conducteur de machine à clouer	12
13. Plater, Hot Dip	3.31	3.20	1.77–3.89	3.25	1.77–3.89	3.27	2.87–3.80	–	–	Trempeur au bain chaud	13
14. Punch Press Operator, Heavy	3.11	–	–	–	–	3.19	2.50–3.65	–	–	Cond. de presse à découper, lourde	14
15. Punch Press Operator, Light	2.58	2.25	1.60–3.63	2.25	1.60–3.63	2.79	2.00–3.65	2.43	–	Cond. de presse à découper, légère	15
16. Set-up Man	3.40	3.00	2.05–3.60	2.87	2.05–3.72	3.46	2.87–4.00	3.58	2.60–4.25	Monteur–ajusteur	16
17. Shipper	2.94	2.73	1.60–3.28	2.75	1.60–3.28	3.01	2.25–3.46	2.85	2.00–3.59	Expéditeur	17
18. Tool and Die Maker	3.82	3.63	2.90–4.50	3.63	2.90–4.50	3.86	2.85–4.39	3.82	3.46–4.25	Outilleur et matriceur	18
19. Truck Driver, Light and Heavy	2.82	2.57	2.00–2.98	2.31	–	2.96	2.31–3.46	2.92	2.25–3.36	Conducteur de camion, léger et lourd	19
20. Welder, Maintenance	3.61	3.51	2.50–4.33	3.63	2.50–4.33	3.65	2.77–4.33	3.75	–	Soudeur, entretien	20
21. Welder, Production	2.54	2.47	1.60–3.80	2.47	1.60–3.80	2.54	1.95–3.04	2.25	1.95–2.40	Soudeur, production	21
22. Wire Drawer	3.39	3.19	2.58–3.80	3.31	2.66–3.80	3.51	3.02–3.80	3.33	3.02–3.51	Tréfileur	22
Standard Hours per Week	40.5	40.8	40–45	40.9	40–45	40.4	–	41.6	40–45	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 49 – WIRE AND WIRE PRODUCTS[1] – (Concluded) – Tableau 49 – FIL MÉTALLIQUE ET SES PRODUITS[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE											
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler, Male	–	–									Assembleur	1
2. Assembler, Female	–	–									Assembleuse	2
3. Electrician, Maintenance	–	–									Électricien, entretien	3
4. Header Machine Operator	–	–									Cond. de machine à refouler	4
5. Heat Treater	–	–									Préposé au traitement thermique	5
6. Industrial Truck Operator	3.43	3.28–3.60									Conducteur de chariot industriel	6
7. Labourer	3.33	3.15–3.48									Manoeuvre	7
8. Machine Feeder	–	–									Aide d'atelier d'usinage du métal	8
9. Machinist, Maintenance	4.28	4.17–4.36									Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman)	–	–									Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Millwright	–	–									Mécanicien-ajusteur	11
12. Nail-Machine Operator	3.63	3.35–4.06									Conducteur de machine à clouer	12
13. Plater, Hot Dip	3.78	3.40–4.01									Trempeur au bain chaud	13
14. Punch Press Operator, Heavy	–	–									Cond. de presse à découper, lourde	14
15. Punch Press Operator, Light	–	–									Cond. de presse à découper, légère	15
16. Set-up Man	–	–									Monteur–ajusteur	16
17. Shipper	3.58	3.15–3.60									Expéditeur	17
18. Tool and Die Maker	–	–									Outilleur et matriceur	18
19. Truck Driver, Light and Heavy	–	–									Conducteur de camion, léger et lourd	19
20. Welder, Maintenance	–	–									Soudeur, entretien	20
21. Welder, Production	–	–									Soudeur, production	21
22. Wire Drawer	3.70	3.62–3.74									Tréfileur	22
Standard Hours per Week	40.0	–									Heures normales par semaine	

[1]**Wire and Wire Products (Industry No. 3050)** – Establishments primarily engaged in drawing wire from rods and in manufacturing nails, spikes, staples, bolts, nuts, rivets, screws, washers, wire fencing, screening, wire cloth, barbed wire, uninsulated wire rope and cable, kitchen wire goods and other wire products.

[1]**Fil métallique et ses produits (industrie nº 3050)** – Établissements s'occupant surtout de l'étirage des baguettes pour en faire du fil, et de la fabrication de clous, chevilles, crampons, boulons, écrous, rivets, vis, rondelles, clôture métallique, grillage, toile métallique, fil barbelé, chaines de pneus, fils et cables non isolés, articles de cuisine et autres produits en fil métallique.

Table 50 – HEATING EQUIPMENT[1] – Tableau 50 – APPAREILS DE CHAUFFAGE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	2.69	2.70	2.07-3.13	2.78	2.34-3.13	2.63	1.75-3.07	2.62	1.75-3.20	Assembleur 1
2. Drill Press Operator	2.83	2.85	2.70-2.92	–	–	2.77	–	2.76	–	Conducteur de foreuse à colonne 2
3. Electrician, Maintenance	3.64	–	–	–	–	3.54	2.65-3.75	3.51	–	Electricien, entretien 3
4. Enamel Sprayer (Painter, Spray)	2.80	2.68	–	–	–	2.80	2.38-3.16	2.79	2.38-3.08	Émailleur au pistolet 4
5. Industrial Truck Operator	2.76	–	–	–	–	2.82	2.15-3.08	2.74	1.90-3.03	Conducteur de chariot industriel 5
6. Inspector	3.13	–	–	–	–	3.13	2.85-3.29	3.29	–	Inspecteur 6
7. Labourer	2.39	2.40	2.00-2.64	2.40	2.00-2.64	2.33	1.70-2.65	–	–	Manoeuvre 7
8. Machinist, Production	2.91	2.91	2.76-3.13	2.91	2.76-3.13	2.96	–	–	–	Machiniste, production 8
9. Mechanic	3.50	–	–	–	–	3.59	3.15-4.04	–	–	Mécanicien 9
10. Power Brake Operator	2.97	2.92	–	–	–	3.02	2.60-3.15	3.05	2.67-3.15	Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique 10
11. Power-Shear Operator	2.83	–	–	–	–	2.85	2.51-3.13	2.85	2.30-3.15	Conducteur de cisailles mécaniques 11
12. Punch-Press Operator	2.59	2.41	2.05-2.60	–	–	2.66	2.15-3.15	2.66	2.15-3.15	Conducteur de presse à découper 12
13. Set-Up Man	3.21	–	–	–	–	3.18	2.76-3.31	3.26	3.13-3.31	Monteur-ajusteur 13
14. Sheet Metal Worker	2.70	–	–	–	–	2.54	2.15-2.85	2.51	–	Tôlier 14
15. Shipper	2.79	2.50	2.11-2.75	2.46	–	2.83	2.40-3.08	2.79	2.05-3.03	Expéditeur 15
16. Tool and Die Maker	3.80	–	–	–	–	3.90	3.75-4.19	3.79	–	Outilleur et matriceur 16
17. Truck Driver, Light and Heavy	2.69	2.71	–	–	–	2.68	2.45-2.75	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 17
18. Welder, Production	2.88	2.84	2.40-3.24	2.91	2.45-3.13	2.91	2.47-3.39	2.91	2.30-3.42	Soudeur, production 18
Standard Hours per Week	40.5	40.5	40-42	40.4	–	40.5	40-42½	40.4	40-42½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 50 – HEATING EQUIPMENT[1] – (Continued) – Tableau 50 – APPAREILS DE CHAUFFAGE[1] – (suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	3.02	2.58–3.29									Assembleur 1
2. Drill Press Operator	–	–									Conducteur de foreuse à colonne 2
3. Electrician, Maintenance	–	–									Électricien, entretien 3
4. Enamel Sprayer (Painter, Spray)	2.89	–									Émailleur au pistolet 4
5. Industrial Truck Operator	–	–									Conducteur de chariot industriel 5
6. Inspector	–	–									Inspecteur 6
7. Labourer	2.46	2.15–2.67									Manoeuvre 7
8. Machinist, Production	–	–									Machiniste, production 8
9. Mechanic	–	–									Mécanicien 9
10. Power Brake Operator	2.91	2.73–3.10									Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique 10
11. Power-Shear Operator	2.72	–									Conducteur de cisailles mécanique 11
12. Punch-Press Operator	–	–									Conducteur de presse à découper 12
13. Set-Up Man	–	–									Monteur-ajusteur 13
14. Sheet Metal Worker	–	–									Tôlier 14
15. Shipper	2.99	–									Expéditeur 15
16. Tool and Die Maker	–	–									Outilleur et matriceur 16
17. Truck Driver, Light and Heavy	–	–									Conducteur de camion, léger et lourd 17
18. Welder, Production	2.78	2.48–3.05									Soudeur, production 18
Standard Hours per Week	40.6	40–42½									Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 50 – HEATING EQUIPMENT[1] – (Concluded) – Tableau 50 – APPAREILS DE CHAUFFAGE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO								
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	2.97	2.97	2.18–3.82							Assembleur 1
2. Power Brake Operator	3.19	3.19	2.50–3.41							Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique 2
3. Punch-Press Operator	3.06	3.06	2.18–3.50							Conducteur de presse à découper 3
4. Welder, Production	3.51	3.51	2.29–4.43							Soudeur, Production 4
Standard Hours per Week	40.5	40.5	40–42½							Heures normales par semaine

[1]**Heating Equipment (Industry No. 3070)** – Establishments primarily engaged in manufacturing commercial cooking equipment and major heating apparatus such as furnaces, oil burners, gas burners, steam and hot water heating apparatus and other heating equipment

[1]**Appareils de chauffage (industrie nº 3070)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de matériel de cuisson (commercial) et de gros appareils de chauffage tels que fournaises, brûleurs à l'huile lourde, brûleurs à gaz, appareils de chauffage à la vapeur et à l'eau chaude et équipement de chauffage non classé ailleurs.

Table 51 – MACHINE SHOPS[1] – Tableau 51 – ATELIERS DE MÉCANIQUE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Fitter (Bench Machinist)	2.91	2.62	1.90–3.25	2.59	1.90–3.30	3.19	2.62–3.80	2.66	2.15–3.14	Ajusteur (ouvrier à l'établi)	1
2. Grinder	2.97	2.72	2.13–3.23	2.85	2.10–3.30	3.21	2.45–3.80	3.29	2.70–3.80	Émeuleur	2
3. Labourer	2.30	2.13	1.70–2.60	2.02	1.60–2.35	2.49	1.75–2.90	2.42	1.75–2.85	Manoeuvre	3
4. Lathe Operator	3.23	2.92	2.45–3.50	2.99	2.50–3.50	3.43	2.70–3.84	3.52	2.85–3.95	Conducteur de tour	4
5. Machinist, Maintenance	3.26	2.74	2.40–3.00	2.76	2.40–3.00	3.42	2.75–3.80	–	–	Machiniste, entretien	5
6. Machinist, Production	3.31	2.91	2.25–3.45	2.95	2.25–3.48	3.31	2.50–3.95	3.16	2.30–3.80	Machiniste, production	6
7. Mechanic, Maintenance	3.34	2.76	–	2.78	–	3.54	2.80–3.89	–	–	Mécanicien, entretien	7
8. Millwright	2.94	2.73	2.50–2.90	2.68	2.30–2.90	3.64	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	8
9. Shipper	2.64	2.39	1.95–2.70	2.31	1.78–2.55	2.89	2.50–3.30	2.77	2.50–2.95	Expéditeur	9
10. Tool and Die Maker	3.62	3.34	2.70–3.75	3.43	2.70–3.90	3.87	3.45–4.30	3.89	3.45–4.30	Outilleur et matriceur	10
11. Truck Driver, Light and Heavy	2.48	2.33	1.80–2.60	2.26	1.80–2.60	2.84	2.60–3.17	2.76	–	Conducteur de camion, léger et lourd	11
12. Welder, Maintenance	3.26	2.83	2.45–3.11	2.79	2.45–2.90	3.52	3.00–3.90	3.22	–	Soudeur, entretien	12
13. Welder, Production	3.21	2.73	2.25–3.15	2.79	2.25–3.41	3.46	2.85–3.95	3.45	3.00–3.80	Soudeur, production	13
Standard Hours per Week	42.4	43.3	40–45	43.0	40–45	42.0	40–45	42.1	40–46½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 51 – MACHINE SHOPS[1] – (Concluded) – Tableau 51 – ATELIERS DE MÉCANIQUE[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE							
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Fitter (Bench Machinist)	–	–	3.52	3.21–3.70	3.39	2.57–4.10					Ajusteur (ouvrier à l'établi)	1
2. Grinder	2.67	–	–	–	3.64	–					Émeuleur	2
3. Labourer	–	–	2.44	2.05–2.70	2.79	2.50–2.85					Manoeuvre	3
4. Lathe Operator	–	–	3.48	2.75–4.25	4.11	3.57–4.50					Conducteur de tour	4
5. Machinist, Maintenance	–	–	–	–	4.24	3.50–4.50					Machiniste, entretien	5
6. Machinist, Production	–	–	–	–	–	–					Machiniste, production	6
7. Mechanic, Maintenance	–	–	3.55	2.50–3.89	4.05	–					Mécanicien, entretien	7
8. Millwright	–	–	–	–	–	–					Mécanicien-ajusteur	8
9. Shipper	–	–	2.66	–	2.80	2.17–3.17					Expéditeur	9
10. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–					Outilleur et matriceur	10
11. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	2.36	–	3.07	2.08–3.70					Conducteur de camion, léger et lourd	11
12. Welder, Maintenance	–	–	–	–	4.33	3.73–4.70					Soudeur, entretien	12
13. Welder, Production	3.02	2.70–3.20	3.41	2.70–3.85	4.14	3.25–4.72					Soudeur, production	13
Standard Hours per Week	42.0	40–44	41.9	40–44	40.0	–					Heures normales par semaine	

[1]**Machine Shops (Industry No. 3080)** – Machine shops primarily engaged in producing machine parts and equipment, other than complete machines, for the trade and machine shops providing custom and repair services.

[1]**Ateliers de mécanique (industrie nº 3080)** – Ateliers de mécanique qui fabriquent pour le commerce, des éléments et pièces détachés de machines et appareils, mais non les machines complètes. Cette industrie comprend aussi les ateliers qui font la réparation à façon.

Table 52 – AGRICULTURAL IMPLEMENTS[1] – Tableau 52 – MATÉRIEL AGRICOLE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		MANITOBA		ALBERTA			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	2.76	1.93	1.53–2.35	3.17	2.40–3.58	2.60	2.48–2.76	2.51	2.00–2.90	Assembleur	1
2. Carpenter, Maintenance	3.75	–	–	4.03	–	–	–	–	–	Charpentier, entretien	2
3. Drill-Press Operator	2.57	2.31	2.00–2.46	2.63	2.46–2.70	–	–	–	–	Conducteur de perceuse	3
4. Electrician, Maintenance	4.18	–	–	4.17	4.09–4.30	–	–	–	–	Électricien, entretien	4
5. Industrial Truck Operator	3.25	–	–	3.31	3.18–3.39	2.64	2.41–2.80	–	–	Conducteur de chariot industriel	5
6. Inspector	3.57	–	–	3.61	3.40–3.83	–	–	–	–	Inspecteur	6
7. Labourer	2.69	1.84	–	3.08	3.06–3.27	2.15	1.50–2.69	–	–	Manoeuvre	7
8. Lathe Operator	2.58	2.25	–	–	–	2.73	2.50–2.80	–	–	Conducteur de tour	8
9. Machinist, Maintenance	3.43	–	–	–	–	–	–	–	–	Machiniste, entretien	9
10. Machinist, Production	3.16	–	–	3.95	2.88–4.16	–	–	–	–	Machiniste, production	10
11. Mechanic (Mach. Repairman)	3.91	–	–	4.14	3.76–4.34	–	–	–	–	Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Millwright	3.98	–	–	4.16	4.13–4.20	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	12
13. Painter, Spray	2.75	2.00	–	3.38	2.42–3.69	2.85	–	–	–	Peintre au pistolet	13
14. Power-Shear Operator	2.89	–	–	–	–	3.03	2.76–3.25	–	–	Conducteur de cisailles mécaniques	14
15. Punch-Press Operator	2.58	–	–	–	–	2.79	2.56–2.90	–	–	Conducteur de presse à découper	15
16. Set-Up Man, Machine (Job Setter)	3.46	–	–	3.83	3.79–3.96	–	–	–	–	Monteur-ajusteur	16
17. Shipper	2.83	2.18	–	3.16	2.25–3.50	2.58	–	2.76	–	Expéditeur	17
18. Stationary Engineer, 2nd Class	4.26	–	–	4.26	4.18–4.38	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	18
19. Stationary Engineer, 3rd Class	4.06	–	–	4.06	3.91–4.17	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	19
20. Tool and Die Maker	4.21	–	–	4.35	4.19–4.49	3.48	3.28–3.55	–	–	Outilleur et matriceur	20
21. Truck Driver, Light and Heavy	2.61	2.07	1.80–2.30	3.29	3.18–3.50	2.32	–	2.83	–	Conducteur de camion, léger et lourd	21
22. Welder, Maintenance	3.32	–	–	4.00	3.99–4.29	–	–	–	–	Soudeur, entretien	22
23. Welder, Production	2.64	2.15	1.80–2.70	3.21	2.70–3.76	2.91	2.71–2.97	3.04	2.65–3.05	Soudeur, production	23
Standard Hours per Week	40.8	45.4	42–50	40.0	–	41.5	40–44	41.6	40–44	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 52 – AGRICULTURAL IMPLEMENTS[1] – (Concluded) – Tableau 52 – MATÉRIEL AGRICOLE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 –1970– 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO									
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	3.97	3.97	3.34–4.52							Assembleur	1
2. Drill-Press Operator	3.68	3.68	3.42–4.14							Conducteur de perceuse	2
3. Drop-Hammer Operator (Hammerman; Hammer Operator)	4.28	4.28	3.87–4.42							Conducteur de marteau pilon	3
4. Forging-Press Operator (Angle-Press; Bulldozer; Upsetter)	4.09	4.09	3.50–4.55							Conducteur de presse à forger	4
5. Grinder Operator	3.95	3.95	3.75–4.33							Émeuleur	5
6. Lathe Operator	3.89	3.89	3.79–4.03							Conducteur de tour	6
7. Milling-Machine Operator	3.95	3.95	3.72–4.36							Conducteur de fraiseuse	7
8. Painter, Spray	4.59	4.59	3.69–5.36							Peintre au pistolet	8
9. Power-Brake Operator	3.95	3.95	3.68–4.08							Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique	9
10. Power-Shear Operator	3.77	3.77	3.51–4.25							Conducteur de cisailles mécaniques	10
11. Punch-Press Operator	3.82	3.82	3.52–4.23							Conducteur de presse à découper	11
12. Spot Welder	3.76	3.76	3.71–3.83							Soudeur par point	12
13. Welder, Production	4.30	4.30	3.74–4.93							Soudeur, production	13
Standard Hours per Week	40.8	40.0	–							Heures normales par semaine	

[1]**Agricultural Implements (Industry No. 3110)** – Establishments primarily engaged in manufacturing agricultural implements such as plows, threshing machines, binders, fertilizing machinery, milking machines, and mowing machines; also included are establishments primarily engaged in manufacturing tractors.

[1]**Matériel agricole (industrie nº 3110)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de matériel agricole tel que charrues, batteuses, lieuses, épandeuses d'engrais, trayeuses et faucheuses. Cette rubrique comprend aussi les établissements s'occupant surtout de la fabrication de tracteurs.

Table 53 – MISCELLANEOUS MACHINERY AND EQUIPMENT[1] – Tableau 53 – MACHINES ET MATÉRIEL DIVERS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	3.03	2.77	2.03-3.32	2.81	2.03-3.32	3.11	2.56-3.60	3.21	2.75-3.68	Monteur	1
2. Carpenter, Maintenance	3.31	3.04	2.76-3.22	3.05	2.82-3.22	3.77	3.03-5.35	3.88	3.45-5.35	Menuisier, entretien	2
3. Drill Press Operator	2.99	2.90	2.03-3.30	2.91	2.03-3.30	2.95	2.40-3.39	3.08	2.71-3.49	Conducteur de foreuse à colonne	3
4. Electrician, Maintenance	3.50	3.26	2.85-3.58	3.39	3.10-3.66	3.58	3.00-3.96	3.70	3.14-4.12	Électricien, entretien	4
5. Fitter (Bench; Floor)	3.46	3.27	3.05-3.48	3.26	3.00-3.48	3.50	3.10-3.87	3.46	3.15-3.75	Ajusteur (ouvrier à l'établi)	5
6. Grinder Operator	3.30	3.04	2.24-3.48	2.99	2.25-3.48	3.40	2.50-4.25	3.47	3.00-3.80	Émeuleur	6
7. Industrial Truck Operator	2.94	2.80	2.25-3.02	2.89	2.63-3.24	2.99	2.49-3.49	3.09	2.60-3.30	Conducteur de chariot industriel	7
8. Labourer	2.67	2.36	1.73-2.82	2.47	2.00-3.00	2.77	2.28-3.22	2.93	2.50-3.23	Manoeuvre	8
9. Lathe Operator	3.31	3.21	2.85-3.48	3.21	2.80-3.48	3.30	2.65-3.82	3.46	2.98-3.89	Conducteur de tour	9
10. Machinist, Maintenance	3.50	3.11	2.44-3.55	3.16	2.44-3.64	3.57	3.15-3.90	3.55	3.10-3.90	Machiniste, entretien	10
11. Machinist, Production	3.40	3.08	2.53-3.38	3.08	2.58-3.49	3.39	2.71-3.87	3.31	2.71-3.72	Machiniste, production	11
12. Mechanic (Machine Repairman)	4.30	4.35	2.58-5.92	4.75	2.94-5.92	4.24	3.04-6.02	4.94	3.20-6.02	Mécanicien (réparateur de machines)	12
13. Milling Machine Operator	3.37	3.10	1.97-3.72	3.32	2.85-3.80	3.44	2.72-4.25	3.52	3.00-3.80	Conducteur de fraiseuse	13
14. Millwright	3.78	3.08	2.58-3.35	3.21	3.05-3.37	4.02	3.16-5.58	4.31	3.14-5.58	Mécanicien-ajusteur	14
15. Moulder, Bench	3.56	–	–	–	–	3.03	–	–	–	Mouleur au chassis	15
16. Moulder, Floor	3.28	3.28	2.05-3.70	–	–	3.16	2.75-3.56	–	–	Mouleur en fosse	16
17. Patternmaker (Metal; Wood)	3.63	3.59	3.39-3.88	3.73	3.65-3.88	3.54	3.15-3.82	–	–	Modeleur (métal; bois)	17
18. Pipefitter	3.37	3.14	2.71-3.48	–	–	3.43	3.15-3.72	–	–	Tuyauteur	18
19. Sheet Metal Worker	3.20	2.90	1.97-3.66	3.39	3.00-3.70	3.30	2.70-3.87	3.03	2.28-3.58	Tôlier	19
20. Shipper	2.92	2.69	2.05-3.22	2.75	2.00-3.22	2.97	2.47-3.47	3.05	2.55-3.51	Expéditeur	20
21. Tool and Die Maker	3.78	3.38	2.82-3.70	3.45	3.00-3.80	3.83	3.25-4.23	3.80	3.25-4.25	Outilleur et matriceur	21
22. Truck Driver, Light and Heavy	2.84	2.58	2.15-2.93	2.57	2.10-2.94	2.93	2.42-3.30	2.84	2.36-3.10	Conducteur de camion, léger et lourd	22
23. Welder, Maintenance	3.29	3.12	2.65-3.48	3.12	2.65-3.48	3.37	2.85-3.72	3.23	2.70-3.54	Soudeur, entretien	23
24. Welder, Production	3.37	3.13	2.52-3.51	3.26	2.94-3.61	3.33	2.87-3.69	3.46	3.00-3.80	Soudeur, production	24
Standard Hours per Week	40.4	40.7	40-42	40.3	–	40.3	–	40.3	–	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 53 – MISCELLANEOUS MACHINERY AND EQUIPMENT[1] – (Continued) – Tableau 53 – MACHINES ET MATÉRIEL DIVERS[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE							
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	2.88	2.60-3.10	3.45	–	4.06	3.54-4.50					Monteur	1
2. Carpenter, Maintenance	–	–	–	–	–	–					Menuisier, entretien	2
3. Drill Press Operator	–	–	–	–	3.75	3.54-4.18					Conducteur de foreuse à colonne	3
4. Electrician, Maintenance	–	–	–	–	4.54	–					Électricien, entretien	4
5. Fitter (Bench; Floor)	–	–	–	–	4.43	4.15-4.60					Ajusteur (ouvrier à l'établi)	5
6. Grinder Operator	–	–	–	–	3.80	3.76-3.84					Émeuleur	6
7. Industrial Truck Operator	–	–	–	–	3.36	–					Conducteur de chariot industriel	7
8. Labourer	2.32	2.14-2.43	2.46	2.10-2.75	3.20	2.80-3.41					Manoeuvre	8
9. Lathe Operator	2.79	2.36-2.94	3.26	3.08-3.27	4.22	3.76-4.50					Conducteur de tour	9
10. Machinist, Maintenance	–	–	–	–	–	–					Machiniste, entretien	10
11. Machinist, Production	3.38	3.10-3.50	–	–	4.40	4.22-4.60					Machiniste, production	11
12. Mechanic (Machine Repairman)	4.09	2.94-4.75	4.46	3.67-4.56	4.65	3.10-5.49					Mécanicien (réparateur de machines)	12
13. Milling Machine Operator	–	–	–	–	3.85	3.66-3.90					Conducteur de fraiseuse	13
14. Millwright	–	–	–	–	4.37	–					Mécanicien-ajusteur	14
15. Moulder, Bench	–	–	–	–	–	–					Mouleur au chassis	15
16. Moulder, Floor	–	–	–	–	–	–					Mouleur en fosse	16
17. Patternmaker (Metal; Wood)	–	–	–	–	–	–					Modeleur (métal; bois)	17
18. Pipefitter	–	–	3.70	3.40-3.90	–	–					Tuyauteur	18
19. Sheet Metal Worker	3.12	3.10-3.16	–	–	–	–					Tôlier	19
20. Shipper	2.40	2.00-2.59	–	–	3.48	3.20-3.64					Expéditeur	20
21. Tool and Die Maker	–	–	3.85	–	4.41	4.38-4.44					Outilleur et matriceur	21
22. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	–	–	–	–					Conducteur de camion, léger et lourd	22
23. Welder, Maintenance	–	–	3.46	–	–	–					Soudeur, entretien	23
24. Welder, Production	2.99	2.67-3.10	3.65	2.85-4.15	4.36	3.96-4.50					Soudeur, production	24
Standard Hours per Week	41.5	40-43½	40.1	–	40.0	–					Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 53 – MISCELLANEOUS MACHINERY AND EQUIPMENT[1] – (Concluded) – Tableau 53 – MACHINES ET MATÉRIEL DIVERS[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	3.39	2.89	2.37-3.48	3.60	3.05-3.98					Monteur 1
2. Drill Press Operator	3.13	2.80	2.37-3.26	3.26	2.68-3.70					Conducteur de foreuse à colonne 2
3. Fitter (Bench; Floor)	2.94	2.63	2.14-3.05	3.37	2.76-3.88					Ajusteur (ouvrier à l'établi) 3
4. Grinder Operator	3.31	2.77	2.38-3.17	3.37	2.79-3.87					Émeuleur 4
5. Lathe Operator	3.25	2.83	2.59-3.18	3.51	2.83-4.21					Conducteur de tour 5
6. Machinist, Production	3.49	–	–	3.51	2.90-3.83					Machiniste, production 6
7. Milling Machine Operator	3.37	–	–	3.56	2.92-4.18					Conducteur de fraiseuse 7
8. Welder, Production	3.48	–	–	3.84	3.17-4.25					Soudeur, production 8
Standard Hours per Week	40.4	40.7	40-42	40.3	–					Heures normales par semaine

[1] **Miscellaneous Machinery and Equipment (Industry No. 3150)** – Establishments primarily engaged in manufacturing machinery and equipment designed particularly for use in construction and mining operations; establishments primarily engaged in manufacturing other special-industry machinery, except agricultural machinery, such as textile machinery, pulp and paper machinery, printing machinery, and food-processing machinery; and establishments primarily

[1] **Machines et matériel divers (industrie nº 3150)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines et matériel spéciaux pour la construction et pour l'extraction minière; établissements s'occupant surtout de la fabrication d'autres machines propres à une industrie, sauf les machines agricoles, à savoir: les machines et appareils pour les industries textiles, pour l'industrie de la pâte et du papier, pour l'industrie de l'imprimerie

Table 54 – OFFICE AND STORE MACHINERY[1] – Tableau 54 – MACHINES DE BUREAU ET DE MAGASIN[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Bench, Male	3.11	3.13	2.52–3.83	3.27	2.62–3.88					Monteur à l'etabli 1
2. Assembler, Simple, Male	2.67	2.67	2.51–3.13	2.67	2.51–3.13					Monteur, simple 2
3. Assembler, Simple, Female	2.63	2.63	2.51–3.23	2.63	2.51–3.23					Monteuse, simple 3
4. Industrial Truck Operator	3.64	3.64	3.17–3.90	3.64	3.17–3.90					Conducteur de chariot industriel 4
5. Labourer	2.44	2.73	2.40–3.07	2.81	2.55–3.07					Manoeuvre 5
6. Mechanic, Maintenance	3.18	3.18	2.39–3.98	3.30	2.51–4.17					Mécanicien, entretien 6
7. Packer	3.22	3.25	2.52–3.75	3.26	2.52–3.75					Emballeur 7
8. Shipper	2.84	2.91	2.32–3.95	2.94	2.32–4.03					Expéditeur 8
9. Tool and Die Maker	4.52	4.62	3.37–5.45	4.83	3.89–5.45					Outilleur et matriceur 9
10. Welder, Production	3.05	3.14	2.98–3.28	3.11	–					Soudeur, production 10
Standard Hours per Week	39.8	39.8	–	39.8	–					Heures normales par semaine

[1] **Office and Store Machinery (Industry No. 3180)** – Establishments primarily engaged in manufacturing office and store machinery such as typewriters, cash registers, coin-operated vending machines, mechanical computing machines, and scales and balances. Excluded are establishments primarily engaged in manufacturing electronic computers, data processors and control devices.

[1] **Machines de bureau et de magasin (industrie nº 3180)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines de bureau et de magasin telles que machines à écrire, caisses enregistreuses, distributeurs automatiques à sous, machines à calculer et balances. Les établissements qui s'occupent principalement d'appareils électroniques de calcul, d'analyse et de contrôle ne sont pas inclus.

Table 55 – AIRCRAFT AND PARTS[1] – Tableau 55 – AVIONS ET ÉLÉMENTS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Aircraft Electrical Mechanic	3.39	3.08	2.95-3.20	3.08	2.95-3.20	3.90	3.25-4.21	3.97	3.25-4.21	Mécanicien, électricien d'avions	1
2. Aircraft Engine Mechanic	3.17	3.14	2.82-3.46	3.14	2.82-3.46	–	–	–	–	Mécanicien, moteur d'avions	2
3. Aircraft Hydraulic Mechanic	3.36	3.21	2.82-3.28	3.21	2.82-3.28	3.59	3.37-3.85	3.64	3.43-3.85	Mécanicien, hydraulique d'avions	3
4. Carpenter, Maintenance	3.51	3.21	2.65-3.42	3.21	2.65-3.42	4.01	3.21-4.25	4.16	4.15-4.25	Charpentier, entretien	4
5. Drill-Press Operator	3.15	2.98	2.59-3.26	2.99	2.59-3.27	3.16	2.20-3.67	3.26	–	Conducteur de perceuse à colonne	5
6. Electrician, Maintenance	3.85	3.46	3.24-3.61	3.46	3.24-3.61	4.26	3.84-4.40	4.33	4.29-4.40	Électricien, entretien	6
7. Grinder Operator	3.32	3.21	2.68-3.52	3.21	2.68-3.52	3.47	2.65-4.40	3.48	2.60-4.40	Émeuleur	7
8. Industrial Truck Operator	3.20	2.78	2.64-2.85	2.78	2.64-2.85	3.62	–	3.68	3.66-3.72	Conducteur de chariot industriel	8
9. Inspector	3.43	3.30	2.95-3.63	3.30	2.95-3.63	3.71	3.11-4.05	3.83	3.48-4.05	Inspecteur	9
10. Labourer	2.88	2.51	2.05-2.96	2.51	2.05-2.96	3.29	–	3.29	–	Manoeuvre	10
11. Lathe Operator	3.57	3.30	2.95-3.55	3.30	2.95-3.55	3.82	3.19-4.24	4.03	3.85-4.24	Conducteur de tour	11
12. Machine Operator	3.61	2.90	2.40-3.10	2.90	2.40-3.10	3.73	2.95-3.92	3.82	3.48-3.92	Conducteur de machine	12
13. Machinist, Production	3.59	3.19	2.65-3.55	3.19	2.65-3.55	3.91	3.44-4.41	3.98	3.92-4.41	Machiniste, production	13
14. Mechanic, Maintenance	4.06	3.61	3.46-3.66	3.61	3.46-3.66	4.18	3.29-4.40	4.23	–	Mécanicien, entretien	14
15. Mechanic, Repair and Overhaul	3.22	2.91	2.25-3.28	2.91	2.25-3.28	3.61	3.01-4.05	3.61	3.01-4.05	Mécanicien, réparation et révision	15
16. Milling Machine Operator	3.44	3.29	2.85-3.55	3.29	2.85-3.55	3.86	2.95-4.24	4.00	3.62-4.24	Conducteur de fraiseuse	16
17. Millwright	3.84	3.40	3.28-3.46	3.40	3.28-3.46	4.32	4.29-4.40	4.37	4.29-4.40	Mécanicien-ajusteur	17
18. Painter, Spray	3.24	2.92	2.70-3.18	2.95	2.70-3.18	3.52	3.04-3.92	3.79	3.66-3.92	Peintre au pistolet	18
19. Sheet Metal Worker	3.47	3.17	2.89-3.36	3.17	2.89-3.36	3.74	2.99-4.06	3.95	3.85-4.06	Tôlier	19
20. Stationary Engineer, 2nd Class	3.79	3.62	3.40-3.63	3.62	3.40-3.63	4.16	–	–	–	Mécanicien de machine fixe, 2e cl.	20
21. Stationary Engineer, 3rd Class	3.62	–	–	–	–	3.79	2.84-4.07	–	–	Mécanicien de machine fixe, 3e cl.	21
22. Subassembler	2.82	–	–	–	–	3.40	2.94-4.05	–	–	Monteur de sous-ensemble	22
23. Tool and Die Maker	4.34	3.74	3.40-4.06	3.76	3.43-4.06	4.52	–	4.54	–	Outilleur et matriceur	23
24. Truck Driver, Light and Heavy	3.11	2.95	2.88-3.13	2.95	2.88-3.13	3.40	2.80-3.75	3.54	3.04-3.75	Cond. de camion, léger et lourd	24
25. Welder, Maintenance	3.88	3.15	2.40-3.54	3.15	2.40-3.54	4.14	3.64-4.24	4.22	–	Soudeur, entretien	25
26. Welder, Production	3.49	3.26	2.75-3.60	3.26	2.75-3.60	3.72	3.17-4.05	4.07	4.05-4.13	Soudeur, production	26
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.1	–	40.1	–	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 55 – AIRCRAFT AND PARTS[1] – (Concluded) – Tableau 55 – AVIONS ET ÉLÉMENTS[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Aircraft Electrical Mechanic	3.43	3.03-3.80									Mécanicien, électricien d'avions 1
2. Aircraft Engine Mechanic	–	–									Mécanicien, moteur d'avions 2
3. Aircraft Hydraulic Mechanic	–	–									Mécanicien, hydraulique d'avions 3
4. Carpenter, Maintenance	3.37	2.85-3.67									Charpentier, entretien 4
5. Drill-Press Operator	–	–									Conducteur de perceuse à colonne 5
6. Electrician, Maintenance	–	–									Électricien, entretien 6
7. Grinder, Operator	–	–									Émeuleur 7
8. Industrial Truck Operator	–	–									Conducteur de chariot industriel 8
9. Inspector	3.35	2.65-3.72									Inspecteur 9
10. Labourer	–	–									Manoeuvre 10
11. Lathe Operator	–	–									Conducteur de tour 11
12. Machine Operator	–	–									Conducteur de machine 12
13. Machinist, Production	3.47	3.17-3.80									Machiniste, production 13
14. Mechanic, Maintenance	–	–									Mécanicien, entretien 14
15. Mechanic, Repair and Overhaul	3.27	2.80-3.80									Mécanicien, réparation/révision 15
16. Milling Machine Operator	–	–									Conducteur de fraiseuse 16
17. Millwright	–	–									Mécanicien-ajusteur 17
18. Painter, Spray	3.29	2.60-3.67									Peintre au pistolet 18
19. Sheet Metal Worker	3.47	2.90-3.80									Tôlier 19
20. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–									Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 20
21. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–									Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 21
22. Subassembler	–	–									Monteur de sous-ensemble 22
23. Tool and Die Maker	–	–									Outilleur et matriceur 23
24. Truck Driver, Light and Heavy	–	–									Cond. de camion, léger et lourd 24
25. Welder, Maintenance	–	–									Soudeur, entretien 25
26. Welder, Production	3.55	3.17-4.00									Soudeur, production 26
Standard Hours per Week	40.0	–									Heures normales par semaine

[1]**Aircraft and Parts (Industry No. 3210)** – Establishments primarily engaged in manufacturing aeroplanes, gliders, ballons and aircraft parts, such as engines, propellers and pontoons. Aircraft repair is included in this industry.

[1]**Avions et éléments (industrie nº 3210)** – Établissements s'occupant surtout de la construction d'avions, de planeurs, de ballons et d'éléments d'avions tels que moteurs, hélices et flotteurs. Cette rubrique comprend la réparation des avions.

Table 56 – MOTOR VEHICLES[1] – Tableau 56 – VEHICULES AUTOMOBILES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE					
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	3.66	3.63	3.05-3.78	3.72	3.58-3.78	3.63	3.30-3.73			Monteur	1
2. Body Trimmer	3.69	3.18	2.20-3.88	3.82	3.66-3.89	–	–			Garnisseur	2
3. Carpenter, Maintenance	4.65	–	–	4.79	4.62-4.83	–	–			Menuisier, entretien	3
4. Electrician, Maintenance	4.90	4.69	3.38-4.88	4.92	4.83-5.00	–	–			Électricien, entretien	4
5. Industrial Truck Operator	3.66	3.64	3.00-3.74	3.67	3.57-3.74	–	–			Conducteur de chariot industriel	5
6. Inspector	3.82	3.81	3.42-3.96	3.83	3.76-3.95	–	–			Inspecteur	6
7. Labourer	3.24	–	–	3.46	3.34-3.59	–	–			Manoeuvre	7
8. Machine Operator	3.71	–	–	3.99	3.98-4.01	–	–			Conducteur de machine	8
9. Machinist, Maintenance	4.56	3.61	3.28-4.95	–	–	–	–			Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman)	4.89	4.67	3.46-4.81	4.94	–	–	–			Mécanicien (réparer de machines)	10
11. Metal Finisher, Hand or Machine	3.82	3.77	3.27-3.97	3.85	3.71-3.98	–	–			Finisseur de métal, main ou mach.	11
12. Millwright	4.74	4.45	3.53-4.81	4.79	4.68-4.87	–	–			Mécanicien-ajusteur	12
13. Painter, Spray	3.77	3.58	3.17-3.97	3.82	3.71-3.98	3.78	3.70-3.83			Peintre au pistolet	13
14. Pipefitter	4.79	–	–	4.78	4.69-4.83	–	–			Tuyauteur	14
15. Sheet Metal Worker	3.70	3.11	–	3.98	–	3.95	3.73-4.23			Tôlier	15
16. Stationary Engineer, 2nd Class	4.93	–	–	4.93	4.63-5.26	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	16
17. Stationary Engineer, 3rd Class	4.83	–	–	4.83	4.33-5.03	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	17
18. Tool and Die Maker	5.01	4.81	4.03-5.04	5.06	4.89-5.12	–	–			Outilleur et matriceur	18
19. Welder, Machine, Production	3.71	3.74	3.53-3.97	3.80	3.64-3.91	–	–			Soudeur à la machine, production	19
20. Welder, Maintenance	4.40	–	–	4.45	3.72-4.98	–	–			Soudeur, entretien	20
Standard Hours per Week	40.0	40.2	–	40.0	–	40.0	–			Heures normales par semaine	

[1] **Motor Vehicles (Industry No. 3230)** – Establishments primarily engaged in manufacturing or assembling complete motor vehicles such as passenger automobiles, commercial cars and buses, trucks and special purpose motor vehicles.

[1] **Véhicules automobiles (industrie nº 3230)** – Établissements s'occupant surtout de la construction et du montage de véhicules automobiles complets, tels que voitures particulières, voitures utilitaires, autobus, camions et véhicules automobiles à usages spéciaux.

Table 57 – MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES[1] – Tableau 57 – PIÈCES ET ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Male	3.42	2.49	2.26-2.76	2.49	2.26-2.76	3.48	2.60-3.78	2.86	2.12-3.40	Assembleur 1
2. Assembler, Female	2.14	–	–	–	–	2.14	1.77-2.64	1.83	1.52-2.09	Assembleuse 2
3. Drill-Press Operator	3.44	–	–	–	–	3.48	2.69-3.83	2.38	1.65-2.87	Conducteur de perceuse 3
4. Electrician, Maintenance	4.61	–	–	–	–	4.61	3.85-5.01	3.91	3.30-4.17	Électricien, entretien 4
5. Grinder	3.57	–	–	–	–	3.59	2.70-3.89	2.65	2.35-3.77	Émeuleur 5
6. Heat Treater	3.42	–	–	–	–	3.50	3.33-3.78	–	–	Préposé à traitement thermique 6
7. Inspector, Male	3.55	3.24	2.88-3.75	3.29	2.88-3.75	3.55	2.90-3.83	3.39	2.90-3.67	Inspecteur 7
8. Inspector, Female	2.29	–	–	–	–	2.29	1.72-3.06	2.33	–	Inspectrice 8
9. Labourer	3.09	2.66	2.32-3.00	2.66	2.32-3.00	3.13	2.48-3.66	2.69	2.48-3.52	Manoeuvre 9
10. Lathe Operator	3.60	–	–	–	–	3.62	3.25-3.83	2.83	2.25-3.25	Conducteur de tour 10
11. Machine Operator, Male	3.34	2.77	2.43-3.16	2.76	2.43-3.16	3.37	2.59-3.78	2.97	2.30-3.67	Conducteur de machine 11
12. Machine Operator, Female	2.25	–	–	–	–	2.24	1.90-2.82	2.03	1.65-2.30	Conductrice de machine 12
13. Machinist, Maintenance	4.24	–	–	–	–	4.26	3.05-4.95	3.65	3.00-4.10	Machiniste, entretien 13
14. Mechanic (Machine Repairman)	4.41	–	–	–	–	4.41	3.29-5.01	3.80	3.48-4.10	Mécanicien (réparateur de machines) 14
15. Millwright	4.61	3.08	–	–	–	4.64	4.10-4.87	3.82	3.25-4.10	Mécanicien-ajusteur 15
16. Painter, Spray	2.98	–	–	–	–	3.05	2.22-3.77	3.01	–	Peintre au pistolet 16
17. Pipefitter	4.68	–	–	–	–	4.70	4.22-4.81	–	–	Tuyauteur 17
18. Punch-Press Operator	2.80	2.72	2.48-2.88	2.72	2.48-2.88	2.81	1.84-3.40	2.31	2.00-2.70	Conducteur de presse à découper 18
19. Set-up Man	3.56	–	–	–	–	3.56	2.80-3.94	3.27	2.80-3.68	Monteur-ajusteur 19
20. Sheet Metal Worker	3.29	–	–	–	–	4.09	–	–	–	Tôlier 20
21. Tool and Die Maker	4.16	–	–	–	–	4.17	3.35-4.88	3.93	3.31-4.25	Outilleur et matriceur 21
22. Welder, Machine	3.14	–	–	–	–	3.18	2.30-3.83	2.49	2.00-2.87	Soudeur à la machine 22
23. Welder, Maintenance	4.58	–	–	–	–	4.62	3.64-4.95	4.00	–	Soudeur, entretien 23
24. Welder, Production	3.06	2.83	2.54-3.00	2.83	2.54-3.00	3.03	2.30-3.86	2.83	2.63-2.99	Soudeur, production 24
Standard Hours per Week	40.1	40.0	–	40.0	–	40.1	40-43	40.7	40-43	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 57 – MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES[1] – (Concluded) – Tableau 57 – PIÈCE ET ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO							
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler, Male	3.46	3.46	2.83–3.74	3.85	3.59–4.36					Assembleur	1
2. Assembler, Female	2.86	2.86	2.23–3.59	–	–					Assembleuse	2
3. Grinder	2.98	2.98	2.09–3.63	–	–					Émeuleur	3
4. Inspector, Male	3.41	3.41	3.29–3.51	–	–					Inspecteur	4
5. Inspector, Female	3.10	3.10	2.58–3.54	–	–					Inspectrice	5
6. Machine Operator, Male	3.74	3.74	3.46–3.95	3.62	–					Conducteur de machine	6
7. Machine Operator, Female	2.80	2.80	2.22–3.74	–	–					Conductrice de machine	7
8. Painter, Spray	3.09	3.09	2.69–3.51	–	–					Peintre au pistolet	8
9. Punch-Press Operator	3.46	3.46	2.56–3.95	–	–					Conducteur de presse à découper	9
10. Welder, Machine	3.26	3.26	2.94–3.89	–	–					Soudeur à la machine	10
11. Welder, Production	3.84	3.84	3.75–3.95	–	–					Soudeur, production	11
Standard Hours per Week	40.1	40.1	–	40.7	40–43					Heures normales par semaine	

[1]**Motor Vehicle Parts and Accessories (Industry No. 3250)** – Establishments primarily engaged in manufacturing motor vehicle parts (except truck and bus bodies) and accessories for use on motor vehicles.

[1]**Pièces et accessoires d'automobiles (industrie nº 3250)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces détachées d'automobiles (sauf les carrosseries de camions et autobus) et d'accessoires d'automobiles.

Table 58 – RAILROAD ROLLING STOCK[1] – Tableau 58 – MATÉRIEL ROULANT DE CHEMINS DE FER[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Chipper and Grinder	2.78	2.81	2.61-3.14	–	–	–	–			Ébardeur et émeuleur 1
2. Crane Operator	2.89	2.95	2.69-3.00	–	–	3.19	3.08-3.83			Conducteur de grue 2
3. Drill Press Operator	2.99	–	–	–	–	–	–			Conducteur de perceuse 3
4. Electrician, Maintenance	3.47	3.15	2.94-3.36	–	–	3.84	3.35-4.88			Électricien, entretien 4
5. Industrial Truck Operator	2.85	2.63	–	–	–	3.38	3.01-3.73			Conducteur de chariot industriel 5
6. Inspector	3.31	–	–	–	–	–	–			Inspecteur 6
7. Labourer	2.65	2.17	1.65-2.67	2.14	1.65-2.67	3.07	2.94-3.62			Manoeuvre 7
8. Lathe Operator	3.09	–	–	–	–	–	–			Conducteur de tour 8
9. Millwright	3.16	3.02	–	–	–	–	–			Mécanicien-ajusteur 9
10. Tool and Die Maker	3.64	3.30	2.94-3.41	–	–	3.84	2.94-4.90			Outilleur et matriceur 10
11. Welder, Production	3.67	–	–	–	–	–	–			Soudeur, production 11
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–			Heures normales par semaine

[1]**Railroad Rolling Stock (Industry No. 3260)** – Establishments primarily engaged in building and rebuilding locomotives of any type or gauge and railroad cars (including frames and parts) for freight and passenger service.

Matériel roulant de chemins de fer (industrie nº. 3260) – Établissements s'occupant surtout de la construction et reparation des locomotives de tous genres et écartements, ainsi que des voitures et wagons (y compris les châssis et pièces) pour le transport des personnes et des marchandises.

Table 59 – SHIPBUILDING AND REPAIR[1] – Tableau 59 – CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE NAVIRES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Blacksmith	3.48	3.17	2.75-3.30	–	–	–	–	–	–	Forgeron 1
2. Boilermaker	3.22	3.25	3.15-3.30	–	–	–	–	–	–	Chaudronnier 2
3. Burner	3.31	3.03	–	–	–	3.43	3.34-3.47	–	–	Brûleur 3
4. Chipper and Caulker	3.32	3.20	3.04-3.30	2.96	2.30-3.08	3.39	3.35-3.47	–	–	Ébarbeur et mateur 4
5. Electrician, Ship	3.36	3.06	2.04-3.30	–	–	3.48	3.43-3.47	3.54	–	Électricien, navire 5
6. Engine Fitter	3.49	2.94	2.42-3.30	–	–	3.48	3.43-3.63	3.43	3.32-3.43	Ajusteur de machines 6
7. Joiner	3.50	3.25	3.04-3.30	–	–	3.43	3.43-3.47	–	–	Menuisier 7
8. Labourer	2.73	2.43	2.15-2.57	2.37	–	3.01	2.95-3.11	–	–	Manoeuvre 8
9. Machine Operator	3.51	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de machine 9
10. Machinist, Production	3.45	2.87	2.37-3.30	3.27	3.08-3.37	3.56	3.47-3.63	–	–	Machiniste, production 10
11. Pipefitter, Production	3.42	3.14	2.82-3.30	–	–	3.48	3.47-3.57	3.57	–	Tuyauteur, production 11
12. Plater, Ship	3.42	3.11	2.82-3.30	–	–	3.45	3.34-3.47	–	–	Poseur de plaques 12
13 Ship Rigger	3.29	3.08	2.64-3.30	–	–	3.33	3.24-3.47	–	–	Gréeur 13
14 Shipwright	3.27	2.46	1.75-3.30	–	–	3.44	3.43-3.47	–	–	Charpentier de navire 14
15 Truck Driver, Light and Heavy	3.02	2.48	–	–	–	3.16	3.11-3.27	3.11	–	Conducteur de camion, léger et lourd 15
16 Welder, Production	3.41	3.12	2.70-3.30	3.07	–	3.58	3.47-3.63	–	–	Soudeur, production 16
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 59 – SHIPBUILDING AND REPAIR[1] – (Concluded) – Tableau 59 – CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE NAVIRES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Blacksmith	3.50	–	4.08	–							Forgeron 1
2. Boilermaker	–	–	4.27	–							Chaudronnier 2
3. Burner	3.30	3.22-3.45	–	–							Brûleur 3
4. Chipper and Caulker	3.22	2.89-3.22	4.27	–							Ébarbeur et mateur 4
5. Electrician, Ship	3.36	3.22-3.67	4.24	4.22-4.32							Électricien, navire 5
6. Engine Fitter	3.36	3.22-3.51	4.23	4.22-4.29							Ajusteur de machines 6
7. Joiner	3.44	3.24-3.51	4.28	4.22-4.29							Menuisier 7
8. Labourer	2.63	2.46-2.95	3.36	3.21-3.47							Manoeuvre 8
9. Machine Operator	–	–	4.27	4.15-4.29							Conducteur de machine 9
10. Machinist, Production	3.32	2.87-3.68	4.23	–							Machiniste, production 10
11. Pipefitter, Production	3.31	3.22-3.51	4.25	4.22-4.25							Tuyauteur, production 11
12. Plater, Ship	3.33	3.21-3.51	4.22	–							Poseur de plaques 12
13. Ship Rigger	3.26	2.89-3.47	4.22	4.15-4.22							Gréeur 13
14. Shipwright	3.34	3.11-3.51	4.21	4.22-4.32							Charpentier de navire 14
15. Truck Driver, Light and Heavy	2.79	–	3.45	–							Conducteur de camion, léger et lourd 15
16. Welder, Production	3.19	2.77-3.51	4.25	4.22-4.32							Soudeur, production 16
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–							Heures normales par semaine

[1]**Shipbuilding and Repair (Industry No. 3270)** – Establishments primarily engaged in building and repairing all types of ships of more than five tons displacement.

[1]**Construction et réparation de navires (industrie nº 3270)** – Établissements s'occupant surtout de la construction et réparation de tous genres de navires d'un déplacement de plus de cinq tonnes.

Table 60 – SMALL ELECTRICAL APPLIANCES[1] – Tableau 60 – PETITS APPAREILS ÉLECTRIQUES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Male	2.41	2.52	1.84-3.06	2.55	1.70-3.06					Assembleur 1
2. Assembler, Female	1.88	1.89	1.50-2.16	1.72	1.50-1.90					Assembleuse 2
3. Carpenter, Maintenance	3.40	–	–	–	–					Charpentier, entretien 3
4. Electrician, Maintenance	3.63	3.56	3.11-3.88	–	–					Électricien, entretien 4
5. Industrial Truck Operator	2.72	2.62	1.73-3.07	2.61	2.00-3.07					Conducteur de chariot industriel 5
6. Inspector, Female	2.07	2.05	1.60-2.49	1.76	1.60-1.95					Inspectrice 6
7. Labourer	2.67	2.40	1.67-2.98	2.47	1.75-3.07					Manoeuvre 7
8. Mechanic (Machine Repairman)	3.17	3.17	2.36-3.60	3.26	2.35-3.48					Mécanicien (réparateur de machines) 8
9. Millwright	3.16	3.21	–	–	–					Mécanicien-ajusteur 9
10. Packer, Hand, Female	1.83	1.83	1.50-2.27	1.68	1.50-1.95					Empaqueteuse à la main 10
11. Plater	2.50	2.58	–	–	–					Plaqueur 11
12. Polisher and Buffer	2.42	2.63	2.34-2.69	2.49	–					Polisseur 12
13. Punch Press Operator, Light Press, Male	2.16	2.35	1.83-2.77	2.62	1.85-3.07					Conducteur de presse à découper, presse légère 13
14. Punch Press Operator, Light Press, Female	2.01	2.04	1.53-2.27	2.07	1.80-2.27					Conductrice de presse à découper, presse légère 14
15. Shipper	2.65	2.63	1.80-3.07	2.83	2.40-3.07					Expéditeur 15
16. Tool and Die Maker	3.79	3.79	3.37-4.16	3.76	–					Outilleur et matriceur 16
17. Truck Driver, Light and Heavy	2.90	2.94	2.51-3.16	2.91	–					Conducteur de camion, léger et lourd 17
18. Welder, Maintenance	3.16	2.91	2.38-3.14	–	–					Soudeur, entretien 18
Standard Hours per Week	40.2	40.2	–	40.5	40-42½					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 60 – SMALL ELECTRICAL APPLIANCES[1] – (Concluded) – Tableau 60 – PETITS APPAREILS ÉLECTRIQUES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – **1er octobre**

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Male	2.96	2.94	2.69-3.35	3.17	2.70-3.52					Assembleur 1
2. Assembler, Female	2.81	2.82	2.41-3.01	–	–					Assembleuse 2
3. Polisher and Buffer	3.51	3.66	2.98-4.02	–	–					Polisseur 3
4. Punch Press Operator, Light Press, Female	2.76	2.76	1.56-3.11	–	–					Conductrice de presse à découper, presse légère 4
Standard Hours per Week	40.2	40.2	–	40.5	40-42½					Heures normales par semaine

[1]**Small Electrical Appliances (Industry No. 3310)** – Establishments primarily engaged in manufacturing small electrical appliances such as vacuum cleaners, fans, toasters, irons and water heaters.

[1]**Petits appareils électriques (industrie nº 3310)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de petits appareils électriques tels qu'aspirateurs, ventilateurs, grille-pain, fers à repasser et chauffe-eau.

Table 61 – MAJOR APPLIANCES (Electric and Non-Electric)[1] – Tableau 61 – GROS APPAREILS (électriques ou non)[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Male	3.01	2.31	2.22–2.32	3.21	2.46–3.68	3.44	3.40–3.68			Monteur 1
2. Assembler, Simple, Female	2.92	–	–	2.97	2.83–3.57	3.52	3.40–3.57			Monteuse, simple 2
3. Brake Operator	2.65	–	–	2.69	2.39–2.94	–	–			Conducteur de cintreuse-plieuse 3
4. Crater	2.62	2.20	2.01–2.32	2.84	–	–	–			Metteur en caisse 4
5. Electrician, Maintenance	3.63	3.37	2.34–3.75	3.84	2.80–4.88	4.31	3.65–4.88			Électricien, entretien 5
6. Industrial Truck Operator	3.09	2.86	2.25–3.05	3.16	2.60–3.74	3.35	3.01–3.74			Conducteur de chariot industriel 6
7. Inspector	3.23	3.09	–	3.29	2.72–3.73	3.35	3.01–3.73			Inspecteur 7
8. Labourer	2.61	2.22	2.19–2.31	2.72	2.40–3.62	3.13	2.54–3.62			Manoeuvre 8
9. Machinist, Maintenance	3.35	2.73	2.34–2.91	3.65	2.98–4.95	3.86	3.49–4.95			Machiniste, entretien 9
10. Mechanic (Machine Repairman)	3.65	3.01	2.70–3.59	4.16	2.95–4.95	4.52	2.95–4.95			Mécanicien (réparateur de machines) 10
11. Millwright	3.72	3.01	2.51–3.59	3.91	3.24–4.81	4.14	3.55–4.81			Mécanicien-ajusteur 11
12. Pipefitter, Maintenance	3.79	–	–	3.86	2.93–4.81	–	–			Tuyauteur, entretien 12
13. Punch-Press Operator, Heavy Press	3.33	–	–	3.41	3.27–3.68	3.51	3.30–3.68			Conducteur de presse à découper, grosse presse 13
14. Punch-Press Operator, Light Press	3.02	2.27	2.19–2.32	3.23	3.07–3.49	3.47	3.40–3.49			Conducteur de presse à découper, petite presse 14
15. Punch-Press Operator, (Set-Up and Operate)	3.00	–	–	3.45	–	–	–			Conducteur de presse à découper, (montage et conduite) 15
16. Set-Up Man	3.23	2.87	2.10–3.54	3.44	2.65–3.90	3.64	3.30–3.90			Monteur-ajusteur 16
17. Shear Operator	3.00	2.41	–	3.26	2.65–3.68	3.33	–			Conducteur de cisailles 17
18. Shipper	2.71	2.62	2.25–3.13	2.81	2.50–3.21	2.96	2.69–2.99			Expéditeur 18
19. Stationary Engineer, 2nd Class	3.95	–	–	4.00	2.69–5.08	–	–			Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 19
20. Stationary Engineer, 3rd Class	3.28	–	–	3.65	–	–	–			Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 20
21. Stationary Engineer, 4th Class	2.75	2.47	–	2.93	–	–	–			Mécanicien de machine fixe, 4e cl. 21
22. Tool and Die Maker	3.98	3.41	2.70–3.82	4.21	3.38–5.10	4.69	3.81–5.10			Outilleur et matriceur 22
23. Truck Driver, Light and Heavy	2.51	2.33	2.20–2.59	3.00	2.49–3.78	3.60	–			Cond. de camion, léger et lourd 23
24. Welder, Maintenance	3.44	–	–	3.48	2.75–4.95	–	–			Soudeur, entretien 24
25. Welder, Production	3.21	2.45	2.28–2.59	3.28	2.53–3.57	3.40	3.00–3.57			Soudeur, production 25
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–			Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 61 – MAJOR APPLIANCES (Electric and Non-Electric) – (Concluded) – TABLEAU 61 – GROS APPAREILS (électriques ou non)[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Male	3.05	3.05	2.55–3.55	3.05	2.70–3.39	–	–			Monteur 1
2. Assembler, Simple, Female	2.66	2.54	1.90–3.00	2.72	2.40–3.33	2.98	2.50–3.33			Monteuse, simple 2
3. Brake Operator	3.28	3.38	3.10–3.61	3.55	–	–	–			Conducteur de cintreuse-plieuse 3
4. Drill-Press Operator	2.61	–	–	2.87	2.69–3.08	–	–			Conducteur de foreuse à colonne 4
5. Inspector	2.80	2.54	–	3.04	2.65–3.09	–	–			Inspecteur 5
6. Punch-Press Operator, Heavy Press	3.18	–	–	3.17	3.07–3.54	–	–			Conducteur de presse à découper, grosse presse 6
7. Punch-Press Operator, Light Press	3.16	3.12	2.98–3.25	3.21	2.72–3.51	–	–			Conducteur de presse à découper, petite presse 7
8. Punch-Press Operator, (Set-Up and Operate)	3.31	–	–	3.50	3.14–4.04	–	–			Conducteur de presse à découper, (montage et conduite) 8
9. Shear Operator	3.19	–	–	3.05	2.55–3.52	–	–			Conducteur de cisailles 9
10. Welder, Production	3.23	3.28	3.00–3.60	3.22	2.85–3.48	–	–			Soudeur, production 10
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–			Heures normales par semaine

[1]**Major Appliances (Electric and Non-Electric) (Industry No. 3320)** – Establishments primarily engaged in manufacturing household type appliances and machines such as stoves; refrigerators, home and farm freezers; window type air-conditioning units; laundry equipment and sewing machines.

[1]**Gros appareils (électriques ou non) (industrie nº 3320)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines et appareils ménagers, tels que poêles, réfrigérateurs, congélateurs ménagers et agricoles, conditionneurs d'air ménagers, machines à laver et machines à coudre.

Table 62 – HOUSEHOLD RADIO AND TELEVISION RECEIVERS[1] – Tableau 62 – APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS DE RADIO ET DE TÉLÉVISION[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Aligner, Male	2.78	2.78	2.53–2.98	–	–					Régleur 1
2. Aligner, Female	2.48	2.47	2.18–2.85	2.56	2.30–3.00					Régleuse 2
3. Assembler, Simple, Male	2.39	2.47	2.28–2.72	2.61	2.47–2.98					Monteur, simple 3
4. Assembler, Simple, Female	2.15	2.15	1.85–2.29	2.23	2.02–2.30					Monteuse, simple 4
5. Electrical Inspector, Male	2.82	–	–	–	–					Inspecteur, électrique 5
6. Electrical Inspector, Female	2.46	2.44	1.85–2.85	2.61	2.41–2.85					Inspectrice, électrique 6
7. Electrician, Maintenance	3.48	3.69	3.11–4.07	3.86	–					Électricien, entretien 7
8. Industrial Truck Operator	2.80	2.83	2.61–3.04	2.92	2.61–3.04					Conducteur de chariot industriel 8
9. Inspector, Receiving, Male	2.99	2.92	2.71–2.99	–	–					Inspecteur, réception 9
10. Mechanic (Machine Repairman)	3.33	3.35	2.83–3.74	3.40	2.83–3.74					Mécanicien (réparateur de machine) 10
11. Mechanical Inspector, Female	2.37	2.37	2.26–2.50	–	–					Inspectrice, mécanique 11
12. Repairer, Female	2.46	2.46	1.95–2.60	2.59	2.41–2.72					Réparateuse 12
13. Repairman	2.52	2.40	1.90–2.72	–	–					Réparateur 13
14. Shipper	2.62	2.68	2.36–2.84	2.81	2.51–2.84					Expéditeur 14
15. Technician, Electronics (Production)	3.37	3.40	3.16–4.00	3.40	3.16–4.00					Technicien, électronique (production) 15
16. Tester, Female	2.32	2.32	1.95–2.60	–	–					Essayeuse 16
17. Tool and Die Maker	4.10	4.10	3.50–4.36	4.15	3.53–4.36					Outilleur et matriceur 17
18. Trouble Shooter	3.20	3.20	2.83–3.49	3.26	2.85–3.58					Dépanneur 18
19. Truck Driver, Light and Heavy	2.87	2.92	2.70–3.12	3.02	2.71–3.12					Cond. de camion, léger et lourd 19
Standard Hours per Week	40.1	40.0	–	40.0	–					Heures normales par semaine

[1] **Household Radio and Television Receivers (Industry No. 3340)** – Establishments primarily engaged in manufacturing radio and television receiving sets. This industry also includes establishments primarily engaged in manufacturing record playing, tape playing and recording equipment and parts.

[1] **Appareils électro-ménagers de radio et de télévision (industrie nº 3340)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de récepteurs de radio et de télévision. Cette rubrique comprend aussi les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de tourne-disques, de magnétophones et d'appareils d'enregistrement et leurs pièces détachées.

Table 63 – COMMUNICATIONS EQUIPMENT[1] – Tableau 63 – MATÉRIEL DE TÉLÉCOMMUNICATION[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler, Simple, Male	2.51	2.50	1.75–2.68	2.50	1.75–2.68	2.52	2.28–2.98	2.58	2.10–3.10	Monteur, simple	1
2. Assembler, Simple, Female	2.01	2.33	1.85–2.68	2.48	2.37–2.68	2.09	1.55–2.61	1.90	1.48–2.46	Monteuse, simple	2
3. Assembly-Fitter, Male	3.12	3.19	2.94–3.50	3.19	2.94–3.50	3.05	2.65–3.65	2.80	2.33–3.00	Montage-ajusteur, homme	3
4. Assembly-Fitter, Female	2.44	2.66	2.63–2.94	2.66	2.63–2.94	2.28	1.73–2.77	2.58	2.06–2.83	Montage-ajusteur, femme	4
5. Assembly-Wirer, Male	2.79	2.60	2.09–3.05	2.60	2.09–3.05	2.85	2.11–3.50	3.05	2.42–3.50	Montage-attacheur au fil de fer	5
6. Assembly-Wirer, Female	2.13	2.82	1.85–3.05	2.82	1.85–3.05	2.05	1.72–2.61	2.30	1.65–2.60	Montage-attacheuse au fil de fer	6
7. Carpenter, Maintenance	3.52	3.73	3.27–3.93	3.73	3.27–3.93	3.24	2.50–3.84	3.13	–	Charpentier, entretien	7
8. Coil Winder, Female	2.40	2.81	2.63–2.94	2.81	2.63–2.94	2.24	1.60–2.79	1.79	1.40–2.12	Bobineuse	8
9. Electrician, Maintenance	3.82	3.94	3.58–4.26	3.94	3.58–4.26	3.77	3.06–4.10	3.79	–	Électricien	9
10. Industrial Truck Operator	2.73	2.94	2.88–2.94	2.94	2.88–2.94	2.71	2.58–2.87	–	–	Conducteur de chariot industriel	10
11. Inspector, Electrical, Male	3.30	3.30	2.45–3.85	3.30	2.45–3.85	3.27	2.75–3.72	3.44	2.87–3.87	Inspecteur, électrique	11
12. Inspector, Electrical, Female	1.94	–	–	–	–	2.20	1.60–2.91	2.44	1.87–2.88	Inspectrice, électrique	12
13. Inspector, Receiving, Male	3.19	3.36	2.89–3.75	3.36	2.89–3.75	3.16	2.60–3.72	3.23	2.87–3.76	Inspecteur, réception	13
14. Inspector, Receiving, Female	2.40	–	–	–	–	2.20	1.65–2.85	2.49	1.73–2.88	Inspectrice, réception	14
15. Labourer	2.55	2.71	2.33–2.94	2.71	2.33–2.94	2.58	2.02–3.00	2.53	1.65–3.00	Manoeuvre	15
16. Machinist, Maintenance	3.70	4.12	3.84–4.26	4.12	3.84–4.26	3.62	3.10–4.05	3.43	2.57–3.90	Machiniste, entretien	16
17. Mechanic (Machine Repairman)	3.02	–	–	–	–	3.10	2.50–3.48	3.16	2.37–3.61	Mécanicien (réparateur de machine)	17
18. Millwright	3.84	3.88	3.65–3.96	3.88	3.65–3.96	3.80	3.65–3.93	–	–	Mécanicien-ajusteur	18
19. Packer, Male	2.93	3.07	2.94–3.27	3.07	2.94–3.27	2.79	2.25–3.13	2.83	–	Emballeur	19
20. Packer, Female	2.12	2.73	2.52–2.72	2.73	2.52–2.72	1.99	1.65–2.40	2.01	1.45–2.26	Emballeuse	20
21. Shipper	2.79	2.90	2.40–3.17	2.91	2.40–3.17	2.82	2.25–3.27	2.75	2.20–3.14	Expéditeur	21
22. Stationary Engineer, 3rd Class	3.53	3.63	3.34–3.65	3.63	3.34–3.65	3.38	3.14–3.62	–	–	Mécanicien de machine fixe, 3e cl	22
23. Stationary Engineer, 4th Class	3.18	3.22	3.08–3.25	3.22	3.08–3.25	3.16	2.80–3.08	–	–	Mécanicien de machine fixe, 4e cl	23
Standard Hours per Week	39.7	40.0	–	40.0	–	39.6	37½–40	40.0	–	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 – COMMUNICATIONS EQUIPMENT[1] (continued) – Tableau 63 – MATÉRIEL DE TÉLÉCOMMUNICATION[1] (suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante			
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler, Simple, Male	–	–								Monteur, simple	1
2. Assembler, Simple, Female	2.37	2.13–2.53								Monteuse, simple	2
3. Assembly-Fitter, Male	–	–								Montage-ajusteur, homme	3
4. Assembly-Fitter, Female	–	–								Montage-ajusteur, femme	4
5. Assembly-Wirer, Male	–	–								Montage-attacheur au fil de fer	5
6. Assembly-Wirer, Female	2.50	2.00–2.69								Montage-attacheuse au fil de fer	6
7. Carpenter, Maintenance	–	–								Charpentier, entretien	7
8. Coil Winder, Female	–	–								Bobineuse	8
9. Electrician, Maintenance	–	–								Électricien	9
10. Industrial Truck Operator	–	–								Conducteur de chariot industriel	10
11. Inspector, Electrical, Male	3.38	–								Inspecteur, électrique	11
12. Inspector, Electrical, Female	–	–								Inspectrice, électrique	12
13. Inspector, Receiving, Male	–	–								Inspecteur, réception	13
14. Inspector, Receiving, Female	–	–								Inspectrice, réception	14
15. Labourer	3.22	3.09–3.12								Manoeuvre	15
16. Machinist, Maintenance	3.93	–								Machiniste, entretien	16
17. Mechanic (Machine Repairman)	–	–								Mécanicien (réparateur de machine)	17
18. Millwright	–	–								Mécanicien-ajusteur	18
19. Packer, Male	–	–								Emballeur	19
20. Packer, Female	–	–								Emballeuse	20
21. Shipper	2.92	–								Expéditeur	21
22. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–								Mécanicien de machine fixe, 3e cl	22
23. Stationary Engineer, 4th Class	–	–								Mécanicien de machine fixe, 4e cl	23
Standard Hours per Week	39.9	–								Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 – COMMUNICATIONS EQUIPMENT[1] – (Continued) – Tableau 63 – MATÉRIEL DE TÉLÉCOMMUNICATION[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
24. Technician, Electronics (Production)	3.65	3.78	3.05–4.16	3.78	3.05–4.16	3.47	2.75–4.00	3.51	2.90–4.00	Technicien, électronique (production) 24
25. Tool and Die Maker	4.01	4.22	–	4.22	–	3.88	3.45–4.20	3.77	3.00–4.23	Outilleur et matriceur 25
26. Truck Driver, Light and Heavy	2.67	–	–	–	–	2.65	1.95–2.98	2.81	–	Cond. de camion, léger et lourd 26
27. Welder, Maintenance	3.41	3.61	–	3.61	–	3.42	2.75–3.90	3.34	–	Soudeur, entretien 27
28. Wireman, Electronics	3.40	3.20	2.82–3.64	3.20	2.82–3.64	3.42	2.85–3.83	3.43	2.88–3.72	Attacheur, électronique 28
Per Week										***Par semaine***
29. Technician, Electronics (Laboratory)	162	170	148–195	170	148–195	151	116–180	163	139–188	Technicien, électronique (laboratoire) 29
Standard Hours per Week	39.7	40.0	–	40.0	–	39.6	37½–40	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 – COMMUNICATIONS EQUIPMENT[1] – (Continued) – Tableau 63 – MATÉRIEL DE TÉLÉCOMMUNICATION[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE									
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$		$		$		$		$	
24. Technician, Electronics (Production)	4.23	3.75–4.46								Technicien, électronique (production) 24
25. Tool and Die Maker	4.22	3.80–4.46								Outilleur et matriceur 25
26. Truck Driver, Light and Heavy	–	–								Cond. de camion, léger et lourd 26
27. Welder, Maintenance	–	–								Soudeur, entretien 27
28. Wireman, Electronics	–	–								Attacheur, électronique 28
Per Week										***Par semaine***
29. Technician, Electronics (Laboratory)	160	120–173								Technicien, électronique (laboratoire) 29
Standard Hours per Week	39.9	–								Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 – COMMUNICATIONS EQUIPMENT[1] – (Concluded) – Tableau 63 – MATÉRIEL DE TÉLÉCOMMUNICATION[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Simple, Female	2.65	2.65	1.48-3.49	2.12	1.48-2.90					Monteuse, simple 1
2. Coil Winder, Female	2.20	2.20	1.68-2.76	–	–					Bobineuse 2
Standard Hours per Week	39.7	39.6	37½-40	39.4	37½-40					Heures normales par semaine

[1]**Communications Equipment (Industry No. 3350)** – Establishments primarily engaged in manufacturing radio and television transmitters, radar equipment, closed circuit television equipment, and electronic navigational aids; public address apparatus and the related parts and equipment.

[1]**Matériel de télécommunication (industrie nº 3350)** –Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'émetteurs de radio et de télévision, de matériel de radar, de matériel de télévision en circuit fermé, de dispositifs de radio-guidage, d'appareils haut-parleurs et de pièces et matériel connexes.

Table 64 – ELECTRICAL INDUSTRIAL EQUIPMENT[1] – Tableau 64 – MATÉRIEL ÉLECTRIQUE INDUSTRIEL[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler, Male	2.72	2.32	1.84-2.69	–	–	2.76	2.25-3.21	2.72	2.25-3.20	Monteur	1
2. Assembler, Female	1.90	1.85	1.58-2.04	–	–	1.89	1.50-2.31	1.94	1.78-2.29	Monteuse	2
3. Assembler-Fitter, Male	3.19	2.70	2.35-3.10	2.87	2.55-3.16	3.35	2.68-3.97	3.18	2.80-3.65	Monteur-ajusteur	3
4. Carpenter, Maintenance	3.33	–	–	–	–	3.43	–	–	–	Menuisier, entretien	4
5. Coil Winder, Large – Male	2.93	2.50	2.05-2.88	–	–	3.23	2.99-3.48	3.07	2.85-3.18	Bobineur, grosses bobines	5
6. Coil Winder, Universal Mach. M.	3.12	2.81	2.74-2.98	–	–	3.33	2.66-3.72	2.68	–	Bobineur (machine Universal)	6
7. Coil Winder, Universal Mach. F.	2.42	2.04	1.95-2.14	–	–	2.56	1.92-2.97	–	–	Bobineuse (machine Universal)	7
8. Drill-Press Operator	2.73	2.52	2.22-2.74	2.52	2.22-2.74	2.82	2.15-3.19	2.61	2.15-3.19	Conducteur de foreuse à colonne	8
9. Electrician, Maintenance	3.68	3.24	–	–	–	3.71	3.25-3.97	3.55	3.20-3.80	Electricien, entretien	9
10. Industrial Truck Operator	2.87	2.52	2.38-2.57	2.53	2.49-2.57	2.95	2.59-3.10	2.84	2.46-3.02	Conducteur de chariot industriel	10
11. Labourer	2.69	2.37	2.02-2.58	2.31	2.02-2.40	2.71	2.12-3.00	2.70	2.20-2.99	Manoeuvre	11
12. Lathe Operator	3.39	3.02	2.82-3.16	3.03	2.82-3.16	3.45	3.05-3.72	3.11	2.60-3.40	Conducteur de tour	12
13. Machinist, Maintenance	3.24	2.51	–	–	–	3.52	3.00-3.97	3.62	3.10-4.07	Machiniste, entretien	13
14. Mechanic (Machine Repairman)	3.48	2.99	–	–	–	3.57	2.85-3.93	3.31	2.85-3.75	Mécanicien (réparateur de machines)	14
15. Milling Machine Operator	3.16	–	–	–	–	3.19	1.70-3.72	3.34	3.05-3.50	Conducteur de fraiseuse	15
16. Millwright	3.62	–	–	–	–	3.68	3.33-3.93	3.63	2.65-3.93	Mécanicien-ajusteur	16
17. Painter, Spray	2.93	2.46	2.37-2.52	2.56	–	3.03	2.56-3.30	2.97	2.50-3.20	Peintre au pistolet	17
18. Pipefitter, Maintenance	3.71	–	–	–	–	3.73	3.63-3.83	–	–	Tuyauteur, entretien	18
19. Power-Shear Operator	2.87	2.31	1.90-2.49	2.38	–	2.99	2.68-3.30	2.92	2.60-3.15	Cond. de cisailles mécaniques	19
20. Punch-Press Operator	2.66	2.17	1.65-2.49	–	–	2.73	2.05-3.50	2.69	2.00-3.29	Conducteur de presse à découper	20
21. Shipper	2.84	2.45	1.80-2.74	2.35	1.98-2.52	2.83	2.30-3.27	2.79	2.30-3.10	Expéditeur	21
22. Tool and Die Maker	3.80	3.52	3.16-3.94	3.42	3.16-3.59	3.90	3.50-4.23	3.85	3.50-4.23	Outilleur et matriceur	22
23. Trucker, Hand	2.78	–	–	–	–	2.80	2.25-2.98	2.86	2.60-2.98	Cabrouetier, main	23
24. Welder, Maintenance	3.11	2.45	2.00-2.83	2.46	–	3.27	2.73-3.72	3.27	2.87-3.52	Soudeur, entretien	24
Standard Hours per Week	40.0	40.1	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 – ELECTRICAL INDUSTRIAL EQUIPMENT[1] (Concluded) – Tableau 64 – MATÉRIEL ÉLECTRIQUE INDUSTRIEL[1] (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Male	3.60	–	–	3.63	3.04-4.31	3.36	3.04-3.67			Monteur 1
2. Assembler, Female	3.17	–	–	3.31	2.79-4.26	3.33	2.86-4.26			Monteuse 2
3. Assembler-Fitter, Male	4.01	–	–	4.01	3.47-4.63	3.74	3.47-4.10			Monteur-ajusteur 3
4. Coil Winder, Large – Male	4.13	–	–	4.13	3.32-4.54	4.12	3.06-4.40			Bobineur, grosses bobines 4
5. Coil Winder, Universal Mach. F.	3.09	2.50	2.31-2.57	3.19	2.18-4.30	3.36	2.78-4.30			Bobineuse (machine Universal) 5
6. Drill Press Operator	3.53	–	–	3.53	3.06-3.93	3.43	3.06-3.64			Conducteur de foreuse à colonne 6
7. Lathe Operator	3.89	–	–	3.89	2.95-4.41	3.52	3.09-3.79			Conducteur de tour 7
8. Milling Machine Operator	3.89	–	–	3.89	3.36-4.48	–	–			Conducteur de fraiseuse 8
9. Painter, Spray	3.64	–	–	3.67	3.18-4.06	3.54	3.06-3.93			Peintre au pistolet 9
10. Power-Shear Operator	3.40	–	–	3.40	2.90-4.04	3.37	3.06-3.48			Cond. de cisailles mécaniques 10
11. Punch-Press Operator	3.33	–	–	3.47	2.77-3.85	3.49	3.01-4.02			Conducteur de presse à découper 11
Standard Hours per Week	40.0	40.1	–	40.0	–	40.0	–			Heures normales par semaine

[1]**Electrical Industrial Equipment (Industry No. 3360)** – Establishments primarily engaged in manufacturing electric motors, generators and other electric power equipment for use in the generation, transmission and utilization of electric energy.

[1]**Matériel électrique industriel (industrie nº 3360)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de moteurs, générateurs et autre matériel électrique pour la production, le transport et l'utilisation de l'énergie électrique.

Table 65 – CLAY PRODUCTS[1] – Tableau 65 – PRODUITS DE L'ARGILE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 -1970- 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Brick-Machine Operator	2.80	2.57	2.05-2.70	2.80	2.30-2.95	–	–			Conducteur de machines à briques.. 1
2. Burner Kiln	2.71	2.56	1.92-2.96	2.72	2.25-3.13	3.70	–			Chauffeur de four 2
3. Carpenter, Maintenance	2.81	–	–	2.95	–	–	–			Menuisier, entretien 3
4. Dry-Pan Operator	2.71	2.65	2.00-2.97	2.61	2.25-2.84	3.61	–			Conducteur de cuve de broyage à sec 4
5. Dry-Press Operator	2.82	2.73	2.53-2.81	–	–	–	–			Conducteur de presse à sec 5
6. Electrician, Maintenance	3.34	3.16	–	3.39	–	–	–			Électricien, entretien 6
7. Industrial Truck Operator	2.78	2.54	2.25-2.70	2.65	2.30-2.87	3.61	–			Conducteur de chariot industriel 7
8. Kiln Unloader	2.71	2.90	2.76-3.44	2.47	1.95-2.85	3.63	3.45-3.67			Déchargeur de four 8
9. Labourer	2.39	2.01	1.35-2.55	2.53	2.15-2.70	–	–			Manoeuvre 9
10. Machinist, Maintenance	3.02	3.07	–	2.94	–	–	–			Machiniste, entretien 10
11. Mechanic, Maintenance	3.05	2.84	2.35-3.35	3.10	2.40-3.25	–	–			Mécanicien, entretien 11
12. Millwright	3.29	–	–	3.16	2.60-3.34	–	–			Mécanicien-ajusteur 12
13. Off Bearer	2.75	3.02	2.30-3.52	2.64	1.90-3.40	3.40	–			Enleveur 13
14. Pressman	2.66	–	–	2.65	2.59-2.70	–	–			Conducteur de presse automatique .. 14
15. Pug-Mill Operator	2.64	2.48	–	2.65	2.30-2.77	–	–			Conducteur de malaxeur 15
16. Setter	2.48	2.64	2.30-2.92	2.36	2.10-2.71	–	–			Enfourneur 16
17. Shipper	2.65	2.36	1.90-2.56	2.64	2.15-3.03	3.48	–			Expéditeur 17
18. Shovel Operator, Power	2.71	2.71	–	2.66	2.00-3.12	–	–			Conducteur de pelle 18
19. Stationary Fireman	2.35	–	–	2.24	–	–	–			Chauffeur de machine fixe 19
20. Tool and Die Maker	3.58	–	–	3.58	3.23-3.75	–	–			Outilleur et matriceur 20
21. Transferman	2.65	2.52	2.00-2.80	2.54	1.90-2.86	–	–			Conducteur de chariot 21
22. Truck Driver, Light and Heavy	2.69	2.56	2.48-2.63	2.57	2.10-2.93	3.73	–			Conducteur de camion, léger et lourd 22
23. Welder, Maintenance	3.14	–	–	3.16	2.40-3.34	–	–			Soudeur, entretien 23
Standard Hours per Week	41.2	41.8	37½-48	41.3	40-47½	40.0	–			Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

October 1 -1970- 1er octobre

	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ONTARIO								
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Kiln Unloader	3.49	3.73	–							Déchargeur de four ... 1
2. Off Bearer	3.65	3.65	3.19–4.05							Enleveur ... 2
3. Pressman	3.22	3.33	2.75–4.30							Conducteur de presse automatique ... 3
4. Pug Mill Operator	3.20	3.20	–							Conducteur de malaxeur ... 4
5. Setter	3.18	3.59	3.02–3.75							Enfourneur ... 5
Standard Hours per Week	41.2	41.3	40–47½							Heures normales par semaine

[1]**Clay Products (Industry No. 3510)** – Establishments primarily engaged in manufacturing clay brick; roofing, floor and wall tile; sewer pipe; and other structural clay products. Estaments primarily engaged in manufacturing clay products such as pottery, chinaware, and porcelain insulators.

[1]**Produits de l'argile (industrie nº 3510)** – Établissements s'occupant principalement de la fabrication de briques d'argile, tuiles, carreaux, tuyaux d'égout et autres matériaux de construction en argile. Comprend aussi la fabrication de poteries, porcelaines et isolants en porcelaine.

Table 66 – GLASS PRODUCTS[1] – Tableau 66 – PRODUITS DE VERRE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Batch Mixer	2.96	2.81	2.35–3.10	2.81	2.35–3.10	3.04	2.80–3.29	–	–	Malaxeur de fournées 1
2. Bottle-Blowing Machine Operator	3.23	3.02	3.00–3.03	3.02	3.00–3.03	–	–	–	–	Conducteur de machine à souffler les bouteilles 2
3. Carpenter, Maintenance	3.40	3.04	–	3.04	–	3.81	–	3.67	–	Menuisier, entretien 3
4. Cleaner and Polisher, Mould	2.86	2.76	2.69–2.78	2.76	2.69–2.78	2.66	2.10–2.88	–	–	Nettoyeur et polisseur de moules 4
5. Cullet Crusher-and-Washer	2.76	–	–	–	–	–	–	–	–	Broyeur et laveur de calcin 5
6. Electrician, Maintenance	3.91	3.44	3.24–3.73	3.44	3.24–3.73	4.07	3.42–4.66	3.91	3.73–3.99	Electricien, entretien 6
7. Glass Blower	2.32	–	–	–	–	–	–	–	–	Souffleur de verre 7
8. Glass Cutter	3.24	2.79	2.35–3.25	2.89	2.45–3.25	3.45	2.65–3.89	3.05	2.62–3.36	Coupeur de verre 8
9. Glass Decorator	2.62	2.67	–	2.75	2.71–2.78	–	–	–	–	Décorateur sur verre 9
10. Industrial Truck Operator	3.05	2.90	2.75–3.02	2.90	2.75–3.02	3.14	2.85–3.78	3.14	2.91–3.27	Conducteur de chariot industriel 10
11. Labourer	2.68	2.49	2.13–2.67	2.61	2.35–2.67	2.77	2.63–2.94	2.79	2.64–2.94	Manoeuvre 11
12. Machinist, Maintenance	3.54	3.33	3.32–3.36	3.33	3.32–3.36	3.66	3.41–3.47	–	–	Machiniste, entretien 12
13. Mechanic, Maintenance	3.92	3.32	3.32–3.37	3.35	3.32–3.37	4.17	3.36–5.02	–	–	Mécanicien, entretien 13
14. Millwright	3.79	3.31	3.24–3.37	3.31	3.24–3.37	3.98	3.73–4.60	3.93	3.73–3.99	Mécanicien-ajusteur 14
15. Pipefitter	3.84	–	–	–	–	3.93	3.23–4.60	–	–	Tuyauteur 15
16. Selector, Female	2.56	2.50	2.44–2.57	2.50	2.44–2.57	2.56	2.52–2.64	–	–	Sélectionneuse 16
17. Selector, Male	2.84	2.75	2.61–2.78	2.75	2.61–2.78	2.98	2.70–3.82	–	–	Sélectionneur 17
18. Shipper	2.88	2.80	2.25–3.14	2.89	2.55–3.14	3.03	2.65–3.46	2.93	2.25–3.22	Expéditeur 18
Standard Hours per Week	41.1	42.4	40–45	42.4	40–45	39.6	35–40	41.1	40–42	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
19. Stationary Engineer, 2nd Class	4.58	–	–	–	–	4.58	3.70–4.96	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 19
20. Stationary Engineer, 3rd Class	3.90	–	–	–	–	3.93	3.41–4.60	3.76	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 20
21. Stationary Engineer, 4th Class	3.14	3.22	3.12–3.32	3.22	3.12–3.32	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 21
22. Tank – Furnace Operator	3.22	3.00	2.94–3.34	3.00	2.94–3.34	3.17	2.90–3.36	2.90	–	Conducteur de four à bassin 22
23. Tool and Die Maker	3.77	–	–	–	–	3.82	3.41–4.82	–	–	Outilleur et matriceur 23
24. Truck Driver, Light and Heavy	2.84	2.76	2.45–2.82	2.79	2.45–2.82	2.96	2.79–3.29	3.06	2.84–3.29	Conducteur de camion, léger et lourd 24
25. Welder, Maintenance	3.44	3.21	3.12–3.37	3.31	–	3.44	2.37–3.99	3.46	–	Soudeur, entretien 25
Standard Hours per Week	41.1	42.4	40–45	42.4	40–45	39.6	35–40	41.1	40–42	Heures normales par semaine

[1]**Glass Products (Industry No. 3560)** – Establishments primarily engaged in manufacturing flat glass; plate glass; glass containers; glassware; ovenware; glass brick; fibrous glass products except textile fabrics; mirrors; stained, leaded and ornamented glass; glass novelties and other articles made from glass; in etching or painting glass or glassware.

[1]**Produits de verre (industrie nº 3560)** – Etablissements s'occupant principalement de la fabrication de verre plat, glaces, récipients en verre, ouvrages en verre, verrerie culinaire à feu, briques en verre, articles en fibre de verre (sauf les tissus), miroirs, verre coloré, vitraux, ornements en verre, verroterie et autres articles en verre. Comprend aussi les établissements s'occupant de la gravure et de la peinture sur verre ou verrerie.

Table 67 – PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS[1] – Tableau 67 – RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assistant Operator, Still	4.23	4.30	4.09–4.38	4.30	4.09–4.38	4.10	3.77–4.77	4.14	3.80–4.37	Aide-distillateur	1
2. Carpenter, Maintenance	4.29	4.41	4.06–4.51	4.41	4.06–4.51	4.47	–	–	–	Charpentier, entretien	2
3. Controlman	4.35	4.35	4.23–4.37	4.35	4.23–4.37	4.54	4.34–5.05	–	–	Préposé aux appareils de contrôle	3
4. Electrician, Maintenance	4.38	4.35	3.79–4.51	4.35	3.79–4.51	4.40	3.99–4.51	4.33	3.99–4.51	Électricien, entretien	4
5. Fireman, Still	3.94	3.83	3.79–3.86	3.83	3.79–3.86	4.13	3.70–4.37	–	–	Chauffeur d'alambic	5
6. Industrial Truck Operator	3.61	3.45	3.38–3.60	3.45	3.38–3.60	3.65	3.43–3.69	3.48	2.99–3.61	Conducteur de chariot industriel	6
7. Instrument Repairman	4.40	4.22	3.79–4.51	4.22	3.79–4.51	4.46	–	4.52	–	Réparateur d'instruments	7
8. Labourer	3.22	3.33	2.44–3.47	3.33	2.44–3.47	3.29	2.76–3.43	3.23	2.62–3.43	Manoeuvre	8
9. Loader	3.67	3.75	3.50–3.77	3.75	3.50–3.77	3.69	3.43–3.89	3.55	3.43–3.60	Chargeur	9
10. Machinist, Maintenance	4.41	4.33	4.00–4.51	4.33	4.00–4.51	4.49	–	4.45	4.07–4.51	Machiniste, entretien	10
11. Operator, Still	4.65	4.67	4.46–4.77	4.67	4.46–4.77	4.73	4.37–4.77	4.76	4.74–4.77	Distillateur	11
12. Pipefitter, Maintenance	4.29	4.23	3.74–4.51	4.23	3.74–4.51	4.32	3.89–4.51	4.13	3.68–4.51	Tuyauteur, entretien	12
13. Pumpman, Head	4.47	4.63	4.46–4.77	4.63	4.46–4.77	4.58	4.37–4.77	4.50	4.01–4.77	Pompeur, chef	13
14. Pumpman, Assistant	4.11	4.24	4.08–4.38	4.24	4.08–4.38	4.14	3.82–4.37	4.07	3.82–4.37	Aide pompeur	14
15. Stationary Engineer, 2nd Class	4.55	4.48	4.37–4.77	4.48	4.37–4.77	4.57	4.37–4.77	4.50	3.85–4.77	Mécanicien de machine fixe, 2e cl.	15
16. Stationary Engineer, 3rd Class	4.10	4.16	3.79–4.38	4.16	3.79–4.38	4.17	4.11–4.34	4.20	–	Mécanicien de machine fixe, 3e cl.	16
17. Stationary Engineer, 4th Class	3.70	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de machine fixe, 4e cl.	17
18. Truck Driver, Light and Heavy	3.16	3.59	2.85–4.00	3.59	2.85–4.00	3.82	3.53–3.94	3.88	3.79–3.94	Conducteur de camion, léger et lourd	18
19. Welder, Maintenance	4.43	4.37	4.00–4.51	4.37	4.00–4.51	4.50	–	4.52	–	Soudeur, entretien	19
Per Week										Par semaine	
20. Laboratory Technician	166	164	162–175	164	162–175	167	142–175	163	137–175	Technicien de laboratoire	20
Standard Hours per Week	40.0	40.6	40–42	40.6	40–42	39.5	–	39.3	–	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 67 – PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS[1] – (Concluded) – Tableau 67 – RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assistant Operator, Still	4.31	4.02-4.37	4.36	–	4.27	4.09-4.37	4.34	4.28-4.37			Aide-distillateur 1
2. Carpenter, Maintenance	–	–	–	–	–	–	–	–			Charpentier, entretien 2
3. Controlman	–	–	4.13	4.06-4.34	4.26	3.75-4.43	4.26	4.00-4.77			Préposé aux appareils de contrôle 3
4. Electrician, Maintenance	–	–	4.31	3.81-4.51	4.47	–	4.50	4.51-4.63			Électricien, entretien 4
5. Fireman, Still	–	–	3.46	2.13-3.90	4.03	3.84-4.25	–	–			Chauffeur d'alambic 5
6. Industrial Truck Operator	–	–	–	–	–	–	–	–			Conducteur de chariot industriel 6
7. Instrument Repairman	–	–	–	–	4.48	–	4.49	–			Réparateur d'instruments 7
8. Labourer	–	–	3.06	1.93-3.65	3.21	2.87-3.64	3.35	3.13-3.52			Manoeuvre 8
9. Loader	–	–	3.44	3.24-3.62	3.62	3.27-3.71	3.73	3.62-3.81			Chargeur 9
10. Machinist, Maintenance	–	–	4.36	3.92-4.51	4.46	4.07-4.51	4.52	–			Machiniste, entretien 10
11. Operator, Still	–	–	4.37	2.85-4.77	4.73	–	4.66	4.37-4.77			Distillateur 11
12. Pipefitter, Maintenance	4.51	–	4.13	3.58-4.51	4.38	3.93-4.51	4.50	–			Tuyauteur, entretien 12
13. Pumpman, Head	–	–	4.30	3.51-4.56	4.41	4.10-4.51	4.60	3.97-4.77			Pompeur, chef 13
14. Pumpman, Assistant	–	–	3.75	3.40-4.08	3.76	3.45-4.07	4.19	3.85-4.37			Aide pompeur 14
15. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	4.52	–	4.77	–	4.70	4.37-4.77			Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 15
16. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	3.96	3.75-4.07	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 16
17. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 17
18. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	–	–	–	–	–	–			Cond. de camion, léger et lourd 18
19. Welder, Maintenance	–	–	4.38	–	4.47	–	4.52	–			Soudeur, entretien 19
Per Week											**Par semaine**
20. Laboratory Technician	174	154-191	169	128-180	163	146-180	173	161-180			Technicien de laboratoire 20
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–			Heures normales par semaine

[1] **Petroleum Refineries (Industry No. 3650)** – Establishments primarily engaged in refining crude petroleum and in producing gasoline, fuel oils, lubricating oils, illuminating oils and other petroleum products.

[1] **Raffineries de pétrole (industrie nº 3650)** – Établissements s'occupant surtout du raffinage du pétrole brut et de la production d'essence, de mazout, d'huile lubrifiante, de pétrole lampant et autre dérivés du pétrole.

Table 68 – PHARMACEUTICALS, MEDICINES AND TOILET PREPARATIONS[1] – Tableau 68 – PRODUITS MÉDICINAUX, PHARMACEUTIQUES ET DE TOILETTE

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter, Maintenance	3.51	3.47	–	3.47	–	3.54	2.42–4.36	3.91	–	Menuisier, entretien 1
2. Coater (Pill; Tablet)	3.23	3.37	2.67–3.85	3.37	2.67–3.85	3.08	2.27–3.55	3.30	2.25–3.55	Enrobeur (de pilules; de comprimés) 2
3. Electrician, Maintenance	3.94	3.84	2.93–4.50	3.84	2.93–4.50	4.05	3.18–4.51	4.55	–	Électricien, entretien 3
4. Filler and Packager, Male	2.32	1.75	1.25–2.00	1.75	1.25–2.00	2.42	2.13–2.47	2.41	2.14–2.47	Remplisseur et emboîteur 4
5. Filler and Packager, Female	2.07	2.14	1.60–2.61	2.14	1.60–2.61	2.02	1.50–2.38	1.93	1.50–2.33	Remplisseuse et emboîteuse 5
6. Industrial Truck Operator	2.92	3.07	2.55–3.25	3.07	2.55–3.25	2.88	2.20–3.36	2.89	2.00–3.36	Conducteur de chariot industriel 6
7. Labourer	2.48	2.50	1.80–2.96	2.57	1.90–2.99	2.46	1.89–2.83	2.44	1.88–3.04	Manoeuvre 7
8. Machinist, Maintenance	3.68	3.63	–	3.63	–	3.70	2.80–4.31	3.88	–	Machiniste, entretien 8
9. Mechanic (Machine Repairman)	3.28	3.29	2.50–3.87	3.29	2.50–3.87	3.26	2.75–3.63	3.22	2.84–3.55	Mécanicien (réparateur de machines) 9
10. Mixer, Hand	2.87	2.81	2.17–3.31	2.81	2.17–3.31	2.91	1.86–3.82	3.02	1.85–3.47	Mélangeur à la main 10
11. Mixer, Machine	3.00	3.10	2.64–3.71	3.13	2.64–3.71	2.94	2.33–3.43	2.94	2.15–3.45	Mélangeur à la machine 11
12. Shipper	2.57	2.52	1.81–3.19	2.52	1.85–3.19	2.61	2.00–3.15	2.59	1.92–3.15	Expéditeur 12
13. Stationary Engineer, 3rd Class	3.65	3.72	3.47–3.87	3.72	3.47–3.87	3.61	2.42–4.29	4.02	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 13
14. Stationary Engineer, 4th Class	3.13	3.01	2.37–3.27	3.01	2.37–3.27	3.30	2.92–3.78	3.45	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 14
15. Tablet Maker	3.06	3.02	2.25–3.44	3.02	2.25–3.44	3.08	2.42–4.01	3.35	2.45–4.01	Confectionneur de comprimés 15
16. Truck Driver, Light and Heavy	2.84	2.70	2.00–3.14	2.74	2.25–3.14	2.97	2.11–3.36	2.90	2.11–3.32	Conducteur de camion, léger et lourd 16
Per Week										**Par semaine**
17. Laboratory Technician, Male	130	122	89–153	121	89–151	135	92–191	139	99–193	Technicien de laboratoire 17
18. Laboratory Technician, Female	109	110	81–137	110	81–137	109	82–143	113	85–145	Technicienne de laboratoire 18
Standard Hours per Week	39.5	39.3	37½–40	39.2	37½–40	39.7	37½–40	39.6	37½–40 2/3	Heures normales par semaine

[1] **Pharmaceuticals, Medicines and Toilet Preparations (Industry Nos. 3740, 70)** – Establishments primarily engaged in manufacturing drugs and medicines; and establishments primarily engaged in manufacturing perfumes, cosmetics, lotions, hair dressings, toothpaste and other toilet preparations.

[1] **Produits médicinaux, pharmaceutiques et de toilette (industries nos 3740, 70)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de drogues et médicaments de spécialités pharmaceutiques; et établissements s'occupant surtout de la fabrication de parfums, cosmétiques, lotions, préparations pour les cheveux, pâte dentifrice et autres préparations pour la toilette.

Table 69 – PAINT AND VARNISH[1] – Tableau 69 – PEINTURES ET VERNIS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Ball or Pebble-Mill Operator	3.07	2.90	–	2.90	–	3.09	2.35–3.44	3.22	2.65–3.44	Conducteur de broyeur à boulets ou à galets 1
2. Filler, Hand or Machine	2.93	2.79	2.00–2.99	2.82	2.37–2.99	3.05	2.69–3.26	3.08	2.84–3.27	Remplisseur à la main ou machine 2
3. Industrial Truck Operator	3.11	2.96	2.86–2.99	2.96	2.86–2.99	3.13	2.85–3.22	3.15	3.01–3.22	Conducteur de chariot industriel 3
4. Kettleman-Closed Kettle	3.54	–	–	–	–	3.56	3.38–3.69	3.57	3.38–3.69	Conducteur d'autoclave 4
5. Kettleman-Open Kettle	3.05	–	–	–	–	3.31	–	–	–	Cuiseur, cuve 5
6. Labeller, Machine, Male	3.10	3.10	–	3.25	–	3.07	–	3.03	–	Étiqueteur à la machine 6
7. Labeller, Machine, Female	2.44	–	–	–	–	2.50	1.70–2.61	2.50	1.70–2.61	Étiqueteuse à la machine 7
8. Labourer	2.84	2.69	2.38–2.94	2.69	2.38–2.94	2.92	2.10–3.30	2.91	2.10–3.30	Manoeuvre 8
9. Mixer, Paste	3.09	2.88	2.37–3.11	2.96	2.50–3.11	3.18	2.89–3.31	3.21	2.89–3.31	Pétrisseur de pâte 9
10. Roller-Mill Operator	3.03	2.96	2.50–3.20	3.08	–	3.10	2.70–3.29	3.12	2.70–3.29	Conducteur de moulin à cylindres 10
11. Shipper	2.94	2.81	2.05–3.07	2.85	2.15–3.07	3.09	2.65–3.44	3.12	2.75–3.44	Expéditeur 11
12. Thinner, Paint	3.10	3.09	–	3.09	–	3.14	2.95–3.36	3.17	3.00–3.36	Délayeur de peinture 12
13. Tinter (Shader)	3.27	3.08	2.62–3.21	3.13	2.94–3.21	3.36	2.89–3.64	3.37	2.89–3.64	Teinturier 13
14. Warehouseman	3.00	2.90	–	2.92	–	3.14	2.89–3.44	3.15	2.89–3.44	Homme d'entrepôt 14
Per Week										**Par semaine**
15. Laboratory Technician	127	115	81–164	119	89–169	136	96–171	131	96–157	Technicien de laboratoire 15
Standard Hours per Week	40.4	41.7	40–45	41.9	40–45	40.3	–	40.1	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 69 – PAINT AND VARNISH[1]– (Concluded) – Tableau 69 – PEINTURES ET VERNIS[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Ball or Pebble-Mill Operator	–	–	3.46	3.38–3.55							Conducteur de broyeur à boulets ou à galets 1
2. Filler, Hand or Machine	2.39	–	2.95	2.50–3.22							Remplisseur à la main ou machine 2
3. Industrial Truck Operator	–	–	3.44	–							Conducteur de chariot industriel. 3
4. Kettleman-Closed Kettle	–	–	3.48	–							Conducteur d'autoclave 4
5. Kettleman-Open Kettle	–	–	–	–							Cuiseur, cuve 5
6. Labeller, Machine, Male	–	–	–	–							Étiqueteur à la machine 6
7. Labeller, Machine, Female	1.86	–	2.76	2.31–2.86							Étiqueteuse à la machine 7
8. Labourer	–	–	–	–							Manoeuvre 8
9. Mixer, Paste	2.54	–	3.45	3.38–3.55							Pétrisseur de pâte 9
10. Roller-Mill Operator	–	–	3.45	–							Conducteur de moulin à cylindres 10
11. Shipper	2.60	–	3.19	2.65–3.46							Expéditeur 11
12. Thinner, Paint	–	–	–	–							Délayeur de peinture 12
13. Tinter (Shader)	–	–	3.61	3.55–3.64							Teinturier 13
14. Warehouseman	2.13	–	–	–							Homme d'entrepôt 14
Per Week											**Par semaine**
15. Laboratory Technician	114	–	135	102–156							Technicien de laboratoire 15
Standard Hours per Week	38.0	35–40	40.0	–							Heures normales par semaine

[1]**Paint and Varnish (Industry No. 3750)** – Establishments primarily engaged in the manufacture of paints, varnishes, lacquers, enamels and shellacs.

[1]**Peintures et vernis (industrie nº 3750)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de peintures, vernis, laques, émaux et gomme laque.

Table 70 – INDUSTRIAL CHEMICALS[1] – Tableau 70 – PRODUITS CHIMIQUES INDUSTRIELS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter, Maintenance	4.03	3.57	3.34–3.64	4.09	3.51–4.51	4.28	4.01–4.50	–	–	Menuisier, entretien 1
2. Chemical Operator, Class A	3.97	3.52	3.31–3.73	4.09	3.53–4.77	4.11	3.52–4.40	4.11	3.82–4.35	Opérateur chimique, classe A 2
3. Chemical Operator, Class B	3.65	3.27	3.12–3.59	3.81	2.96–4.51	3.65	3.40–3.80	3.71	3.56–3.82	Opérateur chimique, classe B 3
4. Chemical Operator, Class C	3.46	3.28	2.88–3.48	3.52	3.04–4.11	3.17	3.07–3.37	3.55	3.39–3.73	Opérateur chimique, classe C 4
5. Chemical Operator's Helper	3.25	3.11	2.79–3.28	3.36	2.81–3.93	3.09	2.88–3.21	3.36	3.20–3.51	Aide opérateur chimique 5
6. Electrician, Maintenance	4.02	3.62	3.50–3.82	4.13	3.69–4.51	4.27	4.01–4.50	4.26	3.89–4.38	Électricien, entretien 6
7. Industrial Truck Operator	3.35	3.15	2.76–3.25	3.43	3.02–3.85	–	–	3.47	–	Conducteur de chariot industriel 7
8. Instrument Repairman, Maint.	4.16	3.79	3.50–3.92	4.25	3.85–4.51	4.09	3.52–4.44	–	–	Réparateur d'instruments, entretien 8
9. Labourer	3.07	2.92	2.59–3.21	3.12	2.79–3.34	2.94	2.71–3.19	3.26	–	Manoeuvre 9
10. Machinist, Maintenance	4.07	3.69	3.51–3.82	4.21	3.80–4.51	4.19	4.01–4.50	4.02	3.68–4.38	Machiniste, entretien 10
11. Mechanic (Machine Repairman)	3.97	3.20	2.39–3.61	4.09	3.26–4.51	3.97	3.87–4.14	–	–	Mécanicien (réparateur de machines) 11
12. Millwright	3.89	3.63	3.51–3.82	3.99	3.66–4.51	4.28	3.52–4.50	–	–	Mécanicien-ajusteur 12
13. Painter, Maintenance	3.75	3.28	3.18–3.42	3.90	3.36–4.51	–	–	–	–	Peintre, entretien 13
14. Pipefitter, Maintenance	4.02	3.67	3.50–3.82	4.16	3.66–4.51	4.26	3.58–4.50	4.20	3.69–4.38	Tuyauteur, entretien 14
15. Stationary Engineer, 2nd Class	4.25	3.87	3.45–4.24	4.39	3.94–4.85	4.36	4.13–4.49	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 15
16. Stationary Engineer, 3rd Class	4.05	3.58	3.34–3.70	4.08	3.36–4.77	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl 16
17. Stationary Engineer, 4th Class	3.67	3.43	2.42–3.79	3.72	3.00–4.11	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 17
18. Shipper	3.22	3.21	2.86–3.53	3.23	2.84–3.74	3.21	2.81–3.80	3.52	3.46–3.50	Expéditeur 18
19. Tradesman's Helper	3.25	3.11	2.99–3.29	3.24	2.98–3.49	–	–	–	–	Aide, homme de métier 19
20. Truck Driver, Light and Heavy	3.38	3.22	2.89–3.61	3.47	3.11–3.85	3.24	3.12–3.30	3.75	3.46–3.82	Cond. de camion, léger et lourd 20
21. Welder, Maintenance	4.00	3.69	3.51–3.82	4.16	3.75–4.51	4.23	4.01–4.50	4.24	–	Soudeur, entretien 21
Per Week										**Par semaine**
22. Technician, Laboratory	156	136	113–150	163	128–180	146	135–161	142	–	Technicien, laboratoire 22
Standard Hours per Week	39.9	40.0	–	39.9	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

[1] **Industrial Chemicals (Industry No. 3780)** – Establishments primarily engaged in manufacturing basic industrial inorganic chemicals such as acids, alkalis, salts, compressed gases and other inorganic compounds or in manufacturing industrial organic chemicals by chemical processes.

[1] **Produits chimiques industriels (industrie nº 3780)** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits chimiques inorganiques de base pour l'industrie, tels qu'acides, alcalis, sels, gaz comprimés et autres composés inorganiques; ou établissements s'occupant sur-la fabrication par synthèse de produits chimiques organiques pour l'industrie.

Table 71 – CONSTRUCTION (Buildings and Structures Only) – Tableau 71 – CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement)

October 1 –1970 – 1er octobre

Locality / Région	WAGE RATES PER HOUR ESTABLISHED BY COLLECTIVE AGREEMENTS[1-2] – TAUX HORAIRES DE SALAIRE ÉTABLIS PAR CONVENTIONS COLLECTIVES[1-2]								
	Bricklayer and Mason / Briqueteur et maçon	Brush Painter / Peintre	Bulldozer Engineer / Conducteur de tracteur	Carpenter / Charpentier	Cement Finisher / Cimentier-applicateur	Crane Engineer / Grutier	Electrician / Électricien	Hoist Engineer / Conducteur de monte-charge	Lather (Wood) / Poseur de lattes (bois)
	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland – Terre-Neuve									
Corner Brook	3.25	2.25	–	3.00	2.15	2.40	3.46	2.05	2.20
St. John's	3.30	2.65	–	3.00	2.80	2.55	3.73	2.20	2.75
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse									
Halifax	4.20	3.30	3.60	3.70	3.88	4.00	3.88	3.80	–
Sydney	4.20	3.26	4.10	4.05	3.88	4.25	3.88	4.25	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick									
Moncton	4.10	2.70	3.60	3.70	2.65	4.10	4.25	3.85	–
Saint John	4.10	3.20	3.60	3.75	2.85	4.10	4.25	3.85	–
Québec –									
Chicoutimi	4.15	4.05	3.95	4.05	3.90	4.05	4.15	3.80	–
Drummondville	3.80	3.55	3.35	3.65	3.65	3.55	3.65	3.30	–
Granby	4.49	4.19	3.99	4.29	4.29	4.09	4.29	3.94	–
Hull	4.79	3.94	4.09	4.54	4.14	4.64	4.54	4.24	–
Montréal	5.06	4.72	4.19	4.84	4.59	5.14	5.28	4.40	–
Québec	4.39	4.09	4.14	4.19	4.09	4.14	4.45	4.14	–
Rouyn-Noranda	3.89	3.49	3.44	3.69	3.59	4.34	4.14	3.39	–
St. Hyacinthe	4.49	4.19	3.99	4.29	4.29	4.09	4.29	3.94	–
St. Jean	4.49	4.19	3.99	4.29	4.29	4.09	4.29	3.94	–
St. Jérôme	3.69	3.34	3.24	3.59	3.24	3.44	3.54	3.49	–
Shawinigan	4.49	4.16	4.22	4.28	4.16	4.28	4.33	4.28	–
Sherbrooke	4.40	4.10	4.10	4.20	3.95	4.10	4.30	4.15	–
Sorel	4.61	4.29	3.97	4.40	4.16	4.50	4.69	3.82	–
Thetford Mines	4.39	4.09	4.14	4.19	4.09	4.14	4.45	4.14	–
Trois-Rivières	4.49	4.16	4.22	4.28	4.16	4.28	4.33	4.28	–
Valleyfield	5.06	4.72	4.19	4.84	4.59	5.14	5.28	4.40	–

Ontario –									
Belleville	4.35	4.25	3.40	4.30	4.45	4.00	5.70	–	4.75
Brampton	5.70	4.80	4.45	5.40	4.90	5.60	6.20	5.60	5.70
Brantford	4.85	3.55	2.95	4.10	–	3.40	4.98	–	5.40
Brockville	4.35	4.65	4.45	4.30	4.45	5.00	5.70	5.00	4.05
Chatham	5.33	4.98	4.85	5.65	5.34	5.50	5.15	5.50	6.05
Cornwall	4.80	3.80	4.45	4.30	4.45	5.00	5.70	5.00	4.05
Guelph	4.85	4.30	3.60	4.10	4.60	4.25	5.65	–	5.40
Hamilton	5.48	4.40	5.10	5.40	4.75	5.60	6.29	5.60	5.40
Kingston	4.35	4.65	4.45	4.35	4.15	5.00	5.70	5.00	4.75
Kitchener – Waterloo	4.75	4.30	3.60	4.10	4.60	4.25	5.65	–	5.40
London	4.95	4.05	4.55	5.20	4.60	5.20	5.55	5.20	5.70
Niagara Falls	5.53	4.05	3.85	4.83	–	4.40	5.50	–	5.40
North Bay	5.35	–	5.10	5.25	4.10	5.75	6.05	5.75	5.45
Oshawa	5.20	4.80	3.40	5.05	–	4.00	6.44	–	5.70
Ottawa	5.10	3.80	4.45	4.80	4.40	5.00	5.70	5.00	4.05
Peterborough	4.75	4.25	–	4.55	4.45	–	6.44	–	4.95
St. Catharines	5.53	4.05	3.85	4.83	–	4.40	5.50	–	5.40
St. Thomas	4.95	4.05	4.55	5.20	4.60	5.20	5.55	5.20	5.70
Sarnia	5.25	4.85	4.90	4.75	4.60	5.65	6.06	5.30	5.70
Sault Ste. Marie	5.00	4.15	5.10	4.40	4.00	5.75	5.05	5.75	5.45
Stratford	4.95	4.05	4.55	5.30	4.60	5.20	5.65	5.20	5.70
Sudbury	5.35	3.60	5.10	5.25	4.00	5.75	6.05	5.75	5.45
Thunder Bay	5.35	4.65	4.20	5.60	4.80	4.80	5.25	4.80	5.45
Timmins	5.35	4.00	5.10	5.25	4.25	5.75	6.05	5.75	5.45
Toronto	5.70	4.80	5.00	5.40	4.90	5.60	6.20	5.60	5.70
Welland	5.53	4.05	3.85	4.83	–	4.40	5.50	–	5.40
Windsor	6.03	4.98	4.85	5.65	5.53	5.50	6.30	5.50	6.05
Woodstock	4.95	4.05	4.55	5.20	4.60	5.20	5.55	5.20	5.70
Manitoba –									
Winnipeg	4.75	3.85	3.60	4.60	3.80	4.15	4.80	4.15	4.55
Saskatchewan –									
Regina	4.25	3.60	3.85	3.95	3.62	4.05	4.55	3.75	4.15
Saskatoon	4.25	3.60	3.85	3.95	3.62	4.05	4.55	3.75	4.00
Alberta –									
Calgary	4.55	4.20	4.05	4.70	4.20	4.70	5.55	3.90	4.90
Edmonton	4.55	4.05	3.85	4.70	4.20	4.55	5.55	3.55	4.75
British Columbia – Colombie-Britannique									
Vancouver	5.51	5.52	5.22	5.50	5.05	5.51	6.35	5.17	5.65
Victoria	5.51	4.96	5.22	5.50	5.05	5.51	6.35	5.17	5.65

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 71 – CONSTRUCTION (Buildings and structures Only) (Concluded) – Tableau 71 – CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement) (Fin)

October 1 –1970 – 1er octobre

Locality / Région	WAGE RATES PER HOUR ESTABLISHED BY COLLECTIVE AGREEMENTS[1-2] – TAUX HORAIRES DE SALAIRE ÉTABLIS PAR CONVENTIONS COLLECTIVES[1-2]								
	Marble and Tile Setter / Carreleur, mosaïste	Ornamental Iron Worker / Travailleur en fer ornemental	Plasterer / Plâtrier	Plumber / Plombier	Rodman (Reinforcing) / Travailleur en acier d'armature	Roofer / Couvreur (ardoise et tuile)	Sheet Metal Worker / Ferblantier	Steel Erector / Monteur de charpente métallique	Labourer / Manoeuvre
	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland – Terre-Neuve									
Corner Brook	2.50	2.15	2.70	3.10	2.05	2.00	3.05	3.05	1.95
St. John's	3.80	2.60	3.20	3.90	3.10	2.20	3.45	3.70	2.15
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse									
Halifax	3.85	4.05	3.88	4.46	3.20	3.10	4.46	4.05	2.95
Sydney	–	4.05	–	3.70	3.85	3.55	3.75	4.05	3.35
New Brunswick – Nouveau-Brunswick									
Moncton	4.10	–	4.10	4.25	2.80	3.50	4.30	4.30	2.30
Saint John	4.10	–	4.10	4.20	3.00	3.40	4.20	4.30	2.65
Québec –									
Chicoutimi	4.00	3.95	4.15	4.15	3.95	3.90	4.15	4.95	3.65
Drummondville	3.60	3.65	3.80	3.65	3.65	3.65	3.65	4.95	3.15
Granby	4.39	4.04	4.49	4.29	3.89	4.04	4.29	4.95	3.74
Hull	4.34	4.64	4.39	4.54	3.85	4.34	4.34	4.95	3.44
Montréal	5.06	4.54	5.06	5.28	4.59	4.59	5.05	4.95	3.93
Québec	4.14	4.09	4.39	4.45	4.49	4.19	4.19	4.95	3.79
Rouyn-Noranda	3.79	3.64	4.14	4.14	3.39	3.49	4.14	4.95	3.09
St. Hyacinthe	4.39	4.04	4.49	4.29	3.89	4.04	4.29	4.95	3.74
St. Jean	4.39	4.04	4.49	4.29	3.89	4.04	4.29	4.95	3.74
St. Jérôme	3.69	3.69	3.69	3.59	3.69	3.59	3.59	4.95	2.94
Shawinigan	4.28	–	4.49	4.33	4.06	4.10	4.33	4.95	3.89
Sherbrooke	4.30	4.05	4.40	4.50	4.05	4.25	4.50	4.95	3.70
Sorel	4.42	4.14	4.61	4.69	4.24	4.16	4.47	4.95	3.58
Thetford Mines	4.14	4.09	4.39	4.45	4.49	4.19	4.19	4.95	3.79
Trois-Rivières	4.28	–	4.49	4.33	4.06	4.10	4.33	4.95	3.89
Valleyfield	5.06	4.54	5.06	5.28	4.59	4.59	5.05	4.95	3.93

Ontario –									
Belleville	4.15	5.37	4.00	5.15	4.59	3.10	5.05	5.37	–
Brampton	4.42	5.37	5.40	6.15	4.79	4.82	6.04	5.37	3.90
Brantford	–	5.37	4.00	5.25	4.39	4.00	5.30	5.37	3.35
Brockville	4.15	5.20	4.00	5.16	4.26	3.85	5.05	5.20	3.00
Chatham	5.72	5.18	5.85	6.35	4.91	4.70	6.10	5.18	4.13
Cornwall	–	5.20	4.00	5.45	4.26	–	5.55	5.20	3.05
Guelph	4.10	5.37	4.75	5.15	4.39	4.05	5.55	5.37	3.00
Hamilton	4.50	5.37	5.58	6.20	4.39	4.00	5.05	5.37	4.10
Kingston	4.15	5.20	4.35	5.16	4.59	3.85	5.05	5.20	3.00
Kitchener – Waterloo	4.10	5.37	4.75	5.15	4.39	4.05	5.55	5.37	3.00
London	4.75	5.18	4.80	5.44	4.43	4.82	5.40	5.18	4.20
Niagara Falls	4.32	5.37	5.53	5.35	4.39	4.00	5.45	5.37	3.60
North Bay	4.30	5.37	–	6.15	4.50	–	5.55	5.37	2.90
Oshawa	4.42	5.37	5.20	6.15	4.79	–	5.60	5.37	3.62
Ottawa	5.10	5.20	4.00	5.55	4.39	–	5.55	5.20	3.56
Peterborough	4.42	5.37	4.00	5.50	4.59	3.70	5.50	5.37	3.45
St. Catharines	4.32	5.37	5.53	5.35	4.39	4.00	5.45	5.37	3.60
St. Thomas	4.75	5.18	4.80	5.44	4.43	4.82	5.40	5.18	3.80
Samia	5.25	5.18	5.06	5.10	4.74	4.78	5.15	5.18	4.66
Sault Ste. Marie	4.30	5.37	–	6.05	4.50	3.05	4.80	5.37	2.95
Stratford	4.75	5.37	4.80	5.44	4.43	4.82	5.40	5.37	3.80
Sudbury	4.30	5.37	4.70	6.15	4.50	–	6.05	5.37	3.00
Thunder Bay	4.80	4.70	4.10	5.60	4.91	3.30	5.25	5.24	3.96
Timmins	4.30	5.37	4.25	6.15	4.50	–	6.05	5.37	2.90
Toronto	4.42	5.37	5.40	6.15	4.79	4.82	6.04	5.37	3.90
Welland	4.32	5.37	5.53	5.35	4.39	4.00	5.45	5.37	3.60
Windsor	5.72	5.18	5.85	6.35	4.91	4.45	6.15	5.18	4.67
Woodstock	4.75	5.37	4.80	5.44	4.43	4.82	5.40	5.37	3.80
Manitoba –									
Winnipeg	4.35	3.20	4.25	5.00	3.30	3.60	4.30	4.65	3.35
Saskatchewan –									
Regina	4.00	4.70	4.50	4.55	3.80	3.65	4.86	4.75	3.08
Saskatoon	4.00	4.70	4.50	4.55	3.80	3.65	4.15	4.75	2.98
Alberta –									
Calgary	4.50	5.10	4.75	5.45	4.50	4.35	5.15	5.10	3.60
Edmonton	4.50	5.10	4.85	5.30	4.20	4.50	5.20	5.10	3.60
British Columbia – Colombie-Britannique									
Vancouver	5.07	5.85	5.75	6.20	5.85	5.63	5.63	5.85	4.07
Victoria	5.07	5.85	5.75	5.76	5.85	5.63	5.63	5.85	4.07

[1]Wage rates set by collective agreements on file in the provincial governments and made available by the latter to the Canada Department of Labour.

[2]Rates for Québec localities are those set by decree under the provincial Collective Agreement Act.

[1]Taux de salaire établis par les conventions collectives en dossier dans les services des gouvernements provinciaux et mises à la disposition du ministère du Travail du Canada.

[2]Les taux concernant les localités du Québec ont été établis par décret pris en vertu de la loi de la convention collective de cette même province.

Table 72 – WATER TRANSPORT[1] – Tableau 72 – TRANSPORTS PAR EAU[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970– 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[2] – TAUX MENSUEL DE SALAIRE[2]							Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ATLANTIC COAST AND LOWER ST. LAWRENCE / CÔTE DE L'ATLANTIQUE ET BAS ST-LAURENT		GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE / GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT		PACIFIC COAST / CÔTE DU PACIFIQUE		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	
Licensed Personnel								**Personnel breveté**
1. First Officer or Mate	782	746	600–802	851	792–881	755	678–852	Premier officier 1
2. Second Officer or Mate	705	660	514–704	731	699–771	712	678–771	Deuxième officier 2
3. Third Officer or Mate	651	572	462–696	670	635–677	690	626–773	Troisième officier 3
4. Second Engineer	780	721	577–830	845	792–866	764	726–801	Deuxième mécanicien 4
5. Third Engineer	698	642	535–699	727	699–743	725	620–782	Troisième mécanicien 5
6. Fourth Engineer	673	665	563–690	673	635–677	708	657–740	Quatrième mécanicien 6
Unlicensed Personnel								**Personnel non-breveté**
7. Boatswain	539	497	407–534	574	519–613	625	499–757	Maître d'équipage 7
8. Chief Cook[3]	577	559	450–613	588	566–629	578	499–624	Chef de cuisine[3] 8
9. Chief Steward	685	684	544–709	–	–	680	622–710	Maître d'hôtel 9
10. Deckhand or Seaman	451	427	382–494	411	400–428	519	490–590	Matelot ou homme de pont 10
11. Fireman	467	415	391–425	471	462–495	490	440–528	Chauffeur 11
12. Messman	413	414	406–439	409	400–428	426	349–455	Garçon de carré 12
13. Oiler	505	508	408–542	498	483–517	514	490–579	Graisseur 13
14. Porter	383	394	–	413	265–513	–	–	Garçon de pont 14
15. Porter, Galley	416	404	379–411	390	379–405	448	440–480	Homme à tout faire 15
16. Second Cook[3]	452	454	391–507	428	419–449	533	468–540	Deuxième cuisinier[3] 16
17. Watchman or Lookout	448	460	399–606	446	431–461	–	–	Veilleur 17
18. Wheelsman or Quartermaster	495	495	428–542	495	483–517	–	–	Quartier-maître ou timonier 18

Standard Hours – Hours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

[1]**Water Transport (Industry No. 5040)** – Establishments primarily engaged in the operation of vessels for the transportation of freight and passengers whether overseas or on inland and intercoastal waterways. This industry also includes the operation of ferries across rivers or in harbours; the operation of lighters and other harbour vessels; marine towing and tugboat services; and oil tankers.

[2]Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary to a great extent according to size and type of vessel.

[3]Rates for male and female combined where applicable.

Heures normales – Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

[1]**Transports par eau (industrie nº 5040)** – Établissements s'occupant surtout de l'exploitation de navires pour le transport sur mer, fluvial ou côtier de passagers et de marchandises. Cette rubrique comprend aussi les transports de caractère local tels que l'exploitation de bacs sur une rivière ou dans un port, l'exploitation de gabares et autres vaisseaux portuaires, services de remorquage et bateaux-citernes.

[2]Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.

[3]Taux pour employés masculins et féminins combinés là où le cas s'applique.

Table 73 – STEVEDORING – Tableau 73 – DÉBARDAGE

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation and Locality Métier et région	Wage Rate per Hour[1] (time work) Taux horaire de salaire[1] (travail au temps)
Ocean navigation – Navigation océanique	$
Longshoreman (General Cargo) – Débardeur (cargaison générale)	
St. John's, Newfoundland	2.80
Halifax	4.00
Saint John, N.B.	4.00
Québec	4.25
Sorel	4.00
Trois-Rivières	4.12
Montréal	4.25
Toronto	4.25
Hamilton	4.25
British Columbia Ports[2] – Ports de la Colombie-Britannique[2]	4.33
Inland and Coastal Navigation – Navigation intérieure et cabotage	
Longshoreman (General Cargo) – Débardeur (cargaison générale)	
Sorel	4.00
Trois-Rivières	4.12
Other Eastern Ports[3] – Autres ports de l'Est[3]	3.19
Prince Rupert	4.33
Vancouver	4.33

Standard Hours per Week: no standard hours, work periods depend on arrival and departure of vessels and time required to load and unload.

[1]Premium rates are paid for handling of certain commodities and for evening and night work

[2]Predominant rate in following ports:

[3]Predominant rate in following ports:
Québec, Montréal, Thunder Bay, Hamilton, Point Edward, Leamington, Sarnia, Toronto, Thorold and/et Windsor.

Heures normales par semaine: heures de travail irrégulières, fixées d'après l'arrivée et le départ des vaisseaux, et le temps requis pour les charger et les décharger.

[1]Taux plus élevés pour manutention de certains produits et pour travail du soir et de nuit.

[2]Représente taux prédominant dans les ports suivants:
Vancouver, Victoria, New Westminster, Port Alberni and/et Chemainus.

[3]Représente taux prédominant dans les ports suivants:

Table 74 – RAILWAY TRANSPORT – Tableau 74 – TRANSPORTS FERROVIAIRES

October 1 –1970 – 1er octobre

Note. – The wage rates shown in this table are rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch of the Canada Department of Labour.

All classes other than the running trades are on a basic 8-hour day and 40-hour week.

Note. – Les taux de salaire au présent tableau représentent des taux tirés de conventions collectives en cours dont dispose la Direction de l'économique et des recherches du ministère du travail du Canada.

Toutes les catégories autres que celles du personnel roulant observent une journée normale de 8 heures et une semaine de 40 heures.

Occupation	Rates of Pay / Taux de salaire			Occupation
	Per Mile[1] / Le mille[1]	Per Day / Par jour	Per Month / Par mois	
	Cents	$	$	
Operating Trades				**Personnel roulant**
Conductor				**Conducteur**
1. Passenger	16.21–16.74	(Monthly guarantee:	729–753	Voyageur ... 1
2. Freight, Through	23.00–23.21	(Garantie mensuelle:	–	Marchandise, grande vitesse ... 2
Brakeman				**Serre-freins**
3. Passenger	13.29–13.39	(Monthly guarantee:	598–603	Voyageur ... 3
4. Freight, Through	20.14–20.31	(Garantie mensuelle.	–	Marchandise, grande vitesse ... 4
Yard Service				Service de triage
5. Yard Foreman	–	29.92–29.95	–	Contremaître de cour ... 5
6. Yardhelper	–	27.75–27.76	–	Aide de triage ... 6
7. Switchtender	–	24.02–24.04	–	Aiguilleur ... 7

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 74 – RAILWAY TRANSPORT – (Continued) – Tableau 74 – TRANSPORTS FERROVIAIRES – (Suite)

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	Rates of Pay / Taux de salaire			Occupation	
	Per Mile[1] / Le mille[1]	Per Day / Par jour	Per Week / Par semaine		
	Cents	$	$		
Operating Trades – Concluded				**Personnel roulant – Fin**	
Locomotive Engineer				**Mécanicien de locomotive**	
8. Passenger[2]	20.25–21.59	Daily guarantee: Garantie quotidienne:	20.67–20.68	Voyageur[2]	8
9. Freight, Through[2]	24.08–27.39	–	–	Marchandise, grande vitesse[2]	9
10. Yard	–	28.80–29.03	–	Cour	10
Locomotive Fireman				**Chauffeur de locomotive**	
11. Passenger[2]	17.62–17.75	Daily guarantee: Garantie quotidienne:	17.75–18.85	Voyageur[2]	11
12. Freight, Through[2]	17.45–18.59	–	–	Marchandise, grande vitesse[2]	12
13. Yard	–	20.47	–	Cour	13
14. Hostler	–	22.71–24.93	–	Mécanicien de rotonde	14
15. Hostler's Helper	–	21.37–21.41	–	Aide-mécanicien de rotonde	15
Non-Operating Trades				**Personnel non roulant**	
Transportation – Communication				Transports – Communications	
16. Despatcher, train	–	–	177–200	Régulateur, trains	16
17. Agent – Operator (3)	–	–	120–185	Agent – Télégraphiste (3)	17
Express Services				Service des messageries	
18. Warehouseman II	–	–	118–121	Maganisier II	18
19. Revenue Motor Vehicle Driver	–	–	121	Conducteur de véhicule blindé	19

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 74 – RAILWAY TRANSPORT – (Continued) – Tableau 74 – TRANSPORTS FERROVIAIRES – (Suite)

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	Rates of Pay / Taux de salaire			Occupation
	Per Hour / L'heure	Per Day / Par jour	Per Week / Par Semaine	
Non-Operating Trades – Continued	$	$	$	**Personnel non roulant** – Suite
Track Maintenance				**Entretien de la voie**
20. **Extra Gang Foreman**	3.363	–	–	**Contremaître d'équipe supplémentaire** 20
21. **Section Foreman, Classified Yard**	3.124–3.153	–	–	**Contremaître de la voie, cour classée** 21
22. **Section Foreman, Other**	3.040	–	–	**Contremaître de la voie, autre** 22
23. **Sectionman, Classified Yard**	2.654–2.773	–	–	**Cantonnier de la voie, cour classée** 23
24. **Sectionman, Other**	2.537–2.654	–	–	**Cantonnier de la voie, autre** 24
Signals				Signaux
25. Signal foreman	–	–	187	Contremaître signaleur 25
26. Signal maintainers and Mechanics	3.709	–	–	Préposés à l'entretien des signaux et mécan. 26
Bridge and Building				**Bâtiments et ponts**
27. **Foreman**	3.709	–	–	**Contremaître** 27
28. **Foreman, Painter**	3.234	–	–	**Contremaître, peintre** 28
29. Pipefitter	3.059–3.508	–	–	Tuyauteur 29
30. **Carpenter**	3.137–3.234	–	–	**Charpentier** 30
31. Tinsmith and Welder	3.127–3.529	–	–	Ferblantier et soudeur 31
32. Bridgeman or Rough Carpenter	2.842–3.081	–	–	Charpentier de ponts ou de gros ouvrages 32

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	Rates of Pay / Taux de salaire			Occupation	
	Per Hour / L'heure	Per Day / Par jour	Per Month / Par mois		
	$	$	$		
Non-Operating Trades – Concluded				**Personnel non roulant – Fin**	
Locomotive and Car Shops				**Ateliers de locomotives et de wagons**	
33. Mechanic[3]	3.708	–	–	Ouvrier qualifié[3]	33
34. **Other** Carman[4]	3.575	–	–	Autre constructeur de wagons[4]	34
35. **Helper**	2.961–2.962	–	–	Aide	35
36. Electrician	3.708	–	–	Électricien	36
37. Coach Cleaner	2.681–2.683	–	–	Nettoyeur de wagons	37
Miscellaneous				Divers	37
38. Unclassified Labourer	2.565–2.632	–	–	Manoeuvre non classé	38

[1]To obtain minimum rates per day multiply rate per mile by 150 for passenger conductor and passenger brakeman; and by 100 for other trades shown on a mileage basis.

[2]Rates per mile vary with the weight on drivers as well as the number of diesel units operated. The weight on drivers for the rates shown varies from 550,000 pounds to 600,000 pounds, the number of units operated, from 1 to 4 units. Should additional units be operated, rate would be increased by .78 cents, and 1.76 cents per mile for each additional unit operated in passenger and freight respectively.

[3]Machinist, boilermaker, blacksmith, plumber, sheet metal worker, cabinet maker, carpenter (coach, locomotive and bench), welder, etc.

[4]Freight car carpenter, freight car painter, car inspector, car repairer, etc.

[1]Pour obtenir le taux quotidien minimum des conducteurs de trains de voyageurs, serre-freins de trains de voyageurs, et préposés à bagages, multipliez le taux du mille par 150; et par 100 pour les autres catégories de personnel roulant rémunérées au mille.

[2]Les taux au mille varient selon le poids sur les roues motrices aussi bien que le nombre d'unités-diesels manoeuvrées. Le poids sur les roues motrices pour les marges de taux indiquées varie de 550,000 livres à 600,000 livres, le nombre d'unités-diesels manoeuvrées, de 1 à 4 unités. Si des unités additionnelle doivent être manoeuvrées, le taux sera augmenté respectivement de .78 cents et de $1.76 du mille pour chaque unité additionnel de trains de voyageurs et de wagons de marchandises.

[3]Machiniste, chaudronnier, forgeron, plombier, ouvrier tôlier, ébéniste, charpentier (wagon, locomotive et établi), soudeur, etc.

[4]Charpentier en wagons de marchandises, peintre de wagons de marchandises, inspecteur de wagons, préparateur de wagons, etc.

Table 75 – TRUCK TRANSPORT[1] – Tableau 75 – TRANSPORTS PAR CAMION

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	AVERAGE STANDARD HOURS PER WEEK / HORAIRE HEBDOMADAIRE NORMAL MOYEN	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
		CHECKER / CONTRÔLEUR		FREIGHT HANDLER / DÉCHARGEUR DE MARCHANDISE		MECHANIC, AUTOMOTIVE / MÉCANICIEN VÉHICULES AUTOMOBILES		TRUCK DRIVER, LIGHT AND HEAVY / CONDUCTEUR DE CAMION, LÉGER ET LOURD		TRUCK DRIVER'S HELPER / AIDE CONDUCTEUR DE CAMION		WAREHOUSEMAN / PRÉPOSÉ D'ENTREPÔT	
		Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –													
Halifax	42.0	2.12	1.87-2.50	1.71	–	2.45	–	2.13	2.00-2.40	1.65	1.50-1.80	1.84	1.62-2.05
Québec –													
Montréal	43.6	3.15	2.67-3.45	3.23	3.09-3.34	3.38	2.76-3.85	3.23	3.05-3.42	2.86	2.00-3.22	2.80	2.44-3.31
Québec	44.3	2.98	2.30-3.35	–	–	3.09	2.60-3.25	2.37	1.80-2.82	2.06	1.42-2.64	–	–
Ontario –													
Hamilton	42.5	3.38	–	3.36	–	3.85	3.45-3.95	3.24	2.30-3.41	–	–	–	–
Kitchener – Waterloo	41.9	3.59	–	–	–	3.86	3.42-4.05	3.26	2.90-3.35	–	–	–	–
London	43.5	3.34	–	3.18	–	3.78	3.42-4.05	3.16	2.63-3.35	–	–	–	–
Oshawa	44.8	–	–	–	–	3.97	3.77-4.13	3.36	3.35-3.39	–	–	–	–
Ottawa	42.0	–	–	–	–	3.82	–	3.14	2.75-3.35	2.49	2.00-3.00	–	–
St. Catharines	41.7	–	–	–	–	–	–	3.35	–	–	–	–	–
Toronto	43.0	3.26	2.65-3.42	3.18	2.55-3.34	3.85	3.42-4.05	3.27	3.05-3.35	2.53	1.75-3.10	3.26	2.80-3.51
Windsor	41.0	3.42	–	–	–	3.73	3.43-3.85	3.54	3.37-4.48	–	–	–	–
Manitoba –													
Winnipeg	42.5	2.52	–	2.65	1.85-2.83	2.87	2.45-3.18	2.48	2.00-2.83	2.06	1.70-2.50	2.51	2.10-2.60
Saskatchewan –													
Regina	41.3	2.41	2.00-2.62	–	–	–	–	2.56	2.40-2.65	–	–	–	–
Saskatoon	43.0	2.50	–	–	–	2.56	–	2.37	2.17-2.51	–	–	2.30	–
Alberta –													
Calgary	40.7	3.16	2.85-3.34	3.33	3.04-3.45	3.04	2.75-3.50	2.78	2.50-3.33	2.74	–	3.06	2.75-3.10
Edmonton	43.6	–	–	2.75	2.00-3.45	3.35	2.75-3.75	2.88	2.50-3.24	2.21	2.00-2.50	2.95	2.78-3.10
British Columbia – Colombie-Britannique –													
Vancouver	40.7	3.95	3.78-4.20	3.74	3.58-3.85	4.32	3.90-4.77	3.83	3.55-3.95	3.50	2.50-3.83	3.66	3.24-3.83
Victoria	40.1	–	–	3.77	–	–	–	3.78	3.43-3.95	3.37	3.00-3.80	3.72	3.38-3.80

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 75 – TRUCK TRANSPORT[1] – (Concluded) – Tableau 75 – TRANSPORTS PAR CAMION[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	SALARY RATE PER WEEK / TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE				EARNINGS PER WEEK (MILEAGE BASIS) – GAINS PAR SEMAINE (AU MILLE)									
	DISPATCHER / DISPATCHER								TRUCK DRIVER, LONG DISTANCE / CONDUCTEUR DE CAMION, SERVICE ROUTIER INTERURBAIN					
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –														
Halifax	134	–							162	125–167				
Québec –														
Montréal	143	110–170							177	117–255				
Québec	151	110–177							163	–				
Ontario –														
Hamilton	160	135–175							197	138–263				
Kitchener – Waterloo	161	–							209	155–268				
London	147	130–155							203	125–265				
Oshawa	149	145–156							185	150–224				
Ottawa	–	–							200	182–210				
St. Catharines	156	120–165							200	130–276				
Toronto	155	115–180							213	158–266				
Windsor	152	125–175							222	200–261				
Manitoba –														
Winnipeg	130	99–155							166	123–198				
Saskatchewan –														
Regina	–	–							–	–				
Saskatoon	–	–							–	–				
Alberta –														
Calgary	146	110–174							199	150–250				
Edmonton	152	120–175							153	127–175				
British Columbia–Colombie-Britannique–														
Vancouver	167	115–209							194	150–293				
Victoria	160	–							–	–				

[1]Truck Transport (Industry No. 5070) – Establishments primarily engaged in the provision of local and long distance trucking, transfer, and related services; contract truckers are also included.

[1]Transports par camion (industrie nº 5070) – Établissements s'occupant surtout du camionnage local et interurbain, factage et autres services connexes; cette rubrique comprend les camionneurs à forfait.

TABLE 76 – BUS TRANSPORT, INTERURBAN AND RURAL[1] – TABLEAU 76 – TRANSPORTS INTERURBAINS ET RURAUX PAR AUTOBUS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
MAINTENANCE OCCUPATIONS										**PERSONNEL D'ENTRETIEN**
1. Bus Cleaner (Washer)	2.54	–	–	2.17	1.50–2.76	2.09	1.86–2.00	2.73	1.75–3.08	Nettoyeur (laveur, autobus) 1
2. Body Repairman	2.98	–	–	3.07	2.50–3.40	–	–	3.25	1.90–3.94	Réparateur de carrosserie. 2
3. Mechanic, Automotive	3.34	2.57	1.75–2.90	3.01	2.25–3.50	3.38	2.50–3.50	3.52	2.84–4.06	Mécanicien de véhicules automobiles 3
4. Mechanic, Diesel	3.43	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien (moteur Diesel) 4
5. Serviceman, Automotive	2.85	–	–	2.60	1.90–3.05	–	–	3.12	2.89–3.36	Homme de service, (véhicules automobiles) 5
PER WEEK OPERATING OCCUPATIONS										**PAR SEMAINE PERSONNEL ROULANT**
6. Bus Driver, Time Work	131	–	–	127	90–174	129	82–174	128	105–149	Conducteur d'autobus, travail au temps 6
7. Bus Driver, Mileage (Weekly Earnings)	168	–	–	157	126–173	157	151–173	181	154–193	Conducteur d'autobus au mille (gains hebdomadaires) 7
NON-OPERATING OCCUPATIONS										**PERSONNEL NON ROULANT**
8. Baggage Checker	122	–	–	105	68–116	–	–	126	120–130	Contrôleur des bagages 8
9. Dispatcher, Bus	146	–	–	139	100–162	144	100–168	156	119–177	Dispatcher d'autobus 9
10. Ticket Agent, Male	127	–	–	121	102–126	126	–	139	124–145	Agent de billets, homme 10
Standard Hours per Week	41.4	47.8	–	41.2	35–50	40.2	35–50	41.5	40–48	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 76 – BUS TRANSPORT, INTERURBAN AND RURAL[1] – (Concluded) – Tableau 76 – TRANSPORTS INTERURBAINS ET RURAUX PAR AUTOBUS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE				
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
MAINTENANCE OCCUPATIONS											**PERSONNEL D'ENTRETIEN**
1. Bus Cleaner (Washer)	–	–	–	–	–	–	–	–			Nettoyeur (laveur, autobus) 1
2. Body Repairman	–	–	–	–	–	–	–	–			Réparateur de carrosserie 2
3. Mechanic, Automotive	2.91	2.10-3.89	–	–	3.82	3.60-4.07	4.16	3.63-4.35			Mécanicien de véhicules automobiles 3
4. Mechanic, Diesel	–	–	3.61	3.40-3.71	–	–	–	–			Mécanicien (moteur Diesel) 4
5. Serviceman, Automotive	2.37	1.70-3.57	3.05	2.95-3.13	3.50	3.46-3.60	3.50	–			Homme de service, (véhicules automobiles) 5
PER WEEK OPERATING OCCUPATIONS											**PAR SEMAINE PERSONNEL ROULANT**
6. Bus Driver, Time Work	–	–	–	–	–	–	–	–			Conducteur d'autobus, travail au temps 6
7. Bus Driver, Mileage (Weekly Earnings)	201	140-266	167	154-179	177	150-225	187	149-223			Conducteur d'autobus au mille (gains hebdomadaires) 7
NON-OPERATING OCCUPATIONS											**PERSONNEL NON ROULANT**
8. Baggage Checker	–	–	–	–	130	114-141	–	–			Contrôleur des bagages 8
9. Dispatcher, Bus	–	–	–	–	–	–	–	–			Dispatcher d'autobus 9
10. Ticket Agent, Male	–	–	129	123-131	135	101-147	–	–			Agent de billets, homme 10
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–	41.6	40-48	40.8	38¾-48			Heures normales par semaine

[1] **Bus Transport, Interurban and Rural (Industry No. 5080)** – Establishment primarily engaged in operating interurban bus and coach lines.

[1] **Transports interurbains et ruraux par autobus (industrie nº 5080)** – Établissements s'occupant surtout de l'exploitation de lignes interurbaines d'autobus.

Table 77 – URBAN TRANSIT SYSTEMS[1] – Tableau 77 – TRANSPORTS URBAINS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Standard Hours per Week[2] / Heures hebdomadaires normales[2]	Maximum Wage Rate per Hour[3] / Taux horaire maximum[3]	AVERAGE WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE									
		Operator, Bus and Trolley Bus / Conducteur, autobus et trolley bus	Body Repairman, Bus / Réparateur de carrosserie, autobus	Cleaner, Bus / Nettoyeur, autobus	Electrician, Bus / Electricien, autobus	Greaser, Automotive / Graisseur, véhicules automobiles	Janitor / Concierge	Labourer / Manoeuvre	Mechanic, Automative / Mécanicien, véhicules automobiles	Painter / Peintre	Repairman, Trolley Bus / Réparateur de trolley bus	Serviceman, Automotive / Homme de service, véhicules automobiles
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland – Terre-Neuve –												
St. John's	40.0	2.51	2.73	2.28	–	2.60	–	–	2.73	–	–	–
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –												
Halifax	40.8	2.61	–	2.63	–	2.16	–	–	–	2.70	2.75	2.16
New Brunswick – Nouveau-Brunswick												
Moncton	45.0	2.10	1.65	1.60	–	1.80	–	–	2.50	2.47	–	1.80
Saint John	44.0	2.13	–	–	–	–	1.93	–	2.40	–	–	–
Québec –												
Chicoutimi	45.0	2.45	2.72	2.46	–	–	–	–	2.85	–	–	–
Montréal	40.1	3.43	3.86	2.82	3.85	2.60	2.84	2.84	3.82	3.81	–	2.90
Québec	40.0	3.40	3.57	3.00	3.57	3.22	3.00	–	3.54	3.57	–	3.00
Trois-Rivières	47.4	2.17	–	2.05	–	–	–	–	2.34	–	–	–
Ontario –												
Belleville	42.0	3.00	–	–	–	–	–	–	3.30	–	–	–
Cornwall	40.0	3.26	3.33	2.95	3.72	3.04	–	–	3.34	3.41	–	–
Guelph	40.0	3.47	–	2.87	–	–	–	–	3.72	–	–	3.52
Hamilton	40.0	3.67	3.88	3.15	3.86	3.72	3.15	–	4.03	3.68	3.69	3.11
Kingston	40.0	3.29	–	–	–	–	–	–	3.54	–	–	2.92
Kitchener	40.0	3.45	3.76	3.26	3.76	3.49	–	–	3.65	3.76	3.76	3.76
London	40.0	3.44	3.66	3.25	–	–	–	–	3.68	3.66	–	3.66
Niagara Falls	42.0	3.64	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Oshawa	40.0	3.80	4.08	3.44	–	–	–	–	4.08	–	–	3.47
Ottawa	40.0	3.55	3.84	3.22	3.84	3.37	3.22	–	3.84	3.72	–	3.37
Peterborough	39.8	3.20	–	3.07	–	3.09	–	–	3.41	–	–	2.89

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 77 – URBAN TRANSIT SYSTEMS[1] – (Concluded) – Tableau 77 – TRANSPORTS URBAINS[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Standard Hours per Week[2] / Heures hebdomadaires normales[2]	Maximum Wage Rate per Hour[3] / Taux horaire maximum[3]	AVERAGE WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE									
		Operator, Bus and Trolley Bus / Conducteur, autobus et trolley bus	Body Repairman, Bus / Réparateur de carrosserie, autobus	Cleaner, Bus / Nettoyeur, auto. bus	Electrician, Bus / Electricien, autobus	Greaser, Automotive / Graisseur, véhicules automobiles	Janitor / Concierge	Labourer / Manoeuvre	Mechanic, Automotive / Mécanicien, véhicules automobiles	Painter / Peintre	Repairman, Trolley Bus / Réparateur de trolley bus	Serviceman, Automotive / Homme de service, véhicules automobiles
Ontario – (Concluded – Fin)		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Sarnia	40.0	3.28	–	3.11	–	3.33	–	–	3.69	–	–	–
Sault Ste. Marie	40.0	3.54	–	3.47	–	–	–	–	3.92	3.92	–	–
St. Catharines	40.0	3.45	3.69	–	–	–	–	–	3.69	–	–	3.13
Thunder Bay	40.0	3.60	3.98	3.27	4.10	–	–	–	3.94	–	–	3.50
Toronto	40.0	3.88	4.14	3.50	4.14	3.58	3.36	3.43	4.16	3.97	–	–
Windsor	40.0	3.54	3.86	3.43	–	–	3.34	3.41	3.87	3.86	–	3.34
Manitoba–												
Winnipeg	40.0	3.68	3.92	–	3.92	3.51	2.80	3.00	3.95	3.98	3.79	3.29
Saskatchewan–												
Moose Jaw	45.0	2.87	–	2.32	–	–	–	–	3.20	–	–	2.61
Regina	40.0	3.36	3.53	3.20	–	3.38	3.03	–	3.53	3.53	–	3.53
Saskatoon	40.8	3.52	3.73	2.91	3.89	–	–	–	3.71	–	3.75	–
Alberta–												
Calgary	40.0	3.54	–	–	–	–	–	3.10	–	–	–	–
Edmonton	39.6	3.77	4.13	3.01	4.65	–	–	1.50	4.21	–	–	3.13
Lethbridge	40.0	3.22	–	–	–	3.07	–	–	3.47	–	–	–
British Columbia–Colombie-Britannique–												
Vancouver	40.0	3.75	4.35	3.48	4.35	–	3.07	–	4.33	4.28	4.35	3.57
Victoria	40.0	3.75	4.35	–	4.35	3.56	–	–	4.35	4.27	–	–

[1]**Urban Transit Systems (Industry No. 5090)** – Establishments primarily engaged in furnishing urban and suburban transportation whether by electric railway, trolley coach, bus, or subway.
[2]Hours for Operators only.
[3]Maximum rates based on length of service.

[1]**Transports urbains (industrie nº 5090)** – Établissements s'occupant surtout des transports urbains et suburbains par tramway, autobus ou métro.
[2]Heures pour conducteurs seulement.
[3]Taux maxima basés sur la durée de service.

Table 78 – GRAIN ELEVATORS[1] – Tableau 78 – ÉLÉVATEURS À GRAINS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – **1er octobre**

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Cleaner Man	3.63	–	–	3.49	3.45–3.65	–	–	3.94	3.86–4.03	Nettoyeur	1
2. Electrician	3.87	3.80	3.35–4.23	3.73	3.51–4.01	–	–	4.38	3.97–4.58	Électricien	2
3. Grain Distributor	3.42	3.42	3.30–3.43	3.34	2.81–3.68	3.57	–	3.89	3.83–3.86	Distributeur de grain	3
4. Grain-Elevator Man	3.33	3.37	3.15–3.50	3.26	2.81–3.56	3.10	2.63–3.23	3.75	3.38–4.03	Homme d'élévateur à grain	4
5. Labourer	3.39	–	–	3.35	3.35–3.55	–	–	3.81	–	Manoeuvre	5
6. Millwright	3.82	3.78	3.43–4.28	3.65	2.99–4.05	–	–	4.14	3.92–4.58	Mécanicien-ajusteur	6
7. Oiler	3.38	3.21	–	3.30	2.65–3.45	–	–	3.86	–	Graisseur	7
8. Weighman	3.67	3.61	3.45–3.80	3.45	2.78–3.90	–	–	4.18	4.00–4.27	Peseur	8
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine	

[1]**Grain Elevators (Industry No. 5240)** – Establishments primarily engaged in operating country elevators or terminal elevators for the storage of grain.

[1]**Élévateurs à grains (industrie nº 5240)** – Établissements s'occupant surtout de l'exploitation d'élévateurs régionaux ou terminaux pour l'entreposage des grains.

Table 79 – RADIO AND TELEVISION BROADCASTING[1] – Tableau 79 – RADIODIFFUSION ET TÉLÉDIFFUSION[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX DE SALAIRE HEBDOMADAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
RADIO BROADCASTING OCCUPATIONS	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**OCCUPATIONS PARTICULIÈRES À LA RADIODIFFUSION**
1. Announcer, General	177	–	–	–	–	176	110–245	206	127–300	Annonceur général 1
2. Announcer – Operator	137	124	75–180	129	76–180	133	70–162	159	77–196	Annonceur – opérateur 2
3. Commercial Copy Writer	102	100	69–129	109	80–110	111	65–138	127	81–150	Rédacteur publicitaire 3
4. Control Operator	113	–	–	94	75–109	122	80–147	128	81–147	Opérateur de régie 4
5. Control-Room Technician	151	–	–	–	–	149	115–160	153	140–160	Technicien de régie 5
6. Engineer	164	149	–	–	–	208	162–260	218	162–270	Ingénieur 6
7. Music or Record Librarian	118	–	–	86	–	124	81–151	130	81–151	Musicothécaire et discothécaire 7
8. News Announcer-Editor	158	108	–	115	75–150	152	100–200	163	125–219	Annonceur-rédacteur aux nouvelles 8
9. News Editor	175	197	122–226	183	–	154	100–200	186	149–220	Rédacteur aux nouvelles 9
10. Sports Announcer-Editor	161	–	–	–	–	163	100–190	187	135–193	Annonceur-rédacteur des nouvelles sportives 10
11. Traffic Clerk	91	82	–	83	–	91	65–104	124	87–115	Commis au routage des émissions 11
Standard Hours per Week	39.5	39.7	–	40.0	–	39.6	–	39.8	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 79 – RADIO AND TELEVISION BROADCASTING[2] – (Continued) – Tableau 79 – RADIODIFFUSION ET TÉLÉDIFFUSION[2] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX DE SALAIRE HEBDOMADAIRE										Occupation
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
RADIO BROADCASTING OCCUPATIONS	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**OCCUPATIONS PARTICULIÈRES À LA RADIODIFFUSION**
1. Announcer, General	195	90–366	330	212–445	–	–	106	69–136	137	98–188	Annonceur général 1
2. Announcer – Operator	147	80–231	222	115–289	129	81–208	126	69–172	135	69–173	Annonceur – opérateur 2
3. Commercial Copy Writer	108	64–140	129	87–148	107	65–127	80	58–98	90	64–115	Rédacteur publicitaire 3
4. Control Operator	110	–	117	91–152	–	–	–	–	–	–	Opérateur de régie 4
5. Control-Room Technician	144	92–180	143	–	170	133–207	–	–	159	–	Technicien de régie 5
6. Engineer	164	120–209	169	132–192	175	133–196	128	80–157	–	–	Ingénieur 6
7. Music or Record Librarian	123	81–173	140	–	–	–	92	–	95	–	Musicothécaire et discothécaire 7
8. News Announcer-Editor	183	98–270	239	105–308	150	92–203	118	69–150	140	92–167	Annonceur-rédacteur aux nouvelles 8
9. News Editor	178	104–226	207	175–226	–	–	155	67–191	182	140–205	Rédacteur aux nouvelles 9
10. Sports Announcer-Editor	163	100–212	258	–	–	–	142	–	140	–	Annonceur-rédacteur des nouvelles sportives 10
11. Traffic Clerk	90	65–115	104	–	104	69–117	89	61–111	89	–	Commis au routage des émissions 11
Standard Hours per Week	39.5	37½–40	39.5	–	39.6	–	39.7	–	38.8	35–40	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 79 – RADIO AND TELEVISION BROADCASTING[1] – (Continued) – Tableau 79 – RADIODIFFUSION ET TÉLÉDIFFUSION[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX DE SALAIRE HEBDOMADAIRE										Occupation
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
RADIO BROADCASTING OCCUPATIONS	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**OCCUPATIONS PARTICULIÈRES A LA RADIODIFFUSION**
1. Announcer, General	194	110–231									Annonceur général 1
2. Announcer – Operator	132	75–180									Annonceur – opérateur 2
3. Commercial Copy Writer	112	81–140									Rédacteur publicitaire 3
4. Control Operator	–	–									Opérateur de régie 4
5. Control-Room Technician	–	–									Technicien de régie 5
6. Engineer	162	116–181									Ingénieur 6
7. Music or Record Librarian	140	–									Musicothécaire et discothécaire 7
8. News Announcer – Editor	158	98–196									Annonceur-rédacteur aux nouvelles 8
9. News Editor	169	90–226									Rédacteur aux nouvelles 9
10. Sports Announcer – Editor	198	110–266									Annonceur-rédacteur des nouvelles sportives 10
11. Traffic Clerk	92	69–104									Commis au routage des émissions 11
Standard Hours per Week	39.1	37½–40									Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 79 – RADIO AND TELEVISION BROADCASTING[1] – (Continued) – Tableau 79 – RADIODIFFUSION ET TÉLÉDIFFUSION[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK –TAUX DE SALAIRE HEBDOMADAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
TELEVISION BROADCASTING OCCUPATIONS	$	$	$	$	$	$	$	$	$	OCCUPATIONS PARTICULIÈRES À LA TÉLÉDIFFUSION
12. Art Director	156	–	–	–	–	148	–	–	–	Directeur de la scénographie 12
13. Audio Operator	156	157	92–180	143	90–180	163	130–180	164	132–180	Ingénieur du son 13
14. Cameraman	141	156	–	–	–	143	85–197	166	149–197	Caméraman 14
15. Floor Manager	154	–	–	–	–	162	95–201	171	150–201	Régisseur de plateau 15
16. Film Editor	128	139	–	–	–	130	85–164	150	120–164	Monteur, cinémathécaire 16
17. Master-Control Engineer	161	–	–	–	–	182	135–195	191	175–195	Chef de chaîne, régie finale 17
18. Operations Manager	227	232	–	–	–	227	155–271	237	175–271	Directeur de la régie 18
19. Video Operator	119	–	–	–	–	118	87–145	–	–	Opérateur "image" 19
20. Videotape-Telecine Operator	121	–	–	–	–	132	100–143	–	–	Opérateur de magnétoscope et de télécinéma 20
21. Technical Director	211	201	–	–	–	221	128–260	–	–	Directeur technique 21
22. Technician	168	176	137–207	156	110–180	167	132–207	170	137–207	Technicien 22
23. News Director	227	–	–	–	–	227	165–250	–	–	Directeur à l'information 23
24. News Editor	191	170	154–191	175	–	194	140–226	203	155–226	Rédacteur des informations 24
25. Announcer, General	207	178	115–248	–	–	214	157–248	237	195–248	Annonceur général 25
26. Producer-Director	245	218	156–248	–	–	251	175–304	264	208–308	Producteur-réalisateur 26
27. Production Assistant	155	–	–	–	–	173	150–182	–	–	Assistant à la production 27
28. Program Manager	230	–	–	–	–	230	150–240	–	–	Directeur des émissions 28
Standard Hours per Week	39.5	39.7	–	40.0	–	39.6	–	39.8	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 79 – RADIO AND TELEVISION BROADCASTING[1]— (Concluded) – Tableau 79 – RADIODIFFUSION ET TÉLÉDIFFUSION[1]– (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970– 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX DE SALAIRE HEBDOMADAIRE										Occupation
	ONTARIO		MANITOBA		ALBERTA						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
TELEVISION BROADCASTING OCCUPATIONS	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**OCCUPATIONS PARTICULIÈRES À LA TÉLÉDIFFUSION**
12. Art Director	162	87–185	218	104–255	128	–					Directeur de la scénographie ... 12
13. Audio Operator	151	106–180	–	–	157	137–172					Ingénieur du son ... 13
14. Cameraman	148	79–197	–	–	125	81–127					Cameraman ... 14
15. Floor Manager	150	92–170	–	–	–	–					Régisseur de plateau ... 15
16. Film Editor	136	85–164	–	–	101	69–127					Monteur, cinémathécaire ... 16
17. Master-Control Engineer	173	–	–	–	–	–					Chef de chaîne, régie finale ... 17
18. Operations Manager	230	185–276	–	–	214	–					Directeur de la régie ... 18
19. Video Operator	122	75–170	–	–	–	–					Opérateur "image" ... 19
20. Videotape-Telecine Operator	127	69–170	–	–	104	–					Opérateur de magnetoscope et de télécinéma ... 20
21. Technical Director	214	180–240	–	–	185	–					Directeur technique ... 21
22. Technician	173	137–207	166	119–180	153	112–180					Technicien ... 22
23. News Director	216	143–279	–	–	–	–					Directeur à l'information ... 23
24. News Editor	186	115–226	–	–	174	133–205					Rédacteur des informations ... 24
25. Announcer, General	211	142–248	–	–	196	115–239					Annonceur général ... 25
26. Producer-Director	256	180–328	–	–	194	146–229					Produceur-réalisateur ... 26
27. Production Assistant	155	115–182	–	–	117	–					Assistant à la production ... 27
28. Program Manager	288	–	–	–	–	–					Directeur des émissions ... 28
Standard Hours per Week	39.5	37½–40	39.6	–	38.8	35–40					Heures normales par semaine

[1] Radio and Television Broadcasting (Industry No. 5430) – Establishments primarily engaged in radio and television broadcasting and in the operation of radio and television broadcasting studios for the purpose of broadcasting programs of entertainment, news, talks and the like.

[1] Radiodiffusion et télévision (industrie nº 5430) – Établissements s'occupant surtout de la diffusion par la radio et télévision et exploitation de studios de radiodiffusion et de télévision pour produire des émissions de distraction, d'information, d'éducation et autres.

Table 80 – TELEPHONE SYSTEMS[1] – Tableau 80 – SERVICES TÉLÉPHONIQUES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cableman	159	121	–	136	–	125	–	156	136–167	Monteur de câbles 1
2. Lineman	144	118	–	126	–	110	–	135	106–156	Monteur de lignes 2
3. P.B.X. Installer	162	–	–	142	–	134	–	155	131–167	Monteur de standards d'abonnés 3
4. P.B.X. Repairman	167	133	–	–	–	–	–	164	152–167	Dépanneur de standards d'abonnés 4
5. Station Installer	142	115	–	120	–	124	–	136	101–156	Monteur de postes téléphoniques 5
6. Station Repairman	149	110	–	125	–	–	–	146	124–156	Dépanneur de postes téléphoniques 6
7. Central-Office Repairman	160	128	–	136	–	125	–	155	137–167	Dépanneur du bureau central 7
8. Central-Office Operator, Female	85	61	–	70	–	79	–	88	67–100	Opératrice de bureau central 8
9. Central-Office Operator, Supervisor, Female	104	76	–	96	–	101	–	104	93–112	Opératrice surveillante de bureau central 9
Standard Hours per Week	38.6	39.9	–	40.0	–	38.9	–	38.8	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 – TELEPHONE SYSTEMS[1] – (Concluded) – Tableau 80 – SERVICES TÉLÉPHONIQUES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cableman	157	145–167	168	–	167	–	177	153–185	180	147–198	Monteur de câbles 1
2. Lineman	129	92–152	–	–	160	134–167	174	153–181	177	118–200	Monteur de lignes 2
3. P.B.X. Installer	162	152–167	169	–	167	–	182	172–185	179	147–198	Monteur de standards d'abonnés 3
4. P.B.X. Repairman	163	152–167	169	–	–	–	–	–	198	–	Dépanneur de standards d'abonnés 4
5. Station Installer	133	102–156	–	–	163	–	172	144–181	168	147–197	Monteur de postes téléphoniques 5
6. Station Repairman	137	108–156	160	154–163	–	–	174	153–181	166	147–196	Dépanneur de postes téléphoniques 6
7. Central-Office Repairman	159	147–167	164	146–169	164	145–167	179	153–185	168	106–198	Dépanneur du bureau central 7
8. Central-Office Operator, Female	86	73–100	78	64–100	77	60– 92	83	69–100	93	79–106	Opératrice de bureau central 8
9. Central-Office Operator, Supervisor, Female	101	90–112	107	97–121	104	101–104	116	108–118	120	–	Opératrice surveillante de bureau central 9
Standard Hours per Week	38.8	–	40.0	–	37.3	–	40.0	–	36.5	–	Heures normales par semaines

[1] **Telephone Systems (Industry No. 5440)** – Establishments, whether owned by governments or not, primarily engaged in providing telephone service which sometimes includes the construction of telephone lines.

[1] **Services téléphoniques (industrie nº 5440)** – Établissements, étatisés ou non, s'occupant surtout de fournir des services téléphoniques, y compris parfois la construction des lignes.

Table 81 – ELECTRIC POWER[1] – Tableau 81 – ÉLECTRICITÉ[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter, Maintenance	3.71	3.08	–	–	–	3.49	3.35–3.67	4.12	3.50–4.54	Charpentier, entretien 1
2. Electrician, Maintenance	4.25	3.46	3.03–3.75	3.61	3.42–3.80	4.22	4.06–4.40	4.31	4.12–4.54	Electricien, entretien 2
3. Floorman (Wheelman)	3.52	–	–	–	–	3.17	3.07–3.27	3.75	3.07–4.07	Homme d'usine (de roue hydraulique) 3
4. Groundman	3.29	2.63	2.33–3.03	2.52	2.47–2.77	3.16	2.97–3.26	3.39	2.89–3.72	Aide-monteur de lignes 4
5. Labourer	2.79	–	–	–	–	2.78	–	3.12	2.75–3.45	Manoeuvre 5
6. Lineman	4.20	3.08	2.26–3.46	3.47	3.26–3.66	4.12	3.83–4.30	4.27	4.09–4.60	Monteur de lignes 6
7. Maintenance Man	3.43	–	–	–	–	3.29	2.97–3.77	3.94	3.39–4.57	Ouvrier d'entretien 7
8. Mechanic (Machine Repairman)	3.98	–	–	3.45	3.05–3.59	4.08	3.40–4.40	4.01	3.93–4.12	Mécanicien (réparateur de machines) 8
9. Meter Repairman	3.98	–	–	3.29	3.06–3.49	3.51	3.29–3.54	4.20	3.63–4.61	Réparateur de compteurs 9
10. Operating Engineer, Powerhouse	4.54	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien d'usine de force motrice 10
11. Operator, Generating Station (75,000 k.w. and up)	4.38	4.05	3.88–4.21	–	–	4.11	3.64–4.56	4.85	3.37–5.27	Mécanicien en charge de station génératrice (75,000 k.w. et plus) 11
12. Operator, Generating Station (1,000 to 75,000 k.w.)	4.30	–	–	–	–	–	–	4.23	3.48–4.60	Mécanicien en charge de station génératrice (1,000 à 75,000 k.w.) 12
13. Operator, Substation	4.31	3.25	2.93–3.37	–	–	4.04	3.64–4.21	4.66	3.86–5.27	Mécan. en charge de sous-station 13
14. Switchboard Operator, Generating Station	4.32	–	–	–	–	4.01	3.55–4.21	–	–	Électricien de tableau, usine de force motrice 14
15. Troubleman	4.46	–	–	3.78	–	–	–	4.68	4.03–4.96	Dépanneur 15
16. Truck Driver, Light and Heavy	3.49	–	–	–	–	3.07	2.97–3.26	3.66	3.27–4.08	Conducteur de camion, léger et lourd 16
17. Turbine Operator	3.39	–	–	3.81	3.80–3.83	–	–	–	–	Opérateur de turbine 17
Per Week										**Par semaine**
18. Meter Reader	130	94	77–101	109	89–117	126	115–138	143	119–155	Releveur de compteurs 18
Standard Hours per Week	39.9	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 81 – ELECTRIC POWER[1] – (Concluded) – Tableau 81 – ÉLECTRICITÉ[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE				
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter, Maintenance	3.67	3.36–3.72	–	–	–	–	–	–			Charpentier, entretien 1
2. Electrician, Maintenance	3.97	3.58–4.36	3.89	3.70–3.95	4.77	4.65–5.02	4.83	4.27–5.32			Electricien, entretien 2
3. Floorman (Wheelman)	3.40	3.28–3.43	–	–	–	–	4.19	4.13–4.29			Homme d'usine (de roue hydraulique) 3
4. Groundman	–	–	–	–	–	–	4.14	3.71–4.22			Aide-monteur de lignes 4
5. Labourer	–	–	2.68	2.16–3.27	–	–	–	–			Manoeuvre 5
6. Lineman	4.29	4.07–4.58	–	–	4.78	4.28–5.02	5.28	4.95–5.39			Monteur de lignes 6
7. Maintenance Man	–	–	3.07	2.37–3.42	3.00	2.71–3.09	–	–			Ouvrier d'entretien 7
8. Mechanic (Machine Repairman)	4.01	3.73–4.27	–	–	–	–	–	–			Mécanicien (réparateur de machines) 8
9. Meter Repairman	–	–	–	–	–	–	4.93	4.18–5.32			Réparateur de compteurs 9
10. Operating Engineer, Powerhouse	–	–	–	–	4.43	3.94–4.88	–	–			Mécanicien d'usine de force motrice 10
11. Operator, Generating Station (75,000 k.w. and up)	–	–	–	–	–	–	–	–			Mécanicien en charge de station génératrice (75,000 k.w. et plus) 11
12. Operator, Generating Station (1,000 to 75,000 k.w.)	–	–	–	–	–	–	–	–			Mécanicien en charge de station génératrice (1,000 à 75,000 k.w.) 12
13. Operator, Substation	4.20	3.80–4.59	–	–	–	–	–	–			Mécanicien en charge de sous-station 13
14. Switchboard Operator, Generating Station	–	–	–	–	–	–	–	–			Électricien de tableau, usine de force motrice 14
15. Troubleman	–	–	–	–	–	–	–	–			Dépanneur 15
16. Truck Driver, Light and Heavy	3.09	–	–	–	–	–	4.23	3.92–4.34			Cond. de camion, léger et lourd 16
17. Turbine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–			Opérateur de turbine 17
Per Week											**Par semaine**
18. Meter Reader	126	122–127	–	–	–	–	136	103–152			Releveur de compteurs 18
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–	40.0	–	37.5	–			Heures normales par semaine

[1] **Electric Power (Industry No. 5720)** – Establishments primarily engaged in the generation, transmission and distribution of electricity, whether owned by governments or not.

[1] **Électricité (industrie nº 5720)** – Établissements s'occupant surtout de la production, transport et distribution de l'électricité, étatisés ou non.

Table 82 – WHOLESALE TRADE[1] – Tableau 82 – COMMERCE DE GROS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Standard Hours per Week / Heures normales par semaine	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									
		Cashier, Female – Caissière		Counter Salesman – Vendeur au comptoir		Order Filler, Male – Remplisseur de commandes		Order Filler, Female – Remplisseuse de commandes		Packer – Empaqueteur	
		Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland – Terre-Neuve –											
St. John's	40.3	–	–	99	68–133	79	60– 95	–	–	74	50– 79
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –											
Halifax	41.1	–	–	93	80–109	82	66–101	63	50– 70	79	60–100
New Brunswick – Nouveau-Brunswick –											
Moncton	41.2	–	–	109	85–125	78	66– 95	–	–	–	–
Saint John	40.4	65	–	88	64–100	100	55–152	–	–	61	–
Québec –											
Montréal	41.4	80	60– 95	110	75–150	98	65–140	69	58– 85	79	56–105
Québec	41.3	72	57– 90	110	74–154	96	66–116	65	55– 79	70	–
Sherbrooke	44.1	–	–	94	70–115	86	62–111	–	–	–	–
Ontario –											
Brantford	41.8	–	–	–	–	91	–	–	–	–	–
Hamilton	42.8	78	–	120	98–140	101	75–125	78	70– 84	108	60–129
Kingston	41.6	–	–	102	85–115	112	75–134	–	–	–	–
Kitchener – Waterloo	42.2	85	–	121	95–140	102	83–120	68	60– 70	108	84–124
London	41.3	86	–	110	87–125	108	75–133	86	66–112	87	65–112
Oshawa	44.7	–	–	123	100–130	127	–	–	–	–	–
Ottawa	42.3	81	–	112	80–135	107	72–144	96	75–115	113	70–138
Peterborough	40.8	–	–	109	90–135	105	65–126	–	–	–	–
Sault Ste. Marie	43.5	–	–	124	100–144	121	80–134	–	–	–	–
St. Catharines	41.0	–	–	123	–	79	–	63	60– 63	–	–
Sudbury	42.0	79	–	117	93–137	119	112–134	–	–	118	–
Thunder Bay	40.3	–	–	107	78–110	96	–	–	–	82	–
Toronto	40.7	89	70–100	126	95–165	105	75–130	82	60–100	101	70–131
Windsor	42.6	71	–	118	90–135	112	90–134	86	76– 90	104	–
Manitoba –											
Winnipeg	41.1	82	63–100	109	80–146	93	70–113	67	53– 86	85	64–116
Saskatchewan –											
Regina	40.8	83	60–101	93	72–110	91	64–104	85	66– 97	85	61– 94
Saskatoon	40.6	71	–	98	75–115	95	75–106	73	56– 90	84	60–112
Alberta –											
Calgary	41.0	80	66– 90	109	84–133	93	70–110	82	64–108	89	72–100
Edmonton	40.4	81	66– 92	108	81–139	102	73–128	72	62– 87	79	64–100
British Columbia – Colombie-Britannique –											
Victoria	39.7	94	69–115	123	89–156	130	84–163	88	63–135	109	74–139

LOCALITY / LOCALITÉ	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
	Receiver / Receveur		Truck Driver / Conducteur de camion		Warehouseman / Homme d'entrepôt							
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
	$	$	$	$	$	$						
Newfoundland – Terre-Neuve –												
St. John's	105	75–144	86	68–100	87	60–101						
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –												
Halifax	87	65–106	92	69–110	86	60–104						
New Brunswick – Nouveau-Brunswick –												
Moncton	79	–	82	65– 94	86	67– 92						
Saint John	84	65– 98	92	69–142	80	65– 98						
Québec –												
Montréal	100	70–130	111	81–158	99	65–139						
Québec	94	70–115	117	80–155	90	63–138						
Sherbrooke	–	–	96	70–125	84	65– 95						
Ontario –												
Brantford	–	–	107	87–128	120	106–126						
Hamilton	113	75–125	124	91–158	110	77–129						
Kingston	–	–	118	90–150	115	85–140						
Kitchener – Waterloo	109	80–130	129	100–153	112	81–126						
London	101	77–127	124	80–158	127	88–147						
Oshawa	–	–	98	70–128	94	70–110						
Ottawa	107	70–150	105	70–149	108	72–144						
Peterborough	100	–	97	74–116	88	–						
Sault Ste. Marie	115	–	128	90–151	122	90–136						
St. Catharines	–	–	112	92–126	103	90–123						
Sudbury	124	108–136	123	70–140	124	100–136						
Thunderbay	94	–	111	76–147	101	82–113						
Toronto	108	80–140	121	85–158	110	77–139						
Windsor	123	100–130	124	91–149	123	90–144						
Manitoba –												
Winnipeg	98	69–121	101	72–126	93	65–117						
Saskatchewan –												
Regina	94	75–105	95	69–114	115	89–138						
Saskatoon	101	80–110	97	80–108	92	65–108						
Alberta –												
Calgary	101	77–121	102	74–121	99	72–125						
Edmonton	98	79–121	113	84–143	96	69–126						
British Columbia – Colombie-Britannique												
Vancouver	129	87–174	146	98–169	132	95–162						
Victoria	122	75–147	145	87–175	128	92–156						

[1]**Wholesale Trade (Industry Nos. 6020–6290)** – Establishments in wholesale trade are primarily engaged in buying merchandise for resale to retailers; to industrial, commercial, institutional or professional users; to other wholesalers; or in acting as agent in connection with such transactions.

[1]**Commerce de gros (industries nos 6020–6290)** – Établissements classés à cette industrie s'occupent surtout d'acheter des marchandises pour revente aux détaillants, aux industries, aux commerçants, aux institutions, aux hommes de profession, à d'autres grossistes, ou encore ces établissements servent d'agent dans de telles transactions.

Table 83 – RETAIL FOOD STORES[1] – Tableau 83 – COMMERCE DE DÉTAIL D'ALIMENTATION[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Average Standard Hours per Week / Horaire hebdomadaire normal moyen	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
		CHECKER – CASHIER, FEMALE / VÉRIFICATRICE-CAISSIÈRE		GROCERY CLERK, SELF SERVICE STORE – MALE / COMMIS D'ÉPICERIE, MAGASIN À LIBRE SERVICE, HOMME		PRODUCE CLERK (FRUIT CLERK), MALE / COMMIS AUX FRUITS ET LÉGUMES, HOMME		MEAT CLERK, MALE / COMMIS À LA VIANDE, HOMME		MEAT CUTTER (BUTCHER), MALE / PRÉPOSÉ À LA COUPE DES VIANDES (BOUCHER)		MEAT WRAPPER, FEMALE / ENVELOPPEUSE DE VIANDE	
		Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland – Terre-Neuve –													
St. John's	40.0	78	73– 84	83	80– 85	87	–	–	–	103	93–110	–	–
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –													
Halifax	40.1	65	52– 85	86	60–108	104	78–127	–	–	115	95–140	67	52– 85
Sydney	42.3	60	46– 70	77	54–104	84	60– 93	77	60– 84	99	65–115	59	46– 68
New Brunswick–Nouveau-Brunswick													
Moncton	40.0	73	53– 85	87	65–108	98	74–110	–	–	109	90–125	66	55– 79
Saint John	41.1	76	52–101	94	70–115	98	68–118	–	–	114	84–136	67	52– 85
Québec –													
Hull	42.1	69	55– 87	90	54–129	90	–	–	–	119	100–141	82	63–110
Montréal	40.0	98	76–114	113	85–129	114	87–146	104	99–105	131	110–152	93	75–108
Québec	40.1	89	67–110	104	80–125	110	74–141	91	–	111	81–132	82	68– 87
Trois-Rivières	41.4	69	55– 90	85	56–110	90	59–102	–	–	108	85–125	67	–
Ontario –													
Belleville	40.7	101	66–130	115	72–141	136	–	–	–	149	128–158	101	69–111
Brantford	40.0	101	66–125	117	75–140	138	–	–	–	140	115–158	100	–
Chatham	40.0	110	62–128	122	100–132	–	–	–	–	133	95–153	105	–
Cornwall	39.5	105	65–125	115	75–133	135	–	–	–	135	95–151	106	–
Galt	40.0	96	67–117	112	–	–	–	–	–	138	–	–	–
Guelph	40.2	102	70–125	116	90–131	–	–	–	–	146	125–153	95	–
Hamilton	40.3	114	70–140	124	60–148	138	120–153	107	79–139	151	126–170	106	68–127
										155	139–186	107	80–115

Oshawa	40.0	117	80–137	122	70–140	141	109–160	–	–	155	134–170	112	90–124
Ottawa	40.1	101	60–128	127	105–144	135	108–163	–	–	144	115–174	102	81–113
Peterborough	40.0	123	108–137	121	60–138	–	–	–	–	156	140–158	–	–
Sarnia	40.0	108	72–129	120	108–133	130	–	–	–	147	133–153	101	–
St. Catharines	40.0	125	110–144	132	122–144	144	123–165	–	–	157	144–170	121	110–129
Sault Ste. Marie	40.0	109	89–128	131	113–150	141	–	–	–	152	130–160	107	96–115
Sudbury – Copper Cliff	40.0	122	106–141	130	106–151	150	125–164	–	–	155	132–174	110	89–119
Thunder Bay	40.9	108	99–115	127	111–133	133	98–151	–	–	147	132–153	106	104–110
Toronto	40.7	101	60–128	115	65–144	126	84–160	107	100–110	142	115–166	104	70–124
Windsor	40.0	103	72–125	117	90–138	127	85–160	–	–	142	132–158	105	90–115
Woodstock	40.1	119	110–129	131	100–144	–	–	–	–	154	140–166	–	–
Manitoba –													
Winnipeg	40.0	102	85–109	116	94–122	120	94–132	–	–	135	118–139	101	88–105
Saskatchewan –													
Regina	40.0	97	77–111	116	114–122	–	–	–	–	–	–	–	–
Alberta –													
Calgary	40.0	113	–	123	96–132	133	–	–	–	170	168–179	124	–
Edmonton	40.0	120	103–126	137	120–146	146	116–157	–	–	163	146–168	119	101–126
British Columbia – Colombie-Britannique –													
Vancouver	40.0	134	120–140	159	150–182	164	160–182	–	–	178	152–192	140	132–142
Victoria	40.0	–	–	–	–	–	–	–	–	145	–	–	–

[1]**Retail Food Stores (Industry No. 6310)** – Establishments primarily engaged in retail dealing in bread and other bakery products, confectionery, dairy products, fresh fruits and vegetables, groceries, meats and other food lines.

[1]**Magasins de détail d'alimentation (industrie nº 6310)** – Établissements s'occupant surtout du commerce de détail du pain et autres produits de boulangerie, des bonbons et confiseries, des produits laitiers, de fruits et légumes frais, d'épicerie, viandes, et autres spécialités alimentaires.

TABLE 84 – RETAIL TRADE – MOTOR VEHICLE REPAIRS[1] – TABLEAU 84 – COMMERCE DE DÉTAIL – RÉPARATION DE VÉHICULES AUTOMOBILES[1]

October 1 – 1970 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Standard Hours per Week / Heures normales par semaine	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
		TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS						FLAT RATE WORK – TRAVAIL À TAUX FIXE					
		Mechanic, Automotive / Mécanicien, véhicules automobiles		Automobile Bodyman / Réparateur de carrosserie		Greaser, Automotive / Graisseur, automobile		Mechanic, Automotive / Mécanicien, véhicules automobiles		Automobile Bodyman / Réparateur de carrosserie			
		Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Predominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Predominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland – Terre-Neuve –													
Corner Brook	45.0	120	97–126	–	–	–	–	–	–	–	–		
St. John's	44.7	126	–	125	–	65	45– 75	–	–	–	–		
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –													
Halifax	43.0	133	116–149	137	125–149	88	–	135	106–163	128	94–144		
Sydney	40.5	125	112–130	125	–	79	–	–	–	–	–		
New Brunswick – Nouveau-Brunswick													
Moncton	43.5	118	98–124	118	87–124	–	–	–	–	–	–		
Saint John	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Québec –													
Drummondville	45.0	127	117–130	121	108–130	87	–	–	–	–	–		
Hull	44.1	127	92–145	–	–	–	–	160	150–169	174	160–186		
Montréal	45.0	130	99–153	136	117–158	92	72–113	144	96–192	155	129–196		
Québec	41.8	133	116–143	130	107–142	100	82–112	132	103–143	–	–		
Rouyn – Noranda	45.0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Saguenay[2]	42.7	140	108–142	138	130–142	96	–	–	–	–	–		
Shawinigan	45.0	122	115–128	122	122–126	74	–	–	–	–	–		
Sherbrooke	44.9	128	116–140	127	97–137	101	–	–	–	–	–		
St. Hyacinthe	48.8	127	113–139	–	–	–	–	–	–	–	–		
St. Jean	48.6	131	96–141	136	132–141	–	–	–	–	–	–		
Ontario –													
Belleville	44.7	132	128–136	129	–	–	–	137	136–140	–	–		
Brampton	44.4	–	–	–	–	–	–	140	–	–	–		

Guelph	45.7	155	135–160	–	–	–	–	174	160–185	–	–
Hamilton	44.7	160	139–170	160	142–191	101	76–110	178	143–210	198	138–265
Kingston	44.5	–	–	–	–	–	–	164	134–197	–	–
Kitchener – Waterloo	45.3	155	136–162	159	150–168	110	87–126	161	134–185	–	–
London	45.9	144	142–161	–	–	104	–	161	105–226	150	105–172
Niagara Falls	42.3	–	–	–	–	–	–	138	113–181	148	–
Oshawa	44.0	141	132–173	149	144–150	–	–	148	108–175	161	147–174
Ottawa	44.5	140	130–152	–	–	107	80–120	177	136–208	176	136–207
Peterborough	46.2	131	84–151	–	–	–	–	147	105–176	–	–
Sault Ste. Marie	42.3	159	–	–	–	109	–	178	132–222	174	104–216
Sudbury	43.0	–	–	–	–	89	–	211	174–239	225	152–286
St. Catharines	42.9	161	146–167	–	–	–	–	–	–	–	–
St. Thomas	44.3	–	–	–	–	–	–	142	115–169	–	–
Thunder Bay	40.4	158	156–164	158	–	85	–	–	–	–	–
Toronto	42.9	166	–	153	119–170	100	80–130	165	131–216	174	120–232
Welland	42.4	143	130–151	161	–	–	–	–	–	–	–
Windsor	43.7	150	131–171	189	140–221	–	–	194	145–240	206	156–237
Woodstock	44.6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Manitoba –											
Winnipeg	43.4	135	101–164	151	121–170	94	77–105	137	105–170	146	116–186
Saskatchewan –											
Regina	43.9	–	–	–	–	–	–	138	132–153	138	132–154
Saskatoon	42.1	–	–	–	–	87	–	145	113–182	147	120–173
Alberta –											
Calgary	42.3	151	144–158	150	144–151	98	75–110	165	145–216	160	142–190
Edmonton	43.2	155	147–161	151	132–158	106	86–120	160	134–178	151	–
British Columbia – Colombie-Britannique –											
Vancouver	39.8	172	–	175	174–176	108	72–134	185	–	193	–
Victoria	40.0	165	136–172	173	–	106	70–115	174	144–200	154	84–175

[1]**Retail Trade – Motor Vehicle Repairs (Industry Nos. 6560, 80)** – Establishments primarily engaged in retail dealing in new and used automobiles that have departments engaged in motor vehicles repair; and establishments primarily engaged in the repair of motor vehicles; auto body work and painting, and other specialized automobile repairs.

[2]Includes Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and Port Alfred.

[1]**Réparation de véhicules automobiles (industries nos 6560, 80)** – Établissements s'occupant surtout du commerce au détail d'automobiles et de camions neufs ou d'occasion qui ont habituellement un atelier de réparation d'automobiles; et établissements s'occupant surtout de la réparation de véhicules automobiles, de carrosseries, peinture et autres travaux spécialisés.

[2]Comprend Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami et Port Alfred.

Table 85 – RETAIL TRADE, OTHER[1] – Tableau 85 – AUTRES COMMERCES DE DÉTAIL[1]

(Retail merchandizing other than food and motor vehicles) (Commerce de détail autre que l'alimentation et véhicules automobiles)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ST. JOHN'S, NFLD. / T.N.		HALIFAX		SYDNEY		MONCTON		SAINT JOHN, N.B.		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[2]	83	62– 95	75	55– 85	–	–	85	70– 88	76	60– 86	Classe A[2]
Class B[2]	77	60– 83	91	70–104	89	72–102	84	65– 95	83	60– 88	Classe B[2]
Class C[2]	95	75–120	111	80–150	–	–	100	80–120	–	–	Classe C[2]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	137	88–185	154	101–200	109	80–122	127	90–171	153	115–174	Classe C[2]
3. Salesperson, Female											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[2]	62	50– 68	61	50– 68	61	50– 70	62	58– 67	60	46– 68	Classe A[2]
Class B[2]	56	41– 69	57	45– 75	55	43– 65	63	50– 75	53	46– 66	Classe B[2]
Class C[2]	76	55– 85	71	55– 95	–	–	72	–	61	49– 70	Classe C[2]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	–	–	89	70–103	–	–	–	–	58	54– 65	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe C[2]
5. Cashier – Store, Female	47	40– 50	68	58– 75	–	–	66	–	55	–	Caissière, magasin 5
6. Delivery Truck Driver	73	57– 80	96	70–112	–	–	99	80–111	90	75–104	Conducteur de camion, livraison. 6
7. Receiver	77	68– 85	97	69–110	97	–	95	85–100	61	–	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	88	60–108	106	81–128	72	–	92	60–100	63	51– 70	Commis au stock 8
9. Warehouseman	78	70– 85	100	85–108	67	–	86	70– 95	72	54– 76	Homme d'entrepôt 9

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 85 – RETAIL TRADE, OTHER[1] – Tableau 85 – AUTRES COMMERCES DE DÉTAIL[1]

(Retail merchandizing other than food and motor vehicles) – (Continued) **(Commerce de détail autre que l'alimentation et véhicules automobiles) –(Suite)**

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MONTRÉAL		QUÉBEC		SAGUENAY		SHERBROOKE		BELLEVILLE		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[2]	89	61–104	90	56–104	93	62–104	83	69–104	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	88	60–145	84	65–105	98	75–125	–	–	69	–	Classe B[2]
Class C[2]	121	75–175	97	70–130	–	–	95	–	99	75–110	Classe C[2]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	105	68–140	105	56–143	–	–	–	–	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	141	78–200	178	104–237	–	–	–	–	123	105–130	Classe C[2]
3. Salesperson, Female –											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[2]	64	52– 80	57	49– 65	63	59– 66	65	54– 74	59	49– 64	Classe A[2]
Class B[2]	70	54– 88	61	51– 70	60	51– 73	65	52– 88	59	40– 70	Classe B[2]
Class C[2]	89	62–120	68	53– 85	–	–	–	–	–	–	Classe C[2]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[2]	76	51– 90	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	84	63–108	74	58– 99	–	–	–	–	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	105	60–150	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe C[2]
5. Cashier – Store, Female	70	54– 86	62	49– 75	59	52– 68	83	53–113	62	–	Caissière, magasin 5
6. Delivery Truck Driver	116	80–132	94	80–114	78	70– 80	–	–	119	96–156	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	89	60–120	85	50–102	–	–	–	–	–	–	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	83	52–108	73	49–102	84	–	73	–	74	–	Commis au stock 8
9. Warehouseman	93	60–119	93	60–106	–	–	–	–	127	–	Homme d'entrepôt 9

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 85 – RETAIL TRADE, OTHER[1] – Tableau 85 – AUTRES COMMERCES DE DÉTAIL[1]

(Retail merchandizing other than food and motor vehicles) – (Continued) (Commerce de détail autre que l'alimentation et véhicules automobiles) – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	BRANTFORD		HAMILTON		KINGSTON		KITCHENER WATERLOO		LONDON		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[2]	–	–	87	75–100	81	62–130	76	50–125	69	60– 82	Classe A[2]
Class B[2]	93	70–101	94	70–120	82	62–100	90	65–110	94	72–115	Classe B[2]
Class C[2]	138	–	134	95–170	101	80–125	118	85–135	109	80–135	Classe C[2]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	–	–	122	75–129	–	–	–	–	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	225	171–263	167	139–207	152	112–184	187	105–293	151	102–168	Classe C[2]
3. Salesperson, Female											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[2]	–	–	70	60– 80	62	49– 71	69	64– 74	63	48– 76	Classe A[2]
Class B[2]	73	64– 82	75	58– 91	66	60– 72	65	50– 76	69	57– 78	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	86	63–120	66	–	–	–	73	60– 83	Classe C[2]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	–	–	83	50–135	–	–	–	–	82	57–118	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	88	–	–	–	–	–	–	–	Classe C[2]
5. Cashier – Store, Female	–	–	73	65– 80	68	64– 72	68	60– 70	71	60– 82	Caissière, magasin 5
6. Delivery Truck Driver	119	68–156	131	103–156	115	75–156	126	80–164	128	101–156	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	–	–	97	67–114	83	70– 90	96	81–110	95	66–110	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	–	–	95	70–119	87	66– 95	93	70–100	77	55– 92	Commis au stock 8
9. Warehouseman	–	–	130	70–151	108	75–151	137	95–159	108	85–151	Homme d'entrepôt 9

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 85 – RETAIL TRADE, OTHER[1] – Tableau 85 – AUTRES COMMERCES DE DÉTAIL[1]

(Retail merchandizing other than food and motor vehicles) – (Continued) (Commerce de détail autre que l'alimentation et véhicules automobiles) – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	NIAGARA FALLS		OSHAWA		OTTAWA		PETERBOROUGH		ST. CATHARINES		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[2]	–	–	97	78–109	72	60– 86	–	–	62	45– 75	Classe A[2]
Class B[2]	103	60–115	98	90–105	84	62–110	96	–	90	65–125	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	126	100–120	99	75–130	–	–	121	85–161	Classe C[2]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	–	–	–	–	107	82–120	–	–	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	–	–	185	101–282	–	–	168	107–219	Classe C[2]
3. Salesperson, Female											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[2]	63	60– 66	65	58– 71	61	49– 74	65	60– 68	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	69	54– 74	78	61– 85	64	56– 75	78	60– 89	68	58– 82	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	–	–	76	60– 90	–	–	85	65– 95	Classe C[2]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	–	–	–	–	80	68– 91	–	–	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	–	–	149	100–169	–	–	–	–	Classe C[2]
5. Cashier – Store, Female	–	–	69	64– 80	68	52– 80	–	–	68	–	Caissière, magasin 5
6. Delivery Truck Driver	–	–	133	98–147	102	75–130	123	–	136	86–160	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	–	–	101	–	73	58– 91	–	–	105	85–120	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	–	–	112	–	84	66– 94	–	–	89	–	Commis au stock 8
9. Warehouseman	–	–	–	–	113	70–151	–	–	130	90–151	Homme d'entrepôt 9

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 85 – RETAIL TRADE, OTHER[1] – Tableau 85 – AUTRES COMMERCES DE DÉTAIL[1]

(Retail merchandizing other than food and motor vehicles) – (Continued) (Commerce de détail autre que l'alimentation et véhicules automobiles) – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	SAULT STE. MARIE		SUDBURY / COPPER CLIFF		THUNDER BAY		TORONTO		WINDSOR		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[2]	–	–	86	70– 98	76	–	94	65–115	80	–	Classe A[2]
Class B[2]	96	60–110	92	80– 99	85	70–104	99	70–130	79	59– 97	Classe B[2]
Class C[2]	104	70–129	126	106–139	104	81–135	125	95–165	108	83–127	Classe C[2]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	118	90–141	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	–	–	–	–	–	–	117	95–155	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	190	120–202	–	–	158	100–200	163	135–193	Classe C[2]
3. Salesperson, Female											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[2]	69	58– 76	71	57– 80	64	60– 70	73	60– 85	67	40– 82	Classe A[2]
Class B[2]	65	58– 71	76	62– 82	66	56– 75	76	60– 88	65	52– 77	Classe B[2]
Class C[2]	84	–	–	–	71	60– 74	89	60–114	60	52– 75	Classe C[2]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	–	–	–	–	–	–	91	60–133	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe C[2]
5. Cashier – Store, Female	63	55– 65	77	68– 84	65	60– 70	76	65– 88	69	60– 81	Caissière, magasin 5
6. Delivery Truck Driver	109	70–156	133	90–156	90	60–156	132	107–141	131	80–156	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	–	–	104	65–120	77	50–103	106	80–126	–	–	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	–	–	87	–	–	–	111	85–132	83	67– 90	Commis au stock 8
9. Warehouseman	115	80–151	–	–	114	80–151	120	85–149	138	95–151	Homme d'entrepôt 9

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 85 – RETAIL TRADE, OTHER[1] – Tableau 85 – AUTRES COMMERCES DE DÉTAIL[1]

(Retail merchandizing other than food and motor vehicles) – (Continued) (Commerce de détail autre que l'alimentation et véhicules automobiles) – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation
	WINNIPEG		REGINA		SASKATOON		CALGARY		EDMONTON		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[2]	72	58–101	–	–	–	–	–	–	74	68– 80	Classe A[2]
Class B[2]	107	80–123	76	60–100	89	65–117	110	87–125	109	84–125	Classe B[2]
Class C[2]	124	95–150	129	92–162	106	60–125	122	102–148	108	81–127	Classe C[2]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	104	66–124	107	74–131	–	–	–	–	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	164	101–238	125	78–154	141	115–180	139	85–180	147	83–195	Classe C[2]
3. Salesperson, Female											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[2]	68	60– 79	62	56– 69	66	60– 66	81	60– 95	68	59– 85	Classe A[2]
Class B[2]	77	60– 95	63	50– 80	76	57– 90	78	60–102	77	58–102	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	–	–	70	54– 78	90	65–118	84	63–115	Classe C[2]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	75	67– 85	–	–	–	–	–	–	86	72– 87	Classe B[2]
Class C[2]	97	58–112	81	–	–	–	–	–	103	60–162	Classe C[2]
5. Cashier – Store, Female	71	61– 79	66	58– 74	73	58– 86	83	66–102	78	60– 98	Caissière, magasin 5
6. Delivery Truck Driver	117	100–125	105	90–113	107	90–117	129	99–141	129	90–147	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	100	85–110	88	80– 98	98	75–112	114	90–128	109	75–130	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	102	69–138	97	78–110	79	66– 86	109	66–135	104	77–135	Commis au stock 8
9. Warehouseman	102	90–117	–	–	92	75–100	112	89–135	114	89–139	Homme d'entrepôt 9

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 85 – RETAIL TRADE, OTHER[1] – Tableau 85 – AUTRES COMMERCES DE DÉTAIL[1]

(Retail merchandizing other than food and motor vehicles) – Continued – (Commerce de détail autre que l'alimentation et véhicules automobiles) – Suite

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE				Occupation
	VANCOUVER		VICTORIA		
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	
	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male					Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[2]	112	70–150	87	66–100	Classe A[2]
Class B[2]	102	70–135	99	78–135	Classe B[2]
Class C[2]	127	64–196	119	95–140	Classe C[2]
2. Salesperson, Male					Vendeur à commission 2
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	132	100–156	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	202	104–320	148	84–208	Classe C[2]
3. Salesperson, Female					Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[2]	78	66– 93	74	64– 81	Classe A[2]
Class B[2]	76	60–102	73	56– 98	Classe B[2]
Class C[2]	100	85–112	79	56–110	Classe C[2]
4. Salesperson, Female					Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[2]	–	–	–	–	Classe A[2]
Class B[2]	89	64– 95	–	–	Classe B[2]
Class C[2]	–	–	–	–	Classe C[2]
5. Cashier – Store, Female	81	62–102	72	56– 85	Caissière, magasin 5
6. Delivery Truck Driver	143	80–161	147	142–152	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	132	100–149	126	71–130	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	108	70–138	99	77–111	Commis au stock 8
9. Warehouseman	126	75–153	121	108–132	Homme d'entrepôt 9

STANDARD HOURS PER WEEK – HEURES NORMALES PAR SEMAINE	
Locality – Localité	Average – Moyenne
St. John's	39.9
Halifax	40.5
Sydney	38.5
Moncton	40.3
Saint John	40.6
Montréal	40.7
Québec	39.3
Saguenay	40.2
Sherbrooke	40.1
Belleville	41.1
Brantford	39.8
Hamilton	40.3
Kingston	40.1
Kitchener – Waterloo	40.4
London	40.2
Niagara Falls	41.3
Oshawa	40.4
Ottawa	39.6
Peterborough	40.0
St. Catharines	40.6
Sault Ste. Marie	40.3
Sudbury – Copper Cliff	40.7
Thunder Bay	39.4
Toronto	40.5
Windsor	40.7
Winnipeg	40.0
Regina	40.1
Saskatoon	40.2
Calgary	40.1
Edmonton	40.3
Vancouver	39.3
Victoria	39.3

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

[1] **Retail Trade, Other (Industry Nos. 6420-6990, except 6560 and 6580)** – Establishments included in retail trade are those primarily engaged in buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption; all such establishments are included here except retail food stores and establishments engaged in the sale and/or repair of motor vehicles.

[2] Salary rates for salespersons, both male and female, were reported according to the following definitions:

Salesperson – Class A

Requires little knowledge regarding the merchandise sold. Often works behind a counter, selling one or a variety of inexpensive commodities such as notions, candy, drug sundries, tobacco products, magazines, greeting cards, etc.

Salesperson – Class B

Requires enough knowledge of products to assist customers in making a selection. May sell various types of merchandise or specialize in a particular type of commodity such as wearing apparel, bedding, small electrical appliances, china, costume jewellery, general hardware, etc.

Salesperson – Class C

Requires detailed knowledge of products and considerable skill in salesmanship. Is often on salary and commission, or straight commission and may be required to follow-up prospective sales by calling on customer at his home. Products sold tend to be higher priced, such as furniture, refrigerators, television sets, power tools, air conditioners, jewellery, etc.

[1] **Autres commerces de détail (industries nos 6420-6990, sauf 6560 et 6580)** – Les établissements inclus au commerce de détail s'occupent surtout de l'achat des marchandises pour revente au grand public pour consommation personnelle ou ménagère; tous les établissements de ce genre sont inclus à cette rubrique, sauf les magasins d'alimentation, et les établissements s'occupant de la vente et ou de la réparation de véhicules automobiles.

[2] Les taux de salaire pour vendeurs et vendeuses ont été rapportés selon les descriptions de classe suivantes:

Vendeur(se) – Classe A

Ne possède qu'une faible connaissance de la marchandise vendue. Travaille souvent au comptoir à la vente d'un seul ou de divers produits, tels que menus objets, bonbons, produits pharmaceutiques, produits du tabac, magazines, cartes de voeux, etc.

Vendeur(se) – Classe B

Doit connaître suffisamment les produits pour aider la clientèle à faire son choix. Peut vendre divers produits ou se spécialiser dans la vente d'un type particulier de marchandises, tels que vêtements, literie, petits appareils électriques, vaisselle, bijouterie de fantaisie, quincaillerie, etc.

Vendeur(se) – Classe C

Doit connaître à fond les produits et être très habile dans la vente. Travaille souvent à salaire et à commission ou directement à commission, et peut avoir à donner des démonstrations pratiques du produit à l'extérieur. Les produits vendus sont ordinairement de prix plus élevé, tels qu'ameublements, réfrigérateurs, appareils de télévision, outils mécaniques, climatiseurs, bijouteries, etc.

Table 86 – HOSPITALS[1] – Tableau 86 – HÔPITAUX[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS									Occupation
	CANADA	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		PRINCE-EDWARD ISLAND ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
NURSING SERVICES	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**SOIN DES MALADES**
1. Nurse, Staff – R.N.	550	471	445–527	503	437–558	494	440–545	479	430–517	Infirmière, service général – infirmière inscrite 1
2. Nursing Auxiliary – Certified	407	314	300–337	331	281–359	357	320–420	313	272–330	Auxiliaire d'infirmière – certifiée 2
3. Nursing Auxiliary – Uncertified	331	222	195–278	286	255–326	284	239–320	252	204–312	Auxiliaire d'infirmière – non certifiée 3
4. Nursing Orderly, Experienced – Male	445	383	370–400	301	255–328	381	305–417	390	338–445	Infirmier, service de nursing – avec expérience 4
5. Nursing Orderly, Inexperienced – Male	395	345	334–365	–	–	310	280–396	323	283–373	Infirmier, service de nursing – stagière 5
6. Psychiatric Attendant – Male	455	–	–	–	–	–	–	364	278–459	Préposé de salle (psychiatrie) – homme 6
7. Psychiatric Aide – Female	439	–	–	–	–	–	–	–	–	Aide (psychiatrie) – femme 7
DIAGNOSTIC AND TREATMENT SERVICES										**SERVICES DIAGNOSTIQUES ET DE TRAITEMENT**
8. Laboratory Technician (Medical) – Male	543	522	460–620	–	–	509	395–590	–	–	Technicien de laboratoire d'hôpital 8
9. Laboratory Technician (Medical) – Female	523	458	353–598	–	–	459	395–520	475	412–553	Technicienne de laboratoire d'hôpital 9
10. Laboratory Assistant – Male	399	355	295–384	–	–	317	260–382	308	–	Aide de laboratoire – homme 10
11. Laboratory Assistant – Female	382	355	270–453	333	–	288	250–335	284	223–330	Aide de laboratoire – femme 11
12. Morgue Attendant	459	370	–	–	–	–	–	–	–	Préposé de morgue 12
13. Remedial Gymnast, Staff	522	–	–	–	–	–	–	–	–	Kinésithérapeute – homme 13
14. X-Ray Technician, Male	541	511	460–549	–	–	504	445–590	514	455–525	Technicien en radiographie 14.
15. X-Ray Technician, Female	513	469	424–515	503	437–531	467	395–510	477	410–550	Technicienne en radiographie 15

Occupation	SALARY RATE PER MONTH – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS									Occupation
	CANADA	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		PRINCE EDWARD ISLAND ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
DIETARY AND HOUSE-KEEPING SERVICES	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**SERVICES DE DIÉTÉTIQUE ET DE MÉNAGE**
16. Cook, Male	493	399	370-412	407	-	387	335-435	395	337-424	Cuisinier 16
17. Cook, Female	397	284	238-311	335	310-359	306	235-370	305	244-366	Cuisinière 17
18. Assistant Cook, Male	395	-	-	-	-	288	254-312	320	262-367	Cuisinier adjoint 18
19. Assistant Cook, Female	344	266	198-344	280	-	273	235-295	268	226-364	Cuisinière adjointe 19
20. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	409	355	334-372	303	-	326	260-400	312	266-338	Préposé de buanderie, travaux lourds 20
21. Laundry Operator, Light Duties, Female	325	205	191-230	264	243-281	262	230-280	232	201-250	Préposée de buanderie, travaux légers 21
22. Maid, Hospital	316	201	191-219	254	232-281	252	230-275	233	201-298	Fille d'hôpital 22
23. Seamstress	343	244	200-261	287	-	279	240-315	243	218-256	Couturière 23
MAINTENANCE AND SERVICE										**ENTRETIEN ET SERVICE**
24. Carpenter	3.20	2.53	2.26-2.71	-	-	2.92	2.31-3.33	2.51	2.31-2.76	Charpentier-menuisier 24
25. Electrician	3.58	2.60	2.45-2.66	-	-	3.14	2.74-3.32	2.71	2.47-2.89	Électricien 25
26. Mechanic	3.20	-	-	-	-	2.64	-	-	-	Mécanicien 26
27. Stationary Engineer, 1st Class	4.23	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de machine fixe, 1ère cl. 27
28. Stationary Engineer, 2nd Class	3.86	3.14	-	-	-	3.59	2.11-4.28	2.79	2.51-3.21	Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 28
29. Stationary Engineer, 3rd Class	3.52	2.55	2.45-2.66	-	-	2.89	2.11-3.73	2.64	2.35-2.93	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 29
30. Stationary Engineer, 4th Class	2.98	2.36	2.23-2.47	-	-	2.34	2.11-2.55	2.40	2.22-2.68	Mécanicien de machine fixe, 4e cl. 30
31. Stationary Fireman	2.66	2.08	1.99-2.13	-	-	2.58	2.11-2.77	2.34	-	Chauffeur de machine fixe 31
32. Truck Driver, Light and Heavy	2.75	2.36	2.12-2.54	-	-	2.56	2.31-3.00	2.05	1.80-2.17	Conducteur de camion, léger et lourd 32
33. General Labourer	2.47	1.95	1.87-2.17	-	-	2.10	1.67-2.40	1.96	1.67-2.31	Manoeuvre 33
Standard Hours per Week	38.7	39.5	37½-40	40.0	-	38.7	35½-40	39.4	37½-40	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 86 – HOSPITALS – (Continued) – Tableau 86 – HÔPITAUX[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS										Occupation
	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
NURSING SERVICES											**SOIN DES MALADES**
1. Nurse, Staff – R.N.	541	446–697	549	446–701	560	510–613	554	510–610	536	500–595	Infirmière, service général – Infirmière inscrite 1
2. Nursing Auxiliary – Certified	442	390–485	439	389–485	401	365–430	409	376–444	375	329–420	Auxiliaire d'infirmière – certifiée 2
3. Nursing Auxiliary – Uncertified	346	307–359	346	297–359	338	298–376	342	311–374	282	254–313	Auxiliaire d'infirmière – non certifiée 3
4. Nursing Orderly, Experienced – Male	440	377–492	442	377–492	429	383–476	419	375–450	422	375–460	Infirmier, service de nursing – avec expérience 4
5. Nursing Orderly, Inexperienced – Male	403	359–446	400	359–429	403	359–452	402	375–456	350	246–406	Infirmier, service de nursing – stagière 5
6. Psychiatric Attendant – Male	441	403–476	438	389–472	500	476–518	502	439–518	445	375–461	Préposé de salle (psychiatrie) – homme 6
7. Psychiatric Aide – Female	418	381–446	420	381–463	499	478–518	506	478–518	492	447–517	Aide (psychiatrie) – femme 7
DIAGNOSTIC AND TREATMENT SERVICES											**SERVICE DIAGNOSTIQUES ET DE TRAITEMENT**
8. Laboratory Technician (Medical) – Male	524	437–662	514	433–632	549	463–655	524	463–590	554	450–660	Technicien de laboratoire d'hôpital 8
9. Laboratory Technician (Medical) – Female	512	437–624	521	433–632	526	461–598	527	463–590	500	450–575	Technicienne de laboratoire d'hôpital 9
10. Laboratory Assistant – Male	398	355–429	392	348–429	429	349–505	412	340–505	429	355–485	Aide de laboratoire – homme 10
11. Laboratory Assistant – Female	392	346–450	392	346–468	390	312–500	441	337–530	425	301–510	Aide de laboratoire – femme 11
12. Morgue Attendant	450	420–485	439	426–472	441	400–500	445	390–470	457	–	Préposé de morgue 12
13. Remedial Gymnast, Staff	460	429–509	499	–	566	374–662	–	–	–	–	Kinésithérapeute – homme 13
14. X-Ray Technician, Male	530	437–675	522	437–654	548	463–658	514	463–570	515	450–612	Technicien en radiographie 14
15. X-Ray Technician, Female	505	437–611	508	437–611	514	460–590	516	467–575	498	440–565	Technicienne en radiographie 15

Occupation	SALARY RATE PER MONTH – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS										Occupation
	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
DIETARY AND HOUSE-KEEPING SERVICES											**SERVICES DE DIÉTÉTIQUE ET DE MÉNAGE**
16. Cook, Male	515	464-585	503	468-581	480	420-510	465	403-510	438	285-519	Cuisinier 16
17. Cook, Female	489	377-563	499	411-555	386	319-462	377	335-433	365	285-460	Cuisinière 17
18. Assistant Cook, Male	392	355-424	394	355-468	388	305-448	427	382-442	336	245-418	Cuisinier adjoint 18
19. Assistant Cook, Female	356	307-411	363	307-411	346	283-427	372	310-435	301	256-360	Cuisinière adjointe 19
20. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	415	360-459	413	355-459	408	345-450	403	340-450	405	351-489	Préposé de buanderie, travaux lourds 20
21. Laundry Operator, Light Duties, Female	345	310-368	346	307-368	327	287-386	335	300-383	285	256-312	Préposée de buanderie, travaux légers 21
22. Maid, Hospital	341	307-368	342	297-390	327	288-386	328	299-364	281	250-312	Fille d'hôpital 22
23 Seamstress	362	340-385	364	333-385	343	298-386	346	305-372	314	278-335	Couturière 23
MAINTENANCE AND SERVICE											**ENTRETIEN ET SERVICE**
24. Carpenter	3.15	2.99-3.33	3.16	2.98-3.34	3.23	2.63-3.65	3.23	2.80-3.64	3.08	2.45-3.36	Charpentier-menuisier 24
25. Electrician	3.40	3.12-3.73	3.37	3.12-3.74	3.57	3.06-3.87	3.56	3.23-3.87	3.78	3.38-3.95	Électricien 25
26. Mechanic	3.17	2.70-3.50	3.21	2.71-3.48	3.18	2.67-3.60	2.99	2.51-3.51	3.19	2.93-3.35	Mécanicien 26
27. Stationary Engineer, 1st Class	3.99	3.40-4.72	4.42	3.60-4.72	4.74	4.20-5.29	4.68	4.20-5.17	4.58	3.82-5.05	Mécanicien de machine fixe, 1e cl.27
28. Stationary Engineer, 2nd Class	3.55	3.35-3.75	3.57	3.40-3.72	4.26	3.84-4.32	4.04	3.87-4.21	3.90	3.72-4.10	Mécanicien de machine fixe, 2e cl.28
29. Stationary Engineer, 3rd Class	3.21	3.02-3.43	3.22	2.98-3.62	3.54	3.23-3.78	3.53	3.46-3.67	3.40	2.97-3.81	Mécanicien de machine fixe, 3e cl.29
30. Stationary Engineer, 4th Class	2.81	2.72-2.94	2.84	2.62-2.92	3.10	2.57-3.42	3.19	3.08-3.39	2.75	2.35-3.02	Mécanicien de machine fixe, 4e cl.30
31. Stationary Fireman	2.79	2.56-2.87	–	–	2.95	2.24-3.52	–	–	2.68	–	Chauffeur de machine fixe 31
32. Truck Driver, Light and Heavy	2.70	2.53-2.73	2.68	2.53-2.73	2.75	2.45-2.90	2.55	2.30-2.68	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 32
33. General Labourer	2.54	2.31-2.90	2.53	2.31-2.80	2.40	2.01-2.77	2.36	2.17-2.52	2.35	1.85-2.64	Manoeuvre 33
Standard Hours per week	37.1	36¼-38 1/3	37.1	36-38¼	39.5	38-40	39.7	39½-40	39.3	37-40	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 86 – HOSPITALS[1] – (Concluded) – Tableau 86 – HÔPITAUX[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS										Occupation
	SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
NURSING SERVICES	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**SOIN DES MALADES**
1. Nurse, Staff – R.N.	530	470–559	545	490–610	612	549–684					Infirmière, service général – infirmière inscrite 1
2. Nursing Auxiliary – Certified	363	329–386	375	345–405	445	428–449					Auxiliaire d'infirmière – certifiée 2
3. Nursing Auxiliary – Uncertified	325	265–410	332	294–370	394	370–416					Auxiliaire d'infirmière – non certifiée 3
4. Nursing Orderly, Experienced – Male	428	358–473	471	411–520	550	513–576					Infirmier, service de nursing – avec expérience 4
5. Nursing Orderly, Inexperienced – Male	382	320–431	380	330–425	500	466–553					Infirmier, service de nursing – stagière 5
6. Psychiatric Attendant – Male	–	–	408	377–493	546	493–553					Préposé de salle (psychiatrie) – homme 6
7. Psychiatric Aide – Female	–	–	319	289–393	521	457–553					Aide (psychiatrie) – femme 7
DIAGNOSTIC AND TREATMENT SERVICES											**SERVICES DIAGNOSTIQUES ET DE TRAITEMENT**
8. Laboratory Technician (Medical) – Male	508	380–600	565	475–690	647	532–789					Technicien de laboratoire d'hôpital 8
9. Laboratory Technician (Medical) – Female	485	403–600	538	475–630	600	516–692					Technicienne de laboratoire d'hôpital 9
10. Laboratory Assistant – Male	–	–	408	–	–	–					Aide de laboratoire – homme 10
11. Laboratory Assistant – Female	314	265–360	351	298–405	415	385–451					Aide de laboratoire – femme 11
12. Morgue Attendant	459	–	519	–	606	583–611					Préposé de morgue 12
13. Remedial Gymnast, Staff	–	–	573	–	–	–					Kinésithérapeute – homme 13
14. X-Ray Technician, Male	527	450–565	531	475–600	666	564–735					Technicien en radiographie 14
15. X-Ray Technician, Female	465	400–520	517	475–565	605	531–684					Technicienne en radiographie 15

Occupation	SALARY RATE PER MONTH – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS										Occupation
	SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
DIETARY AND HOUSE-KEEPING SERVICES	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**SERVICES DE DIÉTÉTIQUE ET DE MÉNAGE**
16. Cook, Male	456	387-496	483	405-546	553	494-633					Cuisinier ... 16
17. Cook, Female	345	280-433	385	327-450	473	406-546					Cuisinière ... 17
18. Assistant Cook, Male	359	260-425	348	305-393	520	460-565					Cuisinier adjoint ... 18
19. Assistant Cook, Female	302	220-385	337	300-377	422	355-480					Cuisinière adjointe ... 19
20. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	384	330-425	427	348-486	525	500-590					Préposé de buanderie, travaux lourds ... 20
21. Laundry Operator, Light Duties, Female	305	260-335	336	290-373	372	365-402					Préposé de buanderie, travaux légers ... 21
22. Maid, Hospital	291	260-314	315	277-355	375	356-383					Fille d'hôpital ... 22
23. Seamstress	321	275-356	343	302-361	387	369-460					Couturière ... 23
MAINTENANCE AND SERVICE											**ENTRETIEN ET SERVICE**
24. Carpenter	3.24	2.80-3.40	3.59	2.45-4.38	4.15	3.44-4.84					Charpentier-menuisier ... 24
25. Electrician	3.89	3.06-4.24	4.46	3.60-5.00	4.57	3.75-5.25					Électricien ... 25
26. Mechanic	3.05	-	3.37	2.45-4.01	3.98	3.64-4.23					Mécanicien ... 26
27. Stationary Engineer, 1st Class	3.76	-	-	-	-	-					Mécan. de machine fixe, 1ère cl. 27
28. Stationary Engineer, 2nd Class	3.70	3.38-3.99	4.66	4.63-4.79	4.57	4.33-4.84					Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 28
29. Stationary Engineer, 3rd Class	3.02	2.60-3.16	3.68	3.32-3.98	4.16	3.50-4.49					Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 29
30. Stationary Engineer, 4th Class	2.59	2.17-2.94	3.42	2.74-5.50	3.77	3.34-4.04					Mécanicien de machine fixe, 4e cl. 30
31. Stationary Fireman	2.59	2.42-2.98	2.81	2.20-3.07	3.43	-					Chauffeur de machine fixe ... 31
32. Truck Driver, Light and Heavy	-	-	3.08	2.54-3.32	3.25	3.02-3.32					Conducteur de camion, léger et lourd ... 32
33. General Labourer	2.18	1.85-2.43	2.61	1.81-3.49	3.21	2.91-3.48					Manoeuvre ... 33
Standard Hours per Week	39.9	-	39.7	39-40	39.0	38¾-40					Heures normales par semaine

[1] **Hospitals (Industry No. 8210)** – Establishments (usually institutions) operated for the regular accommodation of in-patients to provide medical, surgical or obstetrical care and recognized as a hospital or a nursing home by an agency of the federal government or the government of a province.

[1] **Hôpitaux (industrie nº 8210)** – Établissements (habituellement institutions) organisés pour loger les malades et leur prodiguer les soins médicaux, chirurgicaux ou obstétriques et reconnus comme hôpitaux ou établissements de cure par un organisme fédéral ou provincial.

Table 87 – LAUNDRIES, CLEANERS AND PRESSERS[1] – Tableau 87 – BLANCHISSAGE, NETTOYAGE ET PRESSAGE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
Laundries	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Buanderies**
1. Extractor Man (Extractor Opr.)	1.88	1.48	1.25–1.65	–	–	1.71	1.20–2.00	1.77	1.25–2.11	Essoreur 1
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	1.44	1.02	.90–1.20	1.18	1.15–1.20	1.29	1.15–1.55	1.32	1.20–1.55	Repasseuse de pièces unies 2
3. Presser Machine, Female	1.57	1.09	.90–1.25	1.22	–	1.35	1.15–1.65	1.42	1.20–1.70	Presseuse à la machine 3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.55	1.06	1.00–1.18	1.22	–	1.42	1.20–1.65	1.46	1.22–1.65	Repasseuse de chemises 4
5. Sorter, Female	1.52	1.04	–	1.20	–	1.32	1.15–1.50	1.32	1.20–1.48	Classeuse 5
6. Washman	2.04	1.44	1.25–1.60	–	–	1.89	1.35–2.60	1.98	1.45–2.60	Laveur 6
7. Wrapper (Parceller), Female	1.50	1.12	.95–1.30	–	–	1.41	1.15–1.65	1.44	1.15–1.65	Enveloppeuse 7
Dry Cleaning										**Nettoyage à sec**
8. Dry Cleaner	2.30	1.86	1.25–2.05	–	–	2.13	1.60–2.63	2.05	1.50–2.50	Nettoyeur à sec 8
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.	1.73	1.36	1.00–1.80	–	–	1.56	1.20–1.91	1.68	1.45–1.98	Finisseuse, nettoyage à sec 9
10. Presser (Press Operator), Male	2.09	1.72	1.30–1.90	–	–	2.06	1.50–2.50	2.07	1.60–2.50	Presseur à la machine 10
11. Presser (Press Operator), Female	1.64	1.22	.95–1.45	–	–	1.55	1.30–1.85	1.53	–	Presseuse à la machine 11
12. Seamstress	1.59	1.25	1.00–1.40	–	–	1.53	1.25–1.78	1.59	1.35–1.95	Couturière 12
Laundries and Dry Cleaning										**Buanderies et nettoyage à sec**
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female	1.52	1.23	.95–1.30	1.27	–	1.39	1.15–1.57	1.41	1.20–1.57	Marqueuse et vérificatrice 13
Per Week										**Par semaine**
14. Store Clerk, Female	64	53	44–59	–	–	60	50– 69	62	54– 70	Commis (demoiselle de comptoir) 14
15. Driver, Salesman	109	72	59–90	–	–	106	75–130	112	83–140	Vendeur, livreur 15
Standard Hours per Week	41.9	44.2	42½–48	40.3	–	43.1	40–45 2/3	43.2	40–45 2/3	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi a la fin du tableau.

Table 87 – LAUNDRIES, CLEANERS AND PRESSERS[1] – (Continued) – Tableau 87 – BLANCHISSAGE, NETTOYAGE ET PRESSAGE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Laundries	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Buanderies**
1. Extractor Man (Extractor Opr.)	1.95	1.50–2.30	2.00	1.65–2.30	–	–	–	–	1.99	1.59–2.27	Essoreur 1
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	1.43	1.30–1.56	1.51	1.40–1.60	1.42	1.30–1.50	1.52	1.25–1.67	1.50	1.40–1.60	Repasseuse de pièces unies 2
3. Presser Machine, Female	1.53	1.30–1.70	1.63	1.50–1.81	1.41	–	1.52	–	1.54	1.40–1.70	Presseuse à la machine 3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.61	1.35–1.85	1.74	1.50–2.00	1.41	1.35–1.50	1.39	–	1.56	1.40–1.65	Repasseuse de chemises 4
5. Sorter, Female	1.55	1.35–1.75	1.60	1.50–1.75	1.38	–	–	–	1.58	1.40–1.70	Classeuse 5
6. Washman	2.05	1.50–2.50	2.19	1.80–2.50	1.95	1.50–2.35	–	–	1.97	1.44–2.35	Laveur 6
7. Wrapper (Parceller), Female	1.53	1.35–1.65	1.57	1.50–1.65	1.38	–	–	–	1.62	1.40–1.60	Enveloppeuse 7
Dry Cleaning											**Nettoyage à sec**
8. Dry Cleaner	2.44	1.70–3.12	2.62	1.95–3.06	1.95	–	2.20	–	2.08	1.85–2.10	Nettoyeur à sec 8
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.	1.78	1.47–2.10	1.90	1.50–2.20	1.77	1.50–1.95	1.64	–	1.74	1.40–2.00	Finisseuse, nettoyage à sec 9
10. Presser (Press Operator), Male	2.29	1.60–2.82	2.28	1.80–2.75	2.27	–	–	–	–	–	Presseur à la machine 10
11. Presser (Press Operator), Female	1.71	1.47–1.95	1.77	1.50–1.95	1.65	1.35–1.80	1.57	1.35–1.83	1.73	1.40–1.85	Presseuse à la machine 11
12. Seamstress	1.60	1.43–1.80	1.63	1.50–1.80	1.46	1.40–1.50	1.64	–	1.64	1.40–1.75	Couturière 12
Laundries and Dry Cleaning											**Buanderies et nettoyage à sec**
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female	1.53	1.35–1.70	1.59	1.50–1.85	1.48	1.35–1.60	1.55	1.45–1.64	1.59	1.45–1.75	Marqueuse et vérificatrice 13
Per Week											**Par semaine**
14. Store Clerk, Female	65	54– 74	64	60– 74	58	56– 60	61	55–62	61	50– 68	Commis (demoiselle de comptoir) 14
15. Driver, Salesman	109	85–135	114	100–140	111	85–126	86	76–95	99	85–115	Vendeur, livreur 15
Standard Hours per Week	41.7	40–45 1/3	41.7	40–45 1/3	40.1	37–42	40.4	40–41½	42	40–44	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 87 – LAUNDRIES, CLEANERS AND PRESSERS[1] (Continued) – Tableau 87 – BLANCHISSAGE, NETTOYAGE ET PRESSAGE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Laundries	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Buanderies**
1. Extractor Man (Extractor Opr.)	2.45	1.95–2.88									Essoreur 1
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	2.00	1.50–2.29									Repasseuse de pièces unies 2
3. Presser Machine, Female	2.16	1.65–2.31									Presseuse à la machine 3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	2.01	1.65–2.31									Repasseuse de chemises 4
5. Sorter, Female	2.10	1.50–2.34									Classeuse 5
6. Washman	2.77	2.10–3.15									Laveur 6
7. Wrapper (Parceller), Female	2.04	1.50–2.31									Enveloppeuse 7
Dry Cleaning											**Nettoyage à sec**
8. Dry Cleaner	2.74	2.00–3.00									Nettoyeur à sec 8
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.	2.29	1.75–2.50									Finisseuse, nettoyage à sec 9
10. Presser (Press Operator), Male	2.35	2.20–2.45									Presseur à la machine 10
11. Presser (Press Operator), Female	2.11	1.60–2.15									Presseuse à la machine 11
12. Seamstress	2.08	1.75–2.31									Couturière 12
Laundries and Dry Cleaning											**Buanderies et nettoyage à sec**
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female	2.01	1.50–2.34									Marqueuse et vérificatrice 13
Per Week											**Par semaine**
14. Store Clerk, Female	76	60– 90									Commis (demoiselle de comptoir) 14
15. Driver, Salesman	138	105–153									Vendeur, livreur 15
Standard Hours per Week	39.9	–									Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 87 – LAUNDRIES, CLEANERS AND PRESSERS[1] – (Continued) – Tableau 87 – BLANCHISSAGE, NETTOYAGE ET PRESSAGE[1] – (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Laundries	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Buanderies**
1. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	1.79	–	–	–	–	–	–	–	–	Repasseuse de pièces unies 1
2. Presser Machine, Female	2.04	1.93	1.50–2.50	1.93	1.50–2.50	1.93	1.50–2.14	1.97	1.50–2.22	Presseuse à la machine 2
3. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F	2.02	1.53	–	–	–	2.11	1.58–2.40	2.25	1.59–2.50	Repasseuse de chemises 3
Dry Cleaning										**Nettoyage à sec**
4. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F	2.96	–	–	–	–	3.22	2.33–3.50	–	–	Finisseuse, nettoyage à sec 4
5. Presser (Presser Operator), Male...	2.69	2.57	2.05–2.95	–	–	2.87	–	–	–	Presseur à la machine 5
6. Presser (Press Operator), Female	2.64	–	–	–	–	2.80	1.88–3.47	–	–	Presseuse à la machine 6
7. Seamstress	2.03	–	–	–	–	–	–	–	–	Couturière 7
Laundries and Dry Cleaning										**Buanderies et nettoyage à sec**
8. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female	1.73	1.32	–	–	–	1.97	1.35–2.07	2.31	–	Marqueuse et vérificatrice 8
Per Week – On Commission										**Par semaine – à commission**
9. Driver, Salesman	120	115	78–174	117	76–174	124	80–175	141	75–184	Vendeur, livreur 9
Standard Hours per Week	41.9	43.1	40–45 2/3	43.2	40–45 2/3	41.7	40–45 1/3	41.7	40–45 1/3	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 87 – LAUNDRIES, CLEANERS AND PRESSERS[1] – (Concluded) – Tableau 87 – BLANCHISSAGE, NETTOYAGE ET PRESSAGE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation
	MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Laundries	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Buanderies**
1. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	–	–	–	–	–	–					Repasseuse de pièces unies 1
2. Presser Machine, Female	–	–	–	–	–	–					Presseuse à la machine 2
3. Presser, Shirt(Shirt Unit Opr.), F.	–	–	–	–	–	–					Repasseuse de chemises 3
Dry Cleaning											**Nettoyage à sec**
4. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.	–	–	–	–	–	–					Finisseuse, nettoyage à sec 4
5. Presser (Press Operator), Male	–	–	–	–	–	–					Presseur à la machine 5
6. Presser (Press Operator), Female	–	–	–	–	–	–					Presseuse à la machine 6
7. Seamstress	–	–	–	–	–	–					Couturière 7
Laundries and Dry Cleaning											**Buanderies et nettoyage à sec**
8. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female	–	–	–	–	–	–					Marqueuse et vérificatrice 8
Per Week – On Commission											**Par semaine – à commission**
9. Driver, Salesman	104	75–117	116	90–159	135	91–175					Vendeur, livreur 9
Standard Hours per Week	40.1	37–42	42	40–44	39.9	–					Heures normales par semaine

[1] **Laundries, Cleaners and Pressers (Industry No. 8740)** – Establishments primarily engaged in the provision of laundering service including hand laundries, steam laundries, and own account launderesses; dry cleaning, hat blocking, dyeing and cleaning, fur cleaning, rug and carpet cleaning; and supplying towel, linen, uniform, diaper, and other services.

[1] **Blanchissage, nettoyage et pressage (industrie nº 8740)** – Établissements s'occupant surtout du blanchissage à la main ou à la vapeur et blanchisseuses établies à leur compte; nettoyage à sec, enformage des chapeaux, teinture et nettoyage, nettoyage des fourrures, des tapis et carpettes, services d'entretien des vêtements, services de couches, de serviettes, de manteaux, uniformes et de toiles.

Table 88 – HOTELS – 200 OR MORE EMPLOYEES[1] (RAILWAY HOTELS INCLUDED) – Tableau 88 – HÔTELS – 200 EMPLOYÉS ET PLUS[1] (COMPREND HÔTELS DES CHEMINS DE FER)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[2] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[2]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC–MONTRÉAL[3]		ONTARIO		TORONTO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Front Office										***Bureau de réception***
1. Cashier, Female	352	367	325–405	353	286–390	369	342–406	402	352–466	Caissière 1
2. Room Clerk, Male	378	371	299–430	394	308–450	400	308–450	474	260–511	Commis de chambre, homme 2
3. Room Clerk, Female	316	314	214–353	327	281–351	341	297–351	432	260–433	Commis de chambre, femme 3
4. Telephone Switchboard Oper., F.	323	310	251–349	312	279–336	319	279–346	408	341–445	Téléphoniste au standard, femme 4
Service										***Service***
5. Baggage Porter	273	–	–	253	222–281	254	222–268	–	–	Porteur 5
6. Bell Boy	257	223	199–260	255	234–279	253	227–281	326	303–346	Chasseur 6
7. Elevator Operator, Male	309	277	247–290	317	277–337	317	277–337	–	–	Conducteur d'ascenseur 7
Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, etc.										***Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.***
8. Bartender	402	325	300–345	397	308–476	409	346–476	529	480–546	Barman 8
9. Tapman	399	–	–	443	359–520	442	334–520	523	–	Tireur 9
10. Waiter, Beverages	288	199	125–232	284	225–346	278	225–334	408	372–461	Garçon de table, breuvages 10
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room										***Cafetéria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger***
11. Captain Waiter	351	276	242–301	379	311–468	382	311–474	459	407–530	Premier garçon (capitaine) 11
12. Cashier, Female	319	295	260–320	322	279–366	340	303–369	412	351–470	Caissière 12
Standard Hours per Week	41.1	40.0	–	41.2	40–48	41.5	40–48	40.0	–	Heures normales par semaine.

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 88 – HOTELS – 200 OR MORE EMPLOYEES[1] (RAILWAY HOTELS INCLUDED) – (Continued)
Tableau 88 – HÔTELS – 200 EMPLOYÉS ET PLUS[1] (COMPREND HÔTELS DES CHEMINS DE FER) – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[2] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[2]									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC–MONTRÉAL[3]		ONTARIO		TORONTO		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Housekeeping										***Intendance***
13. Chambermaid	288	274	259–294	279	248–325	287	268–325	387	320–435	Femme de chambre (ménagère) 13
14. Housekeeper (Assistant Housekeeper in Large Hotels)	341	333	288–375	353	289–431	365	322–431	398	359–414	Intendante (intendante adjointe dans les grands hôtels) 14
15. Houseman	315	282	242–312	315	296–346	323	303–346	393	320–445	Valet 15
16. Seamstress	304	292	263–296	291	248–312	303	283–320	400	343–443	Couturière 16
Kitchen										***Cuisine***
17. Chef, Department or Station	471	415	289–486	563	419–758	591	419–758	549	498–598	Chef, département ou station 17
18. Cook, Cold Meat	399	375	333–416	422	351–461	431	367–461	–	–	Cuisinier, viande froide 18
19. Cook, Fry	409	375	333–413	402	351–433	418	390–433	469	391–511	Cuisinier, friture 19
20. Cook, Pastry	419	363	329–407	485	366–606	505	425–606	479	449–484	Cuisinier, pâtisserie 20
21. Cook, Roast and Broiler	416	358	304–413	433	383–498	449	390–504	497	480–498	Cuisinier, rôtissage et grillage 21
22. Cook, Sauce	433	369	333–390	473	417–541	480	375–541	–	–	Cuisinier, sauce 22
23. Cook, Vegetables	390	350	277–364	374	294–433	373	294–433	484	430–511	Cuisinier, légumes 23
24. Kitchen Helper, Male	305	275	208–300	307	262–355	309	286–309	422	368–459	Aide de cuisine, homme 24
Laundry										***Buanderie***
25. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	319	–	–	340	288–381	353	324–403	–	–	Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme 25
26. Laundry Operator, Light Duties, Female	288	264	253–270	286	260–325	293	281–325	386	343–431	Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme 26
Standard Hours per Week	41.1	40.0	–	41.2	40–48	41.5	40–48	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Tableau 88 – HÔTELS – 200 EMPLOYÉS ET PLUS[1] (COMPREND HÔTELS DES CHEMINS DE FER) – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR[2] – TAUX HORAIRE DE SALAIRE[2]									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	QUÉBEC–MONTRÉAL[3]		ONTARIO		TORONTO		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room										***Cafétéria, petit restaurant (coffee shop) salle à manger***
27. Waiter	1.49	1.18	1.15–1.25	1.48	1.30–1.62	1.48	1.30–1.62	2.10	1.96–2.21	Garçon de table 27
28. Waitress	1.49	1.21	1.15–1.20	1.47	1.35–1.58	1.45	1.35–1.58	1.96	1.70–2.06	Fille de table 28
Kitchen										***Cuisine***
29. Dishwasher, Hand and Machine, Male	1.65	1.53	1.40–1.64	1.65	1.50–1.76	1.67	1.56–1.76	2.39	1.82–2.61	Laveur de vaisselle, main et machine 29
30. Dishwasher, Hand and Machine, Female	1.59	–	–	1.56	1.50–1.71	1.65	1.61–1.71	2.03	1.70–2.21	Laveuse de vaisselle, main et machine 30
Maintenance										***Entretien***
31. Carpenter	2.75	2.35	1.95–2.42	2.91	2.43–3.00	2.86	–	3.36	–	Charpentier 31
32. Painter	2.55	2.24	2.01–2.42	2.68	2.08–3.00	2.70	2.08–3.00	3.08	–	Peintre 32
33. Stationary Engineer, 3rd Class	3.29	–	–	–	–	–	–	3.69	3.23–3.85	Mécanicien de machine fixe, 3e classe 33
34. Stationary Engineer, 4th Class	2.95	–	–	3.06	2.69–3.33	–	–	–	–	Mécanicien de machine fixe, 4e classe 34
Standard Hours per Week	41.1	40.0	–	41.2	40–48	41.5	40–48	40.0	–	Heures normales par semaine

[1]**Hotels (Industry No. 8750 and 8751)** – Establishments primarily engaged in furnishing lodging on a daily basis; the industry includes hotels, motels, tourist homes, hostels, tourist camps and cabin camps.

[2]Rates shown include value of meals where provided free of charge.

[3]Most participating hotels in the province of Québec having 200 or more employees are located in the Montréal metropolitan area.

[1]**Hôtels (industrie nº 8750 et 8751)** – Établissements s'occupant surtout de fournir à la journée le logement; sont compris ici les hôtels, motels, maisons de touristes, auberges, campements de touristes et cabines.

[2]Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

[3]La plupart des hôtels faisant rapport dans la province de Québec et ayant 200 employés et plus se trouvent dans la région métropolitaine de Montréal.

Table 89 – HOTELS – LESS THAN 200 EMPLOYEES[1] (Railway Hotels Excluded) – Tableau 89 – HÔTELS – MOINS DE 200 EMPLOYÉS[1] (Hôtels des chemins de fer exclus)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[2] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[2]									Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
Front Office	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Bureau de réception**	
1. Cashier, Female	322	271	173–303	–	–	316	229–390	316	257–390	Caissière	1
2. Front Office, Clerk, Male[3]	346	313	260–372	319	260–366	359	260–455	336	260–433	Commis de bureau de réception, homme[3]	2
3. Front Office Clerk, Female[3]	309	240	191–260	–	–	246	182–325	305	225–375	Commis de bureau de réception, femme[3]	3
4. Telephone Switchboard Operator	288	239	217–249	–	–	271	199–334	284	225–325	Téléphoniste au standard	4
Service										**Service**	
5. Bell Boy[4]	264	250	217–286	215	149–239	217	191–260	277	242–312	Chasseur[4]	5
6. Elevator Operator, Male	286	–	–	–	–	232	208–244	278	270–292	Conducteur d'ascenseur	6
Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.										**Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.**	
7. Bartender	422	309	260–346	326	–	310	214–433	407	312–502	Barman	7
8. Tapman (Dispenser)	457	–	–	–	–	275	217–325	433	312–520	Tireur (serveur)	8
9. Waiter, Beverages	361	257	235–260	–	–	239	171–281	317	231–405	Garçon de table, breuvage	9
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room										**Cafetéria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger**	
10. Captain Waiter	400	–	–	–	–	360	229–460	418	297–541	Premier garçon, capitaine	10
11. Cashier, Female	305	261	–	–	–	289	217–364	302	246–361	Caissière	11
Housekeeping										**Intendance**	
12. Chambermaid	259	209	173–248	226	180–260	231	181–281	250	198–301	Femme de chambre (ménagère)	12
13. Housekeeper	334	258	208–286	289	–	341	238–411	335	253–412	Intendante	13
14. Houseman	316	253	217–260	229	–	292	238–337	312	238–390	Valet	14
15. Seamstress	275	–	–	–	–	243	–	273	–	Couturière	15
Standard Hours per Week	43.2	43.8	40–48	46.3	42–48	46.1	40–48	44.3	40–48	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 89 – HOTELS – LESS THAN 200 EMPLOYEES[1] (Railway Hotels Excluded) – (Continued)

Tableau 89 – HÔTELS – MOINS DE 200 EMPLOYÉS[1] (Hôtels des chemins de fer exclus) – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[2] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[2]									Occupation
	INDUSTRY / INDUSTRIE	NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Kitchen										***Cuisine***
16. Chef (Small Hotel)	589	391	237–500	557	–	582	360–750	600	390–779	Chef (petit hôtel) 16
17. Cook, General (Small Hotel)	393	299	234–347	285	241–316	436	303–574	393	271–541	Cuisinier, cuisine générale (petit hôtel) 17
18. Kitchen Helper, Male	283	217	–	–	–	277	229–346	280	217–323	Aide de cuisine, homme 18
Laundry										**Buanderie**
19. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	299	–	–	–	–	291	191–347	290	225–333	Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme 19
20. Laundry Operator, Light Duties, Female	267	219	173–260	–	–	250	195–291	266	225–312	Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme 20
Wage Rate Per Hour										**Taux Horaire de Salaire**
21. Waiter, Dining Room	1.44	–	–	–	–	1.15	1.10–1.20	1.50	1.30–1.75	Garçon de table, salle à manger 21
22. Waitress, Table	1.45	1.12	1.00–1.25	1.11	.96–1.15	1.16	1.10–1.25	1.39	1.30–1.50	Fille de table 22
23. Dishwasher, Hand and Machine, Male	1.47	1.33	1.10–1.51	–	–	1.26	1.10–1.45	1.48	1.30–1.68	Laveur de vaisselle, main et machine 23
24. Dishwasher, Hand and Machine, Female	1.50	1.07	1.00–1.15	1.22	–	1.18	1.10–1.30	1.44	1.30–1.60	Laveuse de vaisselle, main et machine 24
Maintenance – Per Hour										**Entretien – Par Heure**
25. Painter	2.11	1.56	–	1.48	–	2.04	1.50–2.25	2.06	1.50–2.65	Peintre 25
Standard Hours per Week	43.2	43.8	40–48	46.3	42–48	46.1	40–48	44.3	40–48	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 89 – HOTELS – LESS THAN 200 EMPLOYEES[1] (Railway Hotels Excluded) – Tableau 89 – HÔTELS – MOINS DE 200 EMPLOYÉS[1] (Hôtels des chemins de fer exclus) – (Continued) – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[2] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[2]										Occupation
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE				
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Front Office	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Bureau de réception**
1. Cashier, Female	316	260–325	288	217–325	322	286–368	375	286–433			Caissière ... 1
2. Front Office Clerk, Male[3]	358	260–445	287	238–350	324	277–390	390	277–464			Commis de bureau de réception, homme[3] ... 2
3. Front Office Clerk, Female[3]	313	285–325	312	238–352	314	277–362	348	260–450			Commis de bureau de réception, femme[3] ... 3
4. Telephone Switchboard Operator	306	260–325	271	–	297	253–314	349	260–412			Téléphoniste au standard ... 4
Service											**Service**
5. Bell Boy[4]	278	244–303	256	220–270	265	199–295	304	260–359			Chasseur[4] ... 5
6. Elevator Operator, Male	–	–	–	–	–	–	352	260–404			Conducteur d'ascenseur ... 6
Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.											**Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.**
7. Bartender	451	346–541	385	271–480	446	331–520	540	473–600			Barman ... 7
8. Tapman (Dispenser)	418	329–476	359	294–425	453	398–505	535	476–606			Tireur (serveur) ... 8
9. Waiter, Beverages	329	260–364	296	240–340	376	314–420	448	405–469			Garçon de table, breuvages ... 9
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room											**Cafétéria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger**
10. Captain Waiter	408	–	–	–	472	–	428	273–550			Premier garçon, capitaine ... 10
11. Cashier, Female	326	277–338	277	257–307	285	267–312	349	273–400			Caissière ... 11
Housekeeping											**Intendance**
12. Chambermaid	258	220–286	233	217–262	267	227–305	314	221–400			Femme de chambre (ménagère) 12
13. Housekeeper	343	276–411	273	224–312	330	293–364	372	286–433			Intendante ... 13
14. Houseman	302	260–346	253	219–271	324	268–381	403	270–460			Valet ... 14
15. Seamstress	–	–	–	–	–	–	388	–			Couturière ... 15
Standard Hours per Week	41.7	40–44¼	42.1	40–44	42.5	40–44	39.7	39¼–40			Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 89 – HOTELS – LESS THAN 200 EMPLOYEES[1] (Railway Hotels Excluded) – (Concluded)

Tableau 89 – HÔTELS – MOINS DE 200 EMPLOYÉS[1] (Hôtels des chemins de fer exclus) – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[2] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[2]										Occupation
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE				
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Kitchen											**Cuisine**
16. Chef (Small Hotel)	580	361–750	–	–	628	429–750	586	428–759			Chef (petit hôtel) 16
17. Cook, General (Small Hotel)	361	255–476	300	238–362	361	266–476	421	303–520			Cuisinier, cuisine générale (petit hôtel) 17
18. Kitchen Helper, Male	276	242–293	–	–	284	242–320	319	260–398			Aide de cuisine, homme 18
Laundry											**Buanderie**
19. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	–	–	293	–	–	–	331	277–369			Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme 19
20. Laundry Operator, Light Duties, Female	294	289–300	260	238–271	267	227–287	329	260–374			Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme 20
Wage Rate Per Hour											**Taux Horaire de Salaire**
21. Waiter, Dining Room	1.60	1.46–1.75	–	–	1.55	1.40–1.75	1.81	1.50–1.98			Garçon de table, salle à manger 21
22. Waitress, Table	1.52	1.40–1.70	1.31	1.15–1.45	1.51	1.40–1.65	1.74	1.50–2.00			Fille de table 22
23. Dishwasher, Hand and Machine, Male	1.51	1.35–1.70	1.35	–	1.50	1.40–1.60	1.86	1.50–2.25			Laveur de vaisselle, main et machine 23
24. Dishwasher, Hand and Machine, Female	1.55	1.38–1.70	1.33	1.25–1.52	1.50	1.40–1.57	1.81	1.50–2.10			Laveuse de vaisselle, main et machine 24
Maintenance – Per Hour											**Entretien – Par Heure**
25. Painter	1.70	1.35–1.88	1.76	–	2.04	1.55–2.50	2.61	2.00–3.03			Peintre 25
Standard Hours per Week	41.7	40–44¼	42.1	40–44	42.5	40–44	39.7	39¼–40			Heures normales par semaine

[1] **Hotels (Industry No. 8751)** – Establishments primarily engaged in furnishing lodging on a daily basis; the industry includes hotels, motels, tourist homes, hostels, tourist camps and cabin camps.
[2] Rates shown include value of meals where provided free of charge.
[3] Includes Room Clerk.
[4] Includes Porter.

[1] **Hôtels (industrie nº 8751)** – Établissements s'occupant surtout de fournir à la journée le logement; sont compris ici les hôtels, motels, maisons de touristes, auberges, campement de touristes et cabines.
[2] Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.
[3] Comprend commis de chambre.
[4] Comprend porteur.

Table 90 – RESTAURANTS[1] – Tableau 90 – RESTAURANTS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 –1970– 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Standard Hours per Week / Heures normales par semaine	SALARY RATE PER WEEK[2] – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE[2]											
		CASHIER, FEMALE / CAISSIÈRE		CHEF, MALE / CHEF, HOMME		GENERAL COOK, MALE / CUISINIER ORDINAIRE		SHORT ORDER COOK, MALE / CUISINIER, REPAS RAPIDES		SHORT ORDER COOK, FEMALE / CUISINIÈRE, REPAS RAPIDES		COUNTER ATTENDANT, MALE / PRÉPOSÉ AU COMPTOIR	
		Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland – Terre-Neuve –													
St. John's	42.7	52	40– 60	118	–	87	71– 93	76	–	50	50– 51	–	–
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –													
Halifax	44.3	68	50– 86	133	100–182	91	67–121	74	60– 82	59	48– 70	–	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick –													
Saint John	45.5	56	52– 60	93	–	82	–	–	–	56	48– 66	–	–
Québec –													
Montréal	44.7	72	56– 92	135	93–184	102	68–135	84	65–115	71	55– 85	71	49–115
Québec	46.6	65	49– 82	140	89–175	93	73–112	90	–	55	30– 66	61	48– 80
Ontario –													
Hamilton	43.1	64	43– 78	124	90–168	101	80–121	–	–	70	57– 82	–	–
London	41.1	73	–	141	101–173	90	55–118	–	–	64	–	–	–
Niagara Falls	41.9	67	–	151	–	98	–	–	–	–	–	–	–
Ottawa	45.3	73	55– 90	166	110–203	106	74–126	97	79–119	73	63– 79	74	62– 85
Sudbury	42.0	–	–	–	–	–	–	–	–	64	–	–	–
Toronto	43.7	73	57– 95	137	86–186	108	76–143	94	77–110	65	52– 75	77	59– 89
Windsor	44.3	73	57– 93	141	90–157	126	97–140	92	69–125	68	57– 69	58	–
Manitoba –													
Winnipeg	41.2	73	64– 88	122	92–155	90	70–100	74	60– 84	67	60– 74	67	62– 67
Saskatchewan –													
Regina	42.6	72	–	–	–	–	–	–	–	75	–	–	–
Saskatoon	42.6	68	56– 72	124	95–162	96	88–104	–	–	–	–	–	–
Alberta –													
Calgary	41.9	72	60– 81	160	113–196	109	75–102	82	64–106	82	68–125	106	62–125
Edmonton	42.4	74	62– 87	140	93–155	103	75–120	88	73–101	78	64– 88	–	–
British Columbia – Colombie-Britannique –													
Vancouver	39.5	74	62–100	144	89–207	95	74–140	77	62– 95	73	62– 80	67	59– 85
Victoria	37.2	67	56– 75	141	104–162	90	52–105	78	54– 85	66	55– 81	73	49– 90

See footnotes at end of table.

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1970– 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	SALARY RATE PER WEEK[2] – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE[2]						WAGE RATE PER HOUR[2]– TAUX HORAIRE DE SALAIRE[2]							
	COUNTER ATTENDANT, FEMALE – PRÉPOSÉE AU COMPTOIR		KITCHEN-HELP, MALE – AIDE DE CUISINE, HOMME		KITCHEN-HELP, FEMALE – AIDE DE CUISINE, FEMME		DISHWASHER, MALE – LAVEUR DE VAISSELLE		DISHWASHER, FEMALE – LAVEUSE DE VAISSELLE		WAITRESS, COUNTER – FILLE DE COMPTOIR		WAITRESS, TABLE – FILLE DE TABLE	
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland – Terre-Neuve –														
St. John's	47	44–48	67	52– 75	47	40– 50	1.56	1.00–1.78	–	–	–	–	1.01	–
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –														
Halifax	55	48–58	65	47– 62	–	–	1.32	1.25–1.35	1.22	1.00–1.30	–	–	1.08	1.00–1.29
New Brunswick –														
Saint John	–	–	57	–	48	–	1.18	–	1.10	–	–	–	1.18	–
Québec –														
Montréal	61	51–68	71	53– 73	59	46– 78	1.40	1.15–1.67	1.34	1.10–1.67	1.33	1.15–1.50	1.25	1.15–1.47
Québec	55	49–58	62	39– 74	63	50– 72	1.23	1.10–1.43	1.21	1.15–1.30	1.22	1.10–1.57	1.14	1.10–1.23
Ontario –														
Hamilton	–	–	74	62– 87	–	–	1.42	1.15–1.65	1.41	1.30–1.50	1.41	1.30–1.50	1.42	1.30–1.56
London	61	52–62	80	71– 87	–	–	1.53	1.30–1.61	1.52	–	1.63	–	1.48	1.30–1.60
Niagara Falls	–	–	–	–	58	–	–	–	–	–	–	–	1.36	1.30–1.50
Ottawa	64	48–71	72	57– 90	65	41– 75	1.50	1.30–1.75	1.46	1.30–1.60	1.41	1.30–1.50	1.41	1.30–1.75
Sudbury	52	–	–	–	63	52– 72	–	–	–	–	1.31	–	1.41	1.30–1.50
Toronto	54	38–67	75	62– 94	63	57– 77	1.61	1.35–1.88	1.52	1.35–1.70	1.62	1.30–1.90	1.40	1.30–1.58
Windsor	58	–	69	–	65	–	1.47	–	1.54	1.30–1.81	1.61	1.50–1.73	1.46	1.30–1.66
Manitoba –														
Winnipeg	63	–	76	65– 83	66	60– 72	1.51	1.35–1.60	1.48	1.35–1.62	1.62	1.40–1.80	1.50	1.35–1.66
Saskatchewan –														
Regina	–	–	–	–	–	–	–	–	1.26	–	1.33	1.25–1.40	1.45	1.35–1.50
Saskatoon	–	–	–	–	–	–	1.39	–	1.26	1.10–1.30	–	–	1.35	1.25–1.50
Alberta –														
Calgary	60	53–64	98	65–121	64	–	1.96	1.40–2.75	1.61	1.40–1.70	1.48	1.40–1.55	1.59	1.40–1.76
Edmonton	82	64–94	81	–	66	51– 70	1.54	1.40–1.60	1.59	1.46–1.70	1.68	1.50–2.00	1.62	1.40–1.77
British Columbia – Colombie-Britannique –														
Vancouver	65	48–80	84	62–121	74	62–115	1.62	1.50–1.88	1.64	1.50–1.87	1.68	1.50–2.00	1.68	1.50–1.91
Victoria	63	56–68	63	–	70	–	1.58	1.50–1.61	1.59	1.50–1.65	1.54	1.50–1.60	1.58	1.50–1.70

[1] **Restaurants (Industry No. 8752)** – Establishments primarily engaged in providing meals and drinks on an individual meal basis or on a daily basis; the industry includes year-round and seasonal restaurants, cafes, taverns and caterers.

[2] Rates shown include value of meals where provided free of charge.

[1] **Restaurants (industrie nº 8752)** – Établissements s'occupant surtout de fournir les repas et boissons par repas individuel ou à la journée; sont compris ici les restaurants, cafés, tavernes et pourvoyeurs, ouverts soit à la longueur d'année ou en saison.

[2] Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

Table 91 – MUNICIPAL GOVERNMENT SERVICE – Tableau 91 – SERVICES MUNICIPAUX

October 1 – 1970– 1er octobre

Municipality / Municipalité	First Class Police Constable / Agent de police, première classe		First Class Firefighter / Pompier, première classe		Labourer[1] / Manoeuvre[1]	
	Maximum Basic Salary per Year / Salaire annuel maximum de base	Standard Hours per Week / Heures hebdomadaires normales	Maximum Basic Salary per Year / Salaire annuel maximum de base	Standard Hours per Week / Heures hebdomadaires normales	Wage Rate per Hour / Taux horaire de salaire	Standard Hours per Week / Heures hebdomadaires normales
	$		$		$	
Newfoundland – Terre-Neuve –						
Corner Brook	–	–	5,900	42	2.44	40
St. John's	6,500	40	6,500	48	2.14	40
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –						
Glace Bay	6,032	40	–	–	2.34[4]	40
Halifax	7,176	40	6,672	48	2.45	40
Sydney	6,498	40	6,415	40	2.73	40
Truro	5,466	40	5,100	40	1.76-1.88[4]	40
New Brunswick – Nouveau-Brunswick –						
Fredericton	6,597	40	6,451	56	2.24	40
Moncton	6,944	40	6,475	48	2.43	40
Saint John	6,625	40	6,450	48	2.47	40
Québec –						
Cap-de-la-Madeleine[2]	7,176	40	7,176	40	2.60	40
Chicoutimi[2]	7,525	40	7,525	40	3.37	40
Drummondville[2]	7,540	40	7,540	40	2.72	40
Hull	7,696	40	7,496	42	2.78	40
Lachine	9,204	40	8,500	42	3.30	40
Longueuil[2 3]	7,488	40	8,192	42	2.91	40
Magog[2]	6,744	40	6,744	40	2.99	40
Montréal	9,815	40	9,385	42	3.05	40
Québec	8,352	40	8,082	42	2.94	40
Rouyn	6,968	40	6,216	40	2.64	40
St. Hyacinthe[2]	7,596	40	7,596	40	2.76	40
St. Jean	7,800	40	6,500	42	2.70	45
St. Jérome	7,301	40	7,076	42	2.53	40
Shawinigan[2]	7,592	40	7,592	40	2.68	40
Sherbrooke	7,592	40	6,864	42	2.80	40
Sorel[2]	7,592	40	7,592	40	2.75	40
Trois-Rivières[2]	7,592	40	7,592	40	2.85	40
Verdun	9,204	40	8,632	42	2.95	40
Westmount	9,915	40	9,385	42	2.88-3.05	40
Ontario –						
Belleville	7,776	40	6,930	42	3.00	40
Brantford	8,592	40	7,988	42	3.02	40
Brockville	8,800	40	8,400	42	2.50	40
Chatham	9,400	40	8,750	42	3.06[4]	40
Galt	9,500	40	9,000	42	2.66	40

Kitchener	9,600	40	9,000	42	3.08	40
London	8,914	40	8,586	42	3.21	40
Niagara Falls	9,500	40	9,101	42	2.96	40
North Bay	9,300	40	8,532	42	2.81	40
Oshawa	9,400	40	9,275	42	3.61	40
Ottawa	9,588	40	8,500	42	3.10	40
Owen Sound	9,000	40	8,300	42	2.68	40
Peterborough	9,450	40	9,012	42	3.07	40
Port Colborne	9,350	40	8,000	42	3.14	40
St. Catharines	9,500	40	9,150	42	3.22	40
St. Thomas	9,150	40	8,750	42	2.70	40
Sarnia	9,300	40	8,750	42	3.03	40
Sault Ste. Marie	9,386	40	8,600	40	3.01	40
Stratford	9,400	40	8,750	42	2.96	40
Sudbury	8,570	40	8,967	42	3.04	40
Thunderbay	8,000	40	7,240	42	2.89	40
Timmins	8,700	40	8,237	42	2.58	40
Toronto	10,115	40	9,910	42	3.31	40
Trenton	8,588	40	7,221	42	2.61	40
Welland	8,250	40	7,850	42	3.23	40
Windsor	10,034	40	9,500	48	3.52	40
Woodstock	9,300	40	8,850	42	2.97	40
Manitoba –						
Brandon	7,620	40	7,260	42	2.35	40
St. Boniface	8,220	40	6,900	42	2.74	40
Winnipeg	8,796	40	8,316	42	2.80	40
Saskatchewan –						
Moose Jaw	7,776	40	6,984	42	2.40	40
Prince Albert	7,800	40	7,488	42	2.45	40
Regina	8,400	40	7,944	42	2.78	40
Saskatoon	8,340	40	7,932	42	2.79	40
Swift Current	6,960	40	6,108	42	2.52	40
Alberta –						
Calgary	9,084	40	8,664	42	3.11	40
Edmonton	9,422	40	7,700	40	3.20	40
Lethbridge	8,760	40	7,464	40	2.93	40
Medicine Hat	8,220	40	7,260	42	2.64	40
British Columbia – Colombie-Britannique –						
Nanaimo	–	–	8,280	42	3.16	40
Nelson	7,848	40	7,512	42	3.07	40
New Westminster	9,144	40	8,688	42	3.23-3.38	40
Prince Rupert	–	–	7,896	42	2.93	40
Trail	–	–	7,872	42	3.07	40
Vancouver	9,144	40	8,688	42	3.23	40
Victoria	8,568	40	8,292	42	3.08	40

[1]Labourers in Works Department only.
[2]Both Police and Firefighting duties combined
[3]Jacques Cartier and Longueuil combined
[4]Revised figures

[1]Manoeuvres du département des travaux seulement.
[2]Fonctions d'agent de police et de pompier combinées.
[3]Jacques Cartier et Longueuil combiné
[4]Chiffres revisés

Table 92 – AVERAGE STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES
Tableau 92 – HEURES NORMALES MOYENNES PAR SEMAINE DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU

October 1 – 1970– 1er octobre

Industry / Industrie	Canada	NFLD. / T.-N.	P.E.I. / I.P.-É.	N.S. / N.-É.	N.B. / N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C. / C.-B.
Logging –											
Abattage –											
Eastern Canada											
Abattage – Est du Canada.....	44.2	45.5	–	–	45.1	45.3	41.1	–	–	–	–
British Columbia											
Abattage – Colombie-Britannique	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	40.4
Mining –											
Mines –											
Gold Quartz Mines											
Mines de quartz aurifère.....	40.0	–	–	–	–	40.0	40.0	–	–	–	–
Iron Mines											
Mines de fer.....	40.0	40.0	–	–	–	40.0	40.0	–	–	–	40.0
Other Metal Mines											
Mines métalliques diverses	40.0	40.0	–	–	40.0	39.9	40.0	40.0	40.0	–	40.0
Coal Mines											
Mines de charbon.....	40.5	–	–	40.0	–	–	–	–	–	40.0	–
Manufacturing											
Industries Manufacturières											
Food and Beverage Industries											
Industries des aliments et boissons											
Slaughtering and Meat Processing											
Abattage et préparation de la viande.....	40.5	–	–	–	–	41.4	40.4	39.9	40.0	40.1	40.0
Dairy Factories	See Table 8 for Standard Hours by City and Region.										
Fabriques laitières.....	Voir le tableau 8 pour les heures normales de travail par ville et région.										
Fish Products											
Industrie du poisson.....	47.6	49.8	–	46.7	45.0	47.9	–	–	–	–	40.0
Grain Mill Products											
Industrie des grains	40.9	–	–	–	–	42.9	40.6	40.1	40.0	40.0	–
Biscuits											
Biscuiteries.....	40.2	–	–	–	–	40.3	40.4	–	–	–	–
Bakeries											
Boulangeries	41.1	–	–	40.9	40.2	42.8	41.1	37.0	38.6	40.0	36.9
Confectionery											
Confiseries.....	40.3	–	–	–	–	40.7	40.1	–	–	–	–
Soft Drinks											
Breweries	41.2	–	–	40.0	41.0	41.3	41.0	40.0	42.5	41.5	40.0

Rubber Industries												
Industrie du caoutchouc												
Rubber Footwear												
Chaussures en caoutchouc	42.7	–	–	–	–	43.5	–	–	–	–	–	
Rubber Tires and Tubes												
Chambres à air et pneus	40.0	–	–	–	–	–	40.0	–	–	–	–	
Other Rubber Products												
Autres industries du caoutchouc	40.4	–	–	–	–	40.6	40.1	–	–	–	–	
Leather Industries												
Industrie du cuir												
Leather Tanneries												
Tanneries	40.8	–	–	–	–	42.3	40.6	–	–	–	–	
Shoe Factories												
Fabriques de chaussures	41.9	–	–	–	–	42.3	41.7	–	–	–	–	
Textile Industries												
Industrie du textile												
Cotton Yarn and Cloth	Information on Hours of Work for this industry is not available for the 1970 Report.											
Filés et tissus de coton	Les renseignements sur les heures de travail dans cette industrie ne sont pas disponibles pour le rapport de 1970.											
Woollen Yarn and Cloth												
Filés et tissus de laine	41.9	–	–	–	–	42.6	41.0	–	–	–	–	
Synthetic Textiles												
Textiles synthétiques	40.5	–	–	–	–	40.7	40.2	–	–	–	–	
Knitting and Clothing Industries												
Industrie du tricot et du vêtement												
Hosiery and Other Knitted Goods												
Bas, chaussettes et tricots	42.9	–	–	40.2	–	43.7	42.8	–	–	–	–	
Men's Clothing												
Vêtements d'hommes	40.1	–	–	–	–	40.0	40.2	40.0	–	40.0	40.0	
Women's Clothing												
Vêtements de femmes	38.9	–	–	–	–	38.6	39.9	38.9	–	–	38.5	
Children's Clothing												
Vêtements d'enfants	40.2	–	–	–	–	40.0	40.7	–	–	–	–	
Fur Goods												
Articles en fourrure	35.0	–	–	–	–	35.0	35.0	35.0	–	–	–	
Wood Industries												
Industrie du bois												
Sawmills												
Scieries	42.4	–	–	47.4	45.5	49.5	45.1	–	40.4	43.5	40.0	
Veneer and Plywood Mills												
Fabriques de placages et contre-plaqués	40.9	–	–	–	–	44.1	40.9	–	–	–	40.0	
Sash, Door and Planing Mills												
Portes, chassis et moulins de rabotage	43.2	–	–	42.7	43.1	46.3	43.0	41.7	43.7	41.3	40.0	
Household, Office and Other Furniture												
Meubles de maison, de bureau et autres	42.5	–	–	–	–	43.9	41.7	41.7	–	42.2	40.0	
Paper and Allied Industries												
Industrie du papier et produits connexes												
Pulp												
Pâtes	40.0	39.9	–	39.9	39.9	40.2	39.9	–	–	–	40.0	

Table 92 – AVERAGE STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES (Continued)
Tableau 92 – HEURES NORMALES MOYENNES PAR SEMAINE DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU (Suite)

October 1 – 1970– 1er octobre

Industry / Industrie	Canada	NFLD / T.-N.	P.E.I. / I.P.-É.	N.S. / N.-É.	N.B. / N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C. / C.-B.
Newsprint Papier-journal	40.0	39.9	–	–	–	40.0	40.0	–	–	–	40.4
Other Pulp and Paper Autres pates et papier	40.1	–	–	–	40.0	40.0	40.1	–	–	–	40.6
Paper Boxes and Bags Boites et sacs en papier	40.0	–	–	–	–	40.2	40.0	40.0	–	–	40.0
Printing and Publishing Imprimerie et edition	See Table 40 for Standard Hours by City. Voir le tableau 40 pour les heures normales par ville.										
Daily Newspapers Journaux quotidiens	See Table 41 for Standard Hours by City. Voir le tableau 41 pour les heures normales par ville.										
Primary Metal Industries Industrie metallique primaire											
Iron and Steel Mills Industrie du fer et de l'acier	40.0	–	–	–	–	40.0	40.0	–	–	–	–
Iron Foundries Fonderie de fer	40.5	–	–	–	–	42.0	40.2	–	–	39.5	38.5
Smelting and Refining Fonte et affinage	40.0	–	–	–	–	40.0	40.0	40.0	–	–	40.0
Metal Fabricating Industries Industrie des produits metalliques											
Boiler and Plate Works Chaudieres et plaques	40.4	–	–	–	–	41.5	40.1	–	–	41.6	39.1
Structural Metal Produits metalliques de charpente	40.2	–	–	–	–	40.6	40.2	40.0	40.8	40.1	39.7
Ornamental and architectural metal Produits métalliques d'architecture et d'ornement	41.5	–	–	–	–	42.5	41.0	40.3	42.5	42.4	40.0
Metal Stamping, Pressing and Coating Estampage, matricage et revetement des metaux	40.7	–	–	–	–	40.8	40.7	40.2	–	40.0	39.6
Wire and Wire Products Fil metallique et ses produits	40.5	–	–	–	–	40.8	40.4	–	–	–	40.0
Heating Equipment Appareils de chauffage	40.5	–	–	–	–	40.5	40.5	40.6	–	–	–
Machine Shops Ateliers de mecanique	42.4	–	–	–	–	43.3	42.0	42.0	–	41.9	40.0
Machinery Industries (except Electrical Machinery) Indistrie de la machinerie (sauf le materiel											
Agricultural Implements											

Transportation Equipment Industries											
Industrie du materiel du transport											
Aircraft and Parts											
Avions et elements	40.0	–	–	–	–	40.0	40.1	40.0	–	–	–
Motor Vehicles											
Vehicules automobiles	40.0	–	–	–	–	40.2	40.0	–	–	–	40.0
Motor Vehicle Parts and Accessories											
Pieces et accessoires d'automobiles	40.1	–	–	–	–	40.0	40.1	–	–	–	–
Railroad Rolling Stock											
Materiel roulant de chemins de fer	40.0	–	–	–	–	40.0	40.0	–	–	–	–
Shipbuilding and Repair											
Construction et reparation de navires	40.0	–	–	40.0	40.0	40.0	40.0	–	–	–	40.0
Electrical Products Industries											
Industrie des appareils et du materiel electriques											
Small Electrical Appliances											
Petits appareils electriques	40.2	–	–	–	–	–	40.2	–	–	–	–
Major Appliances (Electric and Non-Electric)											
Gros appareils (electriques ou non)	40.0	–	–	–	–	40.0	40.0	–	–	–	–
Household Radio and Television Receivers											
Appareils electro- menagers de radio et de television	40.1	–	–	–	–	–	40.0	–	–	–	–
Communications Equipment											
Materiel de telecommunication	39.7	–	–	–	–	40.0	39.6	–	–	–	39.9
Electrical Industrial Equipment											
Materiel electrique industriel	40.0	–	–	–	–	40.1	40.0	–	–	–	–
Clay Products											
Produits de l'argile	41.2	–	–	–	–	41.8	41.3	–	–	–	40.0
Glass Products											
Produits de verre	41.1	–	–	–	–	42.4	39.6	–	–	–	–
Petroleum Refineries											
Raffineries de petrole	40.0	–	–	–	–	40.6	39.5	40.0	40.0	40.0	40.0
Chemical and Chemical Products Industries											
Industrie chimique et produits connexes											
Pharmaceuticals, Medicines and Toilet Preparations											
Produits medicinaux, pharmaceutiques et de toilette	39.5	–	–	–	–	39.3	39.7	–	–	–	–
Paint and Varnish											
Peintures et vernis	40.4	–	–	–	–	41.7	40.3	38.0	–	–	40.0

Table 92 – AVERAGE STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES (Concluded)
Tableau 92 – HEURES NORMALES MOYENNES PAR SEMAINE DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU (Fin)

October 1 – 1970 – 1er octobre

Industry / Industrie	Canada	NFLD. / T.-N.	P.E.I. / I.P.-É.	N.S. / N.-É.	N.B. / N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C. / C.-B.
Manufacturing – (Concluded)											
Industrie manufacturière – (Fin)											
Industrial Chemicals Produits chimiques industriels.....	39.9	–	–	–	–	40.0	39.9	–	–	40.0	40.0
Transportation, Communication and Other Utilities											
Transports, communications et autres services d'utilité publique											
Transportation – Transports											
Water Transport Transports par eau.....	Hours on duty at sea: 8 per day (3 watches of 8 hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays. Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.										
Stevedoring Débardages.....	No standard hours, work periods depend on arrival and departure of vessels and time required to load and unload. Heures de travail irrégulières, fixées d'après l'arrivée et le départ des vaisseaux, et le temps requis pour les charger et les décharger.										
Railway Transport. Transports ferroviaires	All classes other than the running trades are on a basic 8-hour day and 40-hour week. Journée normale de 8 heures et semaine de 40 heures pour toutes les catégories sauf le personnel roulant.										
Truck Transport Transports par camion	See Table 75 for Standard Hours by City. Voir le tableau 75 pour les heures normales par ville.										
Bus Transport, Interurban and Rural Transports interurbains et ruraux par autobus.....	41.4	–	–	47.8	–	41.2	41.5	40.0	40.0	41.6	40.8
Urban Transit Systems Transports urbains	See Table 77 for Standard Hours by City. Voir le tableau 77 pour les heures normales par ville.										
Grain Elevators Élévateurs à grain.....	40.0	–	–	–	–	40.0	40.0	–	–	40.0	40.0

Communication											
Communications											
Radio and Television Broadcasting											
Radiodiffusion et télédiffusion.....	39.5	–	–	39.7	40.0	39.6	39.5	39.6	39.7	38.8	39.1
Telephone systems											
Services téléphoniques.....	38.6	39.9	–	40.0	38.9	38.8	38.8	40.0	37.3	40.0	36.5
Electric Power											
Électricité	39.9	40.0	–	40.0	–	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	37.5
Trade											
Commerce											
Wholesale Trade	See Table 82 for Standard Hours by City.										
Commerce de gros	Voir le tableau 82 pour les heures normales par ville.										
Retail Food Stores	See Table 83 for Standard Hours by City.										
Commerce de détail d'alimentation	Voir le tableau 83 pour les heures normales par ville.										
Retail Trade – Motor Vehicle Repair	See Table 84 for Standard Hours by City.										
Réparation de véhicules automobiles.....	Voir le tableau 84 pour les heures normales par ville.										
Retail Trade, Other	See Table 85 for Standard Hours by City.										
Autre commerce de détail	Voir le tableau 85 pour les heures normales par ville.										
Service											
Services											
Hospitals											
Hôpitaux	38.7	39.5	40.0	38.7	39.4	37.1	39.5	39.3	39.9	39.7	39.0
Laundries, Cleaners and Pressers											
Blanchissage, nettoyage et pressage.....	41.9	–	–	44.2	40.3	43.1	41.7	40.1	40.4	42.0	39.9
Hotels – 200 or more Employees											
Hôtels – 200 employés et plus	41.1	–	–	–	–	40.0	41.2	–	–	–	40.0
Hotels – Less than 200 Employees											
Hôtels – moins de 200 employés.....	43.2	–	–	43.8	46.3	46.1	44.3	41.7	42.1	42.5	39.7
Restaurants	See Table 90 for Standard Hours by City.										
Restaurants	Voir le tableau 90 pour les heures normales par ville.										
Municipal Government Service	See Table 91 for Standard Hours by City.										
Services municipaux	Voir le tableau 91 pour les heures normales par ville.										

NOTE – TABLES 93 TO 154

The wage and salary data published on a community basis are derived from survey returns from establishments normally having 20 or more employees in the community. There are 58 community tables which are published in the following order: Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver; the remaining 54 localities appear in alphabetical order within each province, the provinces being arranged from east to west.

The major industry groups that make up each of the industrial divisions used in the community tables are as follows:

1. **All Industries** – Includes all industries covered in the Manufacturing and Non-Manufacturing industry divisions described below.

2. **Manufacturing** – Includes the Manufacturing industries listed (Tables 7 to 70) in the Table of Contents in addition to the industry group "Miscellaneous Manufacturing".

3. **Non-Manufacturing** – Includes Non-Manufacturing industry groups listed below in addition to Logging and Mining.

4. **Transportation,** etc. – Includes the following industry groups of industries: Transportation (and incidental services) Storage; Communication (radio and television, telephone, telegraph and cable); Electric Power, Gas and Water Utilities.

5. **Trade** – Includes Wholesale and Retail Trade.

6. **Finance** – Includes Financial Institutions; Insurance and Real Estate industries.

7. **Public Administration** – Includes Federal, Provincial and Municipal governments but not foreign government services in Canada.

8. **Services** – The most important major groups of industries included are Recreational Services; Services to Business Management (accountancy, advertising, engineering, etc.); Personal Services and Miscellaneous Services. In addition, Hospitals are included from the Health and Welfare Services group.

A copy of the occupational definitions used in the 1970 survey for the occupations listed in these tables is available on request from the Enquiries Section of the Economics and Research Branch, Canada Department of Labour, Ottawa, Ontario.

NOTE – TABLEAUX 93 À 154

Les données sur les taux de salaire et traitements publiées sur une base de localité proviennent des questionnaires du relevé des établissements ayant 20 employés ou plus dans la localité. Il se trouve 58 tableaux de localités qui sont publiés dans l'ordre suivant: Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver; les autres 54 localités apparaissent en ordre alphabétique à l'intérieur de chaque province, les provinces étant classifiées de l'est à l'ouest.

La composition industrielle des groupes est la suivante:

1. **Toutes les industries** – comprend toutes les industries se trouvant dans le cadre des groupes Fabrication et Autres que Fabrication tels que décrits ci-dessous.
2. **Fabrication** – comprend les industries manufacturières énumérées (tableaux 7 à 70) à la partie de la table des matières en plus du groupe industriel "industries manufacturières diverses.
3. **Autres que fabrication** – comprend les industries autres que fabrication décrites ci-dessous en plus des exploitations forestières et des exploitations minières.
4. **Transports, etc.** – comprend les groupes industriels suivants: transports et services auxiliaires; entreposage; communication (radiodiffusion et télévision, services téléphoniques, services télégraphiques et de câbles); électricité, gaz et eau.
5. **Commerce** – comprend le commerce de gros et le commerce de détail.
6. **Finance** – comprend les entreprises financières et les secteurs de l'assurance et de l'immeuble.
7. **Administration publique** – comprend les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux. N'inclut pas les services de gouvernements étrangers au Canada.
8. **Service** – il s'agit surtout ici des services récréatifs, services extérieurs des entreprises (comptabilité, publicité, services techniques etc.), services personnels et services divers en plus des hôpitaux du groupe santé et d'oeuvres sociales.

Une copie des descriptions d'occupations utilisées au cours du relevé de 1970 pour les occupations qui apparaissent dans ces tableaux peut être obtenue sur demande à la Section des renseignements, Direction de l'économique et des recherches, ministère du Travail du Canada, Ottawa, Ontario.

TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTRÉAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 93

October 1 – 1970 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $50.00	50.00 59.99	60.00 69.99	70.00 79.99	80.00 89.99	90.00 99.99	100.00 109.99	110.00 119.99	120.00 129.99	130.00 139.99	140.00 149.99	150.00 159.99	160.00 169.99	170.00 179.99	180.00 189.99	190.00 Above et plus	
		$																
MALE																		HOMMES
1. Accounting Clerk, Junior	1021	100	2	12	51	116	176	239	133	97	34	67	23	64	6	–	1	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	1646	141	–	–	5	13	34	73	125	167	254	235	188	159	98	120	50	125	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	734	142	4	1	4	18	15	32	58	59	104	78	74	85	47	59	26	70	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	2056	81	4	59	402	757	395	222	92	43	30	24	19	6	1	–	–	2	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	4254	111	–	13	45	210	452	670	783	871	478	360	159	106	53	29	12	13	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	4839	142	–	–	3	3	38	107	207	940	567	849	483	510	494	240	136	262	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk	618	124	–	1	11	22	46	60	68	94	83	46	52	51	35	10	15	24	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	325	115	–	1	7	15	27	53	37	34	52	43	25	21	7	1	–	2	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	915	140	–	–	–	2	12	27	48	80	120	161	127	170	103	33	23	9	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	1468	175	–	–	–	–	1	1	5	8	25	53	49	346	216	244	188	332	Dessinateur sénior 10
11. Material Record Clerk	1083	114	5	10	54	69	116	141	138	123	124	92	50	63	31	22	12	33	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	1135	72	27	185	376	249	182	56	24	13	6	5	8	2	1	1	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	1849	122	2	7	39	84	149	213	300	241	207	167	124	111	61	45	33	66	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	186	120	–	–	1	3	12	25	25	18	26	43	10	18	3	1	1	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTRÉAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 93

October 1 – 1970 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees / Nombre tatal d'employées	Average Weekly Salary / Mayenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK / NOMBRE D'EMPLOYÉES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under / saus $50.00	50.00 59.99	60.00 69.99	70.00 79.99	80.00 89.99	90.00 99.99	100.00 109.99	110.00 119.99	120.00 129.99	130.00 139.99	140.00 149.99	150.00 159.99	160.00 169.99	170.00 179.99	180.00 189.99	190.00 Abave et plus	
		$																	
FEMALE																			**FEMMES**
15. Accounting Clerk, Junior	1583	87	4	43	176	325	382	354	198	47	23	14	6	1	4	–	1	5	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	974	112	–	2	8	39	88	162	207	155	91	101	52	34	14	8	3	10	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	654	86	–	18	81	129	187	119	72	30	9	3	2	1	1	2	–	–	Opératrice de mach. à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	725	115	1	4	14	24	73	68	125	106	114	84	32	37	18	12	4	9	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	2065	84	1	18	476	471	434	326	183	98	35	13	7	2	1	–	–	–	Opératrice de mach. à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	763	86	3	25	81	171	174	131	99	57	11	3	7	–	1	–	–	–	Opératrice de mach. à calculer 20
21. Clerk, Junior	4325	75	31	314	1163	1666	710	303	56	25	20	23	8	5	–	1	–	–	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	7372	97	4	25	168	694	1497	1818	1991	783	189	98	34	38	16	9	3	5	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	2449	116	–	6	19	38	126	316	340	752	330	318	76	66	28	13	2	19	Commis sénior 23
24. Cost Accounting Clerk	311	95	1	3	32	44	56	58	46	30	18	7	7	7	1	–	1	–	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	1523	69	40	307	484	451	147	49	19	9	13	4	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 25
26. Key Punch Operator, Junior	912	87	1	15	115	185	256	135	142	45	13	3	2	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key Punch Operator, Senior	1186	99	–	2	11	57	273	348	285	147	38	14	8	3	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	529	83	4	48	87	124	100	75	39	18	9	10	4	6	1	–	3	1	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	1214	101	5	66	88	115	142	150	123	122	357	18	9	2	12	2	1	2	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	3329	101	2	16	96	253	541	714	705	458	351	129	34	11	15	3	1	–	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	4483	115	–	7	14	45	211	670	1037	865	707	442	227	113	89	19	9	28	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	2046	87	1	20	155	365	703	522	222	49	7	2	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	2874	102	1	2	12	98	384	942	717	413	179	61	22	13	6	14	4	6	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	96	97	–	1	3	16	22	8	17	16	5	5	2	1	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	2829	84	14	73	201	785	918	428	272	78	36	8	4	10	1	1	–	–	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	4155	76	17	272	1034	1332	997	330	101	37	17	5	5	3	3	2	–	–	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	3290	89	1	6	107	565	1369	659	364	125	41	31	7	6	4	–	1	4	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTRÉAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 93

October 1 – 1970 - 1er octobre

Occupation (Male only)	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour / Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)
			Under sous $2.30	2.30 2.49	2.50 2.69	2.70 2.89	2.90 3.09	3.10 3.29	3.30 3.49	3.50 3.69	3.70 3.89	3.90 4.09	4.10 4.29	4.30 4.49	4.50 4.69	4.70 4.89	4.90 5.09	5.10 5.29	5.30 Over et plus	
MAINTENANCE TRADES		$																		**MÉTIERS D'ENTRETIEN**
1. Carpenter	1591	3.50	79	33	48	72	130	157	110	144	447	155	141	29	26	12	4	–	4	Charpentier 1
2. Electrician	1977	3.80	22	20	36	15	49	161	154	170	708	191	194	68	96	60	12	11	10	Électricien 2
3. Machinist	1541	3.63	33	33	39	59	106	153	167	125	379	122	85	26	140	46	23	2	3	Machiniste 3
4. Mechanic	2595	3.48	155	79	130	143	190	305	252	240	514	175	142	76	57	70	3	8	56	Mécanicien 4
5. Millwright	838	3.55	27	12	31	44	68	123	120	116	81	47	25	34	68	37	–	4	1	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	612	3.79	10	2	8	7	7	31	40	37	278	46	51	12	69	12	1	1	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	732	3.67	10	6	19	30	54	61	106	89	112	80	77	26	16	4	40	–	2	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	914	3.39	29	40	61	92	86	100	73	105	123	107	24	14	35	10	13	2	–	Soudeur 8
SERVICE OCCUPATIONS			Under sous $1.50	1.50 1.69	1.70 1.89	1.90 2.09	2.10 2.29	2.30 2.49	2.50 2.69	2.70 2.89	2.90 3.09	3.10 3.29	3.30 3.49	3.50 3.69	3.70 3.89	3.90 4.09	4.10 4.29	4.30 4.49	4.50 Over et plus	**OCCUPATIONS DE SERVICE**
9. Stationary Engineer, 1st Class	93	4.09	–	–	–	–	1	–	–	1	3	3	8	12	8	9	9	10	29	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	465	3.83	–	–	–	–	2	2	5	3	16	13	37	112	65	88	52	35	35	Mécanicien de machine fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	534	3.45	–	–	–	–	16	14	20	21	40	105	70	84	64	44	15	32	9	Mécanicien de machine fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	530	2.98	–	–	–	–	34	31	53	109	82	108	42	44	12	4	5	5	1	Mécanicien de machine fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	162	2.86	–	–	–	–	26	9	11	26	50	16	4	2	7	6	5	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	5898	3.02	–	–	–	–	779	254	306	653	526	1336	1222	384	124	84	224	2	4	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2206	3.08	171	82	201	349	405	181	339	162	202	8	104	–	–	2	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. GENERAL LABOURER	10331	2.58	518	681	735	852	714	631	1390	1000	1618	656	607	264	632	28	3	1	1	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 94 – MONTRÉAL – TABLEAU 94

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	100	75-139	95	102	103	96	93	151	107	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	141	102-181	142	140	140	135	138	167	141	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	142	100-185	139	143	151	147	139	128	140	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	81	65-100	87	79	83	80	77	79	77	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	111	85-138	119	108	117	107	104	105	104	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	142	115-175	151	139	149	147	143	125	138	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	124	85-164	126	122	136	120	-	-	119	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	115	81-148	117	113	125	108	-	128	108	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	140	110-165	138	142	152	140	137	142	138	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	175	150-203	174	176	176	169	159	152	196	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	114	75-153	116	113	128	117	92	119	102	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	72	55- 90	68	73	73	72	74	-	73	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	122	83-162	124	120	120	119	141	112	105	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	120	92-157	111	122	127	111	113	-	124	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 94 - MONTRÉAL - TABLEAU 94

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	87	66-104	86	87	90	86	87	-	86	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	112	85-142	113	112	123	108	108	-	113	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	86	65-106	86	85	92	82	99	101	87	Opératrice de machine à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	115	85-150	118	112	114	113	101	-	118	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	84	65-105	92	81	96	88	75	104	92	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	86	65-110	87	86	106	82	84	-	87	Opératrice de machine à calculer 20
21. Clerk, Junior	75	60- 90	80	74	83	71	72	79	75	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	97	78-117	102	96	102	88	93	103	98	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	116	91-138	118	116	119	102	109	126	122	Commis senior 23
24. Cost Accounting Clerk	95	69-125	96	94	103	89	-	-	99	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	69	54- 85	71	69	84	68	64	-	73	Commis classeur 25
26. Key-Punch Operator, Junior	87	68-106	91	85	103	82	77	87	82	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key-Punch Operator, Senior	99	82-113	102	97	101	94	93	105	103	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	83	60-108	84	82	109	79	101	-	89	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	101	65-126	87	107	120	88	103	-	83	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	101	78-126	103	100	104	95	97	119	96	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	115	92-141	118	113	115	113	114	138	111	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	87	70-102	87	86	96	82	81	91	88	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	102	85-120	104	101	108	103	99	98	101	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	97	76-122	95	98	97	95	106	-	104	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	84	70-104	88	83	94	82	85	93	81	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	76	60- 91	78	76	84	75	72	78	80	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	89	75-105	94	87	93	88	86	85	89	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 94 - MONTRÉAL - TABLEAU 94

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration[1] / Administration Publique[1]	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.50	2.69-4.25	3.32	3.55	3.77	3.20	3.08	3.76	3.02	Charpentier	1
2. Electrician	3.80	3.22-4.48	3.85	3.76	3.77	3.58	3.60	4.04	3.39	Électricien	2
3. Machinist	3.63	2.85-4.51	3.67	3.56	3.71	2.93	–	3.52	3.55	Machiniste	3
4. Mechanic	3.48	2.50-4.30	3.55	3.38	3.69	3.11	3.68	3.65	3.09	Mécanicien	4
5. Millwright	3.55	2.75-4.69	3.46	3.92	4.28	3.10	–	3.27	2.92	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.79	3.24-4.51	3.90	3.66	3.71	2.67	–	3.73	3.76	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.67	2.94-4.37	3.67	3.89	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.39	2.60-4.13	3.31	3.56	3.67	3.12	–	3.86	3.36	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.09	3.33-4.77	4.09	4.09	3.96	–	3.83	–	4.17	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.83	3.38-4.42	4.01	3.65	3.73	3.25	3.70	–	3.53	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.45	2.73-4.11	3.59	3.32	3.55	3.06	3.32	3.58	3.20	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.98	2.40-3.56	3.07	2.92	3.05	2.68	3.05	3.18	2.78	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	2.86	2.06-3.55	2.84	2.88	3.06	2.58	2.75	2.94	2.68	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.02	2.15-3.55	2.96	3.05	3.21	2.62	–	3.25	2.69	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.08	2.42-3.86	3.08	3.10	3.43	2.70	–	3.12	2.78	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.58	1.60-3.39	2.59	2.56	2.74	2.01	2.04	2.99	2.22	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - TORONTO - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 –1970 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Weekly Salary / Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $50.00	50.00 59.99	60.00 69.99	70.00 79.99	80.00 89.99	90.00 99.99	100.00 109.99	110.00 119.99	120.00 129.99	130.00 139.99	140.00 149.99	150.00 159.99	160.00 169.99	170.00 179.99	180.00 189.99	190.00 Above et plus	
		$																
MALE																		**HOMMES**
1. Accounting Clerk, Junior	627	104	–	–	7	50	120	119	103	80	53	41	39	11	2	–	2	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	1311	145	–	–	1	5	12	35	77	153	178	161	158	175	136	85	38	97	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	488	149	–	–	–	2	8	22	26	37	49	68	53	60	38	35	30	60	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	1150	88	4	2	77	307	296	201	142	62	37	9	3	3	4	–	2	1	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	3754	115	1	–	6	65	267	488	930	731	638	256	185	88	40	22	11	26	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	4048	144	–	–	1	11	20	89	207	316	553	644	636	596	394	241	136	204	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk	675	132	–	–	2	9	19	50	66	107	108	90	73	47	34	32	17	21	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	605	116	–	–	2	19	36	72	107	115	122	64	49	10	4	1	1	3	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	1427	151	–	–	2	–	2	19	46	51	130	230	186	277	186	137	113	48	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	1748	186	–	1	–	1	3	1	3	10	20	34	74	174	198	235	333	661	Dessinateur sénior 10
11. Material Record Clerk	957	121	2	–	15	28	69	95	134	121	134	118	88	59	46	24	14	10	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	964	81	4	24	206	311	215	105	49	27	6	9	3	5	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	1943	126	3	5	11	25	99	162	271	230	308	266	180	141	102	65	30	45	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	256	121	–	–	–	6	13	24	38	44	30	59	18	3	9	10	2	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - TORONTO - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 – 1970 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees / Nombre total d'employées	Average Weekly Salary / Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK / NOMBRE D'EMPLOYÉES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under / sous $50.00	50.00 59.99	60.00 69.99	70.00 79.99	80.00 89.99	90.00 99.99	100.00 109.99	110.00 119.99	120.00 129.99	130.00 139.99	140.00 149.99	150.00 159.99	160.00 169.99	170.00 179.99	180.00 189.99	190.00 Above / et plus	
		$																	
FEMALE																			**FEMMES**
15. Accounting Clerk, Junior	2266	89	6	7	85	454	749	542	262	79	52	16	5	1	1	1	4	2	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	1576	112	–	2	8	40	167	340	322	252	159	112	57	49	20	15	7	26	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	700	92	1	–	25	113	210	194	78	50	13	11	3	–	–	–	–	2	Opératrice de mach. à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	1250	119	1	5	5	16	71	149	218	196	215	153	74	74	31	16	4	22	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	1906	92	2	7	49	349	471	496	315	130	53	17	5	7	–	–	3	2	Opératrice de mach. à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	969	91	2	2	33	129	283	285	152	50	13	11	6	2	1	–	–	–	Opératrice de mach. à calculer 20
21. Clerk, Junior	5530	81	3	51	810	2412	1342	554	227	84	22	20	3	2	–	–	–	–	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	11597	100	3	14	160	704	2937	2423	2579	1565	926	156	50	43	26	11	–	–	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	4202	116	1	1	3	65	281	641	821	904	530	411	243	186	53	22	14	26	Commis sénior 23
24. Cost Accounting Clerk	540	98	–	–	8	70	122	151	83	33	28	18	10	11	2	–	–	4	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	2299	78	6	46	551	778	495	344	47	14	13	4	–	–	1	–	–	–	Commis classeur 25
26. Key Punch Operator, Junior	1324	89	1	2	67	297	336	361	176	59	15	7	3	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key Punch Operator, Senior	1703	101	–	1	–	20	317	592	379	203	132	19	24	15	1	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	822	88	3	13	43	197	241	172	77	42	14	9	7	3	1	–	–	–	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	1565	99	–	5	73	162	356	232	186	255	254	17	12	6	5	–	–	2	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	4311	103	3	6	26	132	578	1144	1084	775	325	108	50	26	21	11	9	13	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	6244	120	1	8	5	33	181	644	1309	1334	1288	658	317	235	115	41	28	47	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	2205	91	1	7	34	312	656	652	413	86	17	5	8	3	3	8	–	–	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	3120	104	–	2	1	53	303	854	994	669	151	60	21	2	2	–	1	7	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	166	99	–	–	–	25	54	20	18	20	11	8	9	1	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	2827	90	10	15	120	457	939	732	288	131	70	34	7	3	–	4	3	14	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	4234	81	6	31	539	1573	1355	453	149	67	21	11	6	3	–	–	1	19	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	5095	94	–	5	22	495	1829	1666	573	261	138	38	23	9	6	3	1	26	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - TORONTO - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 – 1970 - 1er octobre

Occupation (Male only)	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour / Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)
			Under sous $2.30	2.30 2.49	2.50 2.69	2.70 2.89	2.90 3.09	3.10 3.29	3.30 3.49	3.50 3.69	3.70 3.89	3.90 4.09	4.10 4.29	4.30 4.49	4.50 4.69	4.70 4.89	4.90 5.09	5.10 5.29	5.30 Over et plus	
MAINTENANCE TRADES		$																	**MÉTIERS D'ENTRETIEN**
1. Carpenter	763	3.59	23	26	38	35	47	71	78	135	89	65	64	17	23	5	–	–	47	Charpentier 1
2. Electrician	1372	3.96	7	5	13	25	28	58	84	132	347	178	126	104	139	64	27	10	25	Électricien 2
3. Machinist	1104	3.93	12	7	15	34	64	68	83	119	193	126	161	52	101	22	32	6	9	Machiniste 3
4. Mechanic	3156	3.68	106	66	107	147	238	255	279	431	593	347	171	117	82	68	61	33	55	Mécanicien 4
5. Millwright	766	3.98	1	2	4	4	25	41	34	132	140	81	112	75	54	27	–	–	34	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	313	3.89	–	–	2	5	8	8	8	44	111	43	10	26	33	14	1	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	1475	4.06	7	2	10	17	45	40	59	157	203	220	272	162	110	61	20	76	14	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	783	3.48	18	22	39	69	75	77	77	94	133	33	71	21	27	12	14	–	1	Soudeur 8
			Under sous $1.50	1.50 1.69	1.70 1.89	1.90 2.09	2.10 2.29	2.30 2.49	2.50 2.69	2.70 2.89	2.90 3.09	3.10 3.29	3.30 3.49	3.50 3.69	3.70 3.89	3.90 4.09	4.10 4.29	4.30 4.49	4.50 Over et plus	
SERVICE OCCUPATIONS																				**OCCUPATIONS DE SERVICE**
9. Stationary Engineer, 1st Class	59	4.70	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	1	3	1	8	3	3	36	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	406	4.21	–	–	–	–	8	–	–	2	–	1	15	14	32	93	94	50	97	Mécanicien de machine fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	664	3.74	–	–	–	–	6	–	3	4	16	28	63	206	115	117	63	24	19	Mécanicien de machine fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	519	3.26	–	–	–	–	9	8	25	32	63	143	95	76	59	4	2	2	1	Mécanicien de machine fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	47	3.22	–	–	–	–	4	–	4	7	6	2	8	6	7	2	1	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	7061	3.19	–	–	–	–	456	211	446	568	832	1067	1630	911	408	493	6	18	15	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2295	3.14	59	61	149	317	458	386	352	388	115	9	1	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	9885	2.68	16	304	506	713	813	1004	1605	1377	1023	563	1695	161	46	57	2	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 96 – TORONTO – TABLEAU 96

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	104	80-138	103	105	103	98	98	134	97	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	145	110-180	144	145	144	140	150	151	143	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	149	105-193	148	149	145	152	149	182	143	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	88	70-110	96	86	93	91	86	82	84	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	115	90-140	120	114	116	113	118	112	109	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	144	112-176	149	142	147	138	144	142	137	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	132	95-170	133	129	138	127	127	–	127	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	116	90-143	111	118	116	108	–	130	111	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	151	121-180	146	154	149	145	126	166	152	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	186	150-217	179	191	180	182	181	183	196	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	121	86-158	126	116	125	118	98	132	111	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	81	65-100	82	80	82	80	82	79	78	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	126	92-163	127	126	122	124	137	–	132	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	121	94-148	123	120	130	112	115	118	116	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 96 - TORONTO - TABLEAU 96

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	89	75-105	93	87	89	86	86	115	89	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	112	85-141	114	112	123	107	113	139	109	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	92	74-110	90	94	108	93	93	-	88	Opératrice de machine à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	119	90-150	118	119	121	117	119	-	122	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	92	75-110	96	89	103	93	81	99	97	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	91	75-107	92	90	99	87	91	94	91	Opératrice de machine à calculer 20
21. Clerk, Junior	81	67- 95	85	79	90	75	81	75	79	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	100	80-120	103	100	104	85	97	109	93	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	116	90-145	118	115	122	103	111	135	114	Commis senior 23
24. Cost Accounting Clerk	98	75-125	98	99	121	92	103	-	99	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	78	65- 99	79	78	88	73	71	88	77	Commis classeur 25
26. Key-Punch Operator, Junior	89	72-106	94	85	96	84	85	83	86	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key-Punch Operator, Senior	101	87-121	107	98	104	96	97	95	103	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	88	70-108	89	85	107	82	91	-	94	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	99	75-126	94	102	116	85	124	-	91	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	103	85-122	106	102	113	97	100	110	99	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	120	95-144	125	117	123	113	115	123	117	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	91	76-104	91	92	95	84	89	95	91	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	104	88-117	104	103	110	99	101	109	99	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	99	78-129	100	98	97	99	93	-	-	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	90	75-109	91	90	99	86	88	98	90	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	81	68- 96	87	80	86	80	77	85	80	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	94	80-110	97	93	98	92	91	95	92	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 96 - TORONTO - TABLEAU 96

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.59	2.58-4.36	3.62	3.57	3.69	3.35	3.50	3.91	3.45	Charpentier 1
2. Electrician	3.96	3.30-4.69	4.00	3.91	3.92	3.95	3.88	4.36	3.67	Électricien 2
3. Machinist	3.93	3.01-4.63	3.96	3.83	3.96	3.57	–	4.07	3.92	Machiniste 3
4. Mechanic	3.68	2.75-4.40	3.77	3.50	3.71	3.35	3.35	3.59	3.48	Mécanicien 4
5. Millwright	3.98	3.29-4.69	3.91	4.28	4.38	4.48	3.66	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.89	3.50-4.51	3.99	3.71	3.68	3.63	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	4.06	3.42-4.75	4.05	4.16	–	4.57	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.48	2.67-4.27	3.43	3.63	3.88	3.30	–	3.94	3.26	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.70	3.50-5.75	4.77	4.63	–	3.91	–	–	5.17	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.21	3.70-4.75	4.18	4.25	4.17	4.36	4.31	4.25	4.24	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.74	3.34-4.20	3.75	3.73	3.90	3.92	3.73	3.77	3.57	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.26	2.78-3.74	3.18	3.32	3.51	3.19	3.30	3.40	3.19	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	3.22	2.50-3.84	3.28	3.12	3.26	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.19	2.50-3.87	3.19	3.18	3.24	2.95	3.40	3.46	2.79	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.14	2.65-3.63	3.15	3.08	3.22	2.98	–	–	2.67	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.68	1.98-3.31	2.61	2.81	2.89	2.26	2.86	3.22	2.54	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 97 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 97

October 1 – 1970– 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Weekly Salary / Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $50.00	50.00 59.99	60.00 69.99	70.00 79.99	80.00 89.99	90.00 99.99	100.00 109.99	110.00 119.99	120.00 129.99	130.00 139.99	140.00 149.99	150.00 159.99	160.00 169.99	170.00 179.99	180.00 189.99	190.00 Above et plus	
		$																
MALE																		HOMMES
1. Accounting Clerk, Junior	294	97	–	1	21	42	74	49	49	25	7	11	1	13	1	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	445	132	2	–	1	6	17	26	37	51	79	84	41	45	31	4	1	20	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	100	129	–	1	2	2	4	7	7	11	20	13	10	9	6	4	1	3	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	450	74	–	23	172	142	72	22	7	8	4	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	1010	105	–	1	27	79	126	206	168	214	111	56	11	2	2	–	3	4	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	1233	138	–	–	2	18	27	55	94	118	218	216	96	128	104	50	32	75	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk	99	111	–	–	5	9	7	19	12	5	15	13	7	5	2	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	127	100	–	–	1	11	30	27	24	15	9	3	7	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	240	129	–	–	–	–	2	15	39	30	33	41	43	34	2	–	–	1	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	359	170	–	–	–	–	1	–	3	6	12	26	28	45	74	16	71	77	Dessinateur sénior 10
11. Material Record Clerk	192	104	–	5	17	18	20	26	40	13	17	11	10	9	5	1	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	121	65	2	22	74	12	9	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	333	111	–	1	6	18	37	49	75	57	30	33	6	8	4	3	2	4	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	73	122	–	–	1	–	3	2	6	11	30	15	3	1	–	–	1	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 97 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 97

October 1 –1970 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employées	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $50.00	50.00 59.99	60.00 69.99	70.00 79.99	80.00 89.99	90.00 99.99	100.00 109.99	110.00 119.99	120.00 129.99	130.00 139.99	140.00 149.99	150.00 159.99	160.00 169.99	170.00 179.99	180.00 189.99	190.00 Above et plus	
		$																
FEMALE																		**FEMMES**
15. Accounting Clerk, Junior	657	81	3	37	176	155	103	77	62	20	18	1	1	1	–	–	1	2	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	439	109	–	–	8	29	62	67	60	58	81	50	12	4	5	1	1	1	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	89	83	–	3	26	19	19	12	2	3	1	1	–	–	1	1	–	1	Opératrice de mach. à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	135	99	2	1	5	17	26	28	27	10	8	3	2	2	1	–	1	2	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	424	80	1	5	120	116	95	49	18	11	3	3	–	1	2	–	–	–	Opératrice de mach. à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	339	84	–	9	56	91	82	45	26	21	6	3	–	–	–	–	–	–	Opératrice de mach. à calculer 20
21. Clerk, Junior	2010	69	3	222	997	542	170	63	5	4	2	2	–	–	–	–	–	–	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	2477	87	–	21	379	582	514	452	228	255	31	7	8	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	862	108	–	8	23	65	109	149	118	88	152	103	16	21	6	2	1	1	Commis sénior 23
24. Cost Accounting Clerk	73	86	–	1	16	19	10	11	6	3	5	1	–	1	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	531	64	2	237	223	30	8	8	1	9	5	8	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 25
26. Key Punch Operator, Junior	331	81	–	8	76	113	57	40	8	25	3	–	1	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key Punch Operator, Senior	294	92	–	–	1	39	90	101	44	12	6	1	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	215	81	–	14	36	50	73	30	8	–	3	1	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	192	78	–	27	46	49	30	17	14	2	1	1	–	1	1	–	–	3	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	597	98	–	3	26	65	155	145	116	75	7	2	1	–	1	–	1	–	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	676	107	1	–	10	31	82	162	127	113	62	49	17	12	6	1	3	–	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	887	81	–	13	163	314	161	156	74	4	2	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	722	96	1	4	28	91	148	147	146	111	33	10	2	1	–	–	–	–	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	26	88	–	–	4	6	6	3	3	2	2	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	549	77	7	35	182	165	89	39	4	7	2	5	12	2	–	–	–	–	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	1643	70	5	139	726	548	142	59	18	2	4	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	781	85	–	6	75	204	287	110	73	16	7	3	–	–	–	–	–	–	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 97 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 97

October 1 – 1970 - 1er octobre

Occupation (Male only)	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour / Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)
			Under sous $2.30	2.30 2.49	2.50 2.69	2.70 2.89	2.90 3.09	3.10 3.29	3.30 3.49	3.50 3.69	3.70 3.89	3.90 4.09	4.10 4.29	4.30 4.49	4.50 4.69	4.70 4.89	4.90 5.09	5.10 5.29	5.30 Over et plus	
MAINTENANCE TRADES		$																		**MÉTIERS D'ENTRETIEN**
1. Carpenter	395	3.43	11	6	13	15	42	55	18	42	173	6	8	–	5	–	1	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	554	3.69	1	1	8	3	9	12	14	160	227	66	31	8	7	7	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	428	3.53	17	4	5	9	6	12	10	156	184	8	6	3	8	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	885	3.35	27	20	46	91	86	96	60	90	299	37	16	4	1	11	1	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	182	3.70	–	3	1	9	7	11	16	25	60	22	4	–	24	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	271	3.68	–	–	–	–	–	–	7	90	155	5	1	–	13	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	100	3.54	2	2	2	–	4	16	15	19	19	13	5	2	–	–	1	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	443	3.49	8	6	12	32	21	36	18	16	280	4	3	–	7	–	–	–	–	Soudeur 8
			Under sous $1.50	1.50 1.69	1.70 1.89	1.90 2.09	2.10 2.29	2.30 2.49	2.50 2.69	2.70 2.89	2.90 3.09	3.10 3.29	3.30 3.49	3.50 3.69	3.70 3.89	3.90 4.09	4.10 4.29	4.30 4.49	4.50 Over et plus	
SERVICE OCCUPATIONS																				**OCCUPATIONS DE SERVICE**
9. Stationary Engineer, 1st Class	51	4.90	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	5	6	5	34	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	156	4.04	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	19	10	25	19	44	9	24	Mécanicien de machine fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	126	3.44	–	–	–	–	–	1	4	2	9	21	41	20	17	9	–	–	2	Mécanicien de machine fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	146	2.97	–	–	–	–	2	7	30	20	26	44	10	5	2	–	–	–	–	Mécanicien de machine fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	65	2.86	–	–	–	–	8	4	3	1	34	4	8	2	1	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1398	2.60	–	–	–	–	324	301	213	258	111	86	20	31	30	21	3	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	380	2.98	22	22	37	87	89	31	22	53	–	17	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	3837	2.60	25	174	157	241	338	249	625	905	728	298	78	1	15	3	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 98 – WINNIPEG – TABLEAU 98

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	97	73-121	85	98	98	94	83	96	118	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	132	97-163	131	132	137	125	126	129	152	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	129	92-164	123	131	134	131	160	–	121	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	74	62- 88	69	75	82	71	69	72	78	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	105	79-127	97	106	113	100	99	106	89	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	138	103-175	139	138	149	132	132	133	153	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	111	75-143	112	110	132	102	92	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	100	80-125	91	106	112	87	–	125	96	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	129	104-151	115	136	137	119	–	140	131	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	170	138-204	157	177	183	160	–	165	176	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	104	67-142	104	104	95	108	84	–	110	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	65	57- 78	63	66	70	63	62	–	64	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	111	83-136	110	113	–	112	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	122	102-135	131	121	123	104	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 98 -WINNIPEG - TABLEAU 98

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	81	61-105	75	82	95	71	81	100	87	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	109	81-134	105	109	113	96	113	126	107	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	83	64- 98	76	86	92	81	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	99	75-121	98	100	95	98	119	–	99	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	80	64- 98	84	79	88	80	71	106	86	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	84	65-109	84	84	92	81	–	90	72	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	69	59- 82	68	69	74	67	65	74	67	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	87	67-112	83	88	90	77	80	105	78	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	108	79-133	106	108	119	101	95	126	91	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	86	65-113	76	93	124	89	85	–	94	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	64	57- 74	59	65	72	71	61	66	61	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	81	65-106	86	80	87	73	70	82	76	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	92	79-105	91	92	95	90	88	104	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	81	61- 94	81	80	90	80	–	–	89	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	78	53-100	74	80	–	80	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	98	75-119	84	100	93	88	95	112	87	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	107	83-134	103	107	120	108	100	117	97	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	81	66- 99	74	81	87	78	74	85	74	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	96	75-114	89	97	102	97	87	110	87	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	88	67-107	89	87	–	80	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	77	61- 92	74	78	82	75	75	98	73	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	70	60- 84	68	71	75	69	67	72	72	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	85	69-105	84	85	87	83	79	91	82	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 98 - WINNIPEG - TABLEAU 98

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.43	2.84-3.77	3.25	3.46	3.62	3.10	3.63	3.34	2.96	Charpentier	1
2. Electrician	3.69	3.50-4.09	3.76	3.68	3.69	3.30	–	3.79	3.64	Électricien	2
3. Machinist	3.53	3.13-3.71	3.49	3.54	3.62	2.23	–	3.68	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.35	2.68-3.77	3.34	3.36	3.64	2.93	–	3.39	2.98	Mécanicien	4
5. Millwright	3.70	2.99-4.65	3.71	3.70	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.68	3.50-3.70	4.29	3.63	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.54	3.17-4.00	3.54	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.49	2.82-3.71	3.05	3.66	3.70	3.09	–	3.56	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.90	4.05-5.75	4.83	4.96	5.17	–	–	–	4.91	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.04	3.42-4.88	4.17	3.93	4.00	–	–	–	3.87	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.44	2.97-3.87	3.47	3.42	3.55	–	–	3.41	3.38	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.97	2.55-3.32	2.91	2.99	3.38	2.78	3.14	–	2.65	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	2.86	1.61-3.43	3.36	2.74	–	–	–	2.96	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.60	2.00-3.10	2.74	2.56	2.52	2.51	–	2.83	2.64	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.98	2.45-3.62	2.79	3.07	3.24	2.44	–	–	2.83	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.60	1.90-3.14	2.53	2.64	2.64	2.10	2.13	2.75	2.25	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 99 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 99

October 1 – 1970 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $50.00	50.00 59.99	60.00 69.99	70.00 79.99	80.00 89.99	90.00 99.99	100.00 109.99	110.00 119.99	120.00 129.99	130.00 139.99	140.00 149.99	150.00 159.99	160.00 169.99	170.00 179.99	180.00 189.99	190.00 Above et plus	
		$																
MALE																		HOMMES
1. Accounting Clerk, Junior	215	103	–	4	3	19	45	53	17	22	12	24	7	5	3	1	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	434	145	–	–	–	1	16	18	14	39	61	54	56	48	41	28	23	35	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	181	150	–	–	–	3	5	9	8	9	16	24	13	24	20	17	10	23	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	282	86	1	6	36	73	69	39	28	22	4	–	1	3	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	993	119	–	2	5	10	67	143	137	188	168	113	64	66	17	6	1	6	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	1051	153	–	1	2	1	2	24	41	27	153	172	108	173	113	73	43	118	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk	185	136	–	–	–	2	4	9	19	18	27	31	16	17	27	3	3	9	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	243	120	–	–	–	2	10	44	24	39	43	35	20	18	7	1	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	501	149	–	–	–	–	2	2	16	28	54	79	65	89	63	76	12	15	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	571	176	–	–	–	–	–	–	2	1	7	21	25	69	124	98	79	145	Dessinateur sénior 10
11. Material Record Clerk	245	129	–	–	3	9	15	12	30	27	35	30	21	26	17	11	3	6	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	155	78	–	3	50	45	35	11	4	4	2	1	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	496	133	1	–	–	5	20	32	48	55	76	74	67	43	31	11	13	20	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	37	127	–	–	–	–	2	–	3	6	4	15	3	3	1	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 99 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 99

October 1 – 1970 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees / Nombre total d'employées	Average Weekly Salary / Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK / NOMBRE D'EMPLOYÉES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $50.00	50.00 59.99	60.00 69.99	70.00 79.99	80.00 89.99	90.00 99.99	100.00 109.99	110.00 119.99	120.00 129.99	130.00 139.99	140.00 149.99	150.00 159.99	160.00 169.99	170.00 179.99	180.00 189.99	190.00 Above et plus	
		$																	
FEMALE																			**FEMMES**
15. Accounting Clerk, Junior	619	89	1	5	68	108	166	150	62	32	17	7	–	3	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	561	113	–	–	9	11	44	98	122	66	95	31	50	20	9	2	1	3	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	195	96	–	1	12	17	44	32	41	39	6	2	1	–	–	–	–	–	Opératrice de mach. à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	376	114	–	–	4	10	29	58	82	59	52	26	20	18	8	7	1	2	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	595	91	–	1	57	98	148	124	101	34	21	8	3	–	–	–	–	–	Opératrice de mach. à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	371	94	2	6	17	45	95	75	54	36	31	5	3	–	–	–	–	–	Opératrice de mach. à calculer 20
21. Clerk, Junior	1496	80	2	27	382	465	341	203	38	14	15	6	3	–	–	–	–	–	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	3356	99	–	9	76	222	723	902	611	557	187	42	19	5	1	2	–	–	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	1087	115	–	–	6	17	97	177	169	140	206	192	51	20	7	–	3	2	Commis sénior 23
24. Cost Accounting Clerk	143	105	–	–	6	12	25	28	26	8	14	15	1	3	3	2	–	–	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	579	75	2	36	168	222	97	37	8	5	4	–	1	–	–	–	–	–	Commis classeur 25
26. Key Punch Operator, Junior	326	91	–	2	20	49	94	83	45	17	14	1	1	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key Punch Operator, Senior	387	103	–	–	2	2	40	121	134	52	21	5	5	4	1	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	241	87	–	5	41	31	58	65	27	6	4	1	3	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	448	109	–	5	14	21	49	75	45	67	116	45	9	–	2	–	–	–	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	878	101	1	7	38	51	140	191	195	133	91	26	2	3	–	–	–	–	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	1492	115	–	1	7	11	71	236	330	253	333	149	61	24	12	–	2	2	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	842	90	2	4	80	109	221	234	152	35	4	1	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	1199	103	–	–	6	32	207	282	350	198	87	19	10	2	2	2	–	2	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	24	106	–	–	1	4	3	5	1	–	4	5	–	1	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	1000	88	2	16	133	190	263	207	107	51	22	4	5	–	–	–	–	–	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	1220	79	–	42	299	432	219	177	32	11	7	–	1	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	1130	92	–	1	60	137	376	316	175	40	13	9	3	–	–	–	–	–	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 99 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 99

October 1 – 1970 - 1er octobre

Occupation (Male only)	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour / Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	Occupation (Hommes seulement)
			Under sous $2.30	2.30 2.49	2.50 2.69	2.70 2.89	2.90 3.09	3.10 3.29	3.30 3.49	3.50 3.69	3.70 3.89	3.90 4.09	4.10 4.29	4.30 4.49	4.50 4.69	4.70 4.89	4.90 5.09	5.10 5.29	5.30 Over et plus	
MAINTENANCE TRADES		$																		**MÉTIERS D'ENTRETIEN**
1. Carpenter	359	4.11	1	1	16	2	9	23	15	8	32	25	84	65	30	28	3	–	17	Charpentier 1
2. Electrician	584	4.35	1	–	12	7	–	2	2	19	90	26	65	111	125	55	9	9	51	Électricien 2
3. Machinist	435	4.11	1	–	5	1	4	5	13	24	90	33	106	40	89	5	14	2	3	Machiniste 3
4. Mechanic	932	4.19	13	5	32	7	5	31	40	69	76	86	126	80	198	61	15	2	86	Mécanicien 4
5. Millwright	628	4.29	–	2	1	1	2	2	2	13	33	97	128	264	52	24	4	3	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	213	4.35	–	–	–	–	1	1	4	35	30	12	19	54	20	1	–	–	36	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	131	4.26	–	–	2	–	–	–	–	6	7	14	32	39	29	–	–	2	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	318	4.28	–	–	1	–	–	–	2	5	49	57	62	65	37	14	9	12	5	Soudeur 8
			Under sous $1.50	1.50 1.69	1.70 1.89	1.90 2.09	2.10 2.29	2.30 2.49	2.50 2.69	2.70 2.89	2.90 3.09	3.10 3.29	3.30 3.49	3.50 3.69	3.70 3.89	3.90 4.09	4.10 4.29	4.30 4.49	4.50 Over et plus	
SERVICE OCCUPATIONS																				**OCCUPATIONS DE SERVICE**
9. Stationary Engineer, 1st Class	19	4.90	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	2	2	14	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	101	4.56	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7	5	11	12	66	Mécanicien de machine fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	203	4.12	–	–	–	–	–	1	–	1	1	12	2	26	9	24	51	47	29	Mécanicien de machine fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	209	3.87	–	–	–	–	–	7	–	1	10	9	11	20	49	39	30	14	19	Mécanicien de machine fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	113	3.57	–	–	–	–	1	–	1	–	10	12	33	19	17	12	1	4	3	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2443	3.71	–	–	–	–	71	19	31	29	66	151	188	271	957	203	341	62	54	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	1368	3.91	5	2	3	11	9	58	120	344	218	149	59	9	375	1	5	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	4241	3.14	–	16	19	57	134	29	709	261	197	1373	810	196	129	235	24	37	15	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.

TABLE 100 - VANCOUVER - TABLEAU 100

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	103	77-136	118	98	97	100	90	120	99	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	145	104-185	158	140	136	142	139	149	141	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	150	104-191	156	148	151	150	147	–	140	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	86	67-110	93	85	86	99	80	76	88	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	119	90-148	130	117	121	125	109	114	118	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	153	121-191	166	150	157	162	149	136	157	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	136	102-167	142	130	131	122	–	–	140	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	120	92-149	113	122	133	117	–	131	115	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	149	120-175	145	151	–	143	–	155	146	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	176	150-208	182	174	163	176	–	182	174	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	129	87-165	135	125	148	119	–	141	122	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	78	64- 94	84	76	75	78	83	–	73	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	133	98-165	135	131	150	131	132	–	114	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	127	107-143	–	126	–	112	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 100 -VANCOUVER - TABLEAU 100

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	89	69-110	95	87	96	86	82	112	86	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	113	89-144	116	113	119	109	106	151	114	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	96	73-117	102	94	106	88	–	–	88	Opératrice de machine à facturer.17
18. Bookkeeper, Senior	114	88-147	117	114	122	110	114	–	115	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	91	70-111	98	89	99	93	78	111	100	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	94	75-120	90	96	105	99	83	–	90	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	80	65- 94	87	79	89	79	74	72	84	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	99	80-119	97	99	111	92	91	105	99	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	115	89-137	115	115	132	105	109	131	108	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	105	75-137	101	108	122	92	–	–	108	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	75	61- 88	76	75	81	75	70	–	80	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	91	75-108	94	91	98	91	80	89	85	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	103	88-119	108	102	110	102	94	104	100	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	87	68-104	93	85	92	84	89	–	84	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	109	80-137	97	113	122	94	94	–	88	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	101	78-123	104	100	109	98	96	111	95	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	115	92-136	118	114	116	112	112	123	112	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	90	69-103	93	89	99	84	82	93	90	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	103	87-121	108	102	110	103	97	99	101	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	106	76-131	–	106	–	115	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	88	69-109	90	88	89	87	84	86	90	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	79	64- 95	79	78	82	80	73	76	86	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	92	75-105	101	90	95	95	83	92	94	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 100 - VANCOUVER - TABLEAU 100

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	4.11	3.13-4.84	4.19	4.07	3.86	4.02	-	4.19	4.10	Charpentier	1
2. Electrician	4.35	3.70-5.09	4.43	4.26	4.05	4.08	-	4.89	4.30	Électricien	2
3. Machinist	4.11	3.50-4.58	4.25	3.90	3.83	4.00	-	3.90	4.48	Machiniste	3
4. Mechanic	4.19	3.30-5.00	4.15	4.23	4.21	4.40	-	3.82	3.78	Mécanicien	4
5. Millwright	4.29	3.97-4.58	4.31	4.07	4.17	-	-	-	3.78	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.35	3.50-5.66	4.61	4.13	3.79	-	-	3.72	-	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	4.26	3.80-4.50	4.25	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	4.28	3.75-4.75	4.21	4.45	4.47	4.18	-	4.11	4.73	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.90	4.20-5.49	5.11	4.63	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.56	3.97-4.78	4.71	4.34	-	-	-	4.35	4.49	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	4.12	3.55-4.63	4.27	3.95	3.94	4.40	-	3.75	4.23	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.87	3.17-4.47	4.03	3.72	-	4.01	-	3.57	3.80	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	3.57	3.03-4.03	3.67	3.30	3.22	-	-	-	3.37	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.71	3.17-4.22	3.76	3.70	3.79	3.70	-	3.41	3.02	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.91	3.40-4.53	3.60	4.26	4.33	3.94	-	-	4.14	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	3.14	2.53-3.73	3.28	3.04	2.61	3.53	-	3.24	2.85	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 101 – CORNER BROOK – TABLEAU 101

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	89	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	140	95–179	–	114	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	91	–	–	94	–	96	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	109	82–133	–	110	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	126	–	–	104	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	135	88–165	–	97	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 101 - CORNER BROOK - TABLEAU 101

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	81	63-106	-	70	-	69	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	104	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	53	-	-	56	-	56	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	71	63- 81	-	71	-	70	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer. 20
21. Clerk, Junior	64	52- 69	-	64	-	58	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	83	70- 90	-	84	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	107	-	-	107	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	55	-	-	50	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	118	88-137	121	108	-	-	-	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	83	69- 94	-	81	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	90	74-107	-	82	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	56	40- 62	-	52	-	51	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	61	51- 69	-	61	-	57	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	77	64- 88	-	77	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 101 - CORNER BROOK - TABLEAU 101

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.45	2.48-4.16	–	2.74	–	2.87	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	4.00	2.94-4.40	4.13	2.87	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.92	2.79-4.16	3.92	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.93	2.25-3.70	2.81	2.96	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.40	2.43-4.16	3.83	2.67	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.19	1.92-2.37	2.46	2.13	–	2.05	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.84	2.11-3.14	2.89	2.80	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.52	2.29-2.98	2.81	2.37	–	–	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 102 – ST. JOHN'S – TABLEAU 102

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	89	64–111	96	88	95	87	–	86	–	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior	122	94–147	125	122	138	120	–	116	110	Commis de comptabilité, senior .. 2
3. Bookkeeper, Senior	123	91–152	124	123	–	117	–	139	–	Teneur de livres, senior..... 3
4. Clerk, Junior	73	62– 87	–	73	–	73	–	70	–	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	103	83–119	99	103	103	105	92	104	106	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	134	107–159	141	133	134	110	112	138	–	Commis senior..... 6
7. Cost Accounting Clerk	108	82–122	99	113	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient..... 7
8. Draughtsman, Junior	101	75–104	–	104	–	–	–	–	–	Dessinateur junior..... 8
9. Draughtsman, Intermediate	113	91–127	–	109	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	137	81–156	–	135	–	–	–	145	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	96	77–120	–	97	98	92	–	–	99	Commis au registre du matériel... 11
12. Office Boy	63	50– 79	57	64	64	57	–	71	–	Garçon de bureau..... 12
13. Order Clerk	107	75–138	89	114	–	107	–	–	–	Commis aux commandes..... 13
14. Tabulating Machine Operator	129	–	–	123	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice..... 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 102 - ST. JOHN'S - TABLEAU 102

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	72	53- 92	-	72	-	64	80	-	65	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	100	69-127	-	103	-	85	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	68	55- 80	-	67	-	69	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	100	75-100	-	100	-	83	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	73	63- 88	77	72	-	72	70	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	73	50- 92	-	72	-	63	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	69	55- 85	-	69	68	71	66	74	60	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	88	64-115	-	88	91	75	83	98	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	112	80-133	-	112	-	81	-	132	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	79	-	-	79	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	71	45- 93	-	71	-	57	-	85	68	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	77	65- 91	84	76	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	89	78-100	-	89	90	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	66	55- 78	-	62	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	65	50- 84	67	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	81	65-113	-	81	72	78	95	83	79	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	93	69-119	96	92	90	91	91	108	83	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	76	62- 92	76	76	-	65	77	77	71	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	94	75-114	88	94	116	85	96	92	79	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	67	51- 87	61	67	83	64	69	74	61	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	66	54- 78	65	66	64	63	68	67	70	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	77	65- 87	76	78	78	78	74	81	76	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 102 - ST. JOHN'S - TABLEAU 102

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.81	2.04-3.70	2.67	2.82	3.36	2.53	–	2.60	2.58	Charpentier	1
2. Electrician	3.43	2.71-3.70	3.35	3.44	3.67	–	–	–	2.56	Électricien	2
3. Machinist	3.01	2.51-3.70	3.12	2.92	–	2.81	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.83	2.39-3.70	2.82	2.83	3.49	2.52	–	2.61	2.59	Mécanicien	4
5. Millwright	3.31	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.45	2.66-3.70	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.80	2.45-3.70	2.83	2.79	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.50	–	–	4.66	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.74	3.02-4.28	–	3.81	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.36	2.53-4.20	–	3.40	–	–	–	–	2.59	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.02	2.08-4.00	2.75	3.08	–	–	–	–	2.28	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.15	1.95-2.62	2.36	2.08	2.45	1.94	–	2.02	2.42	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.50	1.75-2.96	2.26	2.74	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	1.95	1.85-1.95	1.91	1.95	2.01	1.64	–	1.96	1.97	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 103 - HALIFAX - TABLEAU 103

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	91	67-130	83	92	104	90	84	84	104	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	122	94-162	126	121	126	116	119	108	143	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	126	92-154	125	126	125	126	–	–	130	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	73	63- 87	77	73	78	76	73	71	75	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	105	85-119	106	105	103	98	106	105	116	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	127	93-154	123	128	145	119	120	128	135	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	105	81-120	101	107	–	102	–	–	–	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	100	83-116	112	98	–	–	–	101	–	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	132	93-158	126	133	–	107	–	–	133	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	163	125-178	167	162	–	–	–	160	173	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	94	65-125	103	91	–	91	–	–	85	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	67	52- 80	71	67	65	–	70	–	–	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	104	75-131	106	103	–	103	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	108	73-136	–	108	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 103 - HALIFAX - TABLEAU 103

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	73	59- 85	79	72	73	72	70	–	71	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	96	75-114	94	96	–	87	100	107	97	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	80	60- 93	79	80	–	79	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	100	68-131	98	101	–	101	126	–	89	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	74	63- 88	73	74	–	74	71	79	–	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	70	55- 80	61	73	–	72	–	–	–	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	68	60- 78	65	68	65	67	65	72	68	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	90	69-119	82	90	76	78	80	100	87	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	104	80-133	91	105	90	94	101	120	–	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	82	62- 89	–	84	–	79	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	62	50- 74	59	63	73	59	58	–	63	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	77	61- 96	69	78	66	73	76	86	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	80	67- 90	–	80	–	79	75	97	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	67	55- 76	–	65	–	66	–	–	61	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	74	60- 93	86	72	–	70	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	94	74-115	82	95	79	87	87	102	89	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	99	81-119	97	99	99	100	100	102	95	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	79	66- 92	75	79	71	70	73	82	76	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	92	73-111	87	92	94	80	91	102	89	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	78	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	73	58- 87	68	73	76	69	74	82	71	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	72	61- 87	68	72	66	69	66	76	73	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	81	67- 89	82	81	69	75	78	85	80	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 103 - HALIFAX - TABLEAU 103

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.01	2.60-3.69	3.23	2.98	3.42	2.90	–	2.85	3.09	Charpentier	1
2. Electrician	3.40	2.82-4.43	3.25	3.44	3.67	–	–	3.31	3.37	Électricien	2
3. Machinist	3.47	2.80-4.51	3.65	3.15	–	–	–	3.10	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.11	2.48-3.70	3.06	3.13	3.42	3.09	–	3.10	2.65	Mécanicien	4
5. Millwright	3.91	3.10-4.69	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.94	3.59-4.51	–	3.68	3.67	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.25	2.58-4.10	3.53	3.11	–	3.14	–	3.01	3.03	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.60	3.81-4.86	–	4.67	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.92	3.17-4.65	3.52	4.05	–	–	–	–	3.62	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.59	2.83-4.37	3.14	3.69	4.22	–	3.28	–	3.37	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.79	2.02-3.08	3.00	2.74	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	2.60	2.55-2.89	2.57	2.60	–	–	–	2.60	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.38	1.97-2.75	2.62	2.34	2.14	2.00	–	2.56	2.48	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.46	1.87-2.90	2.57	2.34	2.39	1.85	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.35	1.68-2.77	2.50	2.29	2.56	1.86	–	2.33	2.06	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 104 - SYDNEY - TABLEAU 104

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	89	67-100	–	86	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	126	95-150	140	122	–	118	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	106	–	–	105	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	103	70-125	–	71	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	109	82-134	–	101	–	–	–	107	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	129	98-152	–	120	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	118	100-117	–	120	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	107	–	–	100	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	122	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	140	107-154	–	138	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	101	76-110	114	94	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	116	70-146	–	102	–	102	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 104 - SYDNEY - TABLEAU 104

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	74	45- 88	82	70	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	90	60-115	-	86	-	-	-	-	88	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	64	50- 71	69	62	-	57	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	89	67-110	-	89	-	79	-	-	85	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator..	70	48- 80	87	66	-	63	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	59	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	67	53- 75	-	67	-	64	-	-	64	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	85	58-115	-	89	-	72	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	107	73-133	-	117	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	93	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	55	44- 59	-	55	-	-	-	-	54	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	75	55- 76	-	70	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	82	55- 98	-	78	-	-	-	-	77	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	87	60-102	90	86	97	-	-	-	85	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	81	63- 99	-	81	-	-	-	-	71	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	84	67- 97	89	83	-	-	-	91	77	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	65	57- 74	77	63	-	-	-	-	62	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	71	60- 79	-	71	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	77	68- 84	-	77	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 104 - SYDNEY - TABLEAU 104

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.16	2.65-3.70	3.26	3.09	–	–	–	3.06	–	Charpentier 1
2. Electrician	3.27	2.75-3.62	3.46	3.05	3.67	–	–	2.93	–	Électricien 2
3. Machinist	3.24	2.94-3.62	3.50	3.03	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	2.87	2.65-3.50	2.98	2.85	3.67	–	–	3.02	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.45	3.48-3.49	3.45	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.04	2.65-3.41	–	2.66	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.17	2.76-3.48	3.29	3.04	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.09	3.55-4.53	–	3.83	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.19	2.71-3.55	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	2.72	2.39-3.33	–	2.74	–	–	–	2.59	2.80	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.58	1.75-3.13	2.90	2.48	–	2.28	–	2.53	2.83	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.61	1.80-3.06	2.62	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.55	2.36-2.64	2.58	2.43	2.69	2.10	–	2.18	1.95	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 105 - MONCTON - TABLEAU 105

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	86	-	-	90	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	126	98-144	127	125	-	122	-	-	-	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	106	-	-	101	-	101	-	-	-	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	72	64- 78	-	71	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	107	82-119	136	104	-	98	87	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	130	105-145	161	126	-	130	112	129	-	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	107	-	-	99	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	113	98-130	-	113	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	128	96-155	-	128	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	164	144-169	-	168	-	-	-	-	-	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	116	80-157	144	94	-	94	-	-	-	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	82	58- 92	-	82	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	105	80-154	134	89	-	89	-	-	-	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 105 - MONCTON - TABLEAU 105

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	73	60- 84	73	73	76	71	71	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	87	80- 96	-	87	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	75	60- 87	-	76	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	80	70- 85	-	81	-	78	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	70	60- 80	66	71	-	74	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	70	60- 70	62	70	-	69	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	69	51- 86	-	64	-	65	59	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	86	65-115	87	86	-	77	76	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	103	75-133	87	104	-	93	84	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	78	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	60	55- 64	-	60	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	76	54-102	-	67	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	99	64-112	-	99	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	66	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	67	63- 73	-	67	-	67	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	91	65-115	-	92	-	72	94	-	-	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	99	72-127	99	100	-	102	86	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	82	64- 99	-	82	-	70	73	88	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	100	75-114	109	99	-	91	82	103	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	72	60- 86	75	71	-	71	-	-	66	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	67	55- 77	71	67	88	68	62	73	65	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	75	62- 85	100	73	-	75	71	84	66	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 105 - MONCTON - TABLEAU 105

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.26	2.48-3.70	2.50	3.38	–	–	–	2.61	–	Charpentier 1
2. Electrician	3.57	3.13-3.70	3.03	3.66	–	–	–	3.23	–	Électricien 2
3. Machinist	3.67	3.70-3.71	3.28	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.41	2.51-3.70	2.70	3.50	–	–	–	2.59	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.67	3.70-3.71	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.66	3.55-3.75	–	3.64	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.65	2.64-4.10	–	3.55	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.90	2.40-3.55	–	2.98	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.35	1.88-2.73	2.43	2.31	2.43	2.19	–	2.40	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.37	1.93-2.96	2.10	2.50	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.36	1.75-2.63	2.12	2.45	–	1.85	–	2.10	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 106 – SAINT JOHN – TABLEAU 106

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	78	64- 95	82	76	–	–	–	–	71	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior	124	92-159	143	116	127	90	–	–	123	Commis de comptabilité, senior .. 2
3. Bookkeeper, Senior	123	80-149	132	117	–	105	–	–	117	Teneur de livres, senior..... 3
4. Clerk, Junior	78	64- 88	–	78	77	–	84	–	–	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	105	76-124	90	109	127	95	107	–	112	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	132	100-159	128	132	135	117	136	130	173	Commis senior..... 6
7. Cost Accounting Clerk	115	69-150	114	118	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient..... 7
8. Draughtsman, Junior	108	–	–	109	–	–	–	–	–	Dessinateur junior..... 8
9. Draughtsman, Intermediate	143	115-170	150	133	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	187	140-209	197	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	101	81-121	108	96	–	90	–	–	95	Commis au registre du matériel... 11
12. Office Boy	61	50- 64	–	66	–	–	–	–	–	Garçon de bureau..... 12
13. Order Clerk	103	69-134	112	96	–	97	–	–	–	Commis aux commandes..... 13
14. Tabulating Machine Operator	132	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice..... 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 106 - SAINT JOHN - TABLEAU 106

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	70	58- 83	66	70	66	68	73	–	–	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	101	74-122	111	99	–	85	108	–	108	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	69	50- 77	–	68	–	62	–	–	–	Opératrice de machine à facturer.17
18. Bookkeeper, Senior	95	70-115	86	98	–	89	–	–	–	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	70	60- 82	71	69	–	66	70	–	–	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	74	60- 90	68	80	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	67	54- 80	65	67	65	67	68	–	66	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	89	66-119	85	89	80	72	86	–	73	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	111	80-133	100	112	100	–	103	127	91	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	78	69- 82	79	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	66	48- 77	–	65	–	80	59	–	–	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	85	67- 95	–	87	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior..27
28. Material Record Clerk	72	62- 81	75	70	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	62	–	–	60	–	–	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	84	60-119	86	83	–	–	73	–	69	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	95	71-120	99	94	100	86	99	122	85	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	78	59-102	73	78	–	63	75	91	60	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	89	70-111	88	90	90	93	87	100	72	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	70	53- 87	70	70	80	74	73	74	62	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	62	53- 73	64	61	65	57	61	64	61	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	76	61- 89	72	77	72	–	78	–	–	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 106 - SAINT JOHN - TABLEAU 106

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	2.80	2.16-3.13	2.97	2.76	2.91	–	–	–	2.56	Charpentier 1
2. Electrician	3.53	3.02-3.96	3.61	3.30	3.56	–	–	–	2.87	Électricien 2
3. Machinist	3.21	2.73-3.74	3.23	2.96	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.28	2.35-4.36	3.50	2.90	–	–	–	3.19	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.53	2.64-3.96	3.53	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.58	2.77-3.96	3.58	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.37	2.56-3.96	3.71	2.80	2.86	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.46	2.69-4.21	3.69	3.06	–	–	–	–	2.88	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.95	2.17-3.46	3.09	2.84	–	–	–	–	2.70	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.82	2.14-3.18	2.74	2.84	–	–	–	–	2.57	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	2.34	1.88-2.47	–	2.19	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.34	1.75-2.85	2.59	2.24	1.90	2.13	–	2.66	1.99	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.67	2.12-2.82	2.72	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.40	2.05-2.65	2.46	2.35	2.53	1.68	–	2.44	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 107 - DRUMMONDVILLE - TABLEAU 107

October 1 - 1970 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	82	60-100	81	86	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior	124	85-160	115	131	-	136	-	-	-	Commis de comptabilité, senior .. 2
3. Bookkeeper, Senior	134	-	-	125	-	-	-	-	-	Teneur de livres, senior..... 3
4. Clerk, Junior	67	51- 75	68	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	90	72-100	91	87	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	119	95-140	116	125	-	-	-	-	-	Commis senior..... 6
7. Cost Accounting Clerk	128	78-153	128	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient..... 7
8. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 8
9. Draughtsman, Intermediate	113	-	113	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	134	-	132	-	-	-	-	-	-	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	101	68-125	103	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 11
12. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 12
13. Order Clerk	104	80-115	105	101	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 13
14. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 14

See explanatory Note preceding table 93.
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 107 - DRUMMONDVILLE - TABLEAU 107

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	80	59- 90	71	87	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	94	70-100	99	89	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	69	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	72	60- 80	–	71	–	65	–	–	–	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	67	54- 70	67	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	58	46- 70	66	–	–	–	–	–	–	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	83	70- 93	78	92	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	104	85-128	99	111	–	–	–	–	–	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	74	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	95	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	78	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	92	59-108	72	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	76	60- 84	74	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	97	75-112	100	93	–	–	–	–	–	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	73	60- 78	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	96	83-107	–	101	–	–	–	–	–	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	70	55- 74	64	–	–	–	–	–	–	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	61	46- 75	60	62	–	–	–	–	–	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	85	68- 95	77	96	–	–	–	–	–	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93.
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 107 - DRUMMONDVILLE - TABLEAU 107

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.88	2.50-3.38	2.74	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	3.01	2.67-3.38	2.88	–	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.99	2.67-3.38	2.99	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.91	2.67-3.38	2.82	3.78	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.92	1.92-3.49	3.15	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.85	2.66-2.87	2.83	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.97	–	2.87	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.62	2.20-2.82	2.60	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.63	2.37-2.87	2.63	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.51	2.21-2.62	2.40	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	2.50	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.59	1.90-3.28	2.35	2.77	2.62	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.28	2.18-2.42	2.33	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	2.14	1.57-2.47	2.06	2.61	–	1.66	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 108 - GRANBY - TABLEAU 108

(Cowansville and / et Farnham)
October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	81	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	135	95-165	136	132	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	105	–	–	100	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	84	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	94	78-109	100	84	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	115	89-133	–	112	–	–	–	–	–	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	101	79-115	101	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	126	95-146	127	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	166	–	166	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	120	90-125	120	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	118	81-148	118	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93
[1] N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 108 - GRANBY - TABLEAU 108

(Cowansville and / et Farnham)
October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	76	59- 88	71	88	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	97	68-100	102	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	66	51- 69	66	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	110	-	110	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	68	56- 79	70	66	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	65	-	65	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	62	52- 66	61	66	-	-	71	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	80	64- 93	75	87	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	88	61-101	-	88	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	74	48- 84	65	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	64	57- 67	64	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	73	-	74	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	77	51- 76	72	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	90	54-108	71	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	82	60-100	87	67	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	96	65-118	106	85	-	-	-	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	76	58- 83	64	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	88	70- 97	84	-	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	76	53- 86	76	75	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	67	55- 78	65	75	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	79	70- 82	79	-	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

[1] Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1] N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 108 - GRANBY - TABLEAU 108

(Cowansville and / et Farnham)

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.63	2.15-3.09	2.52	-	-	-	-	-	-	Charpentier	1
2. Electrician	2.80	2.32-2.94	2.80	-	-	-	-	-	-	Électricien	2
3. Machinist	2.82	1.90-3.35	2.82	-	-	-	-	-	-	Machiniste	3
4. Mechanic	2.51	2.11-2.67	2.51	-	-	-	-	-	-	Mécanicien	4
5. Millwright	2.44	2.20-2.65	2.44	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.01	2.80-3.17	3.01	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.53	2.11-2.44	2.35	-	-	-	-	-	-	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.35	2.56-4.45	3.35	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.38	1.88-2.81	2.13	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	2.41	2.24-2.49	2.41	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.48	1.89-3.18	2.19	2.80	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.43	2.01-2.60	2.45	-	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.33	1.76-3.56	2.33	-	-	-	-	-	-	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 109 - HULL - TABLEAU 109

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – HOMMES
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Public[1] Administration – Administration Publique[1]	Service – Service	
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	96	64-133	104	90	–	–	108	–	–	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior	154	125-180	160	149	–	–	–	–	155	Commis de comptabilité, senior .. 2
3. Bookkeeper, Senior	132	113-147	131	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior..... 3
4. Clerk, Junior	85	64-105	94	78	–	–	–	–	–	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	114	90-131	125	109	–	124	–	–	–	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	143	125-164	157	140	–	–	128	–	–	Commis senior..... 6
7. Cost Accounting Clerk	136	105-156	134	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient..... 7
8. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior..... 8
9. Draughtsman, Intermediate	133	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	153	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	128	97-145	136	113	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel... 11
12. Office Boy	68	58- 67	69	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau..... 12
13. Order Clerk	116	80-144	120	114	–	117	–	–	–	Commis aux commandes..... 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice..... 14

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 109 - HULL - TABLEAU 109

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	92	75-115	-	92	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	135	94-161	-	120	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	98	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	82	64-106	92	81	-	89	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	84	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	82	68- 92	-	82	-	-	-	-	90	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	103	87-119	108	103	104	84	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	128	102-133	-	128	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	85	71- 94	-	84	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	89	68-102	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	109	103-110	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	110	96-119	111	110	-	-	-	-	-	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	117	92-140	135	107	-	-	-	-	100	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	89	70-102	83	91	-	-	-	93	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	106	95-111	-	104	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	85	72-103	99	81	-	72	-	-	80	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	82	69- 95	86	82	-	94	82	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	89	75-105	101	86	-	-	80	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 109 - HULL - TABLEAU 109

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.73	2.88-4.45	3.94	3.17	–	–	–	3.16	3.01	Charpentier	1
2. Electrician	4.05	3.55-4.47	4.05	4.13	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.94	3.30-4.45	3.94	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	4.07	3.58-4.40	3.69	4.19	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	4.03	3.47-4.45	4.05	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.16	3.78-4.45	4.17	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	4.01	3.75-4.45	4.05	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.25	3.59-4.86	4.52	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.72	3.59-3.89	3.78	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.20	2.96-3.44	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.95	2.10-3.62	3.21	2.55	–	2.39	–	2.79	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.18	3.12-3.59	3.20	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.99	2.67-3.10	3.06	2.43	–	2.03	–	2.58	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial

TABLE 110 – QUÉBEC – TABLEAU 110

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	92	70-118	90	93	97	90	90	–	77	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	136	95-190	132	138	146	132	126	–	147	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	131	100-156	134	130	139	133	–	–	124	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	84	65-105	83	84	–	79	82	86	88	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	109	84-140	115	109	122	112	105	107	122	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	136	105-170	151	134	155	141	132	134	119	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	132	95-170	132	131	–	126	–	–	–	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	100	75-115	94	106	–	–		–	97	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	133	93-185	136	130	–	–	–	–	115	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	163	126-183	162	164	–	165	–	160	173	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	118	72-155	114	119	128	115	–	138	103	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	76	45- 98	63	80	61	77	73	–	86	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	112	75-150	110	113	127	111	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	105	–	–	105	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93.
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 110 -QUÉBEC - TABLEAU 110

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	78	59- 94	86	77	84	75	78	-	78	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	104	75-132	94	106	-	100	105	-	107	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	76	55- 94	76	76	77	75	-	-	69	Opératrice de machine à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	100	70-120	83	103	-	94	118	-	101	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	76	63- 92	78	76	101	80	72	-	82	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	70	51- 86	72	69	-	68	62	-	-	Opératrice de machine à calculer 20
21. Clerk, Junior	66	51- 80	66	67	81	65	61	78	76	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	94	72-119	90	94	95	82	85	-	98	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	113	86-133	123	112	109	95	112	-	85	Commis senior 23
24. Cost Accounting Clerk	89	65-100	85	94	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	62	47- 79	66	62	-	64	55	-	74	Commis classeur 25
26. Key-Punch Operator, Junior	67	54- 81	81	63	-	63	61	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key-Punch Operator, Senior	89	74-107	91	89	-	87	83	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	77	58-100	77	76	-	76	-	-	-	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	96	55-121	79	98	-	72	-	-	-	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	92	61-119	93	92	102	80	81	116	97	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	105	80-130	114	104	109	100	97	124	106	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	86	63-108	77	86	101	76	74	97	102	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	97	78-118	100	97	120	94	91	-	98	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	80	60- 93	77	80	86	77	74	94	80	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	70	55- 86	66	71	66	70	64	79	80	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	85	73- 98	91	84	95	83	83	-	85	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93.
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 110 - QUÉBEC - TABLEAU 110

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration[1] / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.12	2.56-4.00	3.20	3.10	-	3.33	2.85	3.00	3.10	Charpentier 1
2. Electrician	3.58	3.00-4.46	3.93	3.39	3.76	3.18	-	3.26	3.38	Électricien 2
3. Machinist	3.61	2.89-4.78	3.81	3.08	-	2.70	-	3.09	-	Machiniste 3
4. Mechanic	3.42	2.50-4.52	3.63	3.07	3.54	3.00	-	3.02	3.46	Mécanicien 4
5. Millwright	3.88	3.01-4.46	3.95	3.57	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.78	3.29-4.46	4.00	3.36	-	-	-	3.22	-	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	3.41	2.52-3.94	3.42	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.53	2.78-4.46	3.71	3.21	3.75	2.96	-	3.08	-	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	3.62	2.56-4.38	3.65	3.60	-	-	-	-	3.36	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.68	3.50-3.95	3.70	3.67	-	-	-	-	3.60	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.29	2.92-3.55	3.37	3.28	-	2.68	-	-	3.19	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.97	2.64-3.18	3.04	2.96	-	-	2.83	-	2.86	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	2.68	1.75-2.96	2.44	2.77	-	-	-	2.85	-	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.61	1.95-3.30	2.45	2.68	2.30	2.92	-	2.79	2.13	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.84	2.05-3.49	2.92	2.65	2.51	2.79	-	-	-	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.76	1.95-3.36	2.87	2.65	3.18	2.26	-	2.69	2.25	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93.
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93.
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 111 – ROUYN-NORANDA – TABLEAU 111

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	93	80-100	–	93	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	142	122-165	–	142	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	101	64-129	–	98	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	111	81-119	–	108	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	134	106-140	–	134	–	–	–	–	–	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	144	130-150	–	143	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	125	95-130	–	131	–	–	–	–	145	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	69	–	–	69	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	124	106-137	–	124	–	132	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 111 - ROUYN-NORANDA - TABLEAU 111

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	93	75-100	–	93	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	112	–	–	113	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	74	60- 85	–	75	–	–	–	–	86	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 20
21. Clerk, Junior	86	64- 92	–	88	–	–	–	–	–	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	91	60-112	–	99	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	126	115-133	–	126	–	–	–	–	–	Commis senior 23
24. Cost Accounting Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	71	60- 83	–	71	–	–	–	–	–	Commis classeur 25
26. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	91	74-113	–	92	–	–	–	–	–	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	75	63- 80	–	75	–	–	–	–	–	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	121	91-120	–	121	–	–	–	–	139	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	85	72- 92	–	86	–	–	–	–	86	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	66	50- 73	–	65	–	–	–	–	71	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	91	67-101	–	92	–	–	–	–	–	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 111 – ROUYN-NORANDA – TABLEAU 111

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.16	2.67-3.35	–	3.20	–	–	–	–	3.19	Charpentier	1
2. Electrician	3.40	2.90-4.21	–	3.40	–	–	–	–	3.06	Électricien	2
3. Machinist	2.90	2.59-3.18	–	2.90	–	–	–	–	2.94	Machiniste	3
4. Mechanic	3.19	2.83-4.21	–	3.20	–	–	–	–	3.03	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.06	2.83-3.18	–	3.06	–	–	–	–	3.06	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.06	2.90-3.18	–	3.07	–	–	–	–	3.06	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.82	1.53-3.18	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.82	2.31-3.06	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	2.69	–	–	2.76	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.86	2.11-3.35	2.16	2.96	3.26	2.64	–	–	3.01	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.52	2.43-2.83	2.52	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	2.35	2.00-2.65	2.21	2.55	–	2.78	–	–	2.47	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 112 - SAGUENAY - TABLEAU 112

(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and/et Port Alfred)

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	128	97-152	117	131	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	137	100-172	140	136	–	126	–	132	152	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	137	100-160	123	143	–	139	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	91	63-120	106	83	–	79	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	143	107-171	145	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	145	120-169	154	134	–	111	–	145	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	155	100-185	168	124	–	124	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	126	–	125	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	138	132-146	137	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	164	150-182	169	150	–	–	–	146	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	125	80-159	146	116	–	114	–	–	99	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	85	79- 85	89	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	134	85-167	141	126	–	119	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial,

TABLE 112 - SAGUENAY - TABLEAU 112

(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and/et Port Alfred)
October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	83	50-113	83	84	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	89	55-129	84	95	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	81	-	-	79	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator..	71	55- 90	72	71	-	67	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	56	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	75	56- 92	-	75	-	57	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	93	71-112	108	91	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	104	82-105	-	104	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	94	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	68	50- 85	-	68	-	61	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	71	49- 84	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	102	60-118	-	72	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	77	-	-	77	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	100	56-113	-	100	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	83	55-124	106	72	-	66	-	-	-	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	107	75-132	117	99	-	71	-	119	103	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	81	63- 90	84	78	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	101	82-116	98	109	-	-	109	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	77	54- 93	94	74	67	58	-	-	85	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	76	52- 99	89	71	-	57	70	-	83	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	82	74- 92	92	81	-	-	92	-	82	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – (Concluded) – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ – (Fin)

TABLE 112 – SAGUENAY – TABLEAU 112

(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and/et Port Alfred)

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.53	2.83–3.83	3.74	3.32	–	–	–	3.73	3.30	Charpentier 1
2. Electrician	4.04	3.54–4.26	4.10	3.84	3.95	–	–	3.94	3.60	Électricien 2
3. Machinist	4.05	3.96–4.24	4.09	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.57	2.62–4.06	3.76	3.36	3.44	2.89	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.87	3.50–4.24	3.95	3.50	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.91	3.50–4.24	3.97	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.92	3.62–4.24	3.97	3.58	3.54	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.75	3.75–3.78	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.35	3.08–3.47	3.41	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	3.40	3.20–3.80	3.43	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.82	2.10–3.61	2.91	2.78	2.43	2.19	–	3.47	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.25	2.79–3.46	3.16	3.35	–	2.49	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.82	1.87–3.25	2.67	3.05	3.15	–	–	3.14	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 113 – SHAWINIGAN – GRAND'MÈRE – TABLEAU 113

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	92	73-115	110	83	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	135	86-152	139	128	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	121	–	129	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	107	63-122	110	100	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	124	77-152	134	91	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	152	115-177	175	135	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	131	–	141	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	129	–	129	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	150	128-158	150	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	164	131-177	168	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	120	85-141	123	115	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	81	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	116	92-151	123	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 113 - SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE - TABLEAU 113

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	85	57-103	–	89	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	137	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	64	–	–	67	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer..17
18. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	69	60- 77	69	69	–	65	–	–	–	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	56	–	–	56	–	56	–	–	–	Opératrice de machine à calculer..20
21. Clerk, Junior	86	63- 97	–	83	–	–	–	–	–	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	98	78-115	104	97	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	99	–	99	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	69	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	82	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	89	56- 97	–	91	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	96	85- 97	–	99	–	–	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	90	55-121	106	77	–	57	–	–	–	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	111	78-140	122	104	–	–	–	–	99	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	87	77-105	90	84	–	–	–	–	–	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	99	75-107	108	95	–	–	–	–	–	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	83	65- 92	79	84	–	–	–	–	85	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	78	60-101	83	70	–	54	–	–	80	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	86	73- 93	–	86	–	–	–	–	–	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 113 - SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE - TABLEAU 113

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.34	2.30-3.83	3.47	3.20	–	–	–	–	2.99	Charpentier 1
2. Electrician	3.90	3.51-4.47	3.90	3.92	–	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	3.97	3.51-4.45	3.95	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.56	2.20-4.21	3.37	3.80	–	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.86	3.51-4.45	3.86	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.82	3.51-4.45	3.85	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.51	2.20-4.45	3.52	–	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.73	3.69-3.84	3.73	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.46	2.27-3.78	3.49	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	3.58	3.24-4.12	3.58	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.67	1.90-3.19	2.57	2.72	–	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.19	3.11-3.44	3.19	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. GENERAL LABOURER	2.51	1.57-3.09	2.49	2.64	–	–	–	–	2.47	MANOEUVRE ORDINAIRE 16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 114 – SHERBROOKE – TABLEAU 114

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	102	70-134	-	102	-	122	89	-	84	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	146	92-200	133	152	-	150	-	-	148	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	126	100-140	133	122	-	-	-	-	-	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	75	60- 82	81	72	-	-	69	-	-	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	101	74-135	103	101	-	-	106	-	-	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	133	100-170	116	139	-	125	150	-	-	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	104	76-140	104	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	117	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	132	109-155	140	111	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	163	135-192	182	149	-	-	-	-	-	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	103	75-125	99	105	-	101	-	-	108	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	70	42- 82	60	76	-	-	-	-	-	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	111	83-135	108	114	-	113	-	-	-	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 114 -SHERBROOKE - TABLEAU 114

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	78	60- 90	75	78	-	70	88	-	75	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	107	80-146	105	108	-	-	-	-	96	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	76	50- 96	81	66	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	93	55-115	-	95	-	86	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	77	63- 95	88	74	-	83	69	-	77	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	71	55- 78	78	65	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	71	57- 83	63	72	-	71	68	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	89	69-107	79	90	-	-	85	-	94	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	105	84-133	100	106	-	-	101	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	84	66- 96	84	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	68	55- 74	66	69	-	-	62	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	68	55- 83	67	68	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	80	70- 88	74	89	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	70	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	91	55-113	76	94	-	67	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	82	58-105	80	83	88	68	69	-	96	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	97	75-117	100	96	93	-	95	-	102	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	83	66- 95	-	85	-	-	83	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	99	80-111	87	103	-	-	102	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	81	57- 96	73	82	90	67	66	-	86	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	70	56- 82	72	70	-	59	68	-	74	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	83	74- 95	88	82	-	-	82	-	82	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 114 – SHERBROOKE – TABLEAU 114

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.06	2.38-3.50	2.79	3.23	–	3.23	–	–	3.16	Charpentier 1
2. Electrician	3.48	2.74-4.28	3.54	3.33	–	–	–	–	3.34	Électricien 2
3. Machinist	3.25	2.62-3.83	3.33	3.06	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	2.95	2.38-3.53	2.94	3.01	–	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.32	2.38-4.28	3.35	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.50	2.71-4.28	3.59	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	3.36	–	3.36	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.22	2.50-3.83	3.24	3.13	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.61	3.17-4.00	3.74	3.41	–	–	–	–	3.41	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.13	2.57-3.55	3.05	3.20	–	–	–	–	3.18	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.46	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	2.73	2.08-3.15	2.82	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.55	1.82-3.27	2.33	2.61	2.56	1.92	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.40	1.74-2.93	2.43	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.35	1.52-2.86	2.33	2.38	–	1.69	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 115 – SOREL – TABLEAU 115

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	102	75-114	105	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	137	120-153	134	143	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	137	112-162	–	126	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	82	61-103	98	72	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	111	94-122	113	102	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	133	122-140	133	131	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	131	117-128	131	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	113	106-118	113	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	142	124-150	142	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	165	155-173	166	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	118	105-124	115	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	74	61- 90	74	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	141	–	138	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 115 - SOREL - TABLEAU 115

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	94	70-113	99	92	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	88	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer.17
18. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	80	56-107	88	76	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	81	65- 85	86	–	–	–	–	–	–	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	98	74-115	108	92	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	130	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	80	52- 92	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	94	90- 95	94	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	99	92-101	99	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	101	70-114	107	89	–	–	–	–	–	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	115	98-132	117	109	–	–	–	–	–	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	82	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	95	83-101	102	–	–	–	–	–	–	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	94	83-107	101	–	–	–	–	–	–	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	87	78- 98	90	81	–	–	–	–	–	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	88	75- 92	–	84	–	–	–	–	–	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 115 - SOREL - TABLEAU 115

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.09	2.76-3.47	3.15	2.90	–	–	–	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	3.51	3.35-3.75	3.46	3.84	4.03	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	3.44	2.97-3.70	3.44	3.43	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.65	2.75-4.21	3.56	4.09	4.16	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.49	3.45-3.57	3.50	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.60	3.40-3.92	3.60	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.53	3.47-3.58	3.52	3.56	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.72	3.30-4.24	3.76	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.28	3.10-3.34	3.31	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.93	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.81	2.02-3.27	3.06	2.58	–	2.30	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.04	2.48-3.43	3.04	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. GENERAL LABOURER	2.75	2.08-3.11	2.76	2.53	–	–	–	2.69	–	MANOEUVRE ORDINAIRE 16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 116 - ST. HYACINTHE - TABLEAU 116

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	92	70-106	108	86	-	-	88	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	126	89-155	130	125	-	-	128	-	-	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	142	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	67	-	-	67	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	96	70-130	101	95	-	-	84	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	134	114-150	-	134	-	-	132	-	-	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	128	70-150	130	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	111	95-117	113	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	152	134-166	149	-	-	-	-	-	-	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	116	85-141	120	111	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	71	57- 80	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	116	90-130	128	107	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 116 – ST. HYACINTHE – TABLEAU 116

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	81	49-106	88	79	–	–	79	–	–	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	101	70-120	–	99	–	–	102	–	–	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	71	–	71	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	109	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	70	57- 87	77	69	–	–	70	–	–	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	66	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 20
21. Clerk, Junior	63	56- 68	–	64	–	–	–	–	–	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	81	70- 95	75	82	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	120	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis senior 23
24. Cost Accounting Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	61	53- 65	–	61	–	–	–	–	–	Commis classeur 25
26. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key-Punch Operator, Senior	87	79- 85	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	76	60- 85	68	94	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	75	55- 81	64	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	102	80-122	100	103	–	–	–	–	–	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	75	63- 81	–	71	–	–	–	–	–	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	92	81-107	–	88	–	–	88	–	–	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	75	59- 85	79	73	–	–	67	–	–	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	63	49- 72	69	60	–	–	59	–	–	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	78	70- 80	81	77	–	–	–	–	–	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 116 – ST. HYACINTHE – TABLEAU 116

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration[1] / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	2.86	2.37-3.31	–	3.17	–	–	–	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	2.81	2.45-2.97	2.91	–	–	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	2.49	1.90-2.86	2.49	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	2.71	2.20-3.09	2.71	2.73	–	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	2.61	–	2.61	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	2.66	2.10-2.76	2.66	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	2.60	–	2.57	–	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.50	–	2.42	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.46	2.05-2.70	2.22	2.57	–	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.26	1.82-2.38	2.26	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	1.97	1.35-2.40	1.87	2.37	–	–	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 117 – ST. JEAN – TABLEAU 117

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	91	80- 95	90	93	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior	130	105-158	123	138	–	137	–	–	–	Commis de comptabilité, senior .. 2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior..... 3
4. Clerk, Junior	86	70-102	86	–	–	–	–	–	–	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	101	84-111	101	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	120	96-133	117	125	–	–	–	–	–	Commis senior..... 6
7. Cost Accounting Clerk	106	76-120	107	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient..... 7
8. Draughtsman, Junior	117	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior..... 8
9. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	161	–	171	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	103	72-140	106	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel... 11
12. Office Boy	75	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau..... 12
13. Order Clerk	103	73-121	103	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes..... 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice..... 14

See explanatory Note preceding table 93
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 117 - ST. JEAN - TABLEAU 117

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	71	59- 88	74	70	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	95	78-105	93	96	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	69	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	75	63- 85	93	69	-	70	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	70	60- 77	68	79	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	85	69-102	76	89	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	100	83-101	95	104	104	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	66	-	67	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	70	55- 75	71	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	89	73- 94	90	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	84	65- 86	83	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	84	60- 94	81	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	88	75-100	86	98	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	99	85-119	91	110	-	-	-	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	86	71-102	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	98	73-111	-	109	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	75	64- 87	73	78	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	74	60- 85	67	78	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	83	70- 89	79	-	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 117 – ST. JEAN – TABLEAU 117

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.69	2.15-2.81	2.47	2.79	–	–	–	2.81	–	Charpentier	1
2. Electrician	3.07	2.80-3.33	3.11	–	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.99	2.39-3.44	3.01	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.80	2.19-3.45	2.56	3.72	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.79	2.28-3.19	2.79	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.84	2.29-3.16	2.84	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.88	–	2.88	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.83	3.47-4.10	3.47	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.01	2.40-3.55	2.83	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.67	2.29-3.01	2.58	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	2.66	2.06-2.81	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.25	2.00-2.45	2.22	2.26	–	–	–	2.30	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.46	2.04-2.72	2.46	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	2.42	1.98-2.72	2.47	2.02	–	–	–	2.07	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 118 – ST. JÉROME – TABLEAU 118

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	114	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	131	95–150	136	128	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	119	101–130	121	117	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	113	95–127	118	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	116	75–139	121	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	142	125–150	153	137	–	–	–	–	–	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	132	105–144	144	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	106	73–130	121	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	131	–	–	131	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	137	110–143	–	134	–	–	–	–	–	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	110	78–121	108	111	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	92	–	–	88	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	120	99–129	127	112	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 118 - ST. JÉROME - TABLEAU 118

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	95	60-114	76	108	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	115	79-129	93	122	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	90	70-103	–	88	–	82	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator..	82	63-113	–	81	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	87	65-113	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	60	–	–	59	–	–	–	–	–	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	96	85-107	–	98	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	101	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	104	79-118	–	104	–	–	–	–	–	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	104	–	–	104	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	81	–	70	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	97	80-108	–	99	–	–	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	96	66-108	97	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	108	80-129	114	105	–	–	–	–	108	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	101	90-102	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	101	85-110	–	101	–	–	–	–	–	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	82	58- 94	79	84	–	–	–	–	–	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	75	61- 80	76	75	–	–	–	–	–	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	90	82- 97	–	88	–	–	–	–	86	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 118 – ST. JÉROME – TABLEAU 118

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.22	2.61-3.78	3.22	3.21	–	–	–	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	3.54	2.96-3.93	3.58	–	–	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	2.76	2.15-3.00	2.76	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.02	2.15-3.78	2.92	3.14	–	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.11	2.24-3.70	3.14	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.51	2.60-3.70	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	2.82	2.25-3.25	2.86	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	2.96	1.78-3.25	2.76	3.14	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.14	2.24-3.60	3.12	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.31	1.81-2.95	2.18	2.42	–	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.71	1.91-3.07	2.78	2.24	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.53	1.76-3.00	2.54	2.53	–	–	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 119 – THETFORD MINES – TABLEAU 119

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	89	–	–	90	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	148	115–164	145	149	–	134	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	86	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	127	93–141	–	131	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	143	–	–	143	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	128	81–145	–	132	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	129	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	158	130–176	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	186	150–205	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	126	97–144	108	135	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	68	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	119	98–129	–	128	–	128	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 119 - THETFORD MINES - TABLEAU 119

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	88	60-109	-	88	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer.17
18. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	73	57- 83	-	73	-	72	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	77	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	61	-	-	61	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	101	75-113	-	102	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	67	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	64	-	-	64	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	85	85- 86	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	142	70-169	-	150	-	-	-	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	75	65- 79	-	75	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	122	99-145	-	122	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	83	60- 93	-	82	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	77	60- 90	-	77	-	66	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	93	74-107	-	93	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 119 - THETFORD MINES - TABLEAU 119

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.26	2.92-3.45	–	3.33	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	3.46	3.21-3.60	–	3.48	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.37	2.90-3.60	–	3.45	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.43	3.02-3.55	–	3.46	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	3.47	3.15-3.73	–	3.54	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.44	3.11-3.51	–	3.44	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.09	2.93-3.21	2.24	3.11	–	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.00	2.05-3.21	2.10	3.16	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	2.76	2.64-2.92	2.13	2.83	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 120 - TROIS RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE - TABLEAU 120

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	99	70-135	95	100	-	99	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior	140	95-170	115	152	144	155	136	-	-	Commis de comptabilité, senior .. 2
3. Bookkeeper, Senior	112	67-140	119	108	-	-	-	-	-	Teneur de livres, senior..... 3
4. Clerk, Junior	94	65-120	98	90	-	-	-	87	-	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	118	90-145	127	109	122	-	95	117	-	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	135	110-154	137	135	149	130	122	-	-	Commis senior..... 6
7. Cost Accounting Clerk	126	84-145	126	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient..... 7
8. Draughtsman, Junior	103	84-117	101	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 8
9. Draughtsman, Intermediate	126	115-140	127	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	158	130-173	163	137	-	-	-	-	-	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	115	82-136	115	115	-	117	-	-	-	Commis au registre du matériel... 11
12. Office Boy	82	60- 97	84	79	-	-	-	-	84	Garçon de bureau..... 12
13. Order Clerk	127	88-149	132	114	-	107	-	-	-	Commis aux commandes..... 13
14. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 14

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 120 - TROIS RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE - TABLEAU 120

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	91	–	85	94	–	–	99	–	–	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	94	–	94	94	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	77	51- 98	87	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	78	65- 85	–	81	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	73	58- 85	76	72	87	68	68	–	84	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	81	55-106	72	82	–	66	–	–	–	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	66	49- 91	72	62	–	57	–	–	–	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	91	73-109	106	88	–	–	88	–	82	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	108	85-133	103	109	–	–	–	–	–	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	95	–	95	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	69	45- 79	–	69	–	–	–	–	–	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	67	50- 65	–	60	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	86	75- 90	80	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	72	60- 79	81	61	–	60	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	90	63-113	71	99	–	–	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	82	55-103	86	81	–	65	78	–	96	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	102	75-131	105	101	111	79	95	–	92	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	81	65- 99	80	81	–	–	79	79	–	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	92	72-110	86	94	104	–	–	–	–	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	75	55- 87	77	74	–	56	–	–	79	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	72	50- 86	75	71	–	66	58	–	–	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	83	70-101	74	85	–	–	77	–	81	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 120 - TROIS RIVIERÈS - CAP-DE-LA-MADELEINE - TABLEAU 120

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.20	2.15-4.45	3.39	3.02	3.42	–	–	–	3.18	Charpentier 1
2. Electrician	3.70	2.65-4.47	3.71	3.67	–	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	3.99	3.05-4.46	4.00	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.09	2.22-4.21	2.85	3.58	3.92	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.94	3.09-4.45	3.96	3.22	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.97	3.27-4.45	4.01	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.51	2.65-4.45	3.52	–	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.06	2.75-4.48	4.12	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.40	2.94-3.87	–	3.14	–	–	–	–	3.25	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.29	2.64-3.72	3.44	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	3.47	–	3.47	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.72	2.10-3.35	2.70	2.73	2.89	2.34	–	2.98	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.20	2.55-4.27	3.03	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.60	1.80-3.24	2.54	2.78	2.68	–	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 121 – VALLEYFIELD – TABLEAU 121

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior	140	90-160	144	135	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior .. 2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior..... 3
4. Clerk, Junior	114	106-119	117	–	–	–	–	–	–	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	122	104-140	124	115	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	141	125-170	146	133	–	–	–	–	–	Commis senior..... 6
7. Cost Accounting Clerk	124	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient..... 7
8. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior..... 8
9. Draughtsman, Intermediate	146	–	146	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	115	81-129	111	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel... 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau..... 12
13. Order Clerk	139	90-154	145	135	–	–	–	–	–	Commis aux commandes..... 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice..... 14

See explanatory Note preceding table 93
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 121 - VALLEYFIELD - TABLEAU 121

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public[1] Administration Administration Publique[1]	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	90	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	108	75-130	107	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	79	-	74	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	73	63- 75	-	70	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	77	63- 88	78	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	96	80-109	89	99	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	72	-	-	81	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	93	66-113	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	91	-	87	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	113	88-133	113	111	-	-	-	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	102	88-110	97	105	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	83	69- 95	81	89	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	80	65- 90	83	76	-	78	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	97	84-108	-	96	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 121 - VALLEYFIELD - TABLEAU 121

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public[1] Administration / Administration Publique[1]	Service / Service	MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.26	2.50-3.61	3.36	3.04	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	3.96	3.54-4.40	3.65	4.29	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.28	2.56-3.68	3.35	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.35	2.81-3.73	3.33	3.39	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	3.41	3.00-3.60	3.41	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.53	3.37-3.61	3.53	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.54	3.24-3.73	3.57	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.73	3.64-3.84	3.73	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.34	3.13-3.50	3.34	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.69	2.33-2.81	2.61	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.86	2.65-3.21	3.00	2.76	2.88	2.38	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.91	2.76-3.13	2.91	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.75	2.26-3.10	2.76	2.72	3.10	2.25	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 93

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 122 – BELLEVILLE – TABLEAU 122

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	91	70-110	89	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior	134	110-152	131	137	131	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior .. 2
3. Bookkeeper, Senior	124	–	–	128	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior..... 3
4. Clerk, Junior	87	65-103	86	88	–	–	–	–	–	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	117	87-153	129	104	–	–	–	94	–	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	140	119-165	146	136	158	–	–	–	–	Commis senior..... 6
7. Cost Accounting Clerk	116	90-135	116	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient..... 7
8. Draughtsman, Junior	107	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior..... 8
9. Draughtsman, Intermediate	129	113-143	129	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	154	120-165	155	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	119	85-143	113	145	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel... 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau..... 12
13. Order Clerk	119	86-139	122	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes..... 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice..... 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 122 - BELLEVILLE - TABLEAU 122

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	77	60- 86	79	76	-	71	-	-	77	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	102	80-112	97	106	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	93	78-104	82	103	101	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer.17
18. Bookkeeper, Senior	88	70-100	91	87	-	81	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	77	63- 95	84	74	-	78	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	94	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	72	63- 83	74	70	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	94	73-119	85	98	100	-	-	100	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	117	90-133	97	119	103	90	-	131	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	85	65- 90	82	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	74	64- 70	67	79	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	82	65- 93	76	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	78	71- 85	78	77	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	95	75-108	93	96	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	92	68-116	92	93	92	-	-	110	90	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	101	78-121	101	101	104	-	-	105	96	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	88	68-102	86	88	-	-	-	91	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	98	85-111	89	106	-	-	-	104	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	82	63- 95	82	81	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	67	55- 76	63	71	-	-	63	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	81	65- 99	73	87	-	80	79	91	87	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 122 – BELLEVILLE – TABLEAU 122

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.49	2.90-3.82	3.29	3.66	-	-	-	3.77	-	Charpentier	1
2. Electrician	3.52	3.00-3.94	3.34	3.77	-	-	-	-	-	Électricien	2
3. Machinist	3.36	2.79-3.90	3.31	3.51	-	-	-	-	-	Machiniste	3
4. Mechanic	3.15	2.50-3.74	3.18	3.06	-	2.96	-	-	-	Mécanicien	4
5. Millwright	3.19	2.83-3.37	3.15	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.28	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.56	3.01-3.90	3.56	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.28	2.50-3.90	3.23	-	-	-	-	-	-	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.69	3.36-3.91	3.66	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.30	2.70-3.78	3.24	3.46	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.62	2.00-3.08	2.54	2.80	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.93	2.40-3.35	2.79	2.96	3.29	2.87	-	2.71	-	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.71	2.30-2.96	2.69	2.79	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.53	1.85-3.02	2.57	2.45	1.95	2.32	-	2.61	-	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 123 - BRAMPTON - TABLEAU 123

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	114	–	113	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	147	116-166	149	139	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	141	125-147	137	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	96	83-102	92	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	131	109-145	133	112	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	154	138-177	156	138	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	134	92-160	134	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	114	92-123	113	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	129	109-146	129	134	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	170	151-193	173	155	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	129	87-157	129	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	160	108-214	139	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 123 - BRAMPTON - TABLEAU 123

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	93	75-118	98	87	-	92	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	103	85-114	101	106	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	90	75-104	93	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	115	85-140	122	103	-	-	-	-	110	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	89	67-100	98	79	-	-	69	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	92	73-105	96	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	82	63- 97	84	80	-	70	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	104	84-121	102	106	107	111	-	108	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	117	95-129	118	116	-	119	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	83	64- 93	83	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	87	60-112	94	77	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	88	75- 90	89	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	120	95-139	114	128	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	81	70- 95	81	82	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	88	70-103	90	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	109	75-148	110	106	-	133	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	111	90-142	116	102	-	133	-	-	97	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	89	63-102	89	90	-	-	-	89	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	106	81-132	107	106	-	128	-	102	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	91	72-110	89	95	-	106	-	-	91	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	78	67- 87	79	75	-	74	75	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	94	79-117	97	88	-	82	-	90	89	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 123 - BRAMPTON - TABLEAU 123

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.76	3.08–4.62	3.89	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	4.66	3.74–5.01	4.69	–	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	4.00	3.34–4.86	4.00	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	4.52	3.34–5.01	4.54	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	4.66	3.73–4.87	4.66	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.83	2.52–3.08	2.83	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	4.14	3.60–5.01	4.14	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.91	3.10–4.94	3.91	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.76	3.21–4.88	3.80	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.54	3.09–3.38	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.29	2.60–4.06	3.40	2.80	–	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.42	2.70–3.76	3.41	3.46	–	3.48	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	3.00	2.40–3.66	3.01	2.80	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 124 – BRANTFORD – TABLEAU 124

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	103	75–126	103	101	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	147	106–160	151	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	142	125–148	139	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	90	69–104	90	92	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	115	90–130	116	111	–	–	99	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	142	124–162	145	134	–	138	–	137	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	117	83–140	118	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	112	83–129	112	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	127	100–144	126	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	158	140–167	157	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	111	86–132	114	97	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	89	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	134	99–172	134	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	143	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 124 - BRANTFORD - TABLEAU 124

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	82	65- 93	81	85	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	98	74-114	108	85	-	82	81	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	85	70- 95	78	93	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	98	66-123	102	90	-	-	-	-	95	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	81	65- 95	80	81	-	83	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	93	73-105	95	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	71	58- 87	73	69	-	-	70	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	88	67-111	81	93	102	75	-	110	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	102	84-115	98	104	-	-	100	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	81	66- 96	82	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	66	54- 71	63	70	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	73	57- 80	73	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	89	80- 98	89	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	84	60- 99	84	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	91	71-108	84	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	94	80-106	94	95	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	107	83-126	109	102	-	-	97	-	96	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	78	60- 92	80	76	-	-	67	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	93	75-109	92	93	-	-	84	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	80	68- 93	80	80	-	-	-	-	77	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	70	60- 79	70	69	-	74	72	68	66	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	79	67- 97	85	75	-	-	-	-	72	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 124 - BRANTFORD - TABLEAU 124

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation, etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Public Administration – Administration Publique	Service – Service		
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.53	2.93-4.18	3.53	3.52	–	–	–	–	3.59	Charpentier	1
2. Electrician	3.74	3.07-4.30	3.75	3.66	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.51	2.95-4.11	3.51	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.53	2.93-4.30	3.55	3.29	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	3.57	3.07-4.25	3.60	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.85	3.15-4.49	3.85	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.54	2.54-4.29	3.61	3.34	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.92	3.57-4.38	3.92	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.44	3.03-3.78	3.41	3.51	–	–	–	–	3.16	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.07	2.82-3.42	3.06	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.82	2.20-3.35	2.67	2.92	3.03	2.49	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.11	2.60-3.44	3.12	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.67	2.10-3.27	2.67	2.68	–	–	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 125 - BROCKVILLE - TABLEAU 125

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	85	64-104	112	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	122	98-136	123	120	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	89	–	93	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	118	93-137	119	117	121	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	121	99-144	119	135	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	121	100-140	121	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	110	–	107	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	126	106-152	127	122	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	164	123-171	166	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	117	99-131	117	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	123	97-154	123	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 125 - BROCKVILLE - TABLEAU 125

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	84	68- 97	85	83	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	101	73-122	107	90	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	89	78- 93	–	88	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	76	62- 90	–	75	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	82	–	82	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer. 20
21. Clerk, Junior	80	65-103	82	71	–	–	–	–	–	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	94	69-121	97	92	105	–	–	–	–	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	116	89-135	109	124	–	–	–	–	–	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	98	–	98	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	76	–	76	–	–	–	–	–	–	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	81	65- 90	81	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	97	88-103	97	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	81	75- 81	92	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	102	69-118	106	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	101	80-116	106	90	–	–	–	–	–	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	112	81-141	121	92	–	–	–	–	100	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	96	65-102	88	81	–	–	–	–	–	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	94	82-111	96	90	–	–	–	–	–	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	82	68- 94	83	78	–	–	–	–	–	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	74	64- 82	74	70	–	–	–	–	–	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	90	77- 98	93	85	–	–	76	–	–	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 125 - BROCKVILLE - TABLEAU 125

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.20	2.64-3.51	3.45	2.80	–	–	–	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	3.80	3.25-4.02	3.83	–	–	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	3.42	2.81-4.02	3.53	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.20	2.67-3.51	3.25	2.92	–	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.93	3.85-4.02	3.93	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.53	2.69-3.85	3.73	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	3.70	3.31-4.07	3.70	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.78	3.01-4.02	3.91	3.13	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.01	3.63-4.10	3.96	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.50	2.80-3.87	3.56	3.32	–	–	–	–	3.32	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.23	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.04	2.35-3.38	3.01	3.05	3.35	–	–	2.64	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.80	2.51-3.35	2.80	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.66	2.34-2.95	2.74	2.47	–	–	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 126 - CHATHAM - TABLEAU 126

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	103	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	151	120-167	142	153	–	154	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	140	120-145	147	132	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	106	–	114	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	125	90-147	139	113	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	144	107-166	154	128	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	148	–	143	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	101	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	135	128-138	136	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	174	148-200	172	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	126	87-157	123	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 126 - CHATHAM - TABLEAU 126

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	98	75-111	99	97	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	110	85-110	–	113	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer.17
18. Bookkeeper, Senior	96	75-115	102	92	–	92	–	–	–	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator..	83	65- 98	90	81	–	87	–	–	–	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	81	62- 99	91	79	–	68	–	–	–	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	102	76-128	124	98	102	84	–	–	–	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	117	89-145	149	110	–	–	–	–	–	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	119	97-147	121	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	83	65- 94	–	82	–	–	–	–	–	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	104	87-114	100	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	91	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	99	70-118	99	99	–	–	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	109	80-126	101	111	–	–	–	–	–	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	123	85-150	120	124	141	–	–	–	96	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	91	75-102	–	91	–	–	–	–	–	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	100	73-121	105	98	–	–	–	–	–	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	89	69- 96	96	88	–	–	–	–	–	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	81	65- 94	87	80	–	72	–	–	–	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	97	79-119	106	89	–	–	–	–	–	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 126 - CHATHAM - TABLEAU 126

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation, etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Public Administration – Administration Publique	Service – Service		
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.46	–	–	3.31	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	4.03	3.43-4.30	4.01	4.09	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.85	3.10-4.20	3.78	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.86	3.43-4.18	3.90	3.76	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	4.01	3.66-4.20	4.01	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	4.12	3.42-4.77	4.11	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.75	3.42-3.93	3.83	3.58	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.19	3.81-4.63	4.17	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.77	3.50-4.33	4.18	3.59	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.39	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.16	2.50-3.43	3.05	3.20	3.32	2.62	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.29	2.79-3.59	3.32	3.05	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	3.00	2.35-3.34	3.10	2.93	–	2.94	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 127 – CORNWALL – TABLEAU 127

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	95	–	–	93	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior	140	110–157	148	133	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior .. 2
3. Bookkeeper, Senior	151	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior..... 3
4. Clerk, Junior	101	77–115	96	–	–	–	–	–	–	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	103	81–125	108	99	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	134	115–150	140	129	136	–	–	135	–	Commis senior..... 6
7. Cost Accounting Clerk	138	–	143	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient..... 7
8. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior..... 8
9. Draughtsman, Intermediate	132	104–153	128	137	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	114	87–131	119	101	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel... 11
12. Office Boy	89	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau..... 12
13. Order Clerk	130	104–137	130	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes..... 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice..... 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 127 - CORNWALL - TABLEAU 127

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	84	61- 88	78	87	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	102	80-112	103	102	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	84	-	-	87	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	91	70-100	-	95	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator..	74	60- 87	85	71	-	71	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	77	60- 88	79	76	-	65	-	-	75	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	93	75-115	88	93	117	81	-	98	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	105	75-129	93	109	109	-	-	127	78	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	68	52- 72	-	68	-	56	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	78	66- 82	84	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	103	87-116	-	105	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	80	67- 86	-	80	-	73	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	106	98-108	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	97	52-139	99	96	-	-	-	-	79	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	107	75-128	108	106	138	-	-	-	90	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	87	65-102	-	87	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	105	77-127	-	105	-	-	-	106	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	76	60- 88	80	74	-	64	-	-	72	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	78	61- 84	74	86	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	83	76- 90	86	82	-	-	-	79	83	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 127 - CORNWALL - TABLEAU 127

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.53	2.85-4.13	3.63	3.37	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	3.79	3.31-4.27	3.70	4.15	4.25	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.75	3.31-4.13	3.72	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.19	2.60-3.85	3.17	3.23	4.07	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	3.86	3.31-4.13	3.85	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.79	3.31-4.13	3.79	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.75	3.31-4.13	3.74	3.82	3.82	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.84	3.07-4.39	3.84	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.36	3.02-3.79	3.35	3.38	–	–	–	–	3.38	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.12	–	2.88	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.69	2.00-3.35	2.55	2.83	3.29	2.03	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.06	2.60-3.22	3.06	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.78	1.80-3.08	2.79	2.73	3.05	–	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 128 - GALT - TABLEAU 128

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	89	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	135	87-164	134	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	83	77- 89	84	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	93	69-106	99	85	–	–	75	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	149	97-192	125	165	–	113	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	120	78-155	120	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	95	81-110	94	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	132	107-162	133	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	162	143-196	163	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	128	80-157	126	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	122	75-153	122	123	–	128	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 128 - GALT - TABLEAU 128

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	75	55- 91	74	76	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	96	70-100	86	107	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	82	65- 94	76	94	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	99	74-115	94	107	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	77	65- 88	80	70	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	71	70- 73	71	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	65	58- 71	62	71	-	66	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	73	58- 93	74	73	-	75	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	82	68-100	96	78	-	-	74	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	80	57- 90	80	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	61	54- 66	66	58	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	65	-	65	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	73	62- 83	77	68	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	75	56- 84	76	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	79	65- 87	79	78	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	81	66- 90	82	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	103	80-120	101	107	-	105	-	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	70	62- 70	67	76	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	80	70- 93	77	92	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	78	63- 90	78	79	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	65	58- 70	65	67	-	-	67	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	72	60- 85	71	-	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 128 - GALT - TABLEAU 128

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.21	2.64-3.34	3.18	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	3.47	2.70-3.84	3.44	–	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.16	2.59-3.70	3.16	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.88	2.20-3.48	2.84	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	3.24	2.75-3.75	3.24	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.18	–	3.18	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.55	3.00-3.90	3.55	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.32	2.10-3.93	3.32	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.36	3.00-3.75	3.36	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.81	2.39-3.08	2.80	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.98	2.40-3.34	2.86	3.13	3.09	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.82	2.53-3.10	2.82	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.43	1.85-2.85	2.39	2.96	–	–	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 129 – GUELPH – TABLEAU 129

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	89	–	89	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	124	92-137	130	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	120	–	118	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	114	87-145	128	108	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	142	106-160	150	133	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	140	111-159	140	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	116	87-143	118	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	135	106-158	135	135	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	167	147-187	168	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	144	115-159	144	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	125	102-135	132	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 129 - GUELPH - TABLEAU 129

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	77	66- 87	73	84	-	-	84	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	111	87-135	98	126	-	112	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	83	74- 92	81	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	101	75-115	103	99	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	81	70- 88	83	81	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	84	-	83	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	72	63- 82	66	75	-	-	-	-	77	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	91	72-112	83	94	101	80	-	-	83	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	107	81-132	-	108	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	81	65- 85	81	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	62	55- 62	65	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	75	68- 89	77	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	87	70- 96	85	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	76	63- 86	76	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	94	-	90	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	88	69-103	84	95	-	-	-	105	-	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	103	85-119	103	102	-	-	-	-	112	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	84	69- 98	79	87	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	96	76-116	94	98	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	81	69- 98	82	81	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	72	64- 80	74	72	-	63	72	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	87	66- 99	81	91	-	-	85	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 129 - GUELPH - TABLEAU 129

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.39	2.75-3.87	3.49	3.16	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	3.94	3.29-4.90	3.89	4.10	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.72	3.08-4.78	3.72	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.44	2.74-3.76	3.44	3.49	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	4.04	3.39-4.90	4.04	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.66	3.21-4.02	3.66	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.21	2.78-3.32	3.20	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.31	3.88-4.80	4.35	4.26	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.31	3.02-3.64	3.25	3.42	–	–	–	–	3.32	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.01	2.70-3.44	3.01	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.99	2.50-3.35	2.83	3.06	3.13	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.04	2.50-3.81	3.07	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.58	1.75-2.97	2.54	2.77	–	1.72	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 130 - HAMILTON - TABLEAU 130

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	104	70-131	112	93	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	146	119-170	148	139	161	140	125	–	138	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	146	100-193	142	150	–	154	–	–	–	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	95	72-112	102	90	99	80	76	84	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	129	96-159	139	113	116	108	115	113	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	153	112-194	168	139	149	144	133	135	131	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	138	98-180	146	111	–	105	–	–	110	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	109	94-131	108	112	–	–	–	113	103	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	145	115-170	149	136	–	–	–	128	143	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	173	141-205	174	170	171	–	–	–	173	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	127	92-165	128	122	–	121	–	–	–	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	79	60- 97	80	75	77	–	–	–	–	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	134	94-174	143	121	–	121	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	121	96-131	108	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 130 - HAMILTON - TABLEAU 130

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	92	72-118	99	7	-	80	89	-	89	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	108	83-133	118	102	113	98	112	-	95	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	84	70-100	84	85	-	82	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	108	85-135	112	105	121	101	104	-	105	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	85	70-100	87	84	103	84	78	-	90	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	89	69-109	89	88	-	88	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	77	60- 96	84	73	78	70	74	-	73	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	96	72-120	101	94	103	81	93	-	82	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	113	90-134	114	112	112	93	112	132	96	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	101	69-133	105	90	-	83	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	77	58- 95	83	74	-	71	73	-	79	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	95	70-113	97	89	99	84	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	101	85-122	102	96	-	91	-	-	94	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	87	67-111	90	82	-	81	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	97	68-121	95	98	-	79	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	109	80-138	115	100	113	89	90	114	94	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	114	85-146	118	109	121	104	107	133	105	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	93	73-112	99	88	101	74	81	95	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	108	85-125	112	103	115	95	103	107	91	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	113	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	82	65-110	91	82	90	78	80	96	84	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	81	64-102	87	76	90	73	75	80	79	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	90	73-108	97	86	98	78	82	93	89	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 130 - HAMILTON - TABLEAU 130

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.86	3.10-4.30	3.97	3.42	3.40	-	-	-	3.41	Charpentier	1
2. Electrician	4.22	3.70-4.60	4.25	3.92	4.14	3.60	-	-	3.72	Électricien	2
3. Machinist	4.21	3.50-4.56	4.23	3.63	3.70	-	-	-	-	Machiniste	3
4. Mechanic	3.85	3.00-4.39	3.97	3.31	3.58	3.34	-	-	3.18	Mécanicien	4
5. Millwright	4.15	3.51-4.60	4.16	3.75	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.14	3.59-4.43	4.15	3.73	-	-	-	-	-	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.91	3.45-4.30	3.91	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.87	3.00-4.43	3.93	3.50	3.72	3.26	-	-	3.70	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.75	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.12	3.89-4.60	4.15	-	-	-	-	-	3.99	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.79	3.35-4.34	3.91	3.48	-	-	-	-	3.56	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.29	2.80-3.87	3.31	3.19	-	-	-	-	3.07	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	2.55	1.90-3.52	2.63	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.26	2.50-3.80	3.39	3.14	3.25	3.04	-	3.17	2.79	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.37	2.83-3.89	3.36	3.48	3.69	2.95	-	-	-	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	3.03	2.55-3.37	3.06	2.95	3.13	2.54	-	3.05	2.33	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 131 - KINGSTON - TABLEAU 131

October 1 - 1970 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	142	95-165	-	139	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	75	58- 78	-	78	-	-	-	75	-	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	115	92-139	128	110	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	137	109-167	154	128	-	114	-	136	-	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	125	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	133	123-140	-	133	-	-	-	-	-	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	158	128-180	-	160	-	-	-	-	150	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	188	146-196	-	191	-	-	-	189	-	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	107	76-121	108	106	-	106	-	-	103	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	91	-	-	91	-	-	-	-	-	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	125	90-145	119	128	-	119	-	-	-	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 131 - KINGSTON - TABLEAU 131

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	81	68- 98	83	80	-	73	82	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	104	80-127	117	101	-	93	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	73	53- 83	80	68	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	96	76-111	98	95	-	-	-	-	102	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator..	78	63- 96	-	77	-	81	-	-	94	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	77	60- 82	73	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	72	60- 80	-	72	-	63	68	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	94	74-119	99	94	92	78	86	103	87	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	115	94-133	-	115	-	-	106	133	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	94	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	78	57- 86	-	80	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	71	-	-	71	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	78	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	85	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	91	62-113	-	93	-	70	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	95	77-119	97	94	-	-	-	115	87	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	103	84-131	107	103	103	83	-	122	98	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	91	68-102	-	91	-	-	71	94	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	95	77-114	-	96	-	-	102	-	88	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	79	60- 92	80	78	-	67	-	87	82	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	74	62- 82	69	74	-	58	72	76	77	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	85	70- 98	78	85	-	73	83	89	87	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 131 - KINGSTON - TABLEAU 131

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.50	2.54-3.82	3.55	3.48	–	–	–	3.81	3.07	Charpentier 1
2. Electrician	3.83	3.62-4.04	3.79	3.90	–	–	–	3.86	3.37	Électricien 2
3. Machinist	3.83	3.18-4.04	3.86	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.59	3.07-4.04	3.61	3.27	–	–	–	–	3.19	Mécanicien 4
5. Millwright	2.98	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	3.92	3.62-4.12	3.89	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.76	3.62-3.88	3.73	–	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.01	3.88-4.10	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.48	3.34-3.55	3.49	3.48	–	–	–	–	3.36	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.96	2.00-3.18	2.89	2.98	–	–	–	3.19	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.83	2.25-3.35	2.73	2.91	3.37	2.17	–	2.86	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.02	2.50-3.16	3.08	2.56	–	2.33	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.73	2.22-3.16	2.74	2.71	–	1.88	–	2.85	2.11	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 132 - KITCHENER - WATERLOO - TABLEAU 132

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	94	69-120	94	93	-	106	-	-	-	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	131	94-156	135	126	-	132	112	-	-	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	135	105-162	139	130	-	129	-	-	-	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	85	69-105	81	91	107	-	85	-	-	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	110	85-137	111	108	126	116	94	125	-	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	138	108-171	139	137	126	141	134	144	-	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	115	85-143	114	126	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	96	80-107	100	93	-	-	-	-	-	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	128	101-150	127	129	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	164	135-190	161	168	139	-	-	-	-	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	118	83-145	116	121	130	113	-	-	-	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	74	65- 81	71	77	-	-	75	-	-	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	125	87-160	123	129	-	126	-	-	-	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	132	108-131	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 132 - KITCHENER - WATERLOO - TABLEAU 132

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	76	62- 90	80	74	-	74	75	-	-	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	99	80-125	108	95	-	91	89	-	97	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	78	65- 93	77	78	91	74	-	-	-	Opératrice de machine à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	101	79-125	102	101	-	101	-	-	102	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	82	68- 94	88	79	-	81	72	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	79	65- 91	81	78	-	78	-	-	-	Opératrice de machine à calculer 20
21. Clerk, Junior	70	60- 82	71	70	65	68	71	-	-	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	87	70-108	81	88	90	79	83	105	76	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	105	83-133	98	106	102	92	103	-	-	Commis senior 23
24. Cost Accounting Clerk	83	69- 93	84	78	-	79	-	-	-	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	68	58- 82	71	67	-	71	64	-	-	Commis classeur 25
26. Key-Punch Operator, Junior	73	63- 81	74	72	-	-	70	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key-Punch Operator, Senior	88	72- 99	91	86	-	-	85	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	73	62- 80	74	71	-	71	-	-	-	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	92	70-113	78	100	-	76	-	-	-	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	88	67-105	93	85	90	76	87	97	81	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	103	86-125	106	101	106	95	107	127	96	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	79	64- 99	77	79	-	78	72	94	75	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	88	76-103	87	89	103	88	87	95	81	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	80	65- 95	82	79	-	75	84	89	76	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	70	60- 80	72	69	-	70	66	71	72	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	80	70- 94	78	81	-	82	80	89	78	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 132 – KITCHENER – WATERLOO – TABLEAU 132

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.26	2.45-3.99	3.30	3.22	–	2.94	–	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	3.87	3.11-4.50	3.84	4.04	–	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	3.59	2.98-4.35	3.59	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.46	2.70-4.14	3.50	2.99	–	3.08	–	–	2.88	Mécanicien 4
5. Millwright	3.54	2.54-4.35	3.53	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.62	2.88-3.97	3.62	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	3.79	3.11-4.50	3.79	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.37	2.80-4.06	3.36	–	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.06	3.26-4.45	4.12	3.60	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.51	2.91-3.86	3.55	3.38	–	–	–	–	3.34	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.78	2.40-3.13	2.70	2.94	–	–	–	–	2.77	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.17	2.67-3.49	3.10	3.21	3.31	3.05	–	3.27	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.10	2.55-3.41	3.11	2.93	–	2.80	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.73	2.10-3.18	2.72	2.82	–	2.01	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 133 - LONDON - TABLEAU 133

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	93	71-115	94	91	-	100	79	-	-	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	134	90-170	146	127	138	137	106	-	122	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	130	100-155	129	131	-	119	-	-	-	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	83	67- 96	83	84	-	85	80	-	-	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	111	85-135	121	108	104	96	96	112	120	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	134	99-166	146	129	139	125	123	135	140	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	126	85-160	121	142	-	119	-	-	-	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	119	100-133	116	120	-	-	-	-	-	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	147	-	138	157	-	-	-	170	-	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	172	-	159	182	-	-	-	187	-	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	126	85-173	130	118	129	114	-	-	112	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	80	70- 94	75	86	-	-	-	-	90	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	128	85-164	130	124	-	124	-	-	-	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	132	118-135	138	128	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 133 - LONDON - TABLEAU 133

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	76	63- 90	80	76	82	74	75	-	78	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	102	80-135	94	107	106	93	109	-	112	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	83	65-102	84	82	-	72	-	-	85	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	96	73-115	94	97	-	98	-	-	93	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	79	65- 95	85	77	-	79	73	-	82	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	80	64-100	81	79	-	71	-	-	87	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	73	60- 88	81	73	82	70	71	76	76	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	93	76-119	97	93	102	80	88	103	83	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	109	90-133	102	110	110	107	104	-	109	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	88	70-105	88	89	-	79	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	72	60- 83	78	71	-	64	68	-	79	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	81	67- 99	84	81	-	81	80	-	81	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	96	81-117	99	95	-	-	92	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	85	65-100	89	77	-	72	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	91	65-121	83	94	-	74	-	-	68	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	96	75-118	94	97	106	86	99	119	83	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	108	85-132	108	108	114	104	112	137	104	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	90	73-102	81	92	-	78	76	96	93	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	103	80-127	102	103	114	91	96	111	101	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	97	-	-	97	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	89	69-102	87	89	98	77	84	86	94	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	74	64- 86	77	73	-	71	71	76	78	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	88	74- 99	94	86	86	79	85	89	85	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 133 - LONDON - TABLEAU 133

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.63	3.05-4.17	3.49	3.72	4.20	3.34	–	3.96	3.43	Charpentier	1
2. Electrician	4.02	3.36-4.80	4.04	3.97	4.19	–	–	–	3.78	Électricien	2
3. Machinist	3.72	2.90-4.47	3.75	3.45	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.82	2.76-4.80	3.88	3.62	–	–	–	4.02	3.19	Mécanicien	4
5. Millwright	3.66	3.24-4.21	3.66	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.73	3.28-4.40	3.88	3.37	3.51	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.73	3.18-4.30	3.74	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.31	2.95-3.78	3.24	3.54	–	–	–	3.71	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.05	2.90-4.36	–	4.17	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.14	3.73-4.81	4.30	4.02	–	–	–	–	4.02	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.51	3.00-3.78	3.48	3.53	–	–	–	–	3.54	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.19	2.88-3.43	3.25	3.16	–	–	–	3.22	3.03	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	3.13	2.96-3.61	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.13	2.45-3.87	3.40	2.99	3.06	2.75	–	3.24	2.67	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.25	2.54-3.87	3.34	2.67	–	2.93	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.87	1.90-3.58	2.82	2.92	3.17	2.03	–	3.10	2.02	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 134 – NIAGARA FALLS – TABLEAU 134

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	107	77-120	-	102	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	138	118-175	147	111	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	79	-	-	78	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	107	84-125	139	98	-	113	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	153	100-185	182	140	-	-	116	-	-	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	108	66-134	99	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	95	66-111	-	110	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	133	104-150	-	133	-	-	-	-	131	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	179	156-196	173	181	-	-	-	-	181	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	131	75-157	130	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	137	-	144	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 134 - NIAGARA FALLS - TABLEAU 134

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	82	62-123	78	87	-	76	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	108	75-141	113	101	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	90	66-100	103	78	-	82	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	105	85-125	97	110	-	-	-	-	115	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator..	79	65- 90	83	78	-	-	71	-	95	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	95	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	75	54-103	-	71	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	100	76-121	99	100	116	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	112	87-132	115	111	-	-	-	-	93	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	91	66-108	89	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	88	-	-	84	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	84	65- 96	84	84	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	102	-	-	102	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	89	65- 99	87	91	-	77	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	87	70-100	90	82	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	95	75-116	-	84	-	-	-	-	83	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	106	89-133	110	103	150	-	-	-	100	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	92	67-106	86	93	-	-	-	100	93	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	103	85-120	98	104	-	-	80	-	106	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	89	68-111	91	88	94	-	-	-	90	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	78	66- 87	72	79	-	-	-	-	79	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	89	75-106	90	89	-	-	-	96	89	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 134 - NIAGARA FALLS - TABLEAU 134

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.55	2.85-4.12	3.49	3.58	–	–	–	–	3.31	Charpentier 1
2. Electrician	3.93	3.34-4.27	3.77	4.22	–	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	3.81	3.57-4.27	3.63	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.94	3.25-5.02	3.96	3.74	–	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.77	3.43-4.27	3.68	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.75	3.34-4.12	3.65	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	4.13	3.41-4.54	4.13	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.63	3.29-4.12	3.52	–	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.26	3.78-4.96	4.26	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.57	3.36-3.75	3.56	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.30	3.11-3.24	–	3.35	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.06	2.13-3.55	2.86	3.11	3.36	2.67	–	–	3.01	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.32	2.72-3.78	3.31	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.90	2.49-3.20	2.94	2.78	2.48	2.48	–	–	2.30	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 135 – NORTH BAY – TABLEAU 135

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	145	113-173	152	139	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	95	69-110	–	97	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	118	96-139	–	116	126	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	148	121-178	–	149	146	–	–	158	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	131	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	130	104-143	–	130	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	156	121-180	130	161	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	178	144-196	–	181	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	129	95-148	–	127	–	126	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	121	75-150	131	115	–	115	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 135 - NORTH BAY - TABLEAU 135

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	82	65- 90	-	81	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	138	-	-	138	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer.17
18. Bookkeeper, Senior	95	75-106	97	95	-	89	-	-	95	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	81	62- 97	-	80	-	83	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	74	63- 81	-	74	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	104	86-121	-	104	107	-	-	109	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	117	95-133	-	117	-	-	-	136	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	110	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	84	58-101	-	88	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	103	75-118	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	105	78-126	-	105	124	-	-	104	95	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	113	89-130	121	110	117	-	-	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	95	78-102	-	95	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	101	86-116	85	103	110	-	-	104	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	81	64- 94	77	83	-	69	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	70	52- 90	67	70	-	66	66	-	84	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	90	76- 99	-	89	-	-	83	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 135 - NORTH BAY - TABLEAU 135

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.66	3.00-3.82	–	3.66	–	–	–	3.79	3.18	Charpentier	1
2. Electrician	3.81	3.59-4.04	3.78	3.82	3.84	–	–	3.86	–	Électricien	2
3. Machinist	3.61	3.18-3.77	3.47	3.72	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.58	3.43-3.64	3.58	3.58	–	3.42	–	3.35	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.70	3.44-3.77	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.78	3.50-4.04	3.83	3.74	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.15	4.05-4.21	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.62	3.45-3.78	–	3.55	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.01	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.95	2.05-3.39	2.69	3.00	3.33	2.76	–	2.92	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.74	2.05-3.11	2.76	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.72	2.32-2.99	2.76	2.69	–	2.40	–	2.67	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 136 – OSHAWA – TABLEAU 136

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	140	90-172	145	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	179	130-204	187	130	–	118	–	–	–	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	148	92-182	–	141	–	142	–	–	–	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	122	81-147	126	105	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	154	118-172	159	118	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	177	134-204	183	139	–	–	135	138	–	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	167	120-192	170	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	115	92-131	112	116	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	132	114-151	137	129	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	203	152-244	215	159	–	–	–	–	–	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	177	115-204	181	118	132	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	99	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	141	96-181	144	131	–	131	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	138	121-141	138	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 136 - OSHAWA - TABLEAU 136

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	99	80-105	98	100	-	82	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	102	74-128	107	98	-	82	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	87	75- 97	89	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	98	76-115	-	97	-	98	-	-	90	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator..	102	73-151	116	88	-	83	73	113	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	128	70-153	131	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	121	71-154	129	78	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	97	81-119	105	95	102	83	98	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	116	90-133	147	111	-	96	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	104	72-150	111	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	75	60- 84	73	76	-	68	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	99	77-113	-	95	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	128	83-149	128	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	90	74-100	90	91	-	90	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	104	85-121	91	107	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	129	79-182	145	95	-	84	83	-	99	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	125	90-158	133	112	-	-	-	-	98	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	98	86-111	102	96	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	129	93-153	136	110	-	-	-	111	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	97	67-132	109	82	-	74	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	91	70-121	96	79	-	76	82	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	126	90-149	135	93	-	85	86	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 136 - OSHAWA - TABLEAU 136

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	4.18	2.94-4.83	4.38	3.40	-	-	-	-	-	Charpentier	1
2. Electrician	4.65	4.01-4.90	4.68	3.97	-	-	-	-	-	Électricien	2
3. Machinist	4.45	3.39-4.98	4.49	-	-	-	-	-	-	Machiniste	3
4. Mechanic	4.37	3.22-4.98	4.42	3.45	-	-	-	-	3.36	Mécanicien	4
5. Millwright	4.37	3.19-4.83	4.37	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.63	4.03-4.83	4.79	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	4.93	4.32-5.12	4.93	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	4.49	3.29-4.98	4.59	-	-	-	-	-	-	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.59	4.00-5.26	4.68	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	4.23	3.31-5.03	4.32	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.69	2.57-4.29	3.74	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.33	2.75-3.78	3.38	3.29	3.38	2.75	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.63	3.25-3.74	3.66	2.86	-	2.78	-	-	-	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.99	2.43-3.91	3.02	2.84	3.22	2.13	-	3.22	-	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 137 - OTTAWA - TABLEAU 137

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	100	78-117	95	100	107	102	102	–	93	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	142	104-177	136	144	147	146	138	–	143	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	147	106-182	146	147	138	136	182	–	130	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	76	64- 95	85	76	87	82	80	75	80	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	107	87-119	110	107	119	113	99	107	106	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	133	121-154	147	133	154	150	135	131	148	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	122	81-155	121	122	154	118	–	–	94	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	124	98-140	106	126	100	114	153	127	103	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	148	123-163	136	150	137	–	–	150	136	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	169	157-175	168	169	–	166	–	168	166	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	112	81-143	121	107	118	101	111	–	110	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	68	58- 78	68	68	–	66	73	68	65	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	119	84-147	123	117	–	119	128	–	114	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	122	–	–	122	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 137 - OTTAWA - TABLEAU 137

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	86	63-107	89	85	91	75	91	–	87	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	109	82-138	108	110	–	99	119	–	111	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	80	60-102	90	77	–	73	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	109	75-139	117	108	115	99	115	–	115	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	83	66-102	91	82	96	82	78	107	92	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	79	58- 94	89	78	–	68	86	–	109	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	76	64- 92	82	76	81	69	75	75	83	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	104	87-119	99	104	92	77	98	106	96	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	126	109-133	119	126	105	99	121	130	113	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	87	63-114	112	77	–	71	–	–	94	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	73	58- 94	81	73	–	63	72	103	75	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	87	68-102	82	87	–	90	80	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	105	92-113	101	105	–	91	96	107	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	82	60-106	101	77	–	73	–	–	85	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	106	80-121	95	107	–	85	–	–	109	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	110	92-119	104	111	103	95	97	115	97	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	125	101-138	123	125	114	105	123	130	122	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	85	68-102	86	85	84	84	83	85	93	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	104	101-111	108	104	98	98	103	104	102	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	84	64-103	85	84	85	76	88	87	89	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	76	66- 91	83	75	79	75	76	72	84	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	87	81- 95	96	87	94	88	92	86	97	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 137 - OTTAWA - TABLEAU 137

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation, etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Public Administration – Administration Publique	Service – Service	
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.36	2.82–3.85	3.40	3.35	3.83	3.09	3.46	3.39	3.23	Charpentier 1
2. Electrician	3.97	3.51–4.52	4.05	3.95	4.20	3.34	3.86	4.01	3.53	Électricien 2
3. Machinist	3.62	3.00–4.17	3.70	3.45	–	–	–	3.44	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.28	2.80–3.72	3.54	3.19	3.81	2.94	–	3.27	3.16	Mécanicien 4
5. Millwright	3.71	3.15–4.08	3.75	3.58	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.63	3.26–4.08	–	3.53	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	4.17	3.65–4.53	4.17	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.32	2.65–4.00	3.27	3.36	–	2.96	–	3.71	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.64	–	–	4.67	–	–	–	4.93	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.00	–	–	4.02	–	–	–	4.00	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.53	–	3.63	3.53	–	–	3.63	3.51	3.63	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.16	–	3.28	3.14	3.09	–	3.39	3.15	2.76	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	3.11	2.81–3.98	3.56	2.99	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.90	2.25–3.38	3.02	2.87	3.21	2.60	–	2.87	2.68	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.83	2.25–3.32	2.98	2.70	3.12	2.63	–	2.63	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.57	1.95–3.10	2.65	2.55	2.71	2.04	–	2.77	2.23	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 138 - PETERBOROUGH - TABLEAU 138

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	100	77-121	100	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	139	110-162	141	130	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	167	-	169	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	93	72-106	-	93	-	-	-	-	-	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	108	88-119	114	104	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	119	98-141	122	117	-	-	-	-	-	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	129	92-160	136	117	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	129	112-137	-	105	-	-	-	-	-	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	147	130-158	150	141	-	-	-	-	142	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	176	150-179	170	182	-	147	-	-	-	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	131	110-146	136	119	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	83	73- 90	85	81	-	-	-	-	-	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	120	93-142	122	117	-	110	-	-	-	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 138 - PETERBOROUGH - TABLEAU 138

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	86	68- 97	89	82	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	97	73-125	-	105	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	76	-	-	73	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	100	80-115	102	99	102	97	-	-	94	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	75	63- 85	82	74	-	75	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	80	55- 92	-	80	-	74	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	79	69- 84	73	81	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	93	79-105	95	93	100	79	-	107	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	103	94-110	-	103	-	-	-	107	91	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	79	70- 79	82	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	84	64- 97	91	77	-	-	-	-	85	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	91	78-101	92	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	108	95-111	108	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	78	65- 88	79	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	97	70-118	87	108	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	101	78-116	108	93	-	83	-	-	97	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	105	86-134	119	98	93	103	-	-	98	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	85	71-102	81	87	-	-	-	89	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	103	90-111	102	104	-	-	-	107	103	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	82	56-100	88	77	-	73	-	-	89	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	78	63-104	91	71	-	62	67	-	78	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	97	82-111	99	93	-	-	-	-	104	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 138 -PETERBOROUGH - TABLEAU 138

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.22	2.73-3.42	3.20	3.24	–	–	–	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	3.64	3.13-3.93	3.61	3.74	–	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	3.58	3.15-3.90	3.57	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.60	3.05-3.93	3.61	–	–	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	3.43	3.37-3.72	3.43	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.55	3.42-3.72	3.57	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	3.99	3.66-4.23	3.99	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.37	2.81-3.72	3.41	3.25	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.31	2.97-3.66	3.30	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.02	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.85	2.25-3.35	3.00	2.77	2.98	2.13	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.96	2.73-3.07	2.97	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.70	2.35-2.92	2.79	2.30	–	1.79	–	–	2.38	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 139 – SARNIA – TABLEAU 139

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	98	–	–	94	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	161	139-167	161	162	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	91	–	92	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	135	97-177	150	117	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	148	128-196	174	132	–	–	114	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	149	100-166	157	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	112	92-134	128	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	150	125-166	156	137	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	196	177-212	195	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	147	108-172	145	149	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	139	100-158	133	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 139 - SARNIA - TABLEAU 139

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	84	69- 98	90	83	-	75	80	-	85	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	116	85-137	133	110	-	-	-	-	122	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	99	75-115	-	95	-	94	-	-	91	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	82	65-100	94	79	-	73	76	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	94	-	-	89	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	78	64- 88	86	76	-	-	72	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	101	75-121	111	96	111	77	86	109	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	117	85-149	-	109	114	-	114	-	89	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	82	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	110	94-122	107	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	86	-	-	83	-	83	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	108	65-121	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	103	83-122	106	92	-	-	-	-	84	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	125	95-151	131	111	-	-	-	-	89	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	83	67- 96	83	81	-	-	73	96	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	94	77-109	96	89	-	-	86	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	85	65-109	92	81	-	-	-	-	83	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	80	65- 90	80	81	-	-	76	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	92	80-106	94	90	-	-	-	-	86	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 139 - SARNIA - TABLEAU 139

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation, etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Public Administration – Administration Publique	Service – Service	
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	4.41	3.41-4.51	4.51	3.92	–	–	–	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	4.34	4.00-4.51	4.43	4.04	–	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	4.41	4.16-4.51	4.47	3.92	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	4.22	3.66-4.51	4.25	3.84	–	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	4.25	3.85-4.51	4.26	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	4.45	4.05-4.51	4.49	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	4.23	4.21-4.23	4.23	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	4.41	4.16-4.51	4.46	4.27	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.61	4.37-4.85	4.59	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	4.31	3.56-4.77	4.40	3.53	–	–	–	–	3.53	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.99	3.25-4.11	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.41	2.84-3.85	3.60	3.12	3.20	2.87	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.48	3.32-3.69	3.51	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	3.30	3.08-3.41	3.32	3.06	3.09	–	–	–	3.96	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 140 – SAULT STE. MARIE – TABLEAU 140

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	159	138-181	163	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	152	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	114	75-131	116	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	139	116-173	147	117	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	165	127-209	189	145	156	157	–	–	–	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	168	115-185	179	139	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	182	145-200	189	133	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	191	131-223	211	157	–	–	–	–	–	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	124	94-154	137	116	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	138	85-166	165	128	–	128	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 140 – SAULT STE. MARIE – TABLEAU 140

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	84	68- 91	-	83	-	-	86	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	96	70-112	-	91	-	91	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	95	70-105	-	88	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	107	70-144	-	104	-	95	-	-	94	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator..	85	65-104	87	85	-	85	72	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	100	-	-	95	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	109	90-131	132	103	102	95	-	-	-	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	121	97-135	-	121	114	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	94	75- 98	-	85	-	80	-	-	-	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	84	60-108	104	69	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	117	108-124	118	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	120	-	132	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	99	69-131	119	79	-	80	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	101	90-121	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	115	75-149	-	94	105	78	-	-	-	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	127	78-173	154	112	-	-	-	-	106	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	97	80-124	117	91	-	-	-	93	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	114	97-131	124	106	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	96	69-131	124	81	92	76	-	-	79	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	94	72-124	117	77	-	78	73	84	78	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	100	76-131	118	95	-	-	-	-	85	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 140 – SAULT STE. MARIE – TABLEAU 140

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.88	3.01-4.28	4.24	3.33	3.71	3.05	–	–	3.10	Charpentier	1
2. Electrician	4.30	3.78-4.54	4.36	3.82	3.80	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	4.32	3.70-4.54	4.40	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.68	3.57-4.00	3.91	3.64	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	4.24	3.93-4.37	4.29	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.22	4.11-4.28	4.23	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	4.22	3.78-4.37	4.28	3.74	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.90	3.46-5.60	4.95	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	4.01	3.24-4.45	4.13	3.33	–	–	–	–	3.27	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.45	2.70-3.67	3.61	3.11	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.24	2.63-3.67	3.42	3.12	3.16	2.41	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.44	2.96-3.67	3.50	3.22	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.96	2.50-3.23	3.05	2.83	2.80	2.60	–	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 141 – STRATFORD – TABLEAU 141

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	96	87-102	98	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	124	97-150	126	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	116	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	80	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	113	90-131	110	118	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	141	105-170	141	139	–	–	–	–	–	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	121	81-150	121	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	109	84-115	105	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	131	109-150	130	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	152	121-164	152	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	121	90-142	125	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	118	86-140	118	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 141 - STRATFORD - TABLEAU 141

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	72	63- 82	71	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	95	83-102	93	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	81	64- 90	78	84	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	93	79- 96	93	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator.	76	67- 85	76	75	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	71	65- 74	72	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	69	60- 72	66	71	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	88	70-108	78	99	100	-	-	-	-	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	100	84-107	96	108	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	76	65- 81	76	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	72	56- 70	-	74	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	72	55- 77	75	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	87	75- 95	85	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	86	70- 95	88	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	86	70-108	85	86	-	76	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	82	68- 84	82	83	-	-	-	-	-	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	99	81-125	101	96	-	-	-	-	93	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	82	64-102	72	87	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	93	76-106	92	93	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	77	60- 90	78	74	-	-	-	-	72	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	69	58- 76	71	67	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	86	75- 95	87	85	-	-	79	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 141 - STRATFORD - TABLEAU 141

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.76	1.97-2.85	2.72	2.86	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	3.40	2.85-3.77	3.37	3.59	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.23	2.73-3.78	3.20	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.00	2.70-3.49	2.98	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	3.32	2.80-3.53	3.32	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.02	–	3.02	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.25	2.75-3.66	3.25	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.16	2.57-3.63	3.09	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.03	2.87-2.88	2.99	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.77	2.07-3.10	2.68	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.80	2.38-3.06	2.76	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.72	2.20-3.28	2.61	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	2.54	2.10-3.21	2.51	2.68	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 142 – SUDBURY – COPPER CLIFF – TABLEAU 142

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	97	69–119	–	96	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	176	130–216	189	146	–	146	–	–	–	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	143	95–173	–	146	150	155	–	–	–	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	93	72–102	–	91	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	137	108–159	149	127	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	168	125–199	185	154	141	–	138	–	–	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	152	–	173	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	122	112–125	118	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	202	176–223	199	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	162	117–191	168	153	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	82	–	–	82	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	132	85–150	145	128	–	126	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 142 - SUDBURY - COPPER CLIFF - TABLEAU 142

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	87	69-110	–	84	–	75	85	–	90	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	110	77-135	–	107	–	102	–	–	109	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	90	65-114	–	91	108	79	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	115	92-130	116	115	–	109	–	–	104	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator..	79	65- 97	83	79	–	81	74	–	81	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator...	81	60-100	91	75	–	75	–	–	–	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	76	61- 93	86	75	90	72	71	74	–	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	98	77-119	–	97	107	89	94	105	82	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	119	89-152	–	116	111	–	–	145	–	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	99	80-109	–	78	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	72	55- 75	–	72	–	68	–	–	–	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	104	85-119	–	86	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	110	84-125	–	88	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	79	65- 90	–	79	–	78	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	109	94-121	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	93	60-116	–	93	–	79	–	106	97	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	117	81-149	–	108	–	93	–	–	111	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	91	78-110	96	87	–	76	–	90	89	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	107	80-139	127	99	–	100	100	–	91	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator...	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept..	85	65-104	–	81	85	72	–	–	81	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	79	61- 91	–	78	84	74	75	–	81	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	96	72-109	–	94	–	–	86	–	102	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – (Concluded) – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ – (Fin)

TABLE 142 - SUDBURY - COPPER CLIFF - TABLEAU 142

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	4.09	3.32-5.35	4.06	4.10	–	–	–	–	3.35	Charpentier 1
2. Electrician	4.21	4.07-4.24	4.21	4.21	4.30	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	4.11	4.07-4.24	4.09	4.13	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	4.02	3.99-4.16	4.01	4.02	–	3.52	–	–	3.69	Mécanicien 4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.61	3.33-3.52	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.97	3.55-4.16	3.93	4.09	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.19	4.24-4.25	4.21	4.18	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	4.02	3.82-4.07	4.02	4.02	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.37	2.93-3.49	3.47	3.32	–	–	–	–	2.84	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.07	2.60-3.49	3.00	3.10	3.12	2.86	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.54	3.00-3.83	3.67	3.38	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	3.03	3.00-3.08	–	2.87	2.71	2.03	–	–	2.19	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 143 – ST. CATHARINES – TABLEAU 143

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	130	75-168	134	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	155	100-202	168	131	–	125	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	140	–	143	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	105	60-147	131	80	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	138	90-173	150	110	–	–	–	112	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	165	121-204	183	138	–	–	115	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	151	96-204	152	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	114	88-121	110	121	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	172	125-216	175	150	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	190	152-246	192	174	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	156	99-204	167	118	–	118	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	89	–	88	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	128	105-137	126	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	139	131-147	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 143 - ST. CATHARINES - TABLEAU 143

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	87	65-122	96	81	–	71	–	–	–	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	111	75-144	122	103	–	83	–	–	–	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	88	60-101	96	80	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	103	78-119	111	99	128	90	–	–	96	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	85	65-113	87	85	–	86	73	112	88	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	101	73-124	122	89	95	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	90	60-135	112	77	96	66	74	–	–	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	96	71-119	110	94	99	77	–	108	80	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	120	92-138	134	118	–	104	–	135	–	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	108	75-118	108	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	81	68- 94	–	80	91	–	–	–	–	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	105	68-137	113	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	115	87-144	119	100	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	92	70-105	86	99	–	101	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	108	85-121	102	108	–	–	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	116	75-176	128	97	–	–	–	102	94	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	117	80-147	127	106	120	113	–	–	90	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	93	76-105	91	94	–	–	–	97	–	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	122	94-153	128	109	122	–	98	113	–	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	93	75-118	100	86	95	82	–	–	83	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	76	65- 87	81	74	–	68	76	86	73	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	103	80-142	111	90	–	88	85	–	–	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 143 - ST. CATHARINES - TABLEAU 143

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation, etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Public Administration – Administration Publique	Service – Service		
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.89	3.12-4.81	4.06	3.64	4.08	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	4.43	3.61-4.88	4.50	4.01	4.36	–	–	–	3.34	Électricien	2
3. Machinist	4.32	3.51-4.95	4.34	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	4.23	3.12-4.95	4.29	3.73	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	4.46	3.77-4.81	4.47	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.55	3.77-4.81	4.56	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	4.37	3.75-4.56	4.37	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	4.38	3.27-4.95	4.44	3.60	3.67	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.46	4.00-5.11	4.46	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.73	3.27-4.21	3.77	3.46	–	–	–	–	3.44	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.57	3.00-4.04	3.57	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.15	2.50-4.05	3.23	3.09	3.28	2.86	–	3.37	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.46	3.03-3.74	3.50	2.77	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	3.04	2.49-3.62	3.04	3.06	3.12	2.55	–	3.35	2.82	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 144 – ST. THOMAS – TABLEAU 144

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	83	–	–	81	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior	147	91-170	155	137	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior .. 2
3. Bookkeeper, Senior	106	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior..... 3
4. Clerk, Junior	105	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	120	93-144	117	123	–	–	–	–	111	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	136	102-154	144	125	–	–	–	–	–	Commis senior..... 6
7. Cost Accounting Clerk	125	88-146	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient..... 7
8. Draughtsman, Junior	106	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior..... 8
9. Draughtsman, Intermediate	132	110-152	121	143	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	151	–	151	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	121	92-132	117	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel... 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau..... 12
13. Order Clerk	133	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes..... 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice..... 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 144 - ST. THOMAS - TABLEAU 144

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	82	63-100	86	80	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	97	75-115	98	95	-	94	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	80	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	96	75-109	90	102	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	77	63- 90	80	76	-	71	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	81	65- 91	86	74	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	100	69-120	96	103	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	110	86-119	-	110	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	89	-	-	84	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	105	-	105	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	88	70- 89	88	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	80	65- 88	83	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	82	-	75	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	93	60-149	101	74	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	106	81-125	107	102	-	-	-	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	89	73-102	-	89	-	-	-	82	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	107	80-133	131	98	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	84	60- 97	88	80	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	74	-	-	74	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	77	72- 81	75	81	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 144 - ST. THOMAS - TABLEAU 144

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.46	2.25-3.64	-	3.30	-	-	-	-	-	Charpentier	1
2. Electrician	4.59	3.60-5.00	4.65	3.94	-	-	-	-	-	Électricien	2
3. Machinist	3.59	3.06-4.28	3.24	-	-	-	-	-	-	Machiniste	3
4. Mechanic	3.45	2.90-3.71	3.50	3.20	-	-	-	-	-	Mécanicien	4
5. Millwright	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.47	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.89	3.38-5.08	3.89	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.25	2.65-4.34	3.32	-	-	-	-	-	-	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.06	3.30-4.21	3.94	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.90	3.15-4.88	4.07	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.18	2.88-3.46	3.21	3.13	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.53	2.20-2.75	2.64	2.52	-	2.48	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.42	2.64-3.76	3.44	-	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.62	2.15-2.96	2.65	2.57	-	-	-	-	-	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 145 – THUNDER BAY – TABLEAU 145

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	107	87-124	115	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	147	98-185	156	142	152	125	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	157	–	–	170	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	104	75-128	–	97	99	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	126	103-155	140	123	129	122	104	115	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	142	102-180	167	138	144	125	129	143	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	148	119-164	138	158	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	126	117-133	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	144	100-157	–	147	–	–	–	151	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	167	105-191	161	176	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	127	95-147	–	122	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	113	63-143	139	96	–	97	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 145 - THUNDER BAY - TABLEAU 145

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	76	64- 91	-	75	-	70	79	-	72	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	101	81-115	-	102	-	98	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	89	58-113	103	71	-	72	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	104	76-150	-	107	-	106	-	-	99	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	77	62- 94	86	76	-	76	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	72	60- 81	-	76	-	70	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	77	62- 96	-	77	88	70	70	87	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	92	67-120	69	-	109	70	92	109	78	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	113	81-133	-	113	108	91	-	132	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	96	-	-	93	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	77	54- 82	-	77	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	104	92-114	-	98	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	107	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	67	57- 75	-	66	-	66	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	89	60-113	-	95	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	93	65-116	-	93	-	74	90	-	-	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	107	81-131	113	104	-	92	-	-	98	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	89	69-102	81	89	-	-	73	96	85	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	101	84-116	104	100	109	98	92	109	96	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	79	64- 98	95	75	-	71	-	81	75	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	70	60- 81	69	70	68	66	75	77	70	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	92	70-109	103	90	-	75	85	94	93	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 145 – THUNDER BAY – TABLEAU 145

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.73	3.06-4.34	3.88	3.60	3.26	3.86	–	3.96	3.21	Charpentier	1
2. Electrician	3.97	3.60-4.45	4.21	3.79	3.81	–	–	–	3.54	Électricien	2
3. Machinist	3.94	3.44-4.52	4.04	3.46	3.61	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.84	3.00-4.56	4.03	3.71	3.57	3.96	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	4.08	3.52-4.44	4.20	3.79	3.79	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.23	3.70-4.58	4.29	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.91	3.03-4.36	3.95	3.80	3.69	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.66	4.21-5.05	4.74	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.51	3.23-3.92	3.66	3.32	–	–	–	–	3.33	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.98	2.19-3.23	3.12	2.87	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	3.78	2.88-4.24	3.90	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.04	2.20-3.76	3.52	2.85	2.72	2.70	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.20	2.93-3.32	3.13	3.24	–	2.99	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	2.96	2.60-3.35	2.95	2.97	2.99	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 146 – TIMMINS – TABLEAU 146

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	148	124-177	–	148	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	98	87-105	–	98	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	112	87-125	–	112	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	140	–	–	140	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	146	–	–	146	–	–	–	–	146	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	108	90-122	–	108	–	100	–	–	114	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	112	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 146 - TIMMINS - TABLEAU 146

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	82	55- 96	-	84	-	69	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	77	-	-	70	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer.17
18. Bookkeeper, Senior	95	-	-	99	-	87	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	80	66- 91	-	80	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	73	63- 82	-	74	-	-	75	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	95	75-111	-	96	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	107	65-125	-	107	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	83	-	-	83	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	83	60- 89	-	83	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	99	67-122	-	100	-	-	-	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	96	69-103	-	98	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	71	63- 79	-	71	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	69	55- 80	-	69	-	66	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	85	69- 97	-	85	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 146 – TIMMINS – TABLEAU 146

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation, etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Public Administration – Administration Publique	Service – Service		
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.83	2.24-3.69	–	2.83	–	–	–	–	2.72	Charpentier	1
2. Electrician	3.32	2.25-4.20	–	3.32	–	–	–	–	3.22	Électricien	2
3. Machinist	2.92	2.39-3.95	–	2.92	–	–	–	–	2.98	Machiniste	3
4. Mechanic	3.00	2.24-3.95	–	3.00	–	–	–	–	3.02	Mécanicien	4
5. Millwright	3.70	3.46-3.95	–	3.74	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.47	2.14-2.53	–	2.47	–	–	–	–	2.47	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.31	2.32-3.95	–	3.31	–	–	–	–	3.29	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.82	2.29-3.55	–	2.59	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.63	–	–	2.63	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.13	2.22-3.35	–	3.13	3.31	2.16	–	–	3.11	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.42	–	–	2.41	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.40	2.02-3.01	2.00	2.44	–	–	–	–	2.44	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 147 - WELLAND - TABLEAU 147

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	107	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	152	93–185	154	144	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	162	–	178	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	97	69–130	109	83	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	133	108–159	146	118	–	–	115	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	151	106–180	176	133	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	147	105–174	151	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	116	–	112	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	142	124–166	139	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	200	164–238	200	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	148	104–167	156	121	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	87	74– 91	83	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	135	91–154	135	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 147 - WELLAND - TABLEAU 147

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	90	75-105	97	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	99	67-119	118	88	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	91	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	102	80-115	109	97	-	90	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	78	64- 87	91	73	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	79	-	79	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	79	58-112	92	71	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	99	70-120	98	100	-	-	88	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	110	80-133	123	108	-	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	96	75-110	95	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	90	74- 99	88	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	76	58- 83	88	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	99	83-115	102	92	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	100	60-120	105	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	90	68- 95	90	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	98	68-120	97	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	123	84-161	134	95	-	-	-	-	96	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	94	75-113	99	83	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	116	95-130	119	96	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	87	68-102	93	73	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	92	71-110	97	76	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	96	79-119	99	89	-	-	77	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 147 - WELLAND - TABLEAU 147

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	4.03	3.99-4.31	4.04	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	4.06	3.53-4.31	4.08	3.53	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.96	3.34-4.31	3.96	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.89	2.94-4.22	3.93	3.72	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	3.97	3.10-4.31	3.98	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.19	3.99-4.34	4.19	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	4.31	3.78-4.59	4.31	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.76	3.17-4.17	3.79	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.23	3.64-4.53	4.23	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.88	3.55-4.19	3.94	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.45	3.05-3.77	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.08	2.52-3.52	3.25	2.90	–	2.69	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.31	3.08-3.50	3.31	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	3.00	2.63-3.25	3.01	2.67	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 148 – WINDSOR – TABLEAU 148

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	133	86–162	137	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	154	110–200	165	132	–	135	108	–	–	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	156	100–203	175	131	–	139	–	–	106	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	118	84–147	123	105	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	132	89–166	151	111	112	112	104	119	94	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	153	115–206	190	134	147	145	122	135	140	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	153	115–189	155	140	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	131	102–150	139	123	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	164	139–195	170	154	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	201	167–226	206	183	–	–	–	–	–	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	158	106–207	167	115	–	115	–	–	104	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	97	77–113	102	88	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	141	98–176	146	137	–	136	–	–	–	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	138	131–142	148	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 148 - WINDSOR - TABLEAU 148

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	93	70-110	99	88	–	86	86	–	–	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	113	90-145	118	110	–	103	122	–	111	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	88	68-105	104	81	–	80	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	111	80-148	120	106	–	108	–	–	103	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	89	66-120	111	83	–	89	76	–	89	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	109	75-143	125	83	–	85	–	–	–	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	91	67-124	113	85	103	78	78	–	84	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	104	85-123	121	101	105	84	96	107	96	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	118	92-133	123	118	113	96	120	–	106	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	111	75-148	119	91	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	100	67-136	129	81	–	79	–	–	84	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	118	87-139	126	105	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	130	97-149	135	108	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	87	69-108	101	77	–	76	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	109	76-126	103	110	–	81	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	124	82-163	136	100	111	82	110	108	100	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	136	99-174	148	122	120	104	–	143	122	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	90	72-109	99	87	–	–	79	91	–	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	117	88-146	135	105	–	118	96	115	92	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	91	67-117	98	86	–	80	84	98	85	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	87	66-116	95	81	76	70	78	98	80	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	104	80-136	123	93	–	80	87	101	90	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 148 - WINDSOR - TABLEAU 148

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	4.11	2.97-4.89	4.61	3.63	–	3.55	–	–	2.99	Charpentier	1
2. Electrician	4.68	4.20-4.96	4.80	3.89	4.39	–	–	–	4.21	Électricien	2
3. Machinist	4.23	3.05-4.89	4.27	4.00	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	4.37	3.35-4.96	4.43	4.01	4.04	3.59	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	4.63	3.90-4.82	4.70	3.90	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.72	4.24-4.82	4.73	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.98	3.20-4.85	3.97	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.70	4.00-5.38	4.81	4.17	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	4.25	3.66-5.13	4.65	3.73	–	–	–	–	3.72	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.79	2.89-4.87	–	3.09	–	–	–	3.35	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.54	2.76-4.08	3.67	3.45	3.56	2.83	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.54	3.22-3.89	3.55	3.27	–	2.96	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	3.33	2.61-3.95	3.37	3.16	3.29	2.50	–	–	2.31	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 149 – WOODSTOCK – TABLEAU 149

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	131	92-144	137	119	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	130	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	76	–	76	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	113	87-138	115	108	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	145	115-172	155	131	–	–	–	–	–	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	119	80-141	119	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	104	92-108	104	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	152	118-175	152	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	167	139-183	170	–	–	–	–	–	–	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	118	80-138	120	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	139	104-154	139	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	120	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 149 - WOODSTOCK - TABLEAU 149

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	77	60- 88	82	68	-	63	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	93	79-103	90	97	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	80	-	77	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	100	75-120	102	97	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	75	63- 85	78	73	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	81	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	58	51- 66	57	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	88	65-114	77	100	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	114	86-138	103	120	109	-	-	-	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	82	62- 88	80	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	79	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	72	65- 75	72	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	83	72- 93	83	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	83	-	83	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	95	74-108	78	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	89	70-103	90	86	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	104	83-128	107	94	-	-	-	-	-	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	85	63-102	74	89	-	-	69	95	-	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	94	75-113	86	104	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	76	65- 87	77	75	-	-	-	-	77	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	69	53- 80	70	67	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	86	77- 95	83	89	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 149 - WOODSTOCK - TABLEAU 149

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.17	2.23-3.64	2.96	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	3.67	3.10-4.03	3.71	3.44	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	3.02	2.38-3.79	3.02	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	3.37	2.82-3.74	3.36	3.45	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	3.53	2.76-4.03	3.53	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.54	2.76-4.21	3.54	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.37	2.68-3.79	3.36	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.96	3.40-4.21	3.66	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.26	2.49-3.64	3.07	–	–	–	–	–	3.57	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.01	2.49-3.24	2.99	3.02	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	3.05	2.57-3.50	3.05	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	2.80	2.20-3.21	2.78	2.92	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 150 – REGINA – TABLEAU 150

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	88	75-104	88	88	100	78	89	87	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	119	92-150	130	117	129	108	126	118	94	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	136	107-158	124	139	-	158	-	132	-	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	77	64-112	78	77	102	-	-	67	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	98	73-126	103	98	111	105	92	92	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	124	93-154	153	123	136	115	120	118	-	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	112	92-133	110	117	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	103	84-128	98	108	-	-	-	119	-	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	126	110-138	118	127	-	-	-	130	120	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	154	129-169	159	152	-	-	-	161	137	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	114	87-131	130	106	-	100	-	116	-	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	64	54- 66	-	65	64	65	-	65	-	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	112	85-138	117	107	-	107	-	-	-	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	99	-	-	99	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 150 - REGINA - TABLEAU 150

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	87	70- 98	74	87	89	80	83	93	78	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	105	92-117	97	106	100	93	112	112	-	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	73	58- 85	-	73	70	77	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	107	80-128	-	107	-	89	-	125	92	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	79	63-102	89	78	96	82	72	90	-	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	88	58-106	82	93	-	86	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .20
21. Clerk, Junior	70	58- 81	77	70	-	68	70	72	-	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	87	66-112	105	86	83	74	86	97	-	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	114	90-133	122	113	110	92	104	126	-	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	77	-	-	82	-	82	-	-	-	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	69	58- 86	-	69	-	70	61	80	-	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	73	66- 80	-	72	-	-	71	72	-	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	87	77- 94	-	88	-	89	-	91	-	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	78	70- 84	-	78	-	77	-	-	-	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	78	50-102	68	92	-	89	-	-	-	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	90	64-119	89	90	-	84	89	94	71	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	106	86-124	106	106	120	97	112	105	99	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	81	66-102	82	81	81	82	77	85	76	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	92	72-107	111	91	105	85	94	86	87	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	78	62- 98	87	76	86	72	73	73	79	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	71	58- 84	76	70	73	69	72	70	67	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	85	66-107	86	85	74	75	73	92	85	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 150 - REGINA - TABLEAU 150

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation, etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Public Administration – Administration Publique	Service – Service		
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.32	2.66-3.75	3.46	3.28	-	3.13	-	-	3.39	Charpentier	1
2. Electrician	3.99	3.70-4.19	4.13	3.80	3.81	-	-	-	-	Électricien	2
3. Machinist	3.81	3.00-4.51	3.96	3.40	3.67	-	-	-	-	Machiniste	3
4. Mechanic	3.37	2.88-3.70	3.51	3.34	3.51	-	-	3.35	2.98	Mécanicien	4
5. Millwright	3.92	3.79-4.04	3.92	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	3.75	2.89-4.51	4.46	3.12	-	-	-	-	-	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.64	3.00-4.04	3.86	3.34	3.63	2.92	-	3.37	-	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.38	-	4.67	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.29	3.59-4.88	4.62	3.91	-	-	-	-	3.98	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.38	2.61-3.86	3.61	3.15	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.94	2.79-3.17	2.76	2.99	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	3.18	2.60-3.71	-	2.94	2.88	-	-	-	-	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.54	2.15-3.00	2.76	2.49	2.45	2.31	-	2.86	-	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.93	2.50-3.25	2.85	3.10	-	3.34	-	-	-	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	2.46	1.80-2.80	2.52	2.42	2.31	1.85	-	-	2.42	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 151 – SASKATOON – TABLEAU 151

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – HOMMES
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Public Administration – Administration Publique	Service – Service	
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	88	68- 99	86	89	-	87	-	-	-	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	125	97-150	135	121	-	112	-	-	116	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	143	95-171	179	124	-	-	130	-	126	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	82	64- 95	87	80	-	-	-	92	-	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	107	83-123	111	106	122	93	83	-	-	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	130	101-167	139	128	143	116	101	-	-	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	129	104-145	146	120	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	124	-	-	124	-	-	-	-	-	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	136	100-158	-	136	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	144	114-163	-	143	-	-	-	-	-	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	106	75-115	134	97	-	94	-	-	-	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	106	80-124	107	105	-	103	-	-	-	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 151 - SASKATOON - TABLEAU 151

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	83	64- 94	–	83	–	83	81	–	–	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	98	69-113	110	96	–	98	102	–	90	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	90	64-103	84	93	–	83	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	101	80-119	116	98	90	92	103	–	103	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	78	64- 96	89	76	–	85	72	–	85	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	80	64- 95	76	82	–	82	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 20
21. Clerk, Junior	73	58- 94	82	72	–	69	66	–	–	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	92	72-115	92	92	93	80	84	104	81	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	113	90-133	–	113	–	99	105	–	–	Commis senior 23
24. Cost Accounting Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	70	57- 80	–	70	–	77	64	–	66	Commis classeur 25
26. Key-Punch Operator, Junior	77	64- 83	–	72	–	74	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key-Punch Operator, Senior	86	73- 94	–	86	–	85	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	78	59- 89	–	78	–	80	–	–	–	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	78	48- 94	68	89	–	87	–	–	–	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	91	64-119	95	91	94	69	81	–	80	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	101	75-127	104	101	–	94	102	111	97	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	80	68- 95	85	79	77	–	74	83	76	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	93	75-111	103	92	103	78	85	94	94	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	77	57- 92	86	75	72	74	72	–	78	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	71	58- 84	69	72	68	76	71	–	70	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	81	63- 92	–	81	–	76	91	–	80	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 151 - SASKATOON - TABLEAU 151

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	3.40	2.92-3.70	-	3.32	-	3.51	-	-	3.00	Charpentier 1
2. Electrician	3.96	3.63-4.80	3.88	3.97	3.74	-	-	-	-	Électricien 2
3. Machinist	3.69	2.93-3.95	3.68	3.69	-	-	-	-	-	Machiniste 3
4. Mechanic	3.54	3.12-3.82	3.57	3.54	3.54	-	-	-	-	Mécanicien 4
5. Millwright	3.45	3.09-3.60	3.43	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	3.69	3.46-3.75	-	3.64	-	-	-	-	-	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	3.61	3.00-3.82	-	3.56	3.47	-	-	-	-	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.06	3.38-4.68	4.53	3.64	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.63	3.05-4.54	3.91	3.28	-	-	-	-	3.10	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.90	2.31-3.38	3.03	2.84	-	-	-	-	2.51	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.83	2.34-3.05	2.95	2.74	2.44	2.44	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	2.88	2.35-3.14	2.96	2.71	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	2.63	2.02-3.14	2.66	2.62	2.53	1.95	-	-	-	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 152 - CALGARY - TABLEAU 152

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	102	81-130	100	103	118	99	92	–	99	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	143	110-180	146	142	136	138	141	–	134	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	154	104-200	147	156	136	153	139	–	148	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	93	75-115	95	93	106	85	88	89	84	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	114	88-139	125	113	121	104	109	106	106	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	150	115-192	161	149	142	137	137	128	179	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	128	98-158	123	132	158	113	–	–	151	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	113	92-133	110	114	117	–	–	123	110	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	140	115-162	135	141	145	153	–	155	134	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	163	127-201	163	163	173	172	–	–	150	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	125	91-162	135	121	141	112	–	–	112	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	70	58- 80	68	70	70	–	74	–	68	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	118	87-150	121	116	–	112	–	–	131	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	120	89-130	–	120	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 152 - CALGARY - TABLEAU 152

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	86	70-102	88	85	87	89	86	–	85	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	109	81-135	110	109	103	106	107	–	102	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	87	69-100	86	87	–	86	–	–	86	Opératrice de machine à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	103	81-125	107	102	–	100	106	–	100	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	82	67-100	92	81	88	86	76	–	89	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	86	74-100	83	86	83	86	–	–	98	Opératrice de machine à calculer 20
21. Clerk, Junior	76	64- 88	84	75	74	75	75	70	70	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	96	78-115	92	96	96	92	92	–	86	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	112	87-133	105	113	107	117	104	–	99	Commis senior 23
24. Cost Accounting Clerk	93	72-106	93	94	–	94	–	–	–	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	74	60- 87	70	74	75	75	67	–	80	Commis classeur 25
26. Key-Punch Operator, Junior	86	73- 99	94	85	91	76	–	–	85	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key-Punch Operator, Senior	97	83-112	113	96	98	96	–	97	98	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	86	65-102	77	86	–	86	–	–	91	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	81	62-104	73	85	–	85	–	–	–	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	102	77-126	93	103	98	106	95	–	93	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	116	92-144	108	117	123	112	105	116	107	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	84	72-100	85	84	89	83	79	84	85	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	98	82-114	96	98	100	94	98	94	101	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	81	61- 99	83	80	88	84	79	80	73	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	76	65- 89	78	76	74	76	75	75	82	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	88	75-100	88	88	94	83	83	87	96	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 152 - CALGARY - TABLEAU 152

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.87	2.85-4.40	3.90	3.85	4.06	3.29	–	4.06	3.59	Charpentier	1
2. Electrician	4.18	3.52-5.02	4.07	4.20	4.28	3.51	–	4.41	3.70	Électricien	2
3. Machinist	3.75	2.81-4.44	3.92	3.33	3.98	2.83	–	–	3.09	Machiniste	3
4. Mechanic	3.57	2.75-4.15	3.55	3.58	3.74	3.45	–	–	2.90	Mécanicien	4
5. Millwright	3.98	3.71-4.20	3.94	4.07	4.21	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.06	3.50-4.79	4.18	3.73	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.84	3.65-3.83	3.84	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.87	3.08-4.68	3.79	3.97	4.29	3.55	–	3.89	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	4.47	3.67-4.77	–	4.47	–	–	–	–	4.75	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.39	3.74-4.77	4.52	4.39	–	–	–	–	4.04	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.72	3.23-4.10	3.63	3.76	–	–	–	3.60	3.59	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.21	2.93-3.64	3.31	3.18	–	–	–	–	3.22	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	2.93	2.72-2.96	–	2.91	–	–	–	2.89	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.95	2.23-3.59	3.06	2.92	3.00	2.49	–	3.15	2.87	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.98	2.45-3.35	3.04	2.85	3.13	2.56	–	–	–	Conducteur de chariot industriel	15
16. **GENERAL LABOURER**	2.75	2.07-3.17	2.81	2.71	2.71	2.08	–	3.05	2.14	**MANOEUVRE ORDINAIRE**	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 153 – EDMONTON – TABLEAU 153

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	101	75-133	106	99	107	102	98	-	92	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	136	102-174	140	136	141	128	116	-	136	Commis de comptabilité, senior 2
3. Bookkeeper, Senior	139	103-173	137	139	155	134	-	-	135	Teneur de livres, senior 3
4. Clerk, Junior	76	62-100	95	74	87	86	78	-	-	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	113	85-143	113	113	122	119	97	-	105	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	137	103-171	144	136	135	149	127	-	128	Commis senior 6
7. Cost Accounting Clerk	120	85-147	117	122	119	120	-	-	-	Commis aux prix de revient 7
8. Draughtsman, Junior	109	91-130	115	108	107	-	-	108	-	Dessinateur junior 8
9. Draughtsman, Intermediate	137	112-158	136	137	126	130	-	135	136	Dessinateur intermédiaire 9
10. Draughtsman, Senior	166	144-185	172	165	167	172	-	161	170	Dessinateur senior 10
11. Material Record Clerk	115	81-142	125	109	120	110	-	-	-	Commis au registre du matériel 11
12. Office Boy	79	64- 87	79	80	78	73	-	-	-	Garçon de bureau 12
13. Order Clerk	115	85-142	118	114	141	109	-	-	145	Commis aux commandes 13
14. Tabulating Machine Operator	109	82-128	-	108	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice 14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 153 - EDMONTON - TABLEAU 153

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	88	69-104	86	88	93	85	87	–	87	Commis de comptabilité, junior...15
16. Accounting Clerk, Senior	111	83-141	110	111	134	106	101	–	97	Commis de comptabilité, senior..16
17. Billing Machine Operator	85	67-102	89	85	89	84	–	–	83	Opératrice de machine à facturer .17
18. Bookkeeper, Senior	108	83-127	107	108	112	102	125	–	103	Teneuse de livres, senior.....18
19. Bookkeeping Machine Operator	82	66-100	90	81	87	87	74	–	88	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	85	69-104	91	82	89	82	–	–	–	Opératrice de machine à calculer.20
21. Clerk, Junior	73	62- 88	89	72	77	81	73	–	75	Commis junior.....21
22. Clerk, Intermediate	93	75-112	88	93	89	82	94	–	93	Commis intermédiaire.....22
23. Clerk, Senior	114	91-133	99	114	110	103	102	–	121	Commis senior.....23
24. Cost Accounting Clerk	88	72-102	89	88	–	85	–	–	91	Commis aux prix de revient.....24
25. Filing Clerk	67	62- 77	64	67	91	73	65	–	66	Commis classeur.....25
26. Key-Punch Operator, Junior	82	67-102	86	81	80	81	–	81	86	Poinçonneuse à clavier, junior...26
27. Key-Punch Operator, Senior	91	80-110	100	91	96	97	–	–	95	Poinçonneuse à clavier, senior...27
28. Material Record Clerk	76	64- 87	–	76	76	76	–	–	–	Commis au registre du matériel...28
29. Order Clerk	80	65- 98	83	79	–	79	–	–	–	Commis aux commandes.....29
30. Secretary, Junior	96	69-119	95	97	106	90	86	–	89	Secrétaire junior.....30
31. Secretary, Senior	109	87-129	106	110	117	110	105	115	99	Secrétaire senior.....31
32. Stenographer, Junior	83	72- 98	81	83	83	80	81	83	81	Sténographe junior.....32
33. Stenographer, Senior	101	85-115	105	101	106	105	96	–	98	Sténographe senior.....33
34. Tabulating Machine Operator	111	–	–	111	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	82	67- 96	80	82	86	82	78	80	82	Op. au std. et réceptionniste.....35
36. Typist, Junior	75	64- 92	79	75	76	74	75	75	77	Dactylographe junior.....36
37. Typist, Senior	88	76- 99	93	87	87	82	83	89	90	Dactylographe senior.....37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 153 - EDMONTON - TABLEAU 153

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	3.77	3.00-4.20	3.57	3.81	3.85	3.42	3.39	3.96	3.44	Charpentier	1
2. Electrician	4.17	3.60-4.65	4.18	4.16	4.09	3.75	–	4.38	4.32	Électricien	2
3. Machinist	4.05	3.38-4.51	4.28	3.67	–	3.47	–	3.92	3.70	Machiniste	3
4. Mechanic	3.53	2.85-3.87	3.42	3.54	3.72	3.43	–	3.36	3.35	Mécanicien	4
5. Millwright	4.23	3.70-4.51	4.29	3.73	3.92	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	4.12	3.70-4.51	4.34	3.53	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	3.81	3.52-3.87	3.81	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	3.84	3.02-4.51	4.05	3.67	3.75	3.32	–	4.28	3.81	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Stationary Engineer, 1st Class	5.23	4.22-6.26	–	5.14	–	–	–	5.34	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.50	3.97-4.96	4.54	4.48	–	–	–	4.62	4.03	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	4.05	3.33-4.45	4.16	3.97	–	–	–	3.98	3.65	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.21	2.82-3.86	3.29	3.17	–	–	–	–	2.99	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	3.10	2.37-3.72	–	3.06	–	–	–	2.87	–	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.87	2.22-3.50	2.88	2.87	2.88	2.62	–	3.00	2.89	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Industrial Truck Operator	2.90	2.43-3.50	3.05	2.71	2.72	2.52	–	–	3.56	Conducteur de chariot industriel	15
16. GENERAL LABOURER	2.83	2.00-3.28	3.01	2.72	2.82	2.21	2.75	2.97	2.34	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 154 - VICTORIA - TABLEAU 154

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Public Administration Administration Publique	Service Service		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	89	66-104	101	84	-	-	74	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	132	92-156	149	126	-	125	-	-	114	Commis de comptabilité, senior	2
3. Bookkeeper, Senior	130	90-167	-	132	-	118	132	-	123	Teneur de livres, senior	3
4. Clerk, Junior	87	66-114	-	87	-	-	82	85	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	108	90-128	142	107	133	-	103	106	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	141	123-166	-	140	150	123	147	139	127	Commis senior	6
7. Cost Accounting Clerk	129	88-147	-	131	-	126	-	-	-	Commis aux prix de revient	7
8. Draughtsman, Junior	122	110-138	-	122	-	-	-	119	-	Dessinateur junior	8
9. Draughtsman, Intermediate	152	129-167	172	150	-	-	-	148	-	Dessinateur intermédiaire	9
10. Draughtsman, Senior	165	149-179	175	165	-	-	-	163	-	Dessinateur senior	10
11. Material Record Clerk	125	84-149	-	126	132	127	-	127	126	Commis au registre du matériel	11
12. Office Boy	71	67- 73	71	71	-	-	-	71	-	Garçon de bureau	12
13. Order Clerk	128	69-162	110	135	-	144	-	-	-	Commis aux commandes	13
14. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	14

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 154 - VICTORIA - TABLEAU 154

October 1 – 1970 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Public Administration / Administration Publique	Service / Service	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
15. Accounting Clerk, Junior	87	67-106	92	87	80	77	80	102	86	Commis de comptabilité, junior 15
16. Accounting Clerk, Senior	102	81-133	106	102	-	101	91	-	115	Commis de comptabilité, senior 16
17. Billing Machine Operator	98	83-113	-	100	-	93	-	-	107	Opératrice de machine à facturer 17
18. Bookkeeper, Senior	100	74-124	99	100	-	92	-	-	112	Teneuse de livres, senior 18
19. Bookkeeping Machine Operator	85	66-109	95	84	-	85	73	109	91	Opératrice de machine à comptab. 19
20. Calculating Machine Operator	86	70- 92	82	91	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer 20
21. Clerk, Junior	79	64- 96	87	79	77	78	69	-	94	Commis junior 21
22. Clerk, Intermediate	100	84-119	91	100	112	91	89	103	83	Commis intermédiaire 22
23. Clerk, Senior	126	94-149	-	126	-	97	121	134	112	Commis senior 23
24. Cost Accounting Clerk	98	-	-	100	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient 24
25. Filing Clerk	75	63- 82	-	74	-	75	69	-	-	Commis classeur 25
26. Key-Punch Operator, Junior	75	55- 94	-	74	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior 26
27. Key-Punch Operator, Senior	93	84-102	-	93	-	-	-	89	-	Poinçonneuse à clavier, senior 27
28. Material Record Clerk	81	62- 96	-	80	-	78	-	-	-	Commis au registre du matériel 28
29. Order Clerk	115	92-128	-	116	-	87	-	-	-	Commis aux commandes 29
30. Secretary, Junior	100	80-112	103	100	-	80	81	105	81	Secrétaire junior 30
31. Secretary, Senior	107	91-127	101	108	115	102	94	120	95	Secrétaire senior 31
32. Stenographer, Junior	86	71-102	-	86	87	91	77	88	-	Sténographe junior 32
33. Stenographer, Senior	95	84-111	95	95	-	-	94	96	100	Sténographe senior 33
34. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice 34
35. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	95	65-105	86	84	95	79	67	82	92	Op. au std. et réceptionniste 35
36. Typist, Junior	77	67- 87	80	77	76	82	70	75	90	Dactylographe junior 36
37. Typist, Senior	84	71- 95	90	84	91	82	76	86	-	Dactylographe senior 37

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

TABLE 154 - VICTORIA - TABLEAU 154

October 1 – 1970 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									MÉTIERS D'ENTRETIEN, OCCUPATIONS DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation, etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Public Administration – Administration Publique	Service – Service	
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	4.08	3.72-4.42	4.29	4.03	–	–	–	4.06	3.89	Charpentier 1
2. Electrician	4.38	4.21-4.61	4.45	4.37	–	–	–	4.37	4.75	Électricien 2
3. Machinist	4.12	3.84-4.16	4.11	4.13	–	–	–	4.15	–	Machiniste 3
4. Mechanic	3.77	3.10-4.50	4.07	3.71	–	4.37	–	3.55	–	Mécanicien 4
5. Millwright	4.27	3.63-4.60	4.29	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	4.08	3.90-4.22	4.36	4.04	–	–	–	4.01	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	4.22	4.16-4.49	4.43	4.16	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	4.24	3.73-4.78	4.52	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	3.89	3.23-4.22	4.44	3.74	–	–	–	3.69	3.79	Mécan. de mach. fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	3.46	2.98-3.83	3.78	3.34	–	–	–	3.18	3.68	Mécan. de mach. fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	3.07	2.80-3.78	–	2.94	–	–	–	2.86	–	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Light and Heavy	3.38	2.97-3.95	3.36	3.38	3.79	3.62	–	3.12	3.44	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Industrial Truck Operator	3.91	3.32-4.53	3.55	4.12	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot industriel 15
16. **GENERAL LABOURER**	3.12	2.70-3.62	3.09	3.13	–	2.64	–	3.17	2.67	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 16

See explanatory Note preceding table 93

Voir Note explicative précédant le tableau 93

BINDING SECT. MAY 24 1972

Government
Publications